Limburgs Dagblad

Miss Universe

Woensdag 21 april 1982. 64e jaargang nr. 93.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Met een druk op de knop is aan de Noordrand van het Roergebied een kolenmijn in bedrijf gesteld. Het kleine industriestadje Bergkamen vierde de opening als het begin van een nieuw kolenfestival in West-Europa. De mijn „Neu Monopol" is een modern monument met schachttorens en koeltoren, die op grootstadgebouwen lijken. Alles is okergeel gekleurd. Nu is de nieuwe mijn in het Roergebied wel een voorbeeld van samenwerking. Want je kunt wel kolen gaan delven. Maar dan moeten ze nog verkocht worden ook. En daarom ontstond de gedachte om de hele produktie maar te leveren aan een nieuwe electriciteitscentrale, die altijd wel wordt toegejuicht. Via een transportband gaan de kolen over een traject van drie kilometer rechtstreeks de centrale in voor de opwekking van stroom. Denk niet dat het allemaal van een leien dakje is gegaan. Integendeel. De omwonenden zagen het vliegas in hun verbeelding als zwarte suiker naar beneden dwarrelen. Zij roken de stank al bij voorbaat en protesteerden derhalve heftig. Niettemin is de nieuwe mijn er. Meer dan een kwart van het totale bedrag kwam voor rekening van filterinstallaties, lawaaiarme machines en voor een deel ondergronds vervoer van de kolen naar de centrale. Het heeft 3000 arbeidsplaatsen opgeleverd zeggen onze Oosterburen nu trots. „Neu Monopol" is niet helemaal een nieuwe mijn. Maar temidden van alle sluitingen die destijds ook in het Roergebied plaats vonden, bleven de mijnwerkers van Bergkamen zich hardnekkig verzetten tegen sluiting. Moderniseren en dan verder gaan was het parool. Dat is uiteindelijk gelukt. „Als wij niet zo geprotesteerd hadden, waren er nooit zulke moderne voorzieningen getroffen om het geheel milieuvriendelijk te houden", zeggen de omwonenden. „Ze hoeven maar de stekker in het stopcontact te steken stellen de mijnwerkers een beetje ironisch vast. Goede Morgen, kolenwinnen is niet meer zo ondermijnend.

Het weer

Droog weer met zonnige perioden en middagtemperaturen rond 15 graden. Weinig wind.

VANDAAG:		
zon op :	**6.32**	**onder: 20.47**
maan op :	**6.08**	**onder: 17.37**
MORGEN:		
zon op :	**6.29**	**onder: 20.49**
maan op :	**6.28**	**onder: 18.57**

Gaatjes

Chinese vrouwen mogen geen gaatjes in hun oren laten prikken, omdat dat zelfkwelling is en doet denken aan het voetjesbinden bij vrouwen in feodale tijden. Schoonheid moet niet verward worden met onwetendheid, schrijft het Chinese Volksdagblad, en voegt daar nog aan toe, dat jonge vrouwen niet moeten denken dat het mooi is gaatjes in de oren te hebben met ringetjes erdoor. Integendeel; dat zou achterlijk zijn, oordeelt de krant. Of de Chinese vrouwen oren naar een en ander zullen hebben is hoogst twijfelachtig, want zoals bekend vul je met praatjes geen gaatjes.

Bevolking groeit sneller



Amerikaanse de ruimte in



WASHINGTON – Een natuurkundige van 30 jaar, Sally Ride, wordt de eerste Amerikaanse die een ruimtereis zal maken. De NASA heeft dit bekendgemaakt.
Sally Ride vormt dan met drie mannen de bemanning voor de zevende vlucht van een ruimteveer, die op 20 april 1983 begint en zes dagen moet duren. Het toestel dat dan gebruikt wordt is niet de Columbia maar het tweede exemplaar dat dan inmiddels gereed is, de Challenger.
Sally Ride was in 1978 door de NASA aangenomen, nadat zij haar studie in de natuurkunde aan de universiteit te Stanford in Californië had voltooid.
Voorts is meegedeeld dat Guion Bluford, een van de vier neger-astronauten die door de NASA zijn opgeleid, zal deelnemen aan de derde vlucht van de Challenger, die op 4 juli volgend jaar begint. Bluford is piloot en heeft in de oorlog in Vietnam 144 missies gevlogen.

Ingrid Bergman berust in lot

„De tijd loopt af..."

NEW YORK – De filmactrice Ingrid Bergman zegt dat zij kanker heeft aanvaard als haar lot en dat zij het „beste zal maken" van wat haar nog aan tijd gegeven is.
De 66-jarige actrice, die net klaar is met een film waarin zij wijlen premier Golda Meir van Israel speelt, vertelt in een interview met het tijdschrift McCalls van mei dat hoewel zij te zwak is om nog op toneel te staan, zij films hoopt te kunnen blijven maken.
„De tijd loopt af", zei ze. „Maar elke dag dat ik deze kanker weersta en doorleef is een overwinning voor me en ik ben er dankbaar voor".
Ingrid Bergman, die in het bezit is van drie Oscars van de Amerikaanse filmacademie en die een reeks operaties en radiologische behandeling heeft ondergaan, vervolgde: „Ik heb het aanvaard en maak het beste van wat er van mijn leven overblijft. Kankerslachtoffers die hun lot niet accepteren, die niet leren er mee te leven, vernietigen alleen maar wat hun nog aan tijd overblijft".



● *Ingrid Bergman*

Winkels dicht op Koninginnedag

DEN HAAG – De winkels zullen op Koninginnedag (vrijdag 30 april) gesloten zijn. Op woensdag 5 mei, Bevrijdingsdag, zijn de winkels normaal voor het publiek geopend. Dit heeft de Raad voor het Filiaal- en het Grootwinkelbedrijf laten weten.

Koningin lichtte „afwijkend" gedrag van Nederland toe

Koningin Beatrix heeft gistermiddag voor de National Press Club in de Amerikaanse hoofdstad de positie van Nederland in de wereld toegelicht en gepoogd bij dit grootste georganiseerde journalistenpubliek ter wereld begrip te wekken voor Nederlands vaak afwijkende standpunten. Met de herhaalde verzekering dat verschillen van opvatting vriendschappelijk noch bondgenootschappelijke verhoudingen in de weg behoeven te staan, nam de koningin opnieuw herkenbaar politiek afstand van de VS.

Een volk aan zee, zei de koningin, is een volk met ruimte. De zee leidt tot een open geest. Men ervaart, niet alleen te zijn op deze wereld, maar beseft dat rekening moet worden gehouden met andere landen en volkeren, met andere denkbeelden en achtergronden.
De koningin beleed Nederlands overtuigde deelneming aan wat zij noemde „de langzame eenwording van de EG" en het NAVO-bondgenootschap.

Voor het Amerikaans publiek en met name de huidige politieke machthebbers moet een treffend citaat van Thomas Jefferson („uw leraar in de mensenrechten") hard zijn aangekomen: „Wijdverbreide armoede en geconcentreerde rijkdom kan in een democratie niet zij aan zij bestaan". Daaraan knoopte koningin Beatrix het standpunt vast dat hulp aan de Derde Wereld een opdracht is waaraan wij ons niet kunnen en mogen onttrekken, en dat het begrip en bescheidenheid eist om te aanvaarden dat die landen onze oplossingen niet als alleen-zaligmakend beschouwen.

Kok: Geen enkel concreet antwoord - Barre tijden voorspeld

FNV/CNV woedend na overleg met kabinet



● Op alle mogelijke manieren prepareren de Britten zich op een eventuele gewelddadige confrontatie met de Argentijnen. Landingsvaartuigen uit het vliegkamschip Hermes houden oefeningen in de zuidelijke Atlantische Oceaan, terwijl de Britse armada de Falkland-Eilanden steeds dichter nadert

Van onze redactie economie

DEN HAAG – FNV en CNV zijn woedend op het kabinet omdat de bonden gisteravond geen antwoord hebben gekregen op de vele vragen rond de nog te verschijnen Voorjaarsnota. „De rol van de vakbeweging als belangenbehartiger voor de leden wordt door het kabinet miskend. We zullen met de drie fractievoorzitter Meijer, Lubbers en Brinkhorst hierover gaan praten voordat de Voorjaarsnota in het parlement wordt behandeld. Zo kan een kabinet niet met grote maatschappelijke organisaties omgaan".

Dit zei een verbolgen Wim Kok na afloop van het gesprek, dat FNV en CNV met een delegatie van vijf ministers uit het kabinet hadden gehad over de brief van minister-president Van Agt over de komende Voorjaarsnota. „Volgens mij heeft het kabinet na de avond van Goede Vrijdag – waarop de brief werd geschreven – niets meer gedaan. Bovendien werd ons duidelijk, dat het kabinet niet veel te maken had met de vakbeweging en alleen maar verantwoording verschuldigd is aan het parlement", aldus Kok.

Vragen

De beide vakcentrales – die van het middelbaar en hoger personeel en de werkgevers waren niet aanwezig – hadden het kabinet een groot aantal vragen gesteld over de relatie van de bezuinigingen tot de werkgelegenheid, de koopkracht van de laagstbetaalden, de sociale uitkeringen en de inkomens van ambtenaren. „We hebben op geen enkele concreet gestelde vraag een concreet antwoord gehad. Alleen hebben we vastgesteld, dat de premieoperatie per 1 juli een verkapte loonmaatregel betekent", aldus Kok.
Zowel Kok als CNV-voorzitter Harm van der Meulen is van mening dat de aangekondigde premiestijging per 1 juli niet nodig is om de kosten van de sociale uitkeringen te dekken. Volgens hen is van de 0,5 procent stijging van de WW-premie voor rekening van de werknemer slechts 0,25 procent nodig. „We hebben van het kabinet begrepen dat dat deel ook bedoeld is als lastenverlichting voor het bedrijfsleven". Daarnaast heeft het kabinet een premieverschuiving van 1 procent aangekondigd ten laste van de werknemers bedoeld als verlichting van de kosten van het bedrijfsleven. Deze 1 procent betekent een bedrag van 1 miljard.
„We gaan als vakbeweging barre tijden tegemoet als het mogelijk blijkt dat een kabinet zulke ingrijpende keuzes kan doen zonder de grote maatschappelijke organisaties daarin te kennen. Er blijft ons niets anders meer over dan te gaan overleggen met het parlement", aldus Kok. Harm van der Meulen zei dat het kabinet de vakbeweging beter had kunnen berichten niet in staat te zijn tot enige verduidelijking. „Een gesprek met de vakbeweging is dit kabinet volstrekt vreemd. Ik vraag me af, of het kabinet nog wel een relatie met de vakbeweging wil", zei Van der Meulen.

Veto VS over VN-resolutie

NEW YORK – De Verenigde Staten hebben hun veto uitgesproken over een VN-resolutie, waarin Israel werd veroordeeld voor de schietpartij rond en in de Omarmoskee op de Tempelberg, op tweede paasdag. De veiligheidsraad stemde met 14–1 voor de door Jordanië en Marokko ingediende resolutie, maar het veto van de Amerikaanse delegatie voorkomt tenuitvoerlegging ervan.

Londen sluit diplomatieke oplossing (nog) niet uit

Britten verwerpen Argentijns plan

Van de redactie buitenland

LONDEN/BUENOS AIRES – De nieuwe vredesvoorstellen van Argentinië zijn ontoereikend. De Britse premier Margaret Thatcher heeft dit gisteren in het Lagerhuis gezegd. De Britse regering blijft proberen een diplomatieke oplossing voor het geschil over de Falkland-eilanden te vinden. Minister van buitenlandse zaken Francis Pym zal morgen naar Washington reizen om aan de Amerikaanse onderhandelaar Alexander Haig Britse tegenvoorstellen te presenteren.

Intussen zal de Organisatie van Amerikaanse Staten op 26 april in Washington bijeenkomen, zulks als inleidende stap op het in werking stellen van een pan-Amerikaans collectief defensieverdrag. Argentinië heeft om de bijeenkomst gevraagd.
Volgens premier Thatcher is een wezenlijk gemis aan de plannen van de Argentijnse junta dat in het geheel geen rekening wordt gehouden met de verlangens van de Falklanders zelf aangaande de toekomst van de eilanden. Het uitgangspunt van de Britse regering is altijd geweest dat die wensen doorslaggevend moeten zijn. Ook het opzetten van een gemeenschappelijk bestuur, hetgeen betekent dat de Argentijnse vlag boven de eilanden blijft waaien, valt bij de conservatieve parlementsleden slecht, zo bleek gisteren in het Lagerhuis. Premier Thatcher kreeg de steun van een nogal gespannen parlement, toen ze benadrukte dat verder zal worden onderhandeld. „We zullen proberen een diplomatieke oplossing te bereiken, maar we moeten tegelijkertijd onze doeleinden voor ogen blijven houden", zei ze onder algehele instemming van het Lagerhuis.
Een suggestie van Labourleider Michael Foot de VN snel te betrekken bij het vinden van een vredesoplossing, werd door Thatcher van de hand gewezen. Zij wil dat de onderhandelingen zich voorlopig rond de vredesmissie van Haig zullen blijven concentreren.

Voorstellen

Vanuit Buenos Aires werd gisteravond vernomen dat de Argentijnse voorstellen ter oplossing van de crisis als voornaamste punten behelzen: a) een gedemilitariseerde zone van 400 mijl rondom de Falkland-eilanden; overdracht van de soevereiniteitskwestie aan de VN, gemeenschappelijk bestuur door Groot-Brittannië en Argentinië met geselecteerde vertegenwoordigers van de eilandbewoners, een gemeenschappelijk politie-apparaat en toezicht op de vredesregeling door de VS.

Na het afwijzen van de voorstellen door de Britse regering is de Argentijnse junta pessimistisch gestemd over het verdere verloop van de crisis, aldus verluidde gisteravond in Buenos Aires.

Koninklijk paar naar M.-Limburg

ROERMOND – Koningin Beatrix en prins Claus zijn op vrijdag 27 augustus te gast in Midden-Limburg. Een groot deel van die dag zullen ze in Roermond doorbrengen om luister bij te zetten aan de feestviering in het kader van Roermonds 750-jarig jubileum.
Het precieze programma van het koninklijk bezoek is nog niet vastgesteld. Dat gebeurt later door de Rijksvoorlichtingsdienst in samenwerking met het kabinet van de commissaris der koningin in Limburg en de gemeente Roermond.

Mimi Boesnach overleden

AMSTELVEEN – De toneelspeelster Mimi Boesnach is gistermiddag in „Het Zonnehuis" in Amstelveen op 82-jarige leeftijd overleden.

Mimi Boesnach, eigenlijk Maria Alida Pieters geheten, werd in Amsterdam gekozen. Ze koos als toneelnaam de naam van haar stiefvader die als goochelaar optrad op kermissen. Mevrouw Boesnach begon haar carrière al op 11-jarige leeftijd, ook op de kermis, waar ze als kindersoubrette optrad.
In 1933 ging Mimi Boesnach naar het echte toneel waar ze zich voegde bij het gezelschap van Cor van der Lugt Melsert. Verder heeft ze onder meer gespeeld bij het Hofstadtoneel, het Residentietoneel en de Nederlandse Comedie.
Bekende rollen van haar waren onder andere Dorine in Tartuffe en Olga in de Drie Zusters. Tevens speelde ze in een aantal stukken van Heyermans, zoals Kniertje in „Op hoop van zegen". Verder speelde ze jarenlang Pieternel in „Kloris en Roosje". Ook was zij in films als „Merijntje" en „Drie wensen in Rome" te zien.
De actrice was onder meer onderscheiden met de Albert van Dalsumprijs.

242 verdachten en 688 processen-verbaal

Miljoenenfraude van koppelbazen

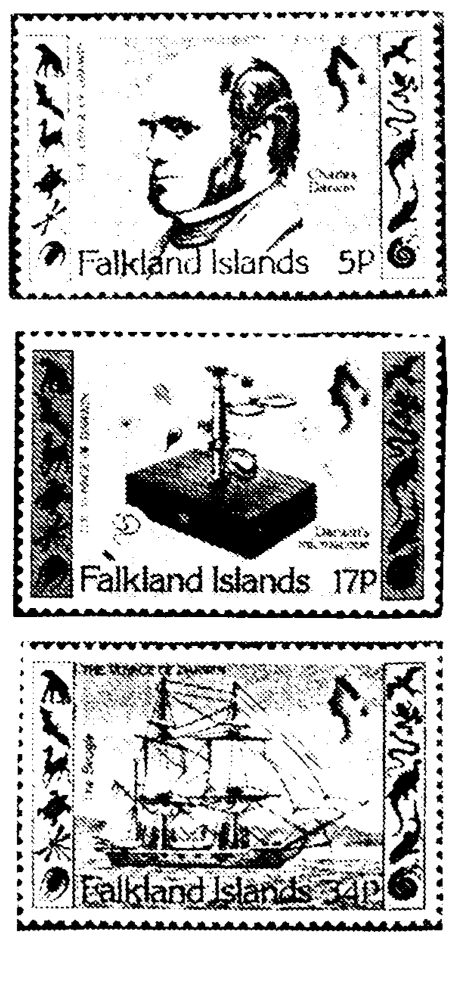
NIJMEGEN – Vijfentwintig bedrijven in de bouw- en de metaalsector hebben in 1978 en 1979 in totaal voor bijna 12,5 miljoen gulden aan sociale premies en belasting ontdoken. Dat is gebleken uit een omvangrijk onderzoek, dat zich uitstrekte over geheel Nederland, waaraan onder meer een rechercheteam van de Nijmeegse politie, rechercheurs van de rijkspolitie en ambtenaren van de economische controledienst hebben gewerkt en dat onlangs, na twee jaar, werd afgesloten.
Uit het eindrapport dat de Nijmeegse politie gisteren heeft gepubliceerd, blijkt onder meer dat het onderzoek in februari 1980 op gang kwam, nadat bij 30 ondernemingen, onder meer in Nijmegen, Ottersum en Vlaardingen, de administratie in beslag was genomen. Bij inventarisatie bleek, dat er door veel van die bedrijven gefraudeerd werd via „papieren" bv's en valse facturen.
In de loop van het onderzoek, waaraan verder werd deelgenomen door de Rijksaccountantsdienst, het GAK en de belastingdienst, werden door de politie 242 verdachten en 517 getuigen gehoord. Vijfenzeventig verdachten werden in bewaring gesteld. In totaal werden verder 688 processen-verbaal opgemaakt, die samen meer dan 7000 pagina's omvatten.



Falkland-eilanden worden interessant verzamelgebied







● *Enkele postzegels van de Falkland islands; South Georgia en de Falkland-dependencies.*

Nu de Falkland-eilandengroep door de Argentijnse bezetting plotseling in het middelpunt van de belangstelling is komen te staan, gaat natuurlijk van de aandacht van de filatelisten uit naar deze "Britse kolonie". De Falkland-eilandengroep heeft zich altijd met haar postzegeluitgiften aangesloten bij de overige landen uit het Gemenebest.

De eerste officiële zegel van de Falklands verscheen in 1878. Vier waarden (1, 4, 6 p en 1 sh) met de beeltenis van de Engelse koningin Victoria. Daarvoor vanaf 1861 tot 1878 gebruikte men geen zegels, maar stempels. Er waren ronde en rechthoekige stempels met het inschrift „Falkland Islands Paid". Vanaf 1978 werden deze stempels vervangen door postzegels, waarvan de uitgaven gelijke tred hielden met die van het moederland. Steeds met de beeltenissen van de regerende vorsten c.q. vorstinnen.

100-jarige bezetting

Pas in 1933 kwamen er andere zegels uit. Dat was ter gelegenheid van wat genoemd werd de 100-jarige bezetting door Engeland van de eilandengroep. De zegels (12 in getal) toonden o.a. een ijsberg, een schaap, een vis, landschappen, een schip, een landkaart van de eilandengroep, een pinguin, het wapen van de Falklands. Alleen de hoogste waarde van één pond toonde de beeltenis van de toenmalige koning van Engeland. Op alle zegels kwamen de jaartallen voor 1833-1933.

Daarna de gebruikelijke reeks: jubileumzegels George V; kroningszegels George VI; jubileumzegels t.g.v. het 75-jarig bestaan van de UPU. Daar tussendoor uitgiften met zoals in het totale Gemenebest gebruikelijk in een hoek van de zegel de beeltenis van de regerende vorst (vorstin). Ook Winston Churchill werd niet vergeten. De huwelijken van Elisabeth en nu kroonprins Charles evenmin.

Veel zegels werden er door de Falklands niet uitgegeven. Een normaal uitgiftepatroon. De waarden (catalogus) stegen niet tot abnormale hoogten.

Betaalbaar

Een betaalbaar verzamelgebied dus, zelfs al breidde men de Falklandgebieden uit met de zogenaamde „dependances" te weten Zuid-Georgië, dat in 1944 zegels van de Falklands van een opdruk voorzag „South Georgia Dependency of". Om vervolgens vanaf 1963 met eigen zegels te komen met als uitgifteland „South Georgia". Tot heden toe geeft Zuid-Georgië eigen zegels uit.

Andere dependances van de Falklands waren Graham-land, South Orkneys; South Shetlands. Deze gaven aanvankelijk ook eerst Falklandzegels uit met „Dependency-opdruk", terwijl van 1946-1962 zegels van deze eilandengroepen verschenen met de opdruk „Falkland Islands Dependencies".

Sedert 3 maart 1962 vielen al deze eilandengroepen op Zuid-Georgië na, onder het „Antarctic territoir" van Groot-Brittanië. Vanaf die datum behoorden deze groepen dus niet meer – ook niet bestuurlijk – tot de Falkland Islands.

Nu al nieuwe zegels

De Argentijnse autoriteiten hebben er geen gras over laten groeien om hun aanspraken op zoals ze de Falklands noemen: de Malvina's ook via postzegeluitgiften kenbaar te maken aan de wereld. Nauwelijks enkele dagen aan land op de Falklands, verschenen er reeds opdrukzegels aldus de „Sunday Times".

De Britse waarden zijn vervangen door de Argentijnse pesos en de naam Falkland is omgedoopt in Malvina's. Verzamelaars van de Falklands Islands zullen er goed aan doen – willen ze deze zegels in hun bezit krijgen – contact op te nemen met hun postzegelhandelaren, die zonder twijfel de weg wel weten om via Argentijnse kanalen aan die zegels te komen. Gezien de grimmige houding van de betreffende landen is het zeer wel mogelijk, dat die uitgiften van zeer korte duur zijn en dus... vult u dat zelf maar in. Ofschoon nog niet officieel bekend zal datzelfde wel het geval zijn met de eveneens door Argentinië bezette Zuid-Georgië-eilanden.



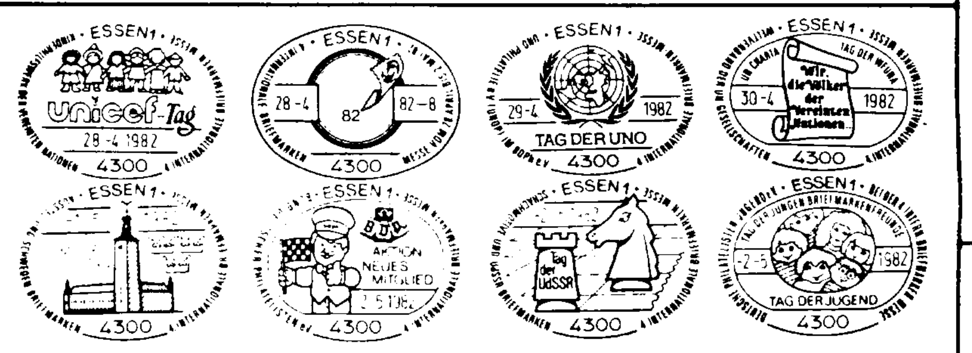
Israel-kunst

De Israelische PTT geeft op 22 april as. een drietal zegels uit met als onderwerp „Israel Kunst". Op deze zegels zijn afgebeeld schilderijen uit het Tel Avivmuseum, die het Israelische landschap voorstellen. De schilders zijn Lubin, Tagger en Paldi. De waarden van de fraaie, veelkleurige zegels zijn 7.00, 8.00 en 15.00 IS. Op iedere drie zegels komt één zegel voor met tab.

Voorts komt op die dag uit een zegel van IS 5.00 voor het Jeugdkorps. Als afbeelding is het symbool van dit jeugdkorps gekozen. Ook hier één tab op drie zegels. Ten slotte wordt ook nog de jaarlijkse Herdenkingsdag (1982) niet vergeten. Een zegel van IS 1,50 met als afbeelding het Legermonument van Ein Zetim.

Nederland-Amerika

Vorige week meldden we reeds uitvoerig over de twee zegels van 50 en 65 cent in het kader van de herdenking van het 200-jarig bestaan van diplomatieke betrekkingen tussen Nederland en de Ver. Staten. Even dus een herinnering. De zegels zijn sinds gisteren 20 april aan de PTT-loketten verkrijgbaar. Het zo langzamerhand reeds bekend geworden mapje (nr. 4 in deze serie) is aan de filatelistenloketten verkrijgbaar en regelrecht bij de Filatelistische Dienst in Groningen.



Van woensdag 28 april tot en met zondag 2 mei as.

Filatelistisch festijn in Essen

ESSEN – In de immense Jaarbeurshallen in het Westduitse Essen vindt vanaf woensdag 28 april as. tot en met zondag 2 mei een groot aantal filatelistische manifestaties plaats. Vergaderingen van het Westduitse verbond, lezingen, diavertoningen, een fraaie tentoonstelling, waarop de Mauritius weer opduikt als één van de grote bezienswaardigheden.

Voorts dagelijkse ruilbeurzen, terwijl grote internationale postzegel„huizen" veilingen organisaeren. Bovendien zijn er talloze handelarenstands uit de gehele wereld en zeer veel landen hebben een officiële stand, waaruit het laatste postzegelnieuws gespuid wordt. Natuurlijk is ook Nederland vertegenwoordigd.

Bijzondere stempels

Er zullen bijzondere stempels worden uitgegeven en de veelheid van deze stempels wettigt ergens de vraag, of het ook niet wat rustiger aan kan. Bijvoorbeeld voor het gehele festijn niet meer dan één bijzonder stempel. De verzamelaars van deze bijzondere stempels en ook enveloppen worden voortdurend gedwongen de portemonnee wijd open te houden en er diep in te tasten.

Woensdag 28 april as. wordt er gestart met „de Dag van Unicef", donderdag is „de Dag der Ver. Naties" aan de beurt. Vrijdag is gewijd aan het „Postzegelverbond-wereldwijd". Zaterdag is de „Zweden-dag" en zondag krijgt men speciaal te maken met de „Dag van de Jeugd" en „De Dag van de Sovjetunie". Men kan stellen, dat men dagelijks terecht kan van 10.00-18.00 uur. Bij de diverse lezingen met lichtbeelden en films valt speciaal op de Akenaar Wilhelm van Loo, die over „vervalsingen" zeer interessante dingen kan vertellen. Hij doet dat elke dag van half vier tot kwart over vier. De moeite waard... Ondanks de sterk commerciële inslag blijft Essen voor de Limburgse liefhebbers – het is immers niet ver van hier – een „must".

Veel ruilbeurzen in dit weekeinde

Postzegelliefhebbers, die met ruilen hun verzameling proberen op te bouwen, kunnen in het komend weekeinde op vele fronten hun activiteiten tonen. Er zijn diverse ruilbeurzen.

Zaterdag (24 april as.) opent de „Eerste Kerkraadse Philatelistenvereniging" voor ruilen etc. de gelegenheid in het Verenigingsgebouw aan de Patronaatsstraat in **Spekholzerheide** (Kerkrade-West). De deuren zijn open van 13.00-18.00 uur.
In **Roermond** is de SSVS gastheer in het NS-stationgebouw (eerste verdieping) van 13.00-17.00 uur.

Zondag (25 april as.) heeft „Forum" twee ruilbeurzen.
In **Hulsberg** in het gemeenschapshuis De Langeberg aan de Schoolstraat 9 van 14.00-17.00 uur. Voorts in **Maastricht** Malberg in 't Ruweel, Schildruwe 55.
De „Vriendenkring" komt in **Sittard** bijeen op de gebruikelijke plaats in hotel Limbrichterpoort aan de Wielewaalstraat nr. 2. Van 13.00-17.00 uur.
Ook op deze zondag kan men terecht in het Belgische **Diest.** Nationale ruildag in het St.-Jan Berchmanscollege aan de Peeterstraat (van 9.00-17.00 uur).
Ten slotte is er een ruilbeurs in het Westduitse **Gressenich.** Van 8.00-18.00 uur in „Zur gemütlichen Ecke", Auf der Eiche nr. 1. (bereikbaar via de autoweg Aken-Keulen, afslag Eschweiler.

Aansluitend op dit drukke ruilweekeinde kan men **maandagavond** 26 april as. alweer terecht bij de postzegelvereniging 't Fakteurke in **Klimmen.** In café 't Vrijthof aldaar is er de traditionele maandelijkse „kleine" veiling. Vanaf 19 uur kavels kijken. Daarna ruilavond.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Tweespalt

Het bericht, dat veertig gelovigen van wie er overigens slechts één wordt genoemd, zich gaan beraden over verdeeldheid tussen bisschoppen, komt toch wel enigszins lachwekkend over. De schijn wordt immers gewekt, dat dit in argeloosheid eerst thans tot hen is doorgedrongen, terwijl het in al hun voortvarendheid om hierin een oplossing te vinden, zelfs nodig wordt geacht, na een reeds kennelijk plaatsgehad hebbende bijeenkomst, het verdere beraad uit te stellen tot ná de zomervakantie, welke overigens nog moet beginnen. Omtrent de tweespalt in het Nederlandse bisschoppencollege bestaat niet de minste twijfel; deze is al reeds vele jaren algemeen bekend en te pas en te onpas is op de nadelige gevolgen daarvan bij voortduring de aandacht gevestigd. Hoewel een schisma (nog) niet is uitgesproken, kan de realiteit daar wel mede in overeenstemming worden gebracht. Men zegt wars te zijn van polarisatie, is het overigens in werkelijkheid niet en wil gaan opereren vanuit pluriformiteit. Tenzij de modernistische sector van de Nederlandse Kerkprovincie in deze toenadering zoekt, in die zin, dat deze bereid is de eensgezindheid als hoofdonderdeel van de pluriformiteit te herstellen en te aanvaarden, zou dit zijn toe te juichen. Met name doel ik dan op herstel van de breuk met Rome en verder volkomen en volledige erkenning, naleving en uitvoering van de besluiten van de Bijzondere Bisschoppensynode. Als dit geen haalbare zaak is, hierover behoeft beslist niet lang te worden gedelibereerd (hierover zou nog vóór de zomervakantie een standpunt kunnen worden ingenomen), verdient het aanbeveling de polarisatie, waarvan toch al reeds sprake is aan te wakkeren en te volvoeren. Dit zou eindelijk kunnen leiden tot duidelijkheid, "Rooms"-Katholiek" of "Nederlands"-Katholiek", waarna dan een aanvang zou kunnen worden gemaakt met het uitselecteren van de "wolven in schaapsvacht".

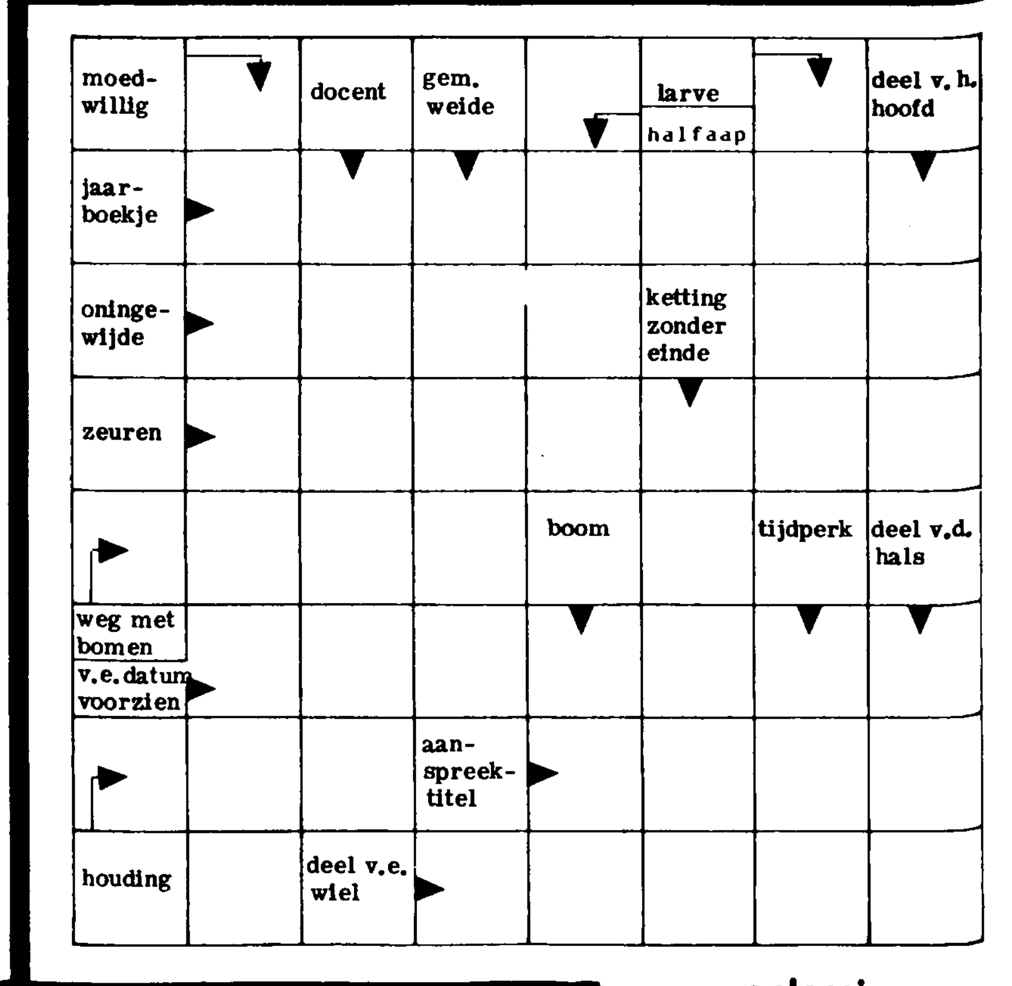
LEENDE **F.C.M. Vogels**

• ROZ

Zoals het er naar uit ziet zal de ROZ vanaf juni, naast zijn avondprogramma, dagelijks een middagprogramma gaan verzorgen van een half uur (zie L.D. 17-4). Volkomen terecht, want de ROZ blijkt duidelijk in een behoefte te voorzien en vergeleken met de andere regionale omroepen had de ROZ nog maar weinig zendtijd. Omdat de ROZ, als enige regionale omroep, nog niet over eigen zenders beschikt, wordt het programma op Hilversum 3 ten behoeve van de ROZ onderbroken. De luisterdichtheid van Hilversum 3 (de grootste van alle Hilversumse programma's) rechtvaardigt m.i. een betere oplossing. Zeker als daarmee de luisteraar een vrije keuze tussen ROZ en de Hilversumse programma's geboden wordt. En zeker als die oplossing als het ware voor het oprapen ligt: in plaats van Hilversum 3, het programma Hilversum 1 van bijvoorbeeld de zender Hulsberg onderbreken en gebruik maken van het feit dat zowel Hulsberg als Roermond in vrijwel geheel Limburg goed te ontvangen zijn. Dit voorstel heb ik, samen met een voorstel met betrekking tot Hilversum 2, reeds twee jaar geleden aan de betrokken instanties voorgelegd. Ik geloof dat het hoog tijd wordt er nu iets aan te doen, vooral omdat het zeker nog tot 1985 zal duren voordat de ROZ eigen frequenties zal krijgen toegewezen.

SCHAESBERG **Frank Ivens**

puzzel van de dag



oplossing van gisteren

-	r	-	n	-	d	-	e
r	e	s	o	l	u	u	t
-	v	a	r	k	e	n	s
-	a	r	m	-	l	i	-
e	n	t	-	e	-	l	e
-	c	r	e	m	e	-	e
-	h	e	r	o	d	e	s
d	e	-	g	e	e	r	t

de droevige duif

suske en wiske



panda en de oproerkraai



recept

IJsbergsla met verse roomkaasdressing

½ krop ijsbergsla, 100 gr Mon Chou of Cessibon, 1 dl koffieroom, 1 eetlepel tomatenketchup, zout, peper, 1 eetlepel fijngehakte peterselie. Pluk de bladeren rond de krop ijsbergsla in stukjes en laat ze goed uitlekken. Roer door de Mon Chou of Cessibon de koffieroom en de tomatenketchup. Breng het mengsel op smaak met zout en de kruiderij. Meng de dressing voorzichtig door de ijsbergsla.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Rel om agogisch theologische opleiding

UTRECHT – Enkele tientallen studenten van de agogisch-theologische opleiding van de Kath. Theologische Hogeschool van Utrecht hebben de afgelopen dagen voor korte tijd het gebouw van de ATO in Huis ter Heide bezet gehouden. Zij deden dit uit protest tegen het uitgesproken voornemen van het college van toezicht op de ATO om het instituut te laten verdwijnen. In dit college zitten onder anderen de bisschoppen Willebrands en Möller.

Het college meent dat de opleiding onvoldoende aansluit op de beroepspraktijk van het pastorale werk. Er zou bovendien een te geringe gerichtheid op het werk in katholieke parochies zijn. De ATO heeft momenteel 90 studenten, van wie 25 protestanten. Hun inspiratie ligt vooral in de bevrijdingstheologie. Als de erkenning van de twee bisschoppen zou worden teruggetrokken vervalt daarmee het rijkssubsidie. Daarmee zouden de twaalf docenten er hun baan kwijtraken.

Gistermiddag eindigden studenten en docenten hun bezetting. Zij willen nu orden, congregaties, basisgroepen en diocesane pastorale centra in de arm nemen. Intussen heeft de Vereniging van Pastorale Werkers in het bisdom Haarlem al tegen het besluit van de Utrechtse en Groningse bisschoppen geprotesteerd.

Vrijwillige dienst voor gevangenen

DEN HAAG – Voortaan kunnen ook veroordeelden met een lopend vonnis in aanmerking komen voor vrijwillige dienstverlenigng in plaats van gevangenisstraf. Minister De Ruiter en staatssecretaris Scheltema (justitie) hebben om dit mogelijk te maken, aan het experiment vrijwillige dienstverlening, dat sinds 1 februari 1981 loopt, de mogelijkheid toegevoegd een gratieverzoek van een veroordeelde aan te houden, totdat de vrijwillige dienstverlening is vervuld.

Door de vrijwillige dienstverlening aan een verzoek tot gratie te haken, is het mogelijk de opgelegde gevangenisstraf (maximaal zes maanden) om te zetten in dienstverlening. Tot nu toe was het zo dat bij mensen die een delict hadden gepleegd en verzochten om vrijwillige dienstverlening, met het uitspreken van het vonnis werd gewacht totdat de vrijwillige dienstverlening was voltooid. De (bekennende) verdachte moest dan een aanbod tot vrijwillige dienstverlening doen voordat de rechter hem een straf had opgelegd.

Weer massamoord in El Salvador

SAN SALVADOR – Salvadoriaanse regeringstroepen hebben zondag in het oostelijke dorp Barrios 48 leden van boerenfamilies vermoord. Dat hebben twee boeren die aan de slachting konden ontsnappen maandag tegenover verslaggevers verklaard. De helft van de slachtoffers waren vrouwen en kinderen.

'Wallonië Vrij' zoekt steun bij 'Franse broedervolk'

PARIJS – De leiders van de onafhankelijkheidsbeweging Wallonië Vrij hebben in Parijs een oproep gericht aan het Franse broedervolk voor „steun in de strijd voor de onafhankelijkheid van Wallonië".

„Wij zijn naar u toe gekomen uit Luik, Namen, Charleroi, Turnhout en Brussel, omdat de waarheid zijn rechten heeft en omdat wij u deze waarheid willen duidelijk maken. We willen dat het Franse broedervolk weet heeft van de werkelijkheid die de onze is", aldus Wallonië Vrij, dat vijf dagen voor het begin van haar tweede congres in Charleroi in Frankrijk meer bekendheid wilde geven aan haar organisatie die „totale onafhankelijkheid" eist van het gehele Franssprekende deel van België.

Zich baserend op de economische toestand van Wallonië in vergelijking tot die in Vlaanderen, spreekt de beweging van „een systematisch door de Belgische staat aangewakkerde achteruitgang, met het doel de Vlaamse industrie om te schakelen en de productie over te hevelen van het Zuiden naar het Noorden".

Het koninkrijk België, vervolgt de leiding, „werkt onze ondergang in de hand, we zijn overgeleverd aan de absolute meerderheid van Vlaanderen dat altijd al vijandig is geweest jegens alles wat Frans is en zich heeft bediend van zijn numerieke macht en van alle mogelijkheden die deze met zich meebrengt om de Belgische staat te veroveren".

Ten gevolge daarvan is Wallonië, dat met zijn staalindustrie traditioneel een van de welvarendste streken van Europa was, geworden tot „een economische woestijn", terwijl de Belgische staat „alles in het werk stelt om de ontwikkeling van Vlaanderen te stimuleren".

Wallonië Vrij veroordeelt thans „het bedrog" van de grondwetsherziening van 1980 die geleid heeft tot een „Franse" en een „Vlaamse" regering en parlement en tot een „grondwettelijke warboel". Volgens haar waarborgt de in Frankrijk ingevoerde decentralisatie of het federale systeem in Zwitserland een grotere autonomie voor regionale en lokale groeperingen.

Wallonië Vrij is opgericht na haar eerste congres dat in juni 1981 in Luik is gehouden en zegt „zo'n tienduizend aanhangers" te hebben.

Werkgroep: alimentatieverplichting tot twaalf jaar beperken

Man draait op voor bijstand aan ex-vrouw

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer stemt in met een nieuwe wet die het de gemeenten mogelijk maakt om bijstandsuitkeringen aan gescheiden vrouwen te verhalen op de voormalige echtgenoot, ook wanneer bij de scheiding was afgesproken af te zien van alimentatie. Daarmee wil de Kamer verhinderen dat de kosten van echtscheidingen worden afgewenteld op de gemeenschap. De regering verwacht hiermee 15 tot 20 miljoen gulden per jaar te besparen.

Bij de behandeling van het wetsontwerp in de Tweede Kamer, keerden gisteren slechts CPN en PSP zich tegen invoering van de verhaal-mogelijkheid. De partijen beschouwen het als een inperking van het onafhankelijkheidsstreven van vrouwen. Wanneer ex-gehuwden overeenkomen dat ze financieel volledig onafhankelijk van elkaar willen zijn, moet de overheid dat respecteren, zei Willems (PSP).

De overige fracties, die het voorstel wel steunden, drongen bij de ministers De Ruiter (Justitie) en Van der Louw (CRM) aan op spoedige voorstellen voor een wettelijke beperking van de alimentatieverplichting. Een rapport daarover van een ambtelijke werkgroep is dinsdag openbaar gemaakt, maar de Kamer vindt dat de regering snel met een eigen standpunt moet komen. In het rapport van de werkgroep staat dat niemand langer dan 12 jaar alimentatie zou moeten betalen, tenzij een zeer langdurig huwelijk wordt ontbonden of indien een groot gezin moet worden onderhouden. In die gevallen zou de rechter de alimentatietermijn met zes jaar moeten kunnen verlengen.

Haas-Berger (PvdA) stemde niet van harte in met de mogelijkheid voor sociale diensten om de uitkeringen (deels) op de ex-echtgenoot te verhalen. Zij stelde als voorwaarde, dat de ex-echtgenoot niet meer kan worden aangesproken, wanneer de gescheiden vrouw al een paar jaar zelf de kost heeft verdiend. Voorts drong ze aan op maatregelen om te bevorderen dat gescheiden vrouwen een baan krijgen.

Wessel-Tuinstra (D'66) en Korte-van Hemel (CDA) benadrukten vooral dat de wet wil verhinderen dat door middel van een afspraak bij de echtscheiding (het zogenaamde „nihilbeding"), de onderhoudsplicht van de man wordt afgewenteld op de gemeenschap, ook wanneer de man het eigenlijk best zou kunnen betalen.

De Tweede Kamer stemt ook in met een voorstel van de regering om de methode voor de jaarlijkse aanpassing van het alimentatie-bedrag aan te passen. Voortaan zal meer rekening worden gehouden met het werkelijk inkomen van de onderhoudsplichtige man, en minder met de algemene loonontwikkeling. Vandaag rondt de kamer de debatten over beide wetsontwerpen af.

Saljoet-7 in ruimte

MOSKOU – De Sovjetunie heeft maandag een nieuw ruimtestation gelanceerd, de Saljoet-7. Het station werkt normaal, aldus Tass.

Het nieuwe ruimtestation is duidelijk bedoeld als vervanger van de Saljoet-6, die in september 1977 was gelanceerd en achtereenvolgens door 16 bemanningen, in totaal 28 ruimtevaarders, is bezocht.

Het is praktisch zeker dat met het nieuwe ruimtestation deze zomer de voorgenomen gemengde Russisch-Franse ruimtevlucht zal worden verricht.



● *Ed Nijpels, de nieuwbenoemde fractieleider van de VVD moest gistermiddag in de Tweede Kamer heel wat gelukwensen in ontvangst nemen. Van minister Til Gardeniers (Volksgezondheid) kreeg hij niet alleen een dubbele handdruk maar ook een welgemeende zoen*

Opvolger van Wiegel

Ed Nijpels wil VVD verder uitbreiden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De VVD-Tweede Kamerfractie heeft drs. Ed. Nijpels (32) gekozen tot opvolger van Hans Wiegel als fractieleider. Nijpels is daarmee tevens politiek leider van de VVD. Er hoefde in de fractie niet over zijn kandidatuur te worden gestemd. Nijpels werd gisteren met algemene instemming benoemd.

De benoeming van Nijpels is gebeurt met instemming van het hoofdbestuur van de partij en de Eerste Kamerfractie. Nijpels zal de komende spreekbeurten, in het kader van de verkiezingscampagne, van oud-fractieleider Wiegel overnemen. De eerste vindt op 7 mei plaats in Zierikzee. Op 14 mei houdt de partij een speciale partijraad in Amersfoort ter gelegenheid van het afscheid van Wiegel. Ook daar zal Nijpels spreken.

Van Nijpels is bekend dat hij voorstander is van een coalitie met PvdA en D'66. Op een persconferentie zei hij gisteren „geen politieke kameleon" te zijn. „Mijn voorkeur voor samenwerking met PvdA en D'66 is bekend. Dat zal niet veranderen".

Net als indertijd bij de benoeming van Brinkhorst tot fractieleider van D'66, zal Nijpels zijn lidmaatschap van de „Des Indesgroep" neerleggen. In deze groep, opgericht op initiatief van de JOVD, worden de mogelijkheden van een PvdA-VVD-D'66-coalitie onderzocht.

Nijpels eerste afspraak zal overigens met premier Van Agt zijn. De nieuwe VVD-leider heeft de minister-president tot nu toe nog nauwelijks ontmoet. „Ik zal een afspraak met Van Agt maken voor de Bistroquet", aldus Nijpels met een verwijzing naar het restaurant waar het kabinet Van Agt-Wiegel geformeerd werd.

Nijpels heeft het zich tot doel gesteld de groeiende aanhang van de VVD verder uit te breiden. „Ik geloof dat er nog grote groepen zijn, die zich tot de VVD voelen aangetrokken. Ik ga proberen deze in de komende jaren tot het liberalisme over te halen". Hij wil overigens niet met zijn voorganger vergeleken worden, omdat hij een eigen stijl wil ontwikkelen. „Ik wil mijn eigen vorm zoeken", zei Nijpels daarover.

UIT

Opgerold

● De rijkspolitie in het Noordbrabantse Schaijk heeft een illegale slachterij opgerold waar vlees werd klaargemaakt dat voor zowel menselijke als dierlijke consumptie ongeschikt bleek te zijn. De politie heeft drie mannen aangehouden. ● De rechtbank in Den Bosch heeft gistermorgen de voormalige directeur van een bankfiliaal in Valkenswaard wegens verduistering van bijna vijfhonderdduizend gulden veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf, waarvan vijf voorwaardelijk. De man heeft inmiddels reeds de helft van het verduisterde bedrag terug betaald.

Studie

De Katholieke Hogeschool in Tilburg wil volgend jaar een nieuwe experimentele studierichting bestuurlijke informatiekunde beginnen. Jaarlijks worden 150 studenten voor deze studierichting verwacht, waarvoor 25 wetenschappelijk medewerkers nodig zijn. ● Bijna de helft van de bedrijfstak-CAO-s in Nederland kent bepalingen over stakingen en andere acties, die kunnen voortvloeien uit arbeidsconflicten. ● Als het aan de Haagse gemeenteraad ligt, kan de Tweede Kamer over enkele jaren vergaderen in een nieuwe zaal. De raad is akkoord gegaan met uitbreiding van het Tweede-Kamercomplex. ● Het gerechtshof in Amsterdam heeft gisteren een 45-jarige ambtenaar uit Heemskerk veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht jaar wegens moord op zijn vrouw.

Vrijgelaten

● De industrieel Raffaele Fitto, die vijf maanden geleden is ontvoerd, is door zijn kidnappers vrijgelaten, nadat ze een losgeld van ruim 700.000 hadden ontvangen. In Italië zijn vorig jaar 39 mensen voor het verkrijgen van losgeld ontvoerd. Dit jaar tot nu toe elf mensen. ● De in het Landelijk Milieu Overleg (LMO) samenwerkende milieu-organisaties hebben de Tweede Kamer gevraagd het overleg met minister Zeevalking over de aanleg van Rijksweg 27 door het Utrechtse landgoed Amalisweerd te heropenen. ● De Tweede Kamer heeft gisteren officieel afscheid genomen van de cent door het aannemen van een wetsontwerp waar in deze munt wordt afgeschaft. Alleen de PSP'ers Willems en Van der Spek stemden tegen.

Menten

Pieter N. Menten die in 1980 op verdenking van oorlogsmisdaden is veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf, is opgenomen in het Leyenburgziekenhuis in Den Haag. Hij wordt daar behandeld in verband met zijn suikerziekte. ● Tussen 20 en 25% van de ongeveer vijf miljoen dragers van een kunstgebit in Nederland is weinig of niet tevreden over de door bemiddeling van hun tandarts verzorgde gebitsprothese. ● Bij de Philipsvestiging van Data Systems in Apeldoorn moeten in de loop van dit jaar 200 van de 1060 arbeidsplaatsen verdwijnen. De onderneming wil de betrokken werknemers zo veel mogelijk helpen bij het zoeken naar ander werk, zowel binnen als buiten Philips. ● De geïnterneerde Poolse vakbondsleider Lech Walesa is de vrijheidsprijs toegekend door een interkerkelijke organisatie in de VS. De onderscheiding waaraan de naam van de Russische schrijver Alexander Solzjenitsyn is verbonden, bedraagt ruim f 25.000,–.

Van Mierlo: afzien van kernwapens betekent oorlog

HOOFDDORP – De beslissing over de plaatsing van kruisraketten in Nederland zal waarschijnlijk niet vallen tijdens de regeerperiode van het kabinet-Van Agt-II. Er kan pas definitief worden besloten over uitvoering van het NAVO-dubbelbesluit na een uitgebreide nationale en internationale discussie. Bovendien moet het resultaat worden afgewacht van de onderhandelingen en in Genève tussen de VS en de Sovjetunie over de beperking van middellange afstandraketten. Minister van defensie Hans van Mierlo D'66 zei dat tijdens een spreekbeurt in Hoofddorp.

De Defensienota die dit najaar verschijnt zal dan ook geen uitsluitsel geven over de plaatsing van de middellange afstandraketten in Nederland. In de nota zal wel uitvoerig worden gesproken over kernwapenbeleid en de strategische waarde ervan. Maar beslissingen over uitvoering van welke kerntaak dan ook ontbreken.

Van Mierlo onderstreept het belang van kernwapens. De afschrikwekkende werking van kernwapens voorkomt juist het gebruik ervan. Afschaffen van de kernwapens zal binnen tien jaar tot een derde wereldoorlog leiden, aldus de minister. Het verzet tegen kernwapens vindt de minister gevaarlijk, maar begrijpelijk. De mensen kunnen niet langer onder de druk van een dreigende kernwapenoorlog leven. De tolerantiegrenzen zijn bereikt.

Van Mierlo voelt echter niets voor eenzijdige ontwapening, zoals wordt voorgesteld door de vredesbeweging. De minister noemde dit „een naieve gedachte en een overschatting van de rol die Nederland speelt".

Uitslag enquête over „misbruik" brengt FNV-bond in verlegenheid

NOORDWIJKERHOUT – Er wordt op aanzienlijke schaal misbruik gemaakt van sociale voorzieningen. Dat vindt een meerderheid van het congres van de voedingsbond FNV bijkens een enquête, die gisteren werd gehouden op de eerste congresdag in Noordwijkerhout. Van de 250 congresgangers deden er 138 aan de opiniepeiling mee, van wie 75 procent de overtuiging heeft dat er misbruik wordt gemaakt van de sociale voorzieningen. Veertig procent kent bovendien in zijn directe omgeving mensen die er misbruik van maken.

Bestuurder Hank van Herk, die bij de voedingsbond FNV belast is met de sociale zekerheid, toonde zich teleurgesteld over de uitslag van de enquête. „Het lijkt wel of de voedingsbond nu op de toer van Wiegel is gegaan", zo stelde hij. De voedingsbondleden moeten volgens hem beter beseffen dat het misbruik dat er is slechts op kleine schaal voorkomt. Daarbij tekent hij nog aan „Dat de meeste congresgangers die aanzienlijk misbruik menen te bespeuren zelf wel een baan hebben".

In de enquête van de voedingsbond FNV-traditoneel de meest radicale bond in de FNV-gelederen werd niet gevraagd of de uitkeringen ook omlaag moeten. „Dat hebben we niet gedaan, neen. De uitslag is zo al erg genoeg", aldus een woordvoerder.

Schmidt waarschuwt voor wisseling van de macht in Bonn

MÜNCHEN – Bondskanselier Helmut Schmidt zal er hard voor vechten dat de SPD de bepalende politieke kracht van de Bondsrepubliek blijft. Op de tweede dag van het congres van zijn partij in München, zei Schmidt dat dit congres waarschijnlijk van historische betekenis zal zijn. Het gaat er namelijk om of de Westduitse sociaaldemocratie de kracht op kan brengen om te blijven regeren of onnodig haar kansen verspeelt en daardoor voor lange tijd in de oppositie komt.

Helmut Schmidt waarschuwde indringend voor een politieke machtswisseling in Bonn. „Ons land zal onder een in het algemeen conservatieve heerschappij zijn nieuw gewonnen verantwoordelijkheid in Europa en de wereld verliezen. Duitsland zal tot een aanhangsel van de politiek van andere machten worden. Onze maatschappelijke orde zal proeftuin van neo-conservatieve experimenten worden", aldus de bondskanselier. Een door Franz Josef Strauss en Helmut Kohl bepaalde politiek zou op confrontatie in plaats van integratie gericht zijn. Op bewapening in plaats van ontwapening, op het aantasten van de sociale voorzieningen, op een scherpe koers op het terrein van de rechtspolitiek. „Bij slecht weer mag het commando van het schip van staat niet worden gewisseld", riep Schmidt de luid applaudiserende 400 gedelegeerden van het congres toe.

De met zoveel spanning verwachte rede van Schmidt was in eerste instantie een afrekening met de oppositie in Bonn en niet met de oppositie in de eigen partij. Tot verrassing van velen sprak de bondskanselier zonder grote scherpte over de moeilijkheden in de SPD. Net als voorzitter Willy Brandt op maandag, deed Schmidt alle moeite om bezwerend op te treden. Hij deed een beroep op het congres om meer eensgezindheid en meer solidariteit. Daaruit zou een „nieuw begin" moeten ontstaan. „Wij sociaal-democraten moeten op elkaar toegaan", aldus Schmidt. Het verloop van het congres kan er volgens de kanselier toe bijdragen dat verloren gegaan vertrouwen weer wordt hersteld.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

Aangeboden betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Bar Mi Amore vr. BARDAMES/MEISJES. Hoge verd. mogel. gar.loon en vr. verv. 04490-19534.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. als Avon-consulente. Tel. 04494-40723.

BICKY'S-CLUB vraagt nog meisjes. Tel. 045-421879, Kerkrade-West.

Meisjes gevr. voor PRIVÉ-WERK Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

MEISJES voor bar gevr. grensstreek België, goede verdiensten, 09-3211756808 na 14.00 uur.

Leuke BARDAMES gevr. hoog garantieloon, intern mogel. 04498-53474.

Gevr. MEDEWERKERS/STERS ± ƒ 30,– p. uur. Inl. 045-411842. Rekl.br. min 21 jr.

Nette part-time TAXI-CHAUFFEUR gevr. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157, Brunssum. Persoonlijk melden.

Ervaren HULP gevr. voor friture (vrl.). Bellen na 19.00 u., 04492-4255.

GARANTIELOON ƒ 750,- per week voor degene die een privé-club wil leiden. Geen annimeer. Alleen leidinggevend buffetwerk. Inf. in te winnen: 045-215876.

TAXICHAUFFEURS gevr. (voor weekends). Taxibedr. Ruyters, Dr. M.L. Kingln. 141, Hoensbroek.

VERKOPER(STER)S gevraagd. Wij zijn er om je aan werk te helpen. Wil je niet altijd saai werk doen of heb je nog geen werk. Dan hebben wij afwisselend werk voor je. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time. Vaste dienst., soc. verz., vakantiegeld enz., leeftijd vanaf 17 jr. tot 65 jr. Houd je ervan om met mensen om te gaan? Kom dan eens persoonlijk met ons praten vandaag tussen 19 en 21 uur. U kunt zich aanmelden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek.

Eerste KAPSTER en weekendkapster gevr. Kapsalon Zijlstra Valkenburg. Tel. 13362.

Privéhuis zkt. MEISJES. Tel. 045-457093.

Gevr. ervaren FRITURE-HULP. Moltweg 46, Schaesberg, tel. 045-320678.

WERKSTER gevr. v. woensd. 5 uur. 1x per 14 dagen, Spoorstr. 19, Schaesberg.

Gevr. betrekkingen

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aannemen, tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade 045-453818.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie, 045-216151.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas, water, sanitair en c.v. Vrijblijvend inl. 045-711608, ook na 18.00 u.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiotoren ƒ 2800,–; 2 jaar garantie, montage mogelijk. Vrijblijvend inl. 045-711608 ook na 18.00 u.

DAKDEKKERSBEDRIJF „Het Zuiden" voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

LET OP dakdekkersbedrijf Peeters en Zn., uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor SIERBESTRATING Nico Gerards, Stenen Brug 8, Nieuwenhagen, ind. terr. Strijthagen tel. 045-313956.

Voor uw oprit, terras of TEGELWERK bel voor afspraak 045-312062.

Dakdekkersbedrijf P. Hillmann, vernieuwingen en reparaties van DAKEN en goten en schoorstenen. Tevens gevelbekleding. Vraag gratis offerte tel. 045-319543. Emmastr. 9, Nieuwenhagen.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijbl. prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. De Koumen 54, Hoensbroek. Tel. 045-216147, aanleg of alle levering materiaal.

Voor kozijnen, binnen- en buitendeuren, trappen en alle TIMMERWERK, ook massief eiken. Timmerfabriek Simpelveld, tel. 045-441566. Vraag vrijblijvend offerte.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 of 045-415348.

Vrouw 29 jr. eigen vervoer, zkt. passende werkkring MMS-opl., erv. in horeca en KLEDING. Tel vóór 10 u. of na 18 u. 043-14776.

Lekt uw DAKGOOT of is hij aan vernieuwing toe? Bel voor gratis offerte naar Corniplast tel. 045-713530.

Met spoed BARMEISJES gevr., goede verdiensten, Bar 't Poortje, tel. 04494-52227.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Voor TUINVERZORGING, aanleg terras, oprit, afrast., riool, metselwerk in en om huis, ook reparaties, goed werk en niet duur. Bel na 18.00 uur, 045-271096.

Gevelverzorging „Limburg" GEVELREINIGING d.m.v. waterjet en zand/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling, vochtwerend impregneren. Voor inl. 045-251467.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,–; zwart-wit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v., Ganzeweide 48 Heerlerheide tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Te k. LIGBAD, wastafel met zuil en toilet met duoblok. Kl. mosgroen, na 16.00 uur Rontgenstr. 30, Hrl. Tel. 722523.

PANTANET groen, p. rol v. 25 m hoog 60 cm ƒ 84,–; 84 cm ƒ 120,–; 100 cm ƒ 138,–. Debets, Meezenbr.w. 50, Hrl., tel. 725669.

Hebon-meubel

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, slaapkamers, Westminster-klokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49A, Schinveld.

Meubel Hebon

ZONNEBANK, geheel compleet, met garantie ƒ 1298,–, of zonder aanbet. ƒ 49,95 per mnd., zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. 1 ENKELPAN + 2 pans o. bain marie, tel. 045-312905, na 17.00 uur.

Te k. KOELING v. 3 vaten + koeling m. flessennest nog 4 jr. garantie ƒ 2500,–, 045-312905, na 17.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST 7 mnd oud, 360 ltr., tel. 045-312905, na 17.00 uur.

Belgische meubelverkoop: THEO STIKKELBROEK kocht uit, met afzetmoeilijkheden kampende Belgische fabrikanten; eiken bankstellen van ƒ 2700,– voor ƒ 1375,–, eiken bankstellen van ƒ 4900,– voor ƒ 2975,–, 2 m br. eiken kasten van ƒ 2600,– voor ƒ 1375,–, eiken eethoeken van ƒ 1375,– voor ƒ 975,–, barok bankstellen van ƒ 3900,– voor ƒ 2575,–, barok eethoeken van ƒ 2600,– voor ƒ 1975,–. Deze en honderden andere koopjes wachten u in de bomvolle toonzalen. Rumpenerstr. 116 en Julianastr. 11, Brunssum, ook nu inruil en financ. mogelijk.

Te k. FILMCAMERA, Nizo S 560, en dwarsfluit met transducer (Barcus Barry). Apolloniastr. 4, MUnstergeleen, tel. 04490-20574.

Te k. zeer goede PIANO Harügel. Tel. 045-257806.

Te k. gebruikte BETONKLINKERS, kl. grijs, plm. 13 m^2, pr. ƒ 100,–. Tel. 04459-2000.

Te k. KEUKENKAST wit, z.g.a.n., br. 120 cm. Tel. 04406-13022.

KLEURENTELEVISIE, 66 cm slechts ƒ 1398,– of zonder aanbet. ƒ 55,– via PL p.mnd. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

KLEUREN-TV'S grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

4-uurs VIDEORECORDER nu slechts ƒ 1798,– of per maand ƒ 69,–. Zonder aanbet. via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Bang en OLUFSEN, oude appataruur is vaak meer waard dan u denkt, wij ruilen graag in. Vraag inlichtingen bij Electro Bemelmans beeld- en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

GRASZODEN, 1e kwal. ƒ 3,75 per m^2, thuis bez. Tuincentrum Bok, Uterweg 117, tel. 045-215366.

VELDBRANDSTENEN 1-1000 ƒ 065, 1000-3000 ƒ 0,60, 3000-10.000 ƒ 0,55, boven 10.000 ƒ 0,50, excl. BTW. Gratis thuis bez. Wolter & Zn. Ind.terr. De Koumen, H'broek. 045-212768.

Strakke ant. MEUBELEN v. z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond, J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 74 jaar tweewielers.

IJzer en PROFIELSTAAL, bouwstaal buizen en roosters, aanhangwagenonderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-311345, zat. geopend tot 13 uur.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 04455-1729.

Licht. beschad. KANTELDEUREN v. beslist gunstige prijs, evt. bezorgen en/of montage, tel. 045-314449, na 17 uur, zat. gehele dag.

Te k. 15.000 gebr. TROTTOIRTEGELS, tel. 045-251964, Bouwbergstraat 100, Brunssum.

GRAVEER nu zelf het kenteken van uw auto in al uw autoruiten en voorkom autodiefstal! Slechts ƒ 39,50. Bel. 043-645938.

Te k. prima kl. TV wegens omstandigheden 045-454628.

Proffesionele ZONNEHEMELS aan grooth.prijzen. Brozon. 04407-1554.

Merk HOUTKACHELS voor opruimingsprijs. Zie etalage Klompstr. 45, Heerlen.

HAAGCONIFEREN superkwaliteit, gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit ƒ 3,75 per m2. Gratis thuisbezorgd per 100 m2, korting. Tel. 045-713357.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge. Dr. Poelsplein 29 Simpelveld. 045-443771.

MEUBELEN. Inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, kasten, bankstellen, eethoeken enz. Dag. geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63 Heerlen (inrit oprijden).

Te k. automatische GARAGEDEUROPENERS. Tel. 045-314449, na 17 uur.

SCHAARHEKKEN druk geïmpr. 250x60 ccm ƒ 17,75; 80 cm ƒ 23,75. Achterlat ƒ 3,50. Paal ƒ 2,-. Houth. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-213529 of 751687.

Te k. weg. niet doorg. van huwel. eiken BANKSTEL en eiken eethoek, samen ƒ 3500,–, ook apart te k. Tel. 04490-22139.

BRIKETTEN ƒ 45,– per 100 kg (verpakt). Gratis thuisbezorgen. Reker kachels - open haarden. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes, spoorbielzen nog altijd uw vertrouwd adres Joep Vanhommerig Vogelzankweg 228, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-314114.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. klassiek BANKSTEL, 04402-5658.

Te k. AANHANGWAGEN, tandemasser 300×180 platte bak met kap, 045-311032.

Te k. eiken fineer WANDMEUBEL in prima staat, na 18.00 u. Laurentiuspl. 64, Voerendaal.

Te k. of te r. spikspl.nw. ORGEL + ritme teg. video of 2e-hands Volksw. tel. 045-223683.

Te k. complete 21-delige OOSTHOEK, 7 mnd. oud ƒ 1300,-, 045-442219.

Te k. 8 m2 uitgewassen GRINDTEGELS 50x60 cm. Beneluxstr. 2, Hulsberg, na 5 uur.

Te k.a. verzameling MUNTEN en verzameling postzegels. Tel. 04750-26305.

Te k. WATERPOMP 380 volt, tel. 043-644805, Casenderstr. 16, Meerssen.

Stalen VOLIÈRE met nertsgaas vogels en toebeh. t.e.a.b. Bernhardstr. 1, Schaesberg, wo. don. en vrij.

Te k. afbraakstenen, bielzen, VELDBRAND, tegels, balken, vloerplanken, teelaarde, zand, grind, containers etc. Bouwberg BV, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. weg. omst. zwaar eiken TAFEL m. stoelen voor ƒ 1750,–, tevens zwaar eiken bankstel 3-1-1- voor ƒ 1900,–. Tel. 04490-24643.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 100,–, radio TV, Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs Kerkrade-Vink, dag. gr. show, 045-460252.

TELEFOON-BEANTWOORDERS, tel.nr.-kiezers. Habilectro, Maastrichterlaan 32, Beek, tel. 04402-8888.

Grind- en marmersplittegels of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Spotgoedekope ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

VIDEORECORDER, normaal ƒ 2199,– nu ƒ 1699,– of bijv. ƒ 111,– per maand (11x), na aanbetaling (géén bank, géén rente). Maxwell, Schoolstraat 34, Panningen, tel. 04760-1318. Koopavond vrijdag.

Het voorjaar komt er weer aan, nu spotprijzen in allerhande MEUBELEN, kom kijken, dat komt nooit meer; zw. eiken bankstel nu ƒ 1495,–, front massief eiken kast nu ƒ 1795,–, eiken eethoek nu ƒ 795,–, mod. eethoek nu ƒ 595,–, onze droomslaapk. nu ƒ 895,–, grote partij tienerkamers is weer binnen, kom snel met uw dochter of zoon kijken; grenen tienerkamer groot bed, 2-drs kleerkast, leuk wandsecretaire en nachtkastje nu ƒ 695,–, gratis thuisbezorgen door geh. Zd.-Limburg, lev. direct. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Wij kochten weer 25 rollen VLOERBEDEKKING voor dumpprijzen. Kom kijken nu het voorjaar weer in aantocht is. Cobra karpet 4 mtr. br. nu ƒ 39,–; enorm stevig fantasietapijt in div. kleuren nu ƒ 59,–, 4 mtr. br. zeer mooi bloemtapijt nu ƒ 79,–, slaapkamertapijt nu ƒ 29,–, wij kochten 12 rollen wollen berber 4 mtr. br. nu ƒ 89,–, hoogpolige berber zeer apart ƒ 98,–. Dit is eenmalig, grote partijen worden door ons vakkundig gelegd. Bel C.C. Kleba te Brunssum tel. 045-252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te k. compl. mod. WOONKAMER, Hendrik v. Veldekestr. 82, Heerlen.

Te k. 2 albums met Ned. MUNTEN, gouden, zilveren, bronzen en zinken (Wilhelmina). Ver onder de catalogusprijs. Vrpr. ƒ 6000,–. Alleen de hele collectie. Te bevr. 045-414013.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op dinsdag 20 april 1982 op de CVV te Grubbenvorst (klokprijzen): augurken glas a.k. aanvoer 400 kg A 1,06; B 2,17; D fijn 3,99; C 2,99; D grof 3,70; kassla poly aanvoer 18.600 kolli A 23 40,60-42,80; A 21 40,70-41,80; A 19 40,60-41,60; A 17 40,70-42,00; A 15 38,10-39,40; A 13 33,70; B 23 38,30-39,20; B 21 39,00; B 17 39,40; b 15 39,40-39,60; B 13 34,50; B 12 24,20; kassla krat vac. aanvoer 10.000 kolli A 25 37,40-38,70; A 23 37,70-40,20; A 21 36,00-38,60; A 19 31,80-32,40; A 17 26,50; A 15 22,50; A 13 18,20; B 21 32,00-32,70; B 19 29,20; B 17 26,30; B 15 22,10-24,50; B 13 17,60; B 12 15,90; kassla krat aanvoer 13.300 kolli A 25 35,40-36,10; A 23 36,30-37,50; A 21 36,80-38,90; A 19 35,30-37,20; A 17 32,70; A 15 27,00; B 23 34,60-35,50; B 21 33,00; B 19 31,90; B 17 28,00; B 15 25,30-26,30; B 13 17,10-18,90; B 12 16,00; koolrabi glas aanvoer 83.000 stuks 10+ 1,15; 9-10 1,05-1,08; 8-9 0,97-1,07; 7-8 0,86-0,97; witlof zonder dekaarde aanvoer 6.000 kg 1 kort 2,70-2,90; 1 lang 2,90-3,20; 2 kort 1,40-1,70; 2 lang 1,40; 3A 1,20; 3B 0,80; witlof met dekaarde aanvoer 4.000 kg 1 kort 2,30-2,60; 1 lang 2,80-2,90; 2 kort 1,50-1,60; 2 lang 1,30-1,50; 3A 0,80; 3B 0,60-0,70; 3C 0,40; tomaten rood aanvoer 3600 p.b. [illegible]: B1 22,80-23,10; C1 20,20-20,70; tomaten vlezig aanvoer 2500 p.b. BB1 24,30-25,20; BBB1 25,60; B1 22,40-22,80; asperges geforceerd aanvoer 3.000 kg; 1 grof wit 11,40-13,00; B1 8,20-8,90; 3 grof 7,50-7,90; asperges 13,00; A1 12,10; B1 wit 8,70; B1 7,10; 3 grof 8,60; glasaardbeien 150 gram A 1,50-1,70; bonen: Veense snijbonen 1 7,40-8,60; Veense snijbonen 2 4,50-5,10; dubbele stokprinces fijn 1 7,40; peulen 1 17,20-19,10; komkommers klasse 1 75-90 1,06-1,08; 60-75 0,86-0,91; 50-60 0,72-0,74; 40-50 0,56-0,60; 35-40 0,42-0,46; 30-35 0,32-0,33; krom 2 0,75-0,79; stek middel 0,36; 25-30 0,29-0,30; komkommers klasse 2 75-90 0,81; 60-75 0,72; 50-60 0,53; 40-50 0,34-0,41; 35-40 0,32; aanvoer klasse 1 en 2 320.000 stuks; prei 1 wit 2/4 zak. 0,78-0,85; 1 wit 2/4 a.k. 0,57-0,61; 2 wit 2/4 0,30-0,32; 2 2/4 0,23; rabarber 1 40/op 0,98-1,35.

Nummerprodukten: andijvie 1 1,27-1,48; rode kool 0,80; witte kool 0,86-0,99; spitskool 1,18-1,26; radijs 20 per bos 0,80-0,88; rettich 1 65-75 0,82; 1 50-65 0,63-0,79; spinazie 1,15-1,42; uien 0,41-0,50; ijsbergsla 40-60 kg 1,00-1,15.

Champignonveiling d.d. 19 april 1982: (dozen) 1 fijn 4,34-4,72; 1 fijn C 4,11-4,56; 1 M 4,05-4,60; 1 MC 3,92-4,50; 1x-fijn 3,90-4,20; 1xgrof 2,94-3,58; (4 kg-bakken) 1xgrof 3,32-3,38; 2 3,10-3,26; 3A 2,54-2,60; 3B 2,39-2,45.

Bloemenprijzen d.d. 20 april 1982: midden en hoogste prijzen: alstroemeria 27,14-65,00; amaryllis 30,99-36,00; anjers 36,23-47,00; trosanjers 19,05-28,00; crys. jrrnd. horim 70,11-85,00; crys. jrrnd. regolt 73,39-80,00; crys. jrrnd. refour 46,44-85,00; aspargus lang 16,35-17,00; aspargus middel 16,55-20,00; freesia dubbelbl. 19,81-22,00; freesia enkelbl. 18,10-29,00; gebera 19,28-40,00; iris prof. blaauw 21,63-25,00; or. cymbidium 40,27-140,00; roos groot cocktail '80 32,31-49,00; roos groot ilona 29,43-50,00; roos groot prive 31,25-36,00; roos groot red succes 29,68-45,00; roos groot sonia 38,85-89,00; roos klein belin 24,61-30,00; roos klein carona 23,92-46,00; roos klein marimba 10,35-14,00; roos klein mercedes 34,64-42,00; roos klein motrea 21,71-36,00; anthurium 121,33-230,00; tulp alladin 23,00; tulp apeldoorn geel 15,35-17,00; tulp parade 22,00; tulp promine 13,90-14,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling V.G.V. Venlo, d.d. 20-4-'82: radijs kas 1 84-92; prei A1 74-97; B1 67; Chinese kool 1.44; peulen a 15.90; witlof 1 (lang) 3.00; koolrabi kas 8/9 95-1.04; 7/8 78-85; 6/7 43-51; rettich 1 80.

Uitbetalingen: augurken natuur per kg, st. glas k.k. per st.: 76 1 1.020; 61 1 0.864; 51 1 0.724; 41 1 0.575; 36 1 0.447; 31 1 0.325; 26 1 0.250; krom II 0.770; stek middel II 0.250; prei per kg: A2 0.180; A3 0.130; B1 0.670; B2 0.130; kassla per st. (kisten): 19 kg 2 0.162; C1 (30 st.) 0.070; kassla per st. (kratten) (30 st.): A12 0.173; A15 0.269; A17 0.321; A19 0.373; A21 0.392; A23 0.385; A25 0.376; A27 0.377; A29 0.383; A31 0.432; B12 0.120; B15 0.200; B17 0.193; B19 0.206; B23 0.343; B25 0.353; C23 0.321; 12 kg II (30 st.) 0.090; CI (30 st.) 0.070; 19 kg II 0.182; tomaten rood per bak: A1 20.915; B1 22.673; C1 19.700; CC1 17.100; A2 16.200; B2 16.000; C2 12.000; CC2 9.800; bonken 2 9.900; tomaten l.k. per bak: A1 21.000; B1 21.900; C1 19.200; tomaten 2 eenmalig verpakt: A2 17.658; tomaten vl. per bak: BBBB1 15.800; BBB1 25.895; BB1 24.852; B1 22.816; tomaten laag rype per bak: A1 20.825; B1 22.775; C1 19.600; tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB1 15.000; BBB1 25.789; BB1 24.363; B1 22.100; tomaten laag type l.k. per bak: A1 20.900.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD - Het prijzenoverzicht aan de veiling van Gronsveld coöp. d.d. 20-4-'82: Golden Deligious I 70/80 1.45-1.61, I 80/90 1.59-1.71, II 70/80 1.35-1.47, II 60/70 1.23-1.27, Winston I 70/80 1.89-1.92, I 60/70 1.47-1.50, Golster I 80/90 2.00.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) - Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw St.-Truiden op 20 april 1982. Alles in Bfrs. Aardbeien Primella 150 gram 25-27; Golden 60-65 18-19,50; 65-70 21,80-24; 70-75 25,90-33; 75-80 27,50-35; 80-85 28-33,60; Jonagold 70-75 59,80; 75-80 67; 80-85 68; 85-90 57; 90 en op 45; Conference 50-55 30,60-35,40; 55-60 38,50-41,80; 60-65 40-43,80; 65-70 42-44.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM - Voor bintje 50mm werden 14 contracten opgemaakt voor april-levering bij een prijs van ƒ 63,– tot ƒ 60,– per 100 kg, 331 contracten voor levering mei tegen ƒ 68,– tot ƒ 66,60, alsmede 5 contracten voor levering november tegen ƒ 26,50 tot ƒ 26,20. De stemming was voor april en november-levering kalm en voor mei-levering nauwelijks prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD - Aanvoer 2.948.400 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks, eieren van 50-51 gram 10,05-9,60; van 55-56 gram 11,30-10,80; van 60-61 gram 11,55-11,50 en van 65-66 gram 12,65-12,80.

Daggeld fors omlaag

AMSTERDAM – Het officiële tarief voor daggeld is dinsdag verlaagd van 8,75 naar 4,5 pct als gevolg van een verruiming van de geldmarkt door rijksbetalingen, aldus geldmarktkringen.

Bij wijziging Europees regionaal beleid

Zorg om grensland

STRAATSBURG – In maart 1975 nam de ministerraad van de Europese Gemeenschap een belangrijk besluit, dat vooral van betekenis is voor de achtergebleven gebieden in de Gemeenschap. Deze zijn te vinden in Zuid-Italië, West-Ierland, Schotland en bepaalde delen van Engeland en Griekenland. De Raad besloot n.l. tot oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, kortweg het EFRO genoemd.

Het fonds begint in 1975 met een budget van 300 miljoen Europese rekeneenheden (ERE) (ongeveer 1 miljard gulden). Dit is intussen – mede dank zij de druk van het Europees Parlement – in 1982 gestegen tot 1669 miljoen ERE (ongeveer 4,5 miljard gulden). De gelden worden besteed aan subsidies voor stimulering van industriële vestigingen en verbetering van de openbare infrastruktuur in de probleemgebieden.

Begin 1979 worden verschillende wijzigingen in de regels van het Fonds aangebracht, dat in twee delen wordt gesplitst. Het grootste deel (95%) blijft werken volgens het systeem van vooraf vastgestelde quota, terwijl daarnaast een nieuw „quotumvrij" deel komt met 5% van de middelen.

De actie van het „vrije-EFRO deel" zijn specifieke Gemeenschapsacties.

Zij komen tot stand in combinatie met andere beleidsmaatregelen van de Gemeenschap, hetzij om die andere maatregelen in bepaalde regio's kracht bij de zetten, hetzij om de (nadelige) regionale gevolgen van andere gemeenschapsmaatregelen op te vangen.

Bij het uitwerken van haar plannen op het gebied van het regionaal beleid heeft de commissie rekening gehouden met de opdracht die zij op 30 mei 1980 van de raad heeft gekregen om voorstellen te doen voor de herstrukturering van de begroting, het z.g. „Mandaat van 30 mei 1980".

In juni 1980 kwam de commissie met een verslag over dit mandaat. In dit verslag heeft de commissie duidelijk gekozen voor een geïntegreerde aanpak.

Eind oktober 1981 heeft de commissie ten einde het reglement van het fonds aan te passen aan de koers die de commissie had uitgestippeld in het verslag over het mandaat een voorstel ingediend om de basisverordening waarbij het fonds in 1975 opgericht is te wijzigen.

De belangrijkste wijzigingsvoorstellen behelzen:

1. Het opnemen van het principe en de instrumenten van coördinatie in de verordening zelf, vroeger alleen verwoord in een separate resolutie van de raad. Er zal meer samenhang moeten komen tussen de voor regionaal beleid beschikbare middelen: coördinatie van Europees en nationaal regionaal beleid, coördinatie tussen het beleid der lidstaten onderling en coördinatie van gemeenschapsmaatregelen op het gebied van het regionaal beleid met andere gemeenschapsmaatregelen.

2. Door een grotere nadruk te leggen op de coördinatie tracht men een bijdrage te leveren aan de zo noodzakelijke convergentie, dat is het naar elkaar toegroeien, van de nationale economieën.

3. Geografische concentratie van de quota-gebonden middelen van het EFRO op regio's die gekenmerkt worden door strukturele onderontwikkeling. Dit houdt wèl in dat Nederland, Duitsland, België, Luxemburg, Denemarken (met uitzondering van Groenland) en Frankrijk (met uitzondering van de overzeese gebiedsdelen) niet langer meer voor steun uit dit quotadeel (95%) in aanmerking komen.

4. Uitbreiding van het actiegebied der steunverlening tot steun in de vorm van voorlichting, onderzoek, technische bijstand, enz. Tot nu toe werd de steun uit het quota-deel toegespitst op infrastruktuurwerken en industriële vestigingen. Om met name het aanwezige potentieel in de regio's te benutten stelt de commissie een reeks van maatregelen voor ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, ambachtelijke bedrijven en ondernemingen op het gebied van het plattelandstoerisme.

5. Een ruimer stelsel voor het verlenen van voorschotten.

6. Een uitbreiding van het quotumvrije deel van 5 naar maximaal 20%. Deze kredieten kunnen worden aangewend over het gehele grondgebied van de gemeenschap. de acties die gefinancierd worden uit dit deel van het fonds zijn bestemd voor regio's die bijzonder zwaar getroffen zijn door een recente, ernstige achteruitgang van de industrie, of (zoals ook tot nu toe het geval is) door de effecten van bepaalde vormen van communautair beleid.

7. Over het geheel genomen is een grotere waardering merkbaar voor de eigen inbreng van lokale en regionale instanties. (Tussen 1975 en 1982 steeg het Nederlandse aandeel in de EFRO-uitkeringen van 15,1 miljoen gulden – op ƒ 675,– mln - tot 45,4 miljoen gulden in 1981 - op een totaal van ƒ 4158,– mln.)

Zoals hierboven al gezegd zal Nederland waarschijnlijk wegvallen bij de verdeling van het quotumdeel. In de jaren die achter ons liggen heeft Nederland jaarlijks bedragen ontvangen, diein combinatie met het nationaal regionaal beleid gebruikt zijn voor infrastruktuurwerken in het noorden des lands en in Zuid-Limburg.

Onder de oude verordening maakten onze grensregio's bovendien onder het quota-vrije deel potentieel een kans in aanmerking te komen voor subsidie ten behoeve van grensoverschrijdende samenwerking. Niet dat dit ooit gebeurd is, maar de mogelijkheid bestond.

Er is thans echter zorg om onze grensstreken, die er zo mee rekenen dat zij onder de werking van het fonds kunnen vallen. Immers de Europese Commissie heeft onlangs nog in een mededeling gewezen op de mogelijkheid dat grensoverschrijdende regionale ontwikkelingsprogramma's in aanmerking zouden kunnen komen voor bijstand uit het fonds. Als gezegd werden grensregio's in de oude verordening expliciet genoemd. Thans is dit niet meer het geval. Omdat Nederland ook wegvalt bij de quota-verdeling komt de lacune in de ontwerpverordening des te harder aan. Wij hebben goede gronden aangevoerd voor een opname van de grensregio's onder de buitenquota-sektie van het fonds en als zodanig amendementen ingediend.

Vervolgens de stimulans om zowel in Den Haag als in de regio betrokken te blijven bij een stuk wezenlijk Europees beleid. Het onthouden van middelen uit het EFRO aan bepaalde regio's en met name aan grensregio's kan ervaren worden als een miskenning van de eigen inzet voor grensoverschrijdende samenwerking en derhalve een demotiverende werking hebben.

Ik denk overigens wel, dat Nederland een eigen bijdrage zal kunnen blijven leveren voor het verantwoord omgaan met de vele miljarden gemeenschapsgeld.

Mr. Elise Boot

● Mevrouw mr. Elise Boot (Utrecht) is voor het CDA/EVP lid van het Europees Parlement en maakt daarin onder meer deel uit van de commissie Regionaal Beleid en Ruimtelijke Ordening. Aan de vooravond van het – vandaag plaatsvindende – debat in Straatsburg over de herziening van het Europese Regionaal Fonds heeft zij voor de lezers van het Limburgs Dagblad haar gedachten neergelegd ten aanzien van de voorgestelde wijzigingen.

HET „ONHAALBARE" GEHAALD

TNO-wervelbed: minieme uitworp

DEN HAAG – Het onderzoek aan de kolengestookte wervelbedketel bij TNO in Apeldoorn heeft, bijna een jaar na de start, reeds duidelijk gemaakt dat de uitworp van schadelijke stoffen via dit proces aanzienlijk kan worden teruggebracht.

De uitworp blijft op alle punten (zwavel-dioxyde, stikstofoxyden, vliegas) duidelijk beneden de normen die ex-minister Ginjaar volksgezondheid en milieuhygiëne Milieuhygiëne kort voor zijn aftreden heeft vastgesteld. Deze normen werden door de betrokken industrie destijds volstrekt onhaalbaar geacht.

Mede op grond van deze positieve resultaten heeft TNO onlangs de stoomketel overgenomen van Stork-Hengelo. Stork, die de ketel destijds heeft gebouwd, blijft betrokken bij het verdere onderzoek.

De betrokken TNO-deskundigen zijn ervan overtuigd dat verdere aanpassingen en verbeteringen aan de 4 Megawatt-installatie de nu gemeten emissie van schadelijke stoffen nog aanzienlijk kunnen terugbrengen. Toekomstig onderzoek zal voorts worden gericht op nog verdere verhoging van het rendement van de wervelbedketel.

Zowel de regeling als de bedrijfsvoering van de proefinstallatie verlopen al geruime tijd vlekkeloos; toezicht is niet of nauwelijks nodig.

Op grond van deze resultaten verwacht TNO, dat in het overheidsbeleid het streven naar industriële toepassing zal worden gestimuleerd.

Honda: Europees hoofdkantoor

RIDDERKERK – Honda Motor uit Japan opent op 1 mei in het Belgische Aalst een Europees hoofdkantoor. In Aalst bevindt zich ook het hoofdkantoor van Honda Benelux en een fabriek van bromfietsen.

Beursoverzicht

Verrassing

AMSTERDAM – De mededeling van van Ommeren dat over 1982 een lagere winst wordt verwacht dan in 1981 werd behaald kwam als een zeer onprettige verrassing voor de beurs. Het gevolg was dat de koers met ƒ 2,50 per aandeel van nominaal ƒ 10,- kelderde. NedLloyd liep ƒ 1,50 verder achteruit tot ƒ 120,50, terwijl Pakhoed zich handhaafde op ƒ 42,-.

Voor NMB bestond enige belangstelling, waartegenover het aanbod vrijwel weg bleef, zodat na een prijshoudende voorbeurs rond twaalf uur ruim ƒ 4,- meer werd betaald op ƒ 124,80. De andere banken veranderden weinig, maar de hypotheekwaarden lagen hoger in de markt. WUH ging ƒ 1,50 vooruit tot ƒ 93,50 en FGH ƒ 1,10 tot ƒ 53,50. Ennia reageerde op de hogere winstcijfers met een daling van een gulden op ƒ 119,-.

Van de internationale aandelen was KLM na de instorting van maandagmiddag ƒ 1,50 in herstel op ƒ 104,50. Koninklijke Olie noteerde ƒ 1,- hoger op ƒ 91,20 en Unilever ging zeventig cent vooruit tot ƒ 155,40. Akzo haalde het verlies van maandag weer in via een winst van tachtig cent op ƒ 29,80. Boskalis liep tachtig cent op tot ƒ 50,30. Verder vertoonde de actieve markt een licht verdeeld beeld met kleine afwijkingen. Op de parallelmarkt was Samas zwak met een verlies van ƒ 9,- op ƒ 197,-.

Veel belangstelling bestond er voor de obligaties. De staatsleningen waren zelfs willig, waarbij stijgingen tot een vol punt geen uitzondering waren. De 12,75 pct staatslening steeg daarbij een vol punt tot 114. Bij de BNG-leningen deed men het wat kalmer aan, hier bedroegen de winsten gemiddeld een half punt. Oude geruchten over een op handen zijnde discontoverlaging staken hierbij de kop weer op, gezien de forse daling voor daggeld.

Lokaal

Op een stille lokale markt hield de deining rond RSV aan. Een begin beurs door het RSV-bestuur verspreide mededeling dat over 1981 een aanmerkelijk minder verlies zou worden geleden dan over 1980 deed de belangstelling weer opveren. Nadat ƒ 17,- was geadviseerd, sprong de adviesprijs nu omhoog naar ƒ 23,-, maar in de eerste periode werd nog niet gehandeld.

Elders overheersten de winsten. Van Beek ging nog eens ƒ 3,50 vooruit naar ƒ 68,- en van der Giessen steeg ƒ 3,- tot ƒ 115,-. Voor Houthandel Key werd dertig gulden meer betaald op ƒ 700,-, Bols liep ƒ 1,40 op tot ƒ 57,-. ICU ƒ 2,- tot ƒ 69,- en Audet ƒ 2,50 tot ƒ 88,-. Rohte en Jiskoot werd ƒ 4,- duurder op ƒ 120,-. Alleen Proceleyne Fles zag zich de winst van maandag ontglippen op ƒ 148,- (min ƒ 4,-).

Na een tijdelijk herstel tot ƒ 27,- liep van Ommeren later toch weer terug tot ƒ 26,20. Verder viel er van het actieve front weinig nieuws te melden. Allerwegen wordt afgewacht hoe de Falkland-crisis zich zal ontwikkelen en dit betekende een rem op de activiteiten.

Op de Europese optiebeurs leden de calls bij de goudopties flinke verliezen op de lagere goudprijs. De activiteit was groter dan op maandag. De ochtendomzet kwam uit op 1392 contracten met de meeste belangstelling voor KLM, Koninklijke Olie en Philips.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout te Amsterdam op dinsdag 20 april 1982, om 14.00 uur:
GOUD
Fijnmetaal 29160-29660, vorige 30570-31070;
Bewerkt verkoop 31150, vorige 32630.
ZILVER
Fijnmetaal 578-648, vorige 610-680
Bewerkt verkoop 690, vorige 720.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,61	2,71
Engelse pond	4,57	4,87
Belgische frank (100)	5,21	5,51
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	18,75	21,75
Portugese escudo (100)	3,30	4,00
Canadese dollar	2,13	2,23
Franse franc (100)	41,25	44,25
Zwitserse franc (100)	135,00	138,00
Zweedse kroon (100)	43,25	46,25
Noorse kroon (100)	42,25	45,25
Deense kroon (100)	31,00	34,00
Oostenr. schilling (100)	15,68	15,98
Spaanse peseta (100)	2,37	2,67
Griekse drachme (100)	3,95	4,75
Finse mark (100)	56,25	59,25
Joegoslav. dinar (100)	4,50	5,90
Ierse pond	3,70	4,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,65475-65725
Pond Sterling	4,7025-7075
Duitse Mark	110,905-955
Franse Frank	42,575-625
Belgische Frank	5,8725-8775
Zwits. Frank	136,530-580
Japanse Yen	109,26-36
Ital. Lire	20,115-165
Zweedse Kroon	45,065-115
Deense Kroon	32,615-665
Noorse Kroon	43,725-775
Canadese Dollar	2,17825-18075
Oostenr. Schilling	15,7690-7790
Iers Pond	3,8350-8450
Spaanse Peseta	2,510-530
Austr. Dollar	2,7925-8025
Antill. Fls.	1,4675-4875
Surin. Fls.	1,4750-5050
Saoedi Riyal	77,30-55

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 29.50-29.70 (29.80)
Kon. Olie 90.40-91.00 (91.00)
Philips 24.90-25.00 (25.00)
Unilever 155.20 (155.50)
KLM 102.90-104.50 (104.80)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	90.80	91,30
Algemeen-lokaal	91.00	91,10
Internationals	90.60	91,50
Industrie	71.00	71,30
Scheep- en luchtvaart	148.10	142,60
Banken	197.00	199,40
Verzekering	167.30	168,60
Handel	73.00	73,40
CBS-oblig.index	89.30	89,80
Rendem.staatslening	10.14	10,04
waarvan 3-5 jaar	10.13	10,00
5-8 jaar	10.11	10,02
8 jaar en langer	10.20	10,11
nieuwste drie	10.21	10,17
rend. BNG-leningen	10.08	10,03
rend. bankleningen	10.31	10,23
rend. spaarbrieven	11.05	11,04

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	845.13	347.74	112.11	333.59
Hoogst	848.93	349.60	113.00	335.37
Laagst	836.38	342.10	111.17	329.66
Slot	840.56	343.20	111.95	331.24
Winst verlies	–5.52	–5.23	onver.	–2.67

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	84.30	84,80
Akzo	28.80	29,70
ABN	290.50	291,00
Amev	85.50	86,50
Amro-bank	49.90	50,00e
Bos Kalis Westm.	49.00	50,00
Dordtsche Pr.	233.20	235,20
Dordt. Petr. pref.	232.70	234,40
Elsevier-NDU	148.50	148,50
Ennia	119.00	120,50
FGH	51.50	53,00
Gist Brocades	69.10	69,80
Heineken	55.00	55,10
Heineken Hld.	49.00	49,00
Holl. Betongroep	79.00e	79,00
Hoogovens	17.00	17,00
KLM	104.00	104,50
Kon. Olie	89.80	90,70
Nat. Ned.	112.30	112,70f
NedLloyd groep	122.50	121,00
NMB	121.00	126,00
Van Ommeren	28.40	26,40
Pakhoed Hold.	42.00	42,40
Pakhoed cert.	41.00	40,80
Philips	24.70e	25,00
Philips (div. 82)	23.80	23,90
Robeco	210.30	211,00
Rodamco	122.90	122,60
Rolinco	206.80	208,00
Rorento	149.10	149,20
Unilever	154.80	155,50
Ver. Bezit VNU	57.50	57,00
Volker Stevin	35.00	35,00
Westland U.H.	92.00	93,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	113.00	114,00
12.50 Ned. 81-91	109.30	110,00
12.25 id. 81-88	106.40	107,00f
12.00 id. 81-91	106.70	107,40
12.00 id. 81-88	105.60	106,20
11.75 id. 81-91	104.90	105,30
11.50 id. 80	104.00	104,60
11.50 id. 81-91	104.50	105,10
11.50 id. 81-92	104.80	105,50
11.50 id. 82-92	104.80	105,50
11.25 id. 82-92	103.50	104,50
11.25 id. 81-96	106.10	106,30
11.00 id. 81-88	103.30	103,80
10.75 id. 80	103.20	103,70
10.75 id. 81	101.70	102,60
10.50 id. 74	102.50	102,70
10.50 id. 80	102.00	103,00
10.50 id. 82	101.00	101,70
10.25 id. 80-90	101.60	102,20
10.25 id. 80-87	101.20	101,30
10.00 id. 80	100.30	100,50
9.75 id. 74	98.00	98,50
9.50 id. 76-1	99.90	100,20
9.50 id. 76-2	97.50	98,00
9.50 id. 80-95	96.20	96,90
9.25 id. 79-89	96.70	97,00
9.00 id. 75	93.50	94,30
9.00 id. 79-94	93.70	94,60
8.75 id. 75	95.60	96,30
8.75 id. 75-2	95.00	95,50
8.75 id. 76-96	93.00	93,50
8.75 id. 79-94	93.60	94,20
8.75 id. 79-89	94.10	94,50
8.50 id. 75	94.50	95,00
8.50 id. 75-2	94.10	94,60
8.50 id. 78-93	91.70	92,50
8.50 id. 78-89	95.20	95,70b
8.50 id. 79-89	95.50	96,00
8.25 id. 76-96	90.70	91,20
8.25 id. 77-92	92.60	93,20
8.25 id. 77-93	92.20	92,90
8.25 id. 79-89	92.70	93,20
8.00 id. 69	90.50	91,10
8.00 id. 70-95	90.30	91,00
8.00 id. 71-96	89.70	90,50
8.00 id. 70-I	98.10	98,40
8.00 id. 70-II	97.70	98,00
8.00 id. 70-III	97.20	97,60
8.00 id. 76-91	92.00	92,70
8.00 id. 77-97	89.70	90,50
8.00 id. 77-87	96.50	97,00
8.00 id. 78-88	93.00	93,20
7.75 id. 71-96	88.40	89,10
7.75 id. 73-98	86.90	87,60
7.75 id. 77-97	88.30	89,00
7.75 id. 77-92	90.70	91,50
7.50 id. 69-94	88.90	89,50
7.50 id. 71-96	87.30	88,00
7.50 id. 72-97	86.50	87,20
7.50 id. 78-93	89.20	89,90
7.50 id. 78-88	91.90	92,40
7.50 id. 78-88-2	91.40	91,80
7.20 id. 72-97	85.60	86,10
7.00 id. 60-I-91	89.60	90,40
7.00 id. 66-II	88.80	89,30
7.00 id. 69-94	87.40	88,00
6.75 id. 78-98	84.70	85,00
6.50 id. 68-I-93	87.00	87,60
6.50 id. 68-II	87.60	88,10
6.50 id. 68-IV	86.00	86,15
6.25 id. 66-91	88.40	89,30
6.25 id. 67-92	86.50	87,10
6.00 id. 67-92	87.80	88,30
5.75 id. 65-1-90	90.50	90,70
5.75 id. 65-2	90.40	90,60
5.25 id. 64-1-89	90.50	90,50
5.25 id. 64-2	90.50	90,70
5.00 id. 64-94	85.00	85,00
4.50 id. 58-83	96.80	96,80
4.50 id. 59-89	89.40	89,80
4.50 id. 60-1-85	94.60	94,80
4.50 id. 60-2	89.90	89,90
4.50 id. 63-93	84.80	84,90
4.25 id. 59-84	95.40	95,40
4.25 id. 60-90	87.50	87,50
4.25 id. 61-91	87.10	87,30
4.25 id. 63-1	84.80	84,80
4.25 id. 63-2	86.60	86,60
4.00 id. 61-86	94.20	94,00
4.00 id. 62-92	86.40	86,50
3.75 id. 53-93	85.50	85,50
3.50 id. st. 47	84.90	85,10
3.50 id. 53-83	96.60	96,60
3.50 id. 56-86	94.00	94,00
3.25 id. 48-98	80.50	80,50
3.25 id. 50-90	86.90	86,90
3.25 id. 54-94	84.30	84,60
3.25 id. 55-95	81.00	81,00
3.25 id. 55-85	94.40	94,40
3.00 id. Grb 46	97.00	97,00
12.00 BNG 81-06	110.70	111,00
11.00 id. 74–81	102.50	102,80
11.00 id. 74-84	104.20	105,30
10.50 id. 1974	100.10	100,10
9.50 id. 74-82	99.50	99,50
9.50 id. 74-99	96.50	97,10
9.50 id. 75-85	100.10	100,10
9.50 id. 76-01	97.30	97,60
9.00 id. 75-00	93.60	93,90
8.75 id. 70-90	95.80	96,40
8.75 id. 70-95	93.80	94,00
8.75 id. 75-00	92.40	92,80
8.75 id. 77-02	92.30	92,50
8.50 id. 70-85	97.80	97,90
8.50 id. 70-95	92.30	92,70
8.50 id. 73-98	90.30	90,80
8.25 id. 70-85	97.50	97,60
8.25 id. 70-96	90.90	91,30
8.25 id. 76-01	87.20	87,80
8.00 id. 69-94	90.50	91,10
8.00 id. 71-96	89.70	90,20
8.00 id. 72-97	89.30	89,80
8.00 id. 73-79	99.10	99,50
8.00 id. 75-00	86.90	87,10
7.60 id. 73-98	85.80	86,70
7.50 id. 72-97	86.60	87,00
7.25 id. 73-98	84.70	85,20
7.00 id. 66I-91	89.90	90,10
7.00 id. 66-II	89.50	89,80
7.00 66-IV	88.70	89,00
7.00 id. 72-97	84.20	84,70
7.00 id. 73-83	98.60	98,60
6.75 id. 67-92	88.40	88,80
6.75 id. 68-93	87.20	87,40
6.75 id. 72-82	99.50	99,50
6.50 id. 67-92	88.00	88,20
6.25 id. 67-92	88.10	88,40
6.00 id. 57-82	98.50	98,50
6.00 id. 65I-90	89.80	89,80
6.00 id. 65II	89.10	89,30
5.75 id. 65II	90.80	91,00
5.50 id. 65-90	90.00	90,10
5.25 id. 64-89	90.60	90,70
5.25 id. 65-90	90.00	90,00
5.00 id. 58-88	90.20	90,50
5.00 id. 64-89	89.50	89,80
4.75 id. 58-88	91.00	91,30
4.50 id. 58-89	89.60	89,80
4.50 id. 59-84	95.30	95,30
4.50 id. 60-85	95.00	95,00
4.50 id. 62-92	86.00	86,00
4.50 id. 62-93	85.20	85,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80.60	81,30
8.75 ABN	100.70	100,70
6.75 Amro 73	91.80	91,70
5.50 Amro 8.25	158.00	158,00
8.50 Westm.	90.00	89,50
6.25 Buhr T	92.00	92,00
4.00 Elaion	87.00	—
8.75 Elsev.-NDU	73.00	73,00
7.25 Furn. 73	83.80	83,70
5.75 Gist-Br.	101.00	100,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	85.00b	86,00b
8.75 KNSM	93.50	91,00
8.75 KBB	69.50	69,70
7.75 K.N. Pap.	88.00	87,80
7.25 M'intosh	95.00	95,00
9.00 Meneba	89.70	89,70
7.00 NBM-B	70.00	70,00
7.75 Nutricia	92.60	92,50
8.00 Nijverd.	93.50	94,50
6.50 Océ-Gr.	93.50	93,50
4.75 Philips	93.75	94,00
10.00 Pont	75.80	76,50
7.50 Proost B.	88.00b	—
6.50 Rolinco	64.50	64,50
6.50 id. 1000	68.80	68,50
8.00 Sanders	88.50	88,00
8.75 Schuitema	89.60	89,80
7.00 Slav. Bk.	87.80	87,80
8.75 Stev. Gr.	82.00	83,90
9.00 VMF-St.	68.50	68,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	74.50	74,50
7.00 W'have	94.00	94,00
7.00 W'sanen	91.50	91,60
8.75 W.U. Hyp.	84.30	84,00e

Binnenlandse aandelen

ACF	78.80	79,00f
ADM-Beheer	211.00	212,00
AMFAS	74.60	75,00
Asd. Rubber	3.40	3,35
Asd. Rijtuig	118.00	117,00
Ant. Brouw.	—	275,00b
Ant. Verf.	201.00	198,00e
Ass. St. R'dam	66.00	66,50
Audet	85.50	88,00
Aut. Ind. Rt.	703.00	701,00
Ballast-N.	71.00	70,50
Bam	26.00e	27,00e
Batenburg	335.00	337,00
Beek van	64.50	67,50
Beers	98.10	98,20
Begemann	47.30	47,00
Belindo	317.00	316,50
Berkel P	27.00	27,40
Blydenst. C.	462.00	462,00
Boer Druk	106.00	105,00
Bols	55.60	56,70
Borsumij W.	102.20	102,50
Braat Bouw	—	85,00a
Breevast	139.00	140,50
Breevast (cert.)	138.00	140,00
Bredero	194.00	196,00
Bredero (cert.)	194.00	197,00e
Buhrm. Tett.	47.00	46,30
Cal. hold. NV	33.40	33,10
Calvé-D. cert.	210.00	211,00
id. 6 pct. cert.	1408.00	1406,00
Centr. Suik.	76.40	76,00
id. cert.	75.50	76,00
Ceteco	177.50	178,70
id. cert.	179.00	179,00
Chamotte	12.20	12,50
Cindu-Key	14.00	14,50
Claimindo	314.50	314,50
Deli mij.	81.00	82,30
Desseaux	42.00	42,00
Dorp en co.	110.00	109,10
Econosto	38.30	38,50
Emba	75.50	75,50
Eriks	47.90	48,40
Fokker	33.90	34,00
Furness	25.50	25,50
Gamma H.	45.70e	45,20
id. 5 pct.	16.10	16,20
Gel. Delft c.	180.00	182,00
Gerofabr.	45.00e	45,00
Giessen	112.00	115,00
Goudsmit	46.00f	46,00
Grasso	76.00	77,00
Hagemeijer	30.60	30,80
Hoek's Mach.	57.70	59,00e
NV Holdoh.	160.00	162,00
Holec	49.00	50,10
HALL Trust	265.00	267,00
Holl. Kloos	133.00	133,00
Hunter Douglas	6.90	6,90
HVA Mijen crt.	45.50	45,50
ICU	67.00	71,00
IHC-Inter	186.00	185,00
Ind. Maatsch.	220.00	220,00
IBB Kondor	115.50	114,00
Internat. M.	23.60	24,30
Kempen B.	55.50	55,50
Klene S.	184.00	183,00
Kluwer	65.20	65,50
KBB	29.00	27,50
id. cert.	25.20	25,40
id. 6 cum.	8.00	—
KNP	26.60	27,00e
Krasnap.	94.00	94,00
Kwatta	10.50	10,70
Landre Gl.	96.00	97,00
Leids Wol.	102.00	103,00
Macintosh	88.50	88,00
Maxw. Petr.	211.00b	214,00e
Meneba	63.00	61,80
MHV A'dam	—	8,00
Moeara En.	370.00	375,00
id. 1-10	4610.00	4610,00
id. 1-4	960.00	990,00
Mulder	580.00	590,00
Mijnb. W.	335.00	335,00
Naarden	27.00	26,70
Naeff	120.00b	—
Nagron	22.80	23,20
NBM-Bouw	6.00f	6,00f
Nedap	172.00	174,00
Ned. Crediet	35.80	36,00
NEFIT	770.00	780,00
Ned. SHB	210.50	210,80
Ned. Springst.	—	3500,00a
Nierstrasz	750.00	750,00
Norit	63.00	63,20
Nutricia GB	59.10	59,10
Nijverdal	55.00	56,00
Océ-Gr.	110.60	110,60e
Orenstein	136.00	138,00
Otra	47.50	48,00
Palembang	83.00	83,00
Palthe	34.00	34,00
Pont Hout	48.20	48,20e
Porcel Fles	152.00b	148,00
Proost en Br.	72.00	72,00
Rademakers	155.00	150,00
Ravast NV	16.80	16,80
Reesink	204.00	205,00
Riva	327.00	328,00
id. cert.	320.00	320,00
Rohte en Jisk	116.00	122,00
Rommenholl.	312.50	311,50
Rijn-Schelde	—	24,00e
Sanders	76.00	74,00
Sarakreek	77.50	76,30
Schlumberger	620.00	615,00
Schuitema	44.40	45,20
Schuppen	—	97,00
Schuttersv.	39.70	39,70
Slavenb. Bnk.	83.70	84,50
Smit Intern.	53.00	52,50
Telegraaf	75.00	75,30
Textiel Tw.	36.50	36,00
Tilb. Hyp.bk.	28.50	28,60
Tw. Kabel h.	170.00a	167,00a
Twynstra en G.	43.50	42,70
Ubbink	75.00	76,00
Ver. Glasf.	113.80	113,00
VMF-Stork	46.00e	45,10
Verto cert.	31.70	31,90
Vihamij Butt	19.10	19,50
VRG Gem. Bez.	31.90	31,00
Wegener cert.	19.90e	20,50
Wessanen	73.00	73,60
Wyers	18.60	18,90
Wijk en Her	113.00	113,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107.00	107,00
Alrenta	109.70	110,10
Alvamy	111.00	111,00
America Fnd.	169.20	171,50
Asd. Belegg. D	144.20	144,20
Binn. Belf. VG	129.00	130,80
B.O.G.	139.00	139,00
Goldmines	920.00	870,00
Holland F	103.00	103,00
Interbonds	515.00	516,00
Leveraged	244.00	243,50
Obam	76.80	76,30
Sumabel	42.50	42,50
Tokyo PH(S)	147.00	145,00
Tokyo PH	203.00	201,00
Uni-Invest	102.00	102,00
Viking	119.80	120,00
Wereldhav.	96.00	96,00
Concentra	186.50	186,00e
Unifonds	335.00	340,00
Chemical F	21.20	21,30
Col. Growth	17.00	17,00
Japan Fund	21.20	21,50
Madison F	—	—
Technology F	25.70	25,70
Vance, Sand.	13.40d	13,30

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	9.80	10,00
Am. express	49.90	50,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3.65	3,60
Am. Tel. & Tel.	55.30	55,80
Asarco	21.40	21,20
Atl. Richf.	40.25	38,80
Beth. Steel	22.50	22,40
Boeing Comp.	18.85	19,00
Burroughs	35.90	35,50
Citicorp.	27.30	27,60
Cities Serv.	32.60	31,30
Colgate	18.50	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	30.60	31,00
Down Chemical	22.20	22,80
Du Pont	34.80	35,00
Eastman Kodak	75.00	74,30
Exxon Corp.	28.30	28,30
Fluor Corp.	20.60	20,60
Ford Motor	21.85	21,70
General Electr.	63.60	64,50
General Motors	41.30	41,40
Getty Oil	50.70	50,50
Gillette	34.50	—
Gulf Oil	32.50	32,20
IBM	64.30	63,60
Intern. Flavor	18.30	18,20
Intern. Paper	35.80	37,20
Intern. Tel&Tel	25.80	25,30
Litton Ind.	49.90	50,00
Lockh. Aircraft	53.00	53,00
LTV Corp.	14.70	14,60
Mobil Oil	22.10	22,00
North Am. Phil	37.10	37,80
Occ. Petr. Corp.	20.20	20,50
Pepsico	38.70	39,10
Philip Morris	50.20	50,50
Philips Petrol.	31.50	30,50
Polaroid Corp.	19.90	19,90
Quaker Oats	—	—
RCA	22.80	22,90
Rep. Steel	20.00	20,00
Schlumberger	45.40	45,20
Sears Roebuck	19.30	19,30
Shell Oil	37.40	35,90
Sperry Corp.	28.10	28,80
Stand. Oil of Cal.	30.50	30,20
Tandy	32.80a	31,50
Texaco	30.00	29,90
Texas Instruments	87.20	[illegible]
Union Carbids	46.70	[illegible]
Union Pacific	38.00	38,00
U.S. Steel	22.80	22,40
Warner Lambert	23.80	23,80
Westingh. El.	26.00	25,50
Woolworth	17.40	17,70
Xerox Corp.	39.00	38,90

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	378.00	390,00
Br. Petrol	—	570,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	137.00	137,00
Hoesch	27.00	27,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	255,00
Solvay	—	—
Alcan	50.20	50,00
Am. Cyanam	73.60	73,00
Am. Standard	72.00	72,00
Bell Teleph.	40.40	39,80
Can. Pacific	66.00	63,90
Celanese	143.00	143,00
Chrysler	11.10	11,20
Columb. Gas	86.80	86,20
Cons. Edison	97.80	99,00b
Curtiss W.	105.00b	104,00b
East Airl.	16.60	16,60
Gen. Foods	96.00	97,80
Goodrich	50.00	50,00
Goodyear	55.40	56,00
Hysky Oil	19.50	18,00
Imperial Oil	51.70	48,80
Inco	30.00	28,50
Mc. Donnell	98.00	97,00
Merck Co.	198.00d	201,90
Minnesota	148.50	148,50
Nabisco Brands	91.00	90,10
National Can.	49.10	49,20
Nat. Dist & C.	58.90	59,00
NCR Corp.	115.00	122,00
Procter & C.	220.80	237,00
Reynolds I	133.00	132,50
Shell Can.	33.50	33,50
Sterling Dr.	69.10	70,10
Sun Oil C.	89.00	88,60
Transam C.	54.10	53,00
U. Brands	27.50	27,00
Dai-Ichi K.	510.00b	510,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	143.00	148,00
Sanyo Electr.	213.00	220,00
Sony Corp.	700.00	738,00



Te koop aangeboden

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te k. grote partij inruilmeubelen 25 div. bankstel nu va. ƒ 250,–, 20 st. div. eiken KASTEN va. ƒ 500,–, 15 st. eetkamers nu va. ƒ 250,–, moderne kasten 12 st. nu va. ƒ 450,–, verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers voor elk aannemelijk bod, restanten vloerbedekking va. ƒ 100,– per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Goedkoop bruin worden Brozon **ZONNEHEMELS 2 m l. va. ƒ 1550,-. Inl. tel. 04407-1554.**

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN, z.g.a.nw. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. BROODKAST met ingeb. snijmachine ƒ 150,–, tel. 045-270635.

Te k. SPORTFIETS 10 versn. z.g.a.nw. A. Ge Water 30, Schinveld.

Te k. weg. overcompl. 2-pers. compl. SLAAPKAMER, o.a. 5-drs. kl.kast. Tel. na 19 uur. 045-456726.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Gratis

kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijzen. Bankstellen vanaf ƒ 250,– enz. Loop eens vrijbijvend binnen op Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden). Elke dag geopend van 2 tot 6 u. Zaterdag van 10 tot 5 uur.

Voor liefhebber

te k. 1 Isfahan tapijt gr. 363 x 263, 1 Hamadan-shirket gr. 309 x 217. Beëdigd taxatierapport voorhanden. Taxatiewaarde voor beide tapijten ƒ 40.000,– Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-256228.

Allesbranders - Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. Energiezuinige c.v-ketels, h.r.-ketels, economats. Dit alles bij: Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderd. koopavond.

Isolerende VELOURS-GORDIJNSTOF nu v.a. ƒ 21,95 p.m. Ook vitrage pr. naaister ƒ 12,– p. baan. Velourshop, Nobelstr. 32c, Heerlen. Tel. 045-714161.

WASAUTOMAAT z.g.a.nw. ƒ 175,–, Vonderstr. 12, Schinnen, 04493-2963.

Te k. eiken BALPOOT dressoir, tel. 045-219049.

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop. Dr. M.L. Kingln. 149, H'broek.

Te k. VIDEO Philips, 2 jr., vr.pr. ƒ 875,–. Laagstr. 32, H'broek-Steenberg.

Te k. KINDERBOX en kinderzitje, tel. 045-414080.

Te koop Dralon BANKSTEL, 3-1-1, i.z.g.st. Te bevr. Parkstraat 55, Brunssum.

Weg. omst. te k. PIANO, merk Rösler, 4 jr. oud, elk half jaar gestemd en onderh., nw.pr. ± ƒ 6000,-, nu ƒ 4000,-. Tel. 045-312262.

Te k. Bordeaux rode riboord KINDERWAGEN met toebeh., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 250,-; grasmaaier ƒ 30,-. Koeweg 37, Schaesberg.

HERENFIETS als nieuw, pr. ƒ 150,-; 1 zwembad 240-x50 ƒ 100,-. 045-314361.

Te k. grote donker eik. KAST, bankstel en salontafel, tel. 045-311405.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. OPENHAARDHOUT, berken en beuken gespleten. (Eiffel), Fa. R. Brüll, Aken, tel. 09-4924076643.

Te k. 6-pers. servies, HÜTSCHENREUTHER, nw.pr. ƒ 500,- te k. v. ƒ 250,-. Tel. 045-223604.

Te k. BODYBUILDING-ARTIKELEN, unieke drukbank, halter, buikspierbank, Heibosweg 10, Schaesberg.

Te k. ant. Mechelse KAST, Henri IIkast, 2-drs., eiken kast, Wieënweg 44, Brunssum. Tel. 045-256373.

TUINPALEN, druk geëmpr. ± 7 cm X -30 cm ƒ 1,–; 60cm ƒ 1,30; 120 cm ƒ 2,20; 250cm ƒ 4,50; 8cm ø-1mtr. ƒ 2,50 160cm ƒ 3,50; 2m ƒ 4,50. Houth. Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 045-213529-751687.

Te k. JONGENSFIETS, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 350,-, Spoorstr. 19, Schaesberg.

Te k. Akai-receiver, tiptoetsbediening + BOXEN 35 W + videospel + casette. Vraagpr. ƒ 550,–, Edisonstr. 67, Heerlen.

Te k. COMMUNIEJURKJE met toebehoren v. Modehuis Peereboom, mt. 134; flipperkast, i.z.g.st., Nederlandlaan 81, Vrieheide-Heerlen.

Te k. koperen POMP, Meuserstr. 90, Haanrade-Kerkrade.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud GOUD EN ZILVER tegen contante betaling, juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

GOUD, goud. Inkoop goud en zilver, ringen, armbanden, munten en sloopgoud. Contante betaling tegen hoogste dagkoers. Gebr. V. Verseveld. Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666 of Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

GOUD, zilver, munten en briljanten, hoge prijs, contante betaling. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. kl. TV klein defect geen bezwaar, 04406-12875.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

GOUD goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te k. gevr., 04494-42785.

Te k. gevr. AUTO, automatic. 045-255812.

Elektr. BOILER 80 of 120 ltr. Tel. 045-751890.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te k. gevr. Meranti BUITENDEUR 83x2.10 en draaibare t.v.-antenne. 04494-42761.

Te huur aangeboden

Te h. gr. 4-KAMERFLAT in centr. Brunssum, ged. gemeub., huur ƒ 580,- excl. serv.kosten. Tel. 045-252229 van 9 tot 17 uur.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. nieuw gem. kamers in VAALS gebr. v. douche, keuk., 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Spuit- en MOFFELCABINE te h. met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk, tel. 045-312271.

DASSEN aanhangwagens. Verkoop en verhuur. Per uur, per dag, per week, tel. 045-455088 Kerkrade.

Verhuur van lichte VRACHT en bestelwagen Martens B.V., Kerkstr. 92, U.o.W. Tel. 045-314096.

Luxe appartement SCHAESBERG, a.d. Markt, woonk. m. open keuken en eetbar, ap. slaapk., eig. toilet, badk., tv., c.v., geh. gemeub., ƒ 680,-. Tel. 045-412035.

Te h. moderne KAMER, centr. gel. Kerkrade-W., incl. c.v., electr. en warm en koud water, gez. wc en keuken en douche, evnt. tel. Inl. 045-411863.

EYGELSHOVEN: benedenhuis te h. best. uit kamer, slpk., keuken, badk. met ligb. en kelder. Br. o. no. KE 398 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

SITTARD: te huur gem. kamers m. gebr. v. gez. keuken en ligbad, Rijksw. N. 12, 04490-12078.

KAMERS te huur, Molenweg 19, Wijnandsrade.

Te h. luxe appartement te Kerkrade zeer grote zitslaapkamer, keuken, badk., geh. gemeub. ƒ 590,–, tel. 045-461282.

Te huur gem. KAMER voor 1 à 2 pers. in Ubach o. Worms, 045-312905, na 17.00 uur.

Te h. aangeb. APPARTEMENT, incl. water, gas en licht, ƒ 200,- per week. Te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. klein gem. APPARTEMENT en 1- en 2-pers. kamers m. centr. t.v.-ant., c.v. Na 17.00 uur 045-250468.

Gemeubileerde KAMERS te huur Centrum-Heerlen. Tel. 045-712503.

Te huur aangeb. vrijst. WOONHUIS 3 slpk., c.v., huurpr. ƒ 800,- per mnd., gelegen te Palemig. Te bevr. Barbarastr. 100, Palemig-Heerlen.

Gemeub. ZIT-SLP.KAMER met ijskast m. gebr. van douche, wc, keuken + verw. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek, 045-212936.

Te huur 9-pers. VW bus op gas, autoverhuur Unit, tel. 045-414866.

HUIS te h., ƒ 686,– p.m. kale huur, voor- en achtertuin, 3 slpk., berging, 3 jr. oud, 1979, tel. 411615.

Gem ZIT-/SLAAPKAMER te h. bij weduwe, m. of zonder volpension, v. all.st. heer tussen 55-60 jr. in Kerkrade, tel. 04406-15842.

UBACH O. WORMS. Te k. of te h. model-appartementen (nieuwbouw) omvattende 1 en 2 slaapk., dakterras, eiken keuken, lux. uitvoering. Nadere inl. Hoogstr. 42, Nieuwenhagen.

Te h. centr. KERKRADE nieuw gestoff. zit-slpk., vrije opgang, gebr. v. luxe badk., keuk. met aansl. c.v., TV-ant., w. + k water. Tel. 045-460142.

Goedkoop VERHUIZEN. Bel autoverhuur Unit. Tel. 045-220440.

Te h. APPARTEMENT voor alleenst. meisje, 045-721759.

APPARTEMENT v. alleenst. Gem. Kerkrade huur ƒ 535,–. Incl. dir. aanv. tel. 045-725667 of 351756.

Luxe APPARTEMENT v. 1 à 2 pers. Kale huur ƒ 622,50. Gem. Kerkrade dir. aanv. tel. 045-725667 of 351756.

KAMERS te huur 100 meter v.a. station te Schaesberg. Tel. 045-721658 na 18 uur. 045-313898.

Raul Marroquin presenteert satellietprogramma in Maastricht

Kunstenaars storten zich op de nieuwe technieken

Van onze radio- en televisieredactie

MAASTRICHT – "In deze tijd, waarin de discussie over de media op zijn hoogtepunt is, in het bijzonder de discussie over kabel- en satelliettelevisie, en de wereld is teruggebracht tot een soort van 'universele huiskamer', is een herbezinning over de rol van de kunstenaar noodzakelijk. De visie van de kunstenaar reikt verder dan de belangen van de technologie, sociale economie en politiek".

Zo formuleert de stichting Agora in Maastricht een van de belangrijkste redenen voor het organiseren van de International Media Meeting die deze week in de rijksuniversiteit van Limburg en het Bonnefantenmuseum in Maastricht wordt gehouden. De aan het project deelnemende kunstenaars, afkomstig uit verschillende delen van de wereld, hebben ieder op hun eigen gebied een belangrijke bijdrage geleverd aan de ontwikkeling van deze nieuwe media, in het bijzonder van de videokunst.

Video als een vorm van kunstexpressie werd pas min of meer in de tweede helft van de jaren '70 erkend. Een van de mensen die zich in toenemende mate mee bezighoudt en ook op de International Media Meeting acte de présence geeft, is de in Nederland woonachtige Colombiaan Raul Marroquin.

Deze videokunstenaar schiep twee jaar geleden in Amsterdam verwarring, verbazing en verwondering met zijn conventie van pratende tv-toestellen. Hij heeft er eigenlijk op eigentijdse wijze mee willen aangeven dat terwijl de techniek ontelbare nieuwe mogelijkheden biedt de tv, het elektronisch oog waardoor wij de wereld zien, zich steeds meer overgeeft aan vervlakking en kleurloosheid.

"Programma's als Dallas en Love Boat worden bekeken van Saoedi-Arabië tot Japan", zegt de kunstenaar met afgrijzen in zijn stem. En naarmate de technische mogelijkheden groter worden, kan dit nog meer het toekomstbeeld beïnvloeden. Raul: "Ik ben geïnteresseerd in wat ik noem de communicatiepolitiek. Het gevaar bestaat dat een heleboel mensen gemanipuleerd worden door een paar grote kabelmaatschappijen".

Die gedachte werkt Marroquin op parodistische wijze uit in zijn videoprogramma 'De Link', dat via de satelliet in de vroege ochtend van 25 mei gelijktijdig op het kabelnet van Manhattan in New York en op het Amsterdamse net zal worden uitgezonden. Voortdurend zal worden overgeswitcht van het ene continent naar het andere, zoals dat ook wel met speciale nieuwsuitzendingen gebeurt. Nooit echter werd een dergelijke verbinding voor een kunstprogramma gebruikt: de netto technische kosten voor een uurtje satelliet-tv bedragen ongeveer 60.000 gulden.

Maar de doelstelling is voor hem niet het allerbelangrijkste. Van veel meer betekenis is voor hem op dit moment het stoeien met de "ongelooflijke potentie die de telecommunicatie voor kunstenaars biedt".



● *J.R. (Larry Hagman) en Sue Ellen (Linda Gray) uit Dallas. Ook ter sprake tijdens de presentatie van een satellietprogramma in Maastricht.*

Burgundy Jazzmen naar Treebeek

TREEBEEK – Komende vrijdag 23 april zal "The Burgundy Street Jazzmen" het tweede cluboptreden voor Treebeek-Jazz verzorgen, vanaf 21.00 uur in het Casino aldaar. Deze Eindhovense jazz-formatie brengt een oude stijl Jazz uit de jaren 20 en vroeg 1930 met nogal wat Engelse invloeden, maar daarbij spelen ze ook mainstream en swing. Het vele vocale in hun optreden heeft als doel een ongedwongen sfeer te bereiken.

Het concert in het Casino aan het Treebeekplein te Brunssum begint om 21.00 uur. Entreeprijs ƒ 5,-. Voor meer informatie: Joop van Riel tel. 045-417426.



TV-special met Freddy Quinn gaat niet door

HEERLEN – Nog even melden dat een eerder geplande TV-show met Freddy Quinn, die komende zaterdag in de Rodahal van Kerkrade zou plaatsvinden, om technische redenen niet kan doorgaan. Het geld van eerder verkochte plaatskaarten kan men tegen inlevering daarvan terug ontvangen door tijdens kantooruren (van ma. t/m vr.) een telefoontje te plegen met Thea Kuchnio, te bereiken onder nummer 045-739366. Voor geïnteresseerden nog even dit. Even over de Limburgse grens bij Roermond in GREFRATH bij Mönchengladbach treedt Freddy Quinn op zaterdagavond 22 mei op. De prijzen van de kaarten bedragen DM 18, 22, 26, 30 en 34. Voor telefonische inlichtingen voor deze 22e mei kan men bellen de Eissporthalle in Grefrath. Vanuit Nederland 09-49-2158-1076.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Sterren bezongen jarige platenboss

Van onze showpagina-redactie

WEERT - „Ik had me voorgesteld om m'n 65e verjaardag samen met de vrouw in Knokke te vieren"! Maar die vlieger ging voor PLATENBOSS JOHNNY HOES niet op. In plaats daarvan zat het hele Telstar-gebouw in Weert vol met sterren, vrienden, bekenden, collega's. Onder het motto „je word maar een keer 65" was men van heinde en verre uit binnen- en buitenland naar Weert afgezakt om Hoes duchtig in de bloemetjes te zetten. Een boven Weert circulerend vliegtuig kondigde het trouwens ook aan: „Johnny Hoes. Gefeliciteerd met je 65e verjaardag."

ZE WAREN ER ALLEMAAL om de man, die al eerder aankondigde dat 65 helemaal geen leeftijd is om ermee te stoppen, te feliciteren. De Electronica's, „world-wide" van hun succes „De Vogeltjesdans", Joe Harris die de „rode wijn" zeker niet liet staan, Eddy Wally de keizer van de smartlap; Irene Lardy die met haar „Tulpen uit Amsterdam" in Duitsland nog steeds hele volksstammen op de been weet te brengen, De Alpenzusjes, Ger Geylswijk, de groep Doe Maar, Theo Diepenbrock, Sjeng Kraft, Dikke Leo. Noem maar op. Johnny genoot er zichtbaar van. En met zo veel sterren in huis kon het natuurlijk niet uitblijven dat er behoorlijk werd gezongen. Voor een keertje en voor de gelegenheid een andere versie op een van de vele successen van Johnny Hoes: „Ach was ik maar bij moeder thuisgebleven!"

● *De verzamelde sterren rond een jarige platenboss Johnny Hoes (rechts op de foto). Hier in beeld o.a. Theo Diepenbrock, Doe Maar, Sjeng Kraft, De Alpenzusjes en Dikke Leo.*



televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 Schooltelevisie: Japan.
13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
14.45 Open Schooltijd. Taalstraat.
15.00 Thema: ouder worden en alleen zijn.
15.30 - 17.30 Kinderbios.
18.28 Follow me. Engelse les.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Waarin onder andere aandacht wordt besteed aan: Schaapherder Jan Boom in Emmahaven; Gronings studentenorkest „Bragi" 100 jaar; Centrum voor buitenlandse vrouwen in Tilburg.
19.50 Politieke Partijen. D'66.
20.00 De kans van je leven. TV-spel van Robert Holman met David Baker, Martyn Hesford, Richard Tolan en anderen. Andrew Saville is een weduwnaar met twee zoons. De oudste zoon, Gordon, is gevoelig, introvert en mist zijn overleden moeder. De jongste zoon, Philip, is in zijn moeilijke jaren en heeft problemen thuis. Op zijn eigen rustige wijze probeert de vader de dubbelrol te spelen die van hem verlangd wordt nu de moeder er niet meer is. Dan trouwt Andrew opnieuw en zijn beide zoons kunnen goed met de nieuwe vrouw in huis overweg; Gordon wil echter op eigen benen staan en deels vanuit dat verlangen gaat hij vrijwillig in militaire dienst. Als het bericht komt dat Gordon dodelijk is getroffen door een sluipschutter van de IRA, kan zijn broer Philip dat niet verwerken en stelt zijn vader verantwoordelijk voor de dood van zijn broer...
21.12 Koningin Beatrix in Amerika. Koningin Beatrix en prins Claus brachten in Washington een bezoek aan de Nederlandse Ambassade, de Nationale Pers Club, St.-Columba's Kerk en de National Gallery.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Politieke actualiteiten.
22.10 Studio Sport.
22.30 Koningin Beatrix in Amerika. Rechtstreeks verslag van de rede, die koningin Beatrix houdt voor het Amerikaanse Congres in Washington.
22.55 Journaal.
23.00 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.30 Staatsloterij.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 De jongens Veerman. Zesdelige familiekroniek over een uiteenvallend gezin.
19.25 Kenmerk. Kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Socutera: „Dromen helpt niet - uw geld wel".
20.32 Goliath Awaits. Tv-serie.
21.20 Infoshow. Vanuit studio zes presenteren Ilona Visser en Jan de Vries onderwerpen van uiteenlopende aard.
22.15 Magnum. Amerikaanse serie met Tom Selleck, John Hillerman en anderen.
23.00 Sportvissen.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor slechthorenden.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

16.00 Open School. Bonjour la France.
17.00 Op het Scholpadplein. Gevarieerd kinderprogramma.
17.30 Het zwaard van Ardoewaan. Jeugdserie.
18.00 Bereboot. Poppenfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Beestenboel. Animatieserie voor de jeugd.
18.25 Buck Rogers. Amerikaanse science-fictionserie met Gil Gerard, Erin Gray, Tim O'Connor en anderen „De Olympiade". **19.12 Uitzending door derden. Program**ma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 Belgische Tiercé.
19.45 Journaal en weerbericht.
20.00 Voetballen. Bij het ter perse gaan van dit overzicht stond nog niet vast welke voetbalwedstrijd door de BRT rechtstreeks wordt uitgezonden. Vanavond komen tegen elkaar uit Anderlecht-Aston Villa en Standard Luik-Dynamo Tiflis. Beide wedstrijden beginnen om 20.00 uur. Het programma op BRT-2 kan eveneens gewijzigd worden door een rechtstreekse voetbalwedstrijd.

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

19.00 Gezondheidsmagazine. Maandelijks programma met de nadruk op gezondheidsvoorlichting en -opvoeding.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal en weerbericht.
20.00 Voetballen. Zie programma BRT-1.
20.15■ Koningin Christina. Amerikaanse film uit 1934 van Rouben Mamoulian met Greta Carbo, John Gilbert, Ian Keith, Lewis Stone en anderen. Zweden, de grote protestantse natie, ten tijde van de dertigjarige oorlog in de 17e eeuw. Het Zweedse leger, aangevoerd door prins Karel, oogst niets dan succes en roem in de strijd. Wanneer er beslist moet worden over het lot van de prins, hoopt iedereen dat de jonge koningin Christina, dochter van Gustav-Adolf en zeer geliefd, zal toestemmen in een huwelijk zodat prins Karel de oorlog kan voortzetten. Maar Christina, een sterke persoonlijkheid die alleen maar antipathie voelt voor de prins, deelt het parlement mee dat het land genoeg oorlog heeft gevoerd en dringend vrede nodig heeft. Voorlopig zal zij niet trouwen met prins Karel. Deze beslissing wekt vooral de ergernis op van kanselier Magnus, die ten zeerste gesteld was op dit huwelijk...

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

14.30 Schooltelevisie. De dag van een veearts.
15.00 Zoveel blikken, zoveel beelden.
16.00 Carrefour J. Uitzending van Dolly Damoiseau, voor jongeren tussen 12 en 15 jaar.
17.30 Plein Jeu. Gevarieerd jeugdprogramma.
19.00 Antenne-Soir. Uitgave Brussel.
19.25 Weerbericht en minute papillon.
19.30 Journaal.
19.55 La chasse aux trésors. Spelprogramma.
21.00 C'est Chouette la musique. Showprogramma met Frédéric Lodeon, cello en Daria Hovora, piano. Claude Nougaro. Jean-Claude Mara, panfluit en Jean Dachais, orgel.
22.10 Le choc des idees.
23.10 Journaal en weerbericht.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00 programma-overname België Frans I
19.00 Un autre regard. Uitzending van de katholieke Belgische radio en televisie.
19.30 Journaal en weerbericht.
19.55 Sport II. Voetballen. Vanavond komen tegen elkaar uit Anderlecht-Aston Villa en Standard Luik-Dynamo Tyflis. Verder aandacht voor ijshockey in Helsinki.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 Die Montagsmaler. Spelprogramma onder leiding van Sigi Harreis.
11.10 Kassensturz.
11.55 Terugblik.
12.10 Report. Feiten, beelden en achtergronden.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Bergsteigen mit Reinhold Messner. „De grote wand". Cursus in alpinisme.
16.45 ARD-Sport-Extra. IJshockey om het wereldkampioenschap. 1. Verslag van de vanmiddag in Tampere gespeelde wedstrijd Finland-Tsjechoslowakije. 1. Samenvatting van de ontmoeting tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten die vanmiddag plaatsvond in Helsinki.
17.50 Journaal.
18.00 Die Camerons. „Op zoek naar het geluk". TV-serie.
18.30 Küchenlatein door en met Alfred Biolek.
18.40 Die Camerons. Een kapitale vangst. TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Engel in weiss. TV-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Wie man einen Vater festnagelt. TV-film. Tijdens de eerste gezamenlijke vakantie wil Lubos en zijn achtjarige zoon Vasek zich uitleven in de bergen. Een persoon is daar helemaal tegen. Anna, de moeder. Haar vakantieplannen zien er anders uit. Zij wil liever naar een hotel. Toch denkt zij erover na Vasek te trouwen, zodat haar zoon een juiste vader krijgt. De vakantie loopt avontuurlijk af.
21.45 Thema's van de dag.
22.15 ARD-Sport-Extra. Voetballen. Samenvatting van de voetbalwedstrijden Bayern München-Sofia in het kader van de Europa Cup I, IFK Göteborg-FC Kaiserslautern en Hamburger SV-Radnicki Nish in het kader van de Uefacup. Verder aandacht voor het wereldkampioenschap ijshockey in Helsinki. Een verslag van de wedstrijd Zweden-West-Duitsland.
0.15 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 Zie programma's Duitsland 1.
15.57 ZDF-Ihr Programm.
16.00 Journaal.
16.04 Anderland. „De wraak van de barbaren". Voor de kinderen.
16.35 Smuggler. „Een man van eer". Jeugdserie. Jack Vincent heeft een Franse officier aangevallen. Hij houdt hem voor een spion. Hij levert de man af bij een Brits fort. Maar de gevangene wil niets zeggen.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Speciale gast: Leo Sayer.
18.00 Land des Feuerbaums. „Het nieuwe jaar". TV-serie. Om wat verandering in het leven te brengen bezoeken de Grants en de Palmers een nieuwjaars-race in Nairobi. Hun dochter Elspeth wordt bij de arts mrs. Nimmo ondergebracht. Tijdens de oudjaarsparty hoort ze iets vervelends over mrs. Palmers.
18.57 ZDF-Ihr Programm. Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Der Sport-Spiegel. Sportrubriek. De psycho in de sport.
20.15 ZDF-Magazin. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.20 Die Profis. „De waanzin van Mickey Hamilton". Misdaadserie. Twee moordpogingen voor een Londens ziekenhuis. Bij de aanslag op een Afrikaan wordt gedacht aan politiek. Er wordt niet gelet op Mickey Hamilton die zijn slachtoffers niet bepaald. Hij wil zich alleen wreken op de artsen van het ziekenhuis. Zijn vrouw is tijdens een operatie gestorven. De CI 5 stelt een onderzoek in.
22.10 5 nach 10. Discussieprogramma over computers, robots en automaten. Gasten zijn: Heinz Nixdorf, Heinz Dürr, Karl Heinz Jantzen, Manfred Glöck en anderen. Daarna: Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 - 11.50 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollge. Engels.
19.00 Dierenrapport. Ark 2000. Magazine over dieren en de dierenbescherming.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen. Met Dalila Kretschmer zang en de Media Band onder leiding van Harald Banter.
21.45 Buitenlandreporter. Thomas Nell uit Guatemala. Oorlogsdagboek.
22.15 ■ The intruder. Amerikaanse speelfilm uit 1962 onder regie van Roger Corman met William Shatner, Frank Maxwell en anderen. Een film tegen de rassenintegratie in de Verenigde Staten. Adam Cramer gaat in opdracht van een uiterst rechtse vereniging in een stad in het zuiden van Amerika een poging ondernemen om de rassenhaat op de scholen te verhinderen. Hij heeft een grote steunpilaar, een uitgever van een krant. Aan het einde van zijn latijn moet Cramer de stad echter verlaten. Hij kan zijn doel niet bereiken.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Engels.
19.00 Jugend e. V. Consumeren of musiceren?
19.50 ■ The Verdict. Amerikaanse speelfilm uit 1946 onder regie van Don Siegel met Sidney Greenstreet, Peter Loree, Joan Lorring en anderen. Londen 1890. George Edward Grodman, een inspecteur van Scotland Yard, heeft juist een onschuldige man ter dood veroordeeld. Grodman wordt verzocht zich terug te trekken. Grodman's vriend geeft een feest en er ontstaat een twistgesprek. Een van de gasten wordt 's morgens vermoord aangetroffen...
21.10 Don Siegel. Portret van deze Amerikaanse regisseur.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Theologische verkenningen. 14.35 Radio-Kleuterkrant. 15.02 Open huis. 16.15 EO-aktief. 16.20 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-Metterdaad 2. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Blues in the night. 2.02 Nachtdienst. 6.02 Schoffelen in de wijngaard. 6.02/7.02 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad – De VARA met nieuws en informatie. 9.05 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Parlons-en. 10.03 Hoor Haar!. 11.10 Schoolradio. 11.33 Switch on. 11.43 Radioweekblad – De VARA met nieuws en informatie. 12.16 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en R.O. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.33 Dingen van de dag. 17.00 Dingen van de dag. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 De politiek nu. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Vrije tijd, blije tijd. 21.10 Tambu. 21.40 Open schooltijd. 22.10 Follow me. 22.40 Zonder titel. 23.00/23.55 And all that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, Zang en Dans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de Hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij met Hanneke. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.00 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.03 Pelleas et Melisande, opera. 16.30-17.00 Literama-woensdag. 20.00 Muziek in NCRV Studio 2. Werken van Haendel en Bach. 21.30 Vondel had een kousenwinkel (5). 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10–19.00 Het balkon van Limburg.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Prikbord. Agendanieuws. 8.12 Servicetelefoon.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Op wieltjes. 19.53 Vrij-uit.
Brabant: 20.00–23.40 Funky town.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Da Capo, Monika. 11.00 Die Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 RTL-Party. 23.00–1.00 Der Tag kommt, Björn geht.

Schunck schittert in Kwaliteit.......

• • weekaanbiedingen met guldens voordeel • • • • weekaanbiedingen met guldens voordeel • •

CALGON Pak 500 gr. **398**

BIOTEX Groen of blauw Koffer 2 kilo **845**

PCD PINDAKAAS Pot 450 gr. **149**

GOUDSE JONGBELEGEN KAAS 500 gram **475**

DOMEX TISSUE TOILET-PAPIER 4 rollen **198**

DIAMANT VET Pak 500 gr. **189**

UNOX BETERGEVULDE SOEP Kip - tomaat - groente Literblik **198**

BLOEMENAARDE Turkenburg 20-literbaal **298**

CROKY CHIPS Grote baal **79**

KILTREPEN Pak 3 stuks **198**

MAGER GOULASHVLEES 500 gram **798**

MAGERE RIBLAPPEN 500 gram **748**

RUNDERGEHAKT 500 gram **680**

BAMI- en NASIVLEES 500 gram **490**

VERSE KUIKENBOUTEN 500 gram **450**

CERVELAAT SPECIAAL Zwan 100 gram **169**

MAGERE HAMPUNT 100 gram **179**

KIPPEVLEESROLLADE 100 gram **189**

AALRAUCHSCHINCKEN 100 gram **259**

SLAGERSLEVERWORST ± 300 gram p.st. **149**

GAVE CITROENEN 10 stuks **198**

VERSE AARDBEIEN doosje **249**

HOLLANDSE GROENE PAPRIKA per stuk **89**

VERSE RABARBER kilo **129**

VERSE SPINAZIE kilo **169**

Uit broodboetiek

GOUDBRUIN BROOD 800 gram **189**

KRENTEBOLLEN 4 stuks **140**

Buitenlandse kaas

ST.-PAULIN FRANSE ROOMKAAS 100 gram **125**

Uit onze diepvries

FRIKANDELLEN Doos 40 stuks **1098**

ROOMIJS CONO'S Doos 8 stuks **495**

BLUE BAND MARGARINE Pakje 250 gr. **69**

DUYVIS SALATA Grote fles **229**

OSBORN SHERRY Fles **695**

DASH Ton 4½ kg **1248**

GOUDMACRONEN Pak 6 stuks **179**

BOURBON Dessert pakje **79**

HAG OPLOSKOFFIE GROTE POT 200 gram **998**

NOOTMELANGE 200 gram **345**

GEMENGDE BORRELNOOTJES 250 gram **275**

HEINZ TOMATENKETCHUP Fles 850 cc **349**

SCHUNCK PARTERRE

TREETS 4 pack 260	185
IMPORT ENG. DROP 250 gram 200	175
CHOC. KOKOSSTAAFJES 200 gram 250	198
LONKA CARAMELS 250 gram 225	185
KRUISBESSENVLA met schuim 900	575

Schunck

Promenade Heerlen

Te huur aangeboden

KAMER te huur, tel. 721658.

KAMERS te huur in centrum Heerlen, kookgel. aanwezig op kamer, c.v. met gebr. v. bad en w.c. Tel. 045-721147.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te h. bedrijfs- of MAGAZIJNRUIMTE 600 m² opp. en 500 mtr. v. centrum Kerkrade. Inl. 045-725667 of 351756.

Te h. aangeb. mooie 1- en 2 pers. gem. KAMERS met ... gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 443380.

ZIT/SLPK. v. rustig pers., c.v., keuk., douche. Pannesheiderstr. 1 + 19, Kerkrade.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER, tel. 045-222035.

HEERLEN te huur appartement Grasbroekerweg/Sittarderweg. Grote woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer, keuken, balcon, berging. Huur zonder servicekosten ƒ 610,– per maand. Inl. 04494-46770.

GELEEN Wilderbeek te huur grote tussenwoning. Beg.gr.: woonkamer, keuken, hal, toilet, trappenhuis, berging. 1e verd.: 3 slp.k., badkamer. 2e verd.: 2 kamers, berging. Centr. verw. Huurprijs ƒ 945,– per maand. Inl. 04494-46770.

HEERLEN te huur dakterraswoning, hal, toilet, woonkamer 46 m², badkamer, keuken, berging, 3 slpk. 75 m². Dakterras. Vloerverw. Huurprijs ƒ 1185,– per maand. Inl. 04494-43275.

Te h. in Eygelshoven, ruime EENGEZINSWONING. Ind. aantr. woonk. in L-vorm, keuken, 4 slpk., badk. garage, kelder en tuin. Huur ƒ 800,– per maand. Inl. Imm. Brausen-Molenkamp. Tel. 04454-3637.

Te huur KAMERS op eerste stand 3 km centr. Heerlen. Nieuwbouw: all-in in douche, w.c., kitchenette geh. gestof. Br.o.nr. SH 436, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur aangeb. 2-pers. APPARTEMENT centr. Hoensbroek. Tel. 045-213928.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2-pers. gem. KAMER met keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Te h. WINKELRUIMTE met gr. woonhuis of aparte kamers, Hoofdstr. 48, Nieuwenhagen, na 17.00 uur, tel. 045-224564.

Te huur te Schaesberg luxe WONING. Kamer m. open keuken en alle electr. app., 3 gr. slp.kamers, klein kamertje, luxe badkm. m. ligbad en douche en dubb. garage, voor- en achtertuin. Huurpr. ƒ 1200,- p.mnd. excl. Tel. 045-311405.

Moderne KAMERS te huur in Vaals en Geleen, huur ƒ 80,- per week incl. gebr. v. keuken, water, gas, licht. Inl. 045-315960.

2 KAMERS te h. m. bad, w.c., keuk., in Kerkrade. Huur p. mnd. ƒ 360,–. Borg ƒ 1500,– in term. te betalen 09-49241162574 of Kohlbergsgr. 60, 045-451418, vrag. n. Fathoulah.

Videotheek Exclusief

Niersprinkstraat 8, Kerkrade, tel. 045-461481. Grote keuze in nieuwe speelfilms. Verhuur van alle filmsyst. Geop. v. 10 tot 18 u.

SLAGERIJ ter overname aangeboden in Heerlen. Geen startkapitaal vereist. Br.o.nr. KE 400 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevraagd

DRINGEND. Clientèle zoekt per heden flatappartement of eengezinswoning te Geleen. Huur ± ƒ 600,– p. mnd. Kantoor Schmidt. 04494-50416.

Vrouw met 2 bloedhonden zkt. dringend woonruimte met TUIN in Maastricht. Br. o. nr. GE 355 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te h. gevr. groot WOONHUIS met tuin gesch. v. 3 pers. tot ƒ 1000,- in of nabij Hrl., H'broek, Sittard, tel. 045-210309. tuss. 10-13 uur.

Studente zkt. KAMER o.i.d. in centrum Heerlen. Tel. 04762-1229.

Ruilen

4 KAMERFLAT Leidschendam huurpr. ƒ 420,– teg. 3 kamerfl. in Heerlen of omg. ± ƒ 400,– Inl. tel. 045-710715, na 18 uur.

Te ruil duplex te GELEEN. Huur ƒ 150,– p.m. Tegen woning te Brunssum of omg. Na 19.00 uur. Tel. 04494-44548.

Te ruil 2 opeen NIEUWBOUW te Heerlen tegen flat gelijkvloers. Tel. 045-722655.

Te ruil aangeb. BENEDENFLAT Lupinehof Geleen tegen flat in Geleen-Beek of Maastricht. Br.o.no. Ge 369 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Aangeb. EENGEZINSWONING te Bodegraven, gr. woonk. mod. keuken, beide geplavuisd, 3 slpks., douche, zolder, c.v., huur p.m. ƒ 387,–. Gevr. eengezinswoning te Jabeek, Schinveld, Brunssum of omg. Géén flat. Inl. 01726-16216 of 04492-1446.

Onroerend goed

Vlakbij KERKRADE-C. 90 m van grote perk.pl. drive-in woning met veel comfort te k. o.a.: bar, wijnkelder, trimruimte met zwembad, open haard, enz. Op begane grond mogelijkh. voor het maken van kantoor of magazijn tot 150 m2. Prijs n.o.t.k. Inl. J. Crombach 045-455164.

BORN: Pr. Bisdomstr. 29, te k. halfvrijst. woonhuis. Ind.: woonk., keuken, 3 slaapk., badk., c.v., zolder, garage, carport, aangel. tuin. Tel. 045-254421.

ULESTRATEN Julianastraat. Riante vrijstaande bungalow. Ind.: souterrain: ruime garage, c.v.-ruimte, provisiekelder, hobbyruimte c.q. wasruimte, kantoortje. Beg.gr. ruime hal m. marmervloer, L-vormige woonk. ± 43 m2 met open haard,vide, keuken m. luxe keukeninr. v.v. dubb. bak, koelkast, oven, kookplaat, afz.kap, 4 slaapk., badk. m. douche, ligb. dubb. v.w., toilet. Inh. 845 m3. Perc.opp. 835 m2. Het gehele pand is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k. Aanv. n.o.t.k.

BORGHAREN, boerderijtje, goed gesitueerd te renoveren boerenwoonhuis met stal en grote tuin. Ind. b.g.: gang, woonkamer, eetkamer, bijkeuken, verdieping: 3 kamers. Prijs ƒ 73.000,– k.k. LIVAC bv, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Halfvrijst. WONING, gar. en tuin. Weustenraedtstr. 62 Hoensbroek tel. 045-210392.

Te k. gevr. vrijst./halfvrijst. HUIS Gulpen e.o. met gr. tuin/weiland. Opknappen geen bezw., ca. ƒ 125.000,–. Br. o. no. SH. 434 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te k. BOERDERIJ geheel verbouwd. Ind.: hal, kamer, open keuken, waskeuken, w.c. Verd.: 4 slpks., badkamer. Voorzien van C.V. Grote binnenhof met magazijn en werkpl. Ook te ruil tegen kl. woning in Geleen. Vr.pr. ƒ 177.500,–, k.k. Tel. 04494-50388.

Te k. BRUNSSUM, halfvrijst. woonhuis, garage en zeer gr. tuin. Ind.: beg. gr., woonkamer, keuken en toilet, hal, 1e verd. 4 sl.kam., douche en zolder. Geh. huis is onderkelderd, t.e.a.b. Tel. 045-719120, 's avonds 04959-2107.

HUIS te k. of te huur. Amsterdamstr. 83, Hrl. Tel. 045-724146.

MS MAAKT MODE BETAALBAAR



Twee-kleurige regenmantel in chintz.
O.a. donkergrijs/lichtgrijs en wit/lichtblauw.
Mt. 36 t/m 48 **139,-**



Chintz regenmantel met wijde belijning.
Raf, écru en lichtgroen.
Mt. 38 t/m 48 **129,-**



Poplin regenmantel, o.a. in groen en grijs.
Mt 42 t/m 48 **119,-**

MS✻MODE

Geleen. Heerlen. Sittard. Maastricht. Roermond. Weert.

VANAVOND: LEE SOUND

IN



La Diligence

Heerlen

Predikant: Jo Frenken

AS. WOENSDAG: MILLIONAIRES - 5 MEI: GEORGE BAKER SELECTION

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,- en ƒ 100.000,-.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

ONZE TARIEVEN ZIJN VERLAAGD

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) — Enkele voorbeelden

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,-	ƒ 202,-	ƒ 141,-	ƒ 106,-
ƒ 7.500,-	ƒ 271,-	ƒ 187,-	ƒ 140,-
ƒ 9.500,-	ƒ 340,-	ƒ 234,-	ƒ 174,-
ƒ 12.500,-	ƒ 444,-	ƒ 304,-	ƒ 225,-
ƒ 14.500,-	ƒ 513,-	ƒ 351,-	ƒ 259,-

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15.000-	ƒ 195,-	ƒ 174,-
ƒ 20.000-	ƒ 255,-	ƒ 227,-
ƒ 25.000-	ƒ 316,-	ƒ 281,-
ƒ 30.000-	ƒ 377,-	ƒ 335,-
ƒ 40.000-	ƒ 499,-	ƒ 443,-

Tevens verstrekken wij ook alle soorten doorlopende kredieten. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 Hoesbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Uitsluitend bij:

Vivo

SUPERMARKT MET EIGEN BAKKERIJ

H. van OPPEN

Gladiolenstraat 216
Kerkrade-West
Tel. 045 - 422281

1 GROTE LINZEN-ABRIKOZENVLAAI 6,50

1 MIDDEL HARDE WENER-ANANASVLAAI 5,25

3 ROLKOEKEN 2,35

1 MIDDEL CHRISTOFFEL-TAART 11,75

10 PISTOLETS 2,19

1 GROOT STOKBROOD 1,25

4 CROISSANTS 2,35

ANBIEDINGEN GELDIG VAN 21 T/M 27 APRIL

ƒ 5.000.-
contant nodig ?

Elk ander bedrag mogelijk van 1.000,-- t/m 40.000,--.

Meestal dezelfde dag geregeld en betaald.
Bedragen zijn inkl. rente en aflossing. Kwijtschelding bij overlijden. Bestaande leningen geen bezwaar.

Persoonlijke Leningen
Bedragen zijn rente incl. afl. p. mnd.

1500,-	=	24xƒ 76,-
3000,-	=	36xƒ 111,-
5000,-	=	60xƒ 129,-
7500,-	=	60xƒ 187,-
10000,-	=	60xƒ 246,-
15000,-	=	72xƒ 320,-
20000,-	=	96xƒ 353,-
25000,-	=	96xƒ 439,-

Omzetting doorlopend krediet in PL plus geld in handen.
Informeer vrijblijvend.

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Gespecialiseerd kred. bem.
Rozenlaan 4 Geleen
(a.d. Bloemenmarkt)
04494-50416
Na. 18 u. 04494-49466

KUNSTSTOF RAMEN/DEUREN
OOK IN HARDHOUT
Vrijblijvende prijsopgave
H.T.B.H. B.V.
Showroom en magazijn
Hommerterweg 35
HOENSBROEK
Tel. 045-213928

De Nederlandse koeien zouden nijdig zijn als ze deze week de zuivelprijzen bij Vivo zagen.



VERS

VAN UW VIVO SLAGER:

Zwan Saks Leverworst. 150 gram **1.48**

Gebraden Kipvlees. 100 gram **1.98**

Schouderham. 100 gram **1.48**

Alleen geldig in onze supermarkten met een vers vlees-afdeling.

Varkenshamlappen. 500 gram **6.75**

Varkensschnitzel. 100 gram **1.79**

Nasi- of Bamivlees. 300 gram **2.95**



VAN UW VIVO GROENTEMAN:

Alleen geldig in onze supermarkten met een eigen groente afdeling.

Sperziebonen. "Import", 500 gram **2.98**

Aardbeien. Doosje **1.98**



VAN UW VIVO BAKKER:

Witbrood. Knip of rond, gesneden 800 gram **1.89**

VIVO DAGAANBIEDINGEN:

Alleen geldig op maandag 26 en dinsdag 27 april.

Rolladeschijf. 3 voor **3.45**

Prei. Kilo **1.39**

VIVO WEEKKOOPJES:

Carlton Sneeuwster. Per stuk diepvries **3.95**

Roosvicee Vruchtenmix. Fles 0,6 liter **3.25**

Melitta Filterzakjes Nr. 102, doosje 40 stuks **89**

Vivo Theezakjes. Doosje 20 stuks **89**

Honig Groentesaus. Pakje **1.59**

Dubro Citron. Flacon 600 gram **1.69**

Vivo Macaroni. Normaal of vlugkokend, zak 500 gram **98**

Remia Fritessaus. Kilo-emmertje **3.75**

Vivo Ananasstukjes. Blik 567 gram **1.19**

Vivo Doperwten. Zeer fijn, blik 850 gram **1.79**

Kitekat. Diverse soorten, blikje **1.39**



Biotex. Groen of blauw, pak 2 kilo **9.95**

Vivo Pinda's. Zak 250 gram, gezouten of ongezouten **1.98**

Peynenburg Couque de Paris. Per stuk 400 gram **1.98**

Hellema Vanille Prince Fourrée's. Pak 300 gram **1.29**



Vivo Damesverband. Maxi, pak 20 stuks **1.69**

Vivo Damesverband. Mini, pak 20 stuks **1.39**

Vivo Extra Jam. Aardbeien, abrikozen, rozebottel of kersen, pot 450 gram **1.98**

NIEUW



8 x 4 Deodorant. Charme, sport of tabac, per stuk **2.95**



VIVO KASSAKOOPJE:

De Gulden Krakeling Pencées. Pakje 5 stuks **1.19**

Deze aanbiedingen zijn geldig van 21 t/m 27 april 1982, met uitzondering van de versaanbiedingen; deze gelden tot en met zaterdag 24 april 1982. Prijswijzigingen voorbehouden.

Onze adressen vindt u in de Gouden Gids.

Vivo Dáár kom je nog voor je plezier.

Onroerend goed

...kt u een vrijst. en luxe ...ONHUIS, afgew. met ... mog. v. houden van ...rd of pony, voor een ...e prijs. Kom dan eens ...en. Koolweg 113, Els... Tel. 04402-3785.

...k. gevr. BOUWTER-...N voor enkele wonin... Br. aan HK 618, post...3100, 6401 DP Heerlen.

...fvrijst. en vrijst. ...ONHUIS te k. in ... Hoensbroe... n.o.t.k. Tel. 045-...45.

...koop ELSLOO- half...staand woonhuis in ... goede staat. Ind.: hal, ...k., keuken, 3 slpks., ...k., garage, mooi aang. ..., vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. ...aanv. in overleg. Inl. ...toor H. Salden Wilhel...aplein 7, Stein, tel. ...95-2030.

...k. MAASTRICHT Hol... (plan De Heeg), kavel ... mooie patiobungalow ...plm. 350 m² grond. Nog ... geheel afgew. Ind.: ... woonk., plm. 40 m², ...ken, 4 slaapk., badk., ...der, garage. Te aanv. in ...rleg. Kooppr. ...5.000,– v.o.n. Inl. kan... Salden, Wilhelmina...n 7, Stein, tel. 04495-...0.

...UNSSUM Schildstraat. Ap...ement met woonkamer, ...ken, 3 slaapkamers, bad...er, zolder en berging. Dir. ... aanv. vraagprijs ...5.000,– v.o.n.

...LEEN. Rennebeek 35 ...koop halfvrijst. woning ... ruim uitzicht. Beg.gr. ... toilet, trappenhuis, ...nkamer, keuken. 1e ... badkamer, berging ...m² en leuke tuin. Inl. ...4-43275.

VOERENDAAL halfvrijstaand, rustig gesitueerd woonhuis met berging en grote tuin (315 m²). Ind. hal, toilet, woonkamer, keuken, verd.: 4 kamers, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 88.000,–. LIVAC bv, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te koop ROTHEM ouder woonhuis, ind.: 2 ruime wnks., keuken, terras, tuin, (±80 m²), 4 slpks., garage, berging, alles verkeerd in goede staat. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Te aanv. in overleg. Inl. kantoor H. Salden Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Bouwkavels

Sittard: Ehrensteinstraat nog 3 kavels voor zelfbouwers. Resp. groot 559 m2 - 708 m2 en 738 m2.

Nieuwbouw

Sittard: Ehrensteinstraat 14. Vrijstaand woonhuis (ruwbouw gereed), opp.: 623 m2, L-woonkamer, 4 slpk., grote zolder, zeer grote geïsoleerde garage. Bij de afwerking kan rekening worden gehouden met uw specifieke wensen. Prijs geh. afgebouw ƒ 260.000,- v.o.n.

Bestaande bouw

Sittard: Putstraat 58. Halfvrijstaand woonhuis in 1978 gerenoveerd. Ind.: b.g. keuken, berging, toilet, kelder, 1e verd. woonkamer, 2e verd. 2 slaapkamers, badkam. m. douche en toilet, 3e verd. zolder. Aanvaarding mei 1982. Pr. ƒ 98.000,- k.k.
Sittard: Lichtenbergstraat 15. Halfvrijstaand woonhuis bj. 1975. Opp. 275 m2. Woonkamer, keuken, hal, 3 slaapkamers, badkamer, zolder, garage. Dir. te aanv. Pr. ƒ 135.000,- k.k. Limbricht: Vrijheidslaan 5. Patiobungalow. Bj. 1971. Opp. 272 m2. Ruime woonkamer, keuken, hal m. toilet en berging, 3 slpks., badkamer, patio, garage. Pr. ƒ 190.000,- k.k.

Te huur

Sittard: centrum, winkelruimte, Paardestraat nr. 9. Beg. gr. winkelruime 120 m2, berging/keuken 27 m2. Souterrain winkelruimte 72 m2, berging 17 m2. Inlichtingen: 03390-11093. Bij geen gehoor 04490-14419.

Te koop zeer ruim

zakenpand

Kampstr. 15 Heerlen (Noord)
Zeer geschikt voor winkel, praktijk of kantoor. (WIR-winkel 165 m2, kantoor 12 m2, werkplaats 105 m2. Overdekte inrit + 2 kelders. Bovenwoning: kamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, douchecel en zolderruimte. Grondoppervl. ± 600 m2. Te bevr. 045-212838 b.g.g. 222225.

Te k. ELSLOO (centrum). luxe appartement met premie-A-subsidie (max. ƒ 124.300,– en belastingvrij bijdrage ineens ad. ƒ 5000,–) ind.: kamer, keuken. luxe badk., slaapk., 2 bergruimten. Te aanv. in overleg. Netto maandlast ± ƒ 375,–. Inl. kantoor Salden, Wilhelminalaan 7, Stein, tel. 04495-2030.

KERKRADE: halfvrijst. won. m. gar., berg., zold., T-woonk., open keuk., 3 slpk. m. balkon, tuin en terras. Vr.pr. ƒ 137.500,- (188), tel. 045-414242.

HOENSBROEK: halfvrijst. woonh. met keld., zold., berg. en tuin, gr. keuk., woonk.-ensuite, 4 slpk. etc. Vr.pr. ƒ 88.000,- (186), tel. 045-414242.

AMSTENRADE-Treebeek: gemod. tussenwon. m. berg., patio, r. woonk., luxe keuk., 3 slpk. Vr.pr. ƒ 87.000,- (164), tel. 045-414242.

Centrum HEERLEN, goed onderh. herenhuis geschikt voor praktijk/kantoor. Direkt te aanvaarden. Inl. 045-213928.

Wonen nabij het centrum en de natuur. **HEERLEN** ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 469,–. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: 's maandags van 10.30 tot 13.00 uur, dinsdags t/m vrijdags van 14.00 tot 18.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

STEIN, boerderijtje, in Meers een keurig onderhouden, rustig gesitueerd boerenwoonhuis met schuur en rondom tuin (600 m²), ind. b.g.: gang, douche, waskeuken, keuken, eetkamer, woonkamer, verdieping: 3 slaapkamers, c.v. Aparte ingang naar tweede woongedeelte, alwaar een woonkamer en een slaapkamer. Prijs van het object ƒ 105.000,– k.k. LIVAC bv, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te huur winkelruimte ± 50 m², Groenstr. 60 te GELEEN centrum. Huurprijs ƒ 700,–, per mnd. Inl. kantoor Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

BRUNSSUM: te k. appartement, centr. Brunssum, boven V. & D., 3 slpk., L-vormige woonk., 1e verd., Kerkstr. 46, tel. 045-252020, na 18.00 uur. Prijs n.o.t.k.

OPEN HUIS a.s. zaterdag 24-4-'82 van 10 tot 12 uur. Te k. Brunssum, Pr. Beatrixstraat 54, halfvrijst. woonhuis met gar., 3 slpk., douche en c.v. voor- en achtertuin. T.e.a.b. aanvaarding 1-6-'82. Brunssum, Klingbemden, semi-bungalow te koop. Brunssum, Woendershof 8a, te k. halfvrijst. woning met 3 slpk., en c.v., garage voor- en achtertuin. Brunssum twee appartementen te k. Merkelbeekerstr. 38 en Heugerstr. boven Prijsslag. Brunssum Bijvoet 2 prachtig vrijst. woonhuis te koop. Brunssum hoek Rembrandstr.-Ruisdaelstr. halfvrijst. woonhuis te k. Merkelbeek, Beatrixstr. 12, halfvrijst. woonhuis met garage. Heerlen, Reestr. 31, tussenwoning met gar., te k. Brunssum, Torenstr. 91, halfvrijst. woonhuis te k. Duren hypotheek? Laat ons nu uw hypotheek 5 jaar vastzetten, rente 10,4%, daalt tot ongeveer 10%. Verder div. panden. Inl. op ons kantoor, Lindestraat 5, Brunssum, assurantiekantoor, Th. van Oppen, tel. 045-254543.

HEERLEN: Geleenstraat, te koop luxe appartementen met diverse indelingen. Prijzen vanaf ƒ 148.000,– v.o.n. Nadere inlichtingen bij Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HEERLEN: Thun, aantrekkelijk gelegen drive-in-woning te koop met garage, tuin en c.v. Indeling: beg.gr.: entree, hal, garage, c.v.-ruimte, portaal met toilet, hobbyruimte c.q. 4e slaapkamer. 1e verd.: woonkamer, keuken met inrichting. 2e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer. Op deze etage zijn alle ramen voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

GELEEN: Sluisbeek, te koop mooi gelegen patiobungalow met c.v. en aangelegde patiotuin. Tot. perceelsopp. plm. 207 m². O.m. woonkamer met parketvloer, open keuken met inrichting en parketvloer, badkamer, 2 slaapkamers met parketvloer en zolder. Het pand is deels voorzien van thermopane beglazing. Vraagprijs ƒ 144.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonh. m. zold., tuin, berg., c.v., ruime woonk., keuk. m. bijkeuk., 3 slpk. Vr.pr. ƒ 138.000,- (189), tel. 045-414242.

SCHAESBERG, te koop degelijk gebouwd herenhuis, 2-onder-een-kap met gar., geh. geïsoleerd en blijvend vrij uitzicht. Op bosrand. Inl. tel. 04970-6486.

BEEK, Bernhardstraat. Perceel bouwgrond waarop een vrijstaand woonhuis gebouwd mag worden. Perc.opp. 805 m2. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek. tel. 04402-3601.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur New Look gevelreiniging b.v., Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709. Ook verhuur GEVELREINIGINGSAPPARATUUR (met gratis advies) en verkoop van steigers en ladders.

Baksteenstrippen/vloertegels

meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m2, vloertegels vanaf ƒ 16,– per m2. Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Hollanders B.V.

Verhuur en reparatie van bouwkranen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstraalapparaten, pannenliften en teerketels. Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Dieren

Te k. 2 Perzische KATERTJES, 10 wk. m. stamboom papieren, ƒ 350,–. Oranjestr. 39, Brunssum, tel. 045-270857.

Te k. kruising Duitse-Mechelse HERDER, 15 mnd. oud, goed waaks, mag geprob. worden. Wilhelminaplein 9, Schinveld.

Te k. Mechelse HERDER, 1 jr., t.e.a.b. Tel. 043-35052.

Te k. gevr. 1- of 1½-paards PAARDETRAILER, tel. 045-251442.

Gevr. voor pony 1,40 m, gevorderde AMAZONE, moet kennen m. dressuur + L. springen, tel. 045-217829.

Te k. v. liefhebber, zilvergrijs TOY-POEDELTJE, 1½ jr. oud, 18 cm., teefje. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te k. bastaard Mechelse HERDER, 4 mnd. oud, Frederikagracht 58, Kerkrade, tel. 415394.

Dieren

Te k. voor serieuze liefhebbers nog enkele zwarte BRIARD pups. Inf. kennel „Valuas". Tel. 04752-1885.

Jonge KATTEN, burmezen te k. Gatestr. 84 Nieuwenhagen.

Te k. KWEEKVOGELS, Engelse grasparkieten, gele roodrug, elegant. Tel. 045-314095.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, 10 wk. oud. Tel. 045-255545.

Te k. BOUVIER teef, 8 mnd. met stamb. Tel. 419072, na 18.00 uur.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

YORKSHIRE-TERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes. Kennel V. Manolito, tel. 04459-1237. Walem 11A, Schin op Geul.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN, heeft u slachtpaarden groot of klein dan moet u bij M. Jager zijn. Ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken vanaf ƒ 195,-, bez. Houtbouwshow, Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Autoruit stuk??? INTERAUTOGLAS. Dag en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Let op Let op, inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: MERCEDES type 280 S '75, autom. op gas ƒ 8750,–; Opel Admiraal '76, autom., ƒ 3250,–; Mazda 929 '76 ƒ 3250,–, Renault 5 TL met pook '75, ƒ 2750,–; Mazda 1300 '76 ƒ 2450,–, Corolla met gas '78, ƒ 3750,–; Crysler 1308 GT 76 ƒ 3250,–; Audi 80 LS op gas ƒ 3250,–; Mazda 616 op gas '77 ƒ 2750,–; Ford Capri II '75, ƒ 2250,–; Ford Taunus '75, coupé ƒ 1750,–; Sunbeam '77 met gas ƒ 1850,–; Peugeot 604 SL op gas autom., ƒ 3400,–; Pontiac Le Mans 8 cyl. aut. op gas '78 ƒ 5750,–; Mercury Monarch 8 cyl. autom. op gas '76 ƒ 2750,–; DAF 44 '76 ƒ 1750,–; Toyota Corolla '76 ƒ 2650,–; Opel Manta '74 ƒ 950,–. Inruil en financ. mogelijk, sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht) laatste straat links voor grens Locht.

AUTORAMA biedt aan: VW Golf SC '81, kl. zwart, 20.000 km ƒ 13.750,–; Suzuki Jeep '80, kl. groen ƒ 9250,–; Ford Mustang Ghia '80 kl. grijs ƒ 12.750,–; Opel Manta '80 kl. grijs ƒ 11.000,–; Suzuki Jeep '79 kl. geel ƒ 7500,–; Toyota Tercel '79, kl. bruin i.st.v.nw. ƒ 8750,–; Opel Kadett caravan '79, kl. rood ƒ 8250,–; Renault 5 GTL '79, kl. rood ƒ 7750,–; VW Polo S '79 kl. geel ƒ 8750,–; Peugeot 104 SL '79 kl. groen ƒ 6250,–; Opel Ascona 2.0 autom. '79, kl. groen ƒ 9500,–; Ford Taunus 2.0 GL '79 gas, kl. bruin ƒ 7750,–; Mazda 626 coupé '79 gas kl. bruin ƒ 8750,–; Renault 18 TS '79 gas kl. groen ƒ 8750,–; Fiat 131 CL 1600 '79 gas, kl. blauw ƒ 6250,–; Jaguar XJS '77 1e eig. kl. grijs ƒ 21.000,–; VW Derby S '78 kl. groen ƒ 7250,–; Triumph Spitfire 1500 '78, kl. bruin ƒ 9000,–; Alfasud sprint '78, kl. bruin ƒ 6500,–; Renault 5 TL dec. '78 kl. rood ƒ 6000,–; Citroën 2500 D '78, kl. groen i.st.v.nw. ƒ 8500,–; Opel Rekord 2.1 D '78 kl. blauw ƒ 8750,–; Opel Rekord caravan D '78 kl. rood ƒ 8500,–; Opel Rekord 1.7 N '78 gas, kl. bruin ƒ 8500,–; Opel Ascona 1.9 '78, gas, kl. rood ƒ 8000,–; Opel Kadett M '78 kl. blauw ƒ 4500,–; Ford Taunus 16 GL '78, kl. grijs ƒ 6000,–; Ford Granada 2.3 L '78 kl. grijs ƒ 6750,–; Peugeot 604 SL '78 gas, kl. bruin ƒ 6500,–; Talbot 1308 GT '79 kl. bruin ƒ 5500,–; BMW 520 M '78 kl. bruin t.st.v.nw. ƒ 9500,–; Chevrolet Monza '78 kl. blauw ƒ 6750,–; Datsun Sunny rally '78, kl. rood ƒ 6000,–; Ford Fiesta L '77 kl. blauw ƒ 6500,–; Ford Fiesta L '77 kl. ivoor ƒ 6500,–; Mini Clubman combi '77 kl. geel ƒ 3500,–; Toyota Corolla autom. '77 kl. rood ƒ 4500,–; Ford Capri 1600 GL '77, kl. bruin ƒ 6250,–; Honda Accord '77 kl. grijs ƒ 5750,–; Citroën GS Club '77, kl. bruin ƒ 3500,–; BMW 2500 '77 kl. groen ƒ 6000,–; BMW 316 '76, kl. geel ƒ 6500,–; BMW 525 '76, gas kl. bruin ƒ 5500,–; Mercedes 280 S '74, kl. groen ƒ 6750,–; Mercedes 200 D '74 kl. groen ƒ 4750,–; Mercedes 250 '77 gas kl. geel ƒ 11.500,–; BMW 150 S '76 gas kl. groen ƒ 4750,–; Citroën CX 2200 '76, kl. zwart ƒ 4250,–; Renault 5 TS '76 kl. groen ƒ 3500,–; Jaguar XJ 12 '76 kl. groen ƒ 6500,–. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,–. Inruil en directe financiering mog. ANWB-keuring toegepast. All-round service in eigen werkplaats. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Prov. weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

Inruilauto's met bovaggarantiebewijs. FORD Fiesta 1300 S '80; Honda Accord 4D '80; Renault 18 TS '79; Triumph Spitfire '81; Opel Kadett S met LPG '79; VW Passat Diesel '79; Opel Kadett City '78; Simca 1308 GLS '78; Peugeot 304 Break met lpg '78; Fiesta 1100 L '78; Marina 13 Coupé SDL '76; Opel Kadett Coupé L '76; inr. financiering mogelijk. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

* SCHOUDER-KARBONADE KILO **750**



* VLEES PER KILO NOG GOEDKOPER

- RIB-KARBONADE KILO **950**
- HAAS-KARBONADE KILO **1050**
- VARKENSFILET LAPJES KILO **1590**
- SCHOUDER-FILET-ROLLADE KILO **1090**
- BIEFBURGERS KILO **990**



BRAU BIER 15 X 0,25 LITER **995**

KAAS IN BEDIENING

- JONGE GOUDSE MET KOMIJN 100 GRAM **109**
- KANTER BELEGEN LEIDSE 100 GRAM **119**
- MAASLANDER 100 GRAM **135**
- KOLUMMER 100 GRAM **149**
- BOERENKAAS MET SELDERY 100 GRAM **145**
- GOUDSE ROOMKAAS 60 + 100 GRAM **125**

VERSE VLEESWAREN

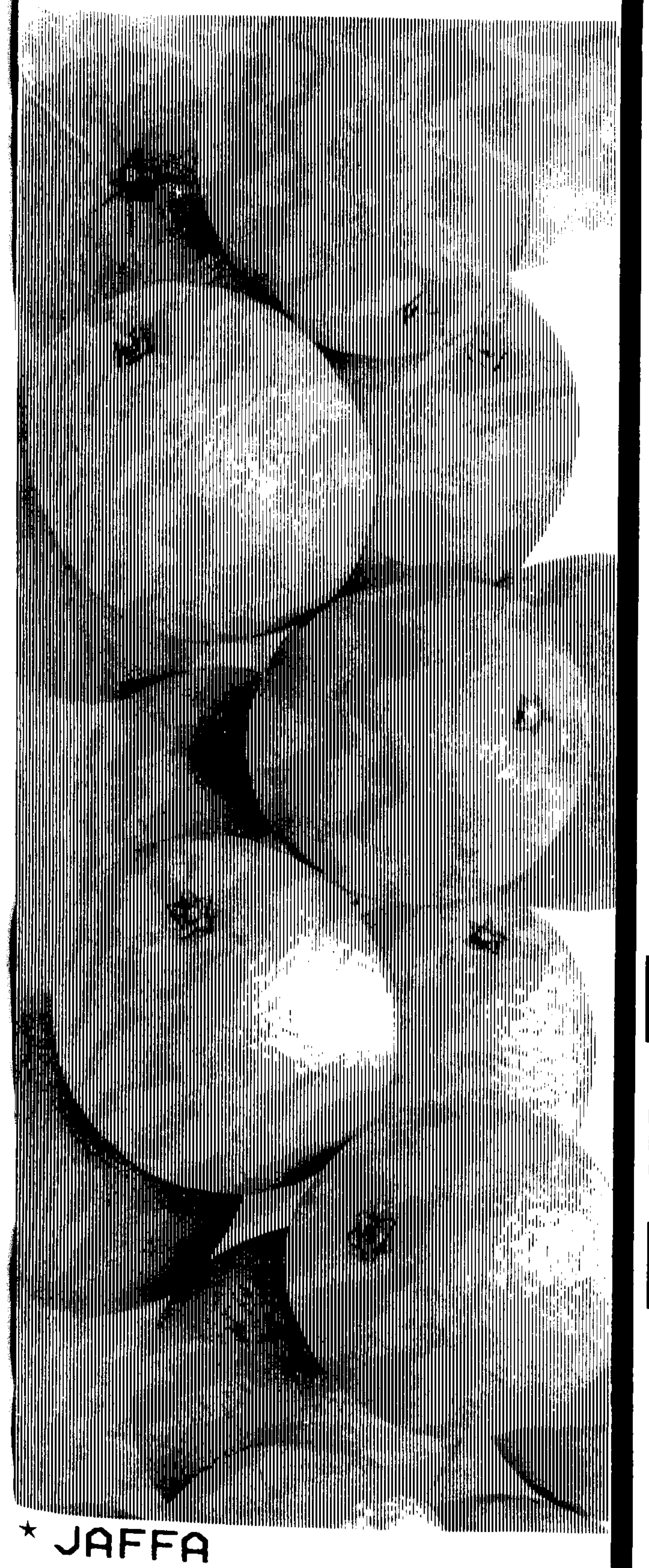
- MEESTER GEKOOKTE GELDERSE 100 GRAM **115**



SANDEMAN SHERRY CREAM, MEDIUM OF DRY 0,7 LITER **695**

* VLEESPRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG 24 APRIL

MIRO



- ARTLAND DUITS CORNED BEEF 100 GRAM **159**
- STEGEMAN BOEREN-LEVERWORST 100 GRAM **82**
- ZWAN PALINGWORST 100 GRAM **119**
- HOMBURG BOEREN-METWORST 100 GRAM **115**

ZUIVEL HOUDBAAR

- DOMO BLANKE VLA 1 LITER **165**
- GESTERILISEERDE MAGERE CHOCOLADE-MELK 1 LITER **85**
- ERA VOOR DE KOFFIE 0,5 LITER **149**

* **IN ONZE MIRESTO**

- GEBRADEN VARKENS-FRICANDEAU MET CHAMPIGNONSAUS, POMMES FRITES EN GEMENGDE SALADE **975**

* **GROENTEN EN FRUIT**

- HOLLANDSE CHINESE KOOL KILO **159**
- GRANNY SMITH KILO **375**
- SLA KROP **59**
- AARDBEIEN BAKJE **179**
- GESNEDEN SOEP-GROENTEN **89**



BOLS JONGE JENEVER 1 LITER **1625**



MELFRI CHOCOLADE-DRANK 1 LITER **169**

* JAFFA SINAASAPPELS 15 STUKS **375**

* GROENTEPRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG 24 APRIL

* MIRESTO ALLEEN VOOR BEEK

DONDERDAG 29 APRIL TOT 21.00 UUR KOOPAVOND
VRIJDAG 30 APRIL DE GEHELE DAG GESLOTEN.

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN



Cüpper

Cüpper in Mode

Sonnige Preise

Elegante Sommerkleider, 100 % Baumwoll-Jersey *Foto:*	**149.-**
Ladyhafte Seidencrepe-Kleider, Kurzgrößen bis Gr. 24 *besonders günstig*	**129.-**
Kleider in Hängerform, ein Elkont-Modell	**179.-**
Hemdblusen-Kleider mit Baumwoll-Streifen *Spitze!*	**75.-**
Kleider, 100 % Baumwolle, bedruckt, Rock auf Taft	**139.-**
Jugendliche Sommerkleider mit Spitzenverarbeitung *Superpreis!*	**95.-**

Cüpper
AACHEN,
Großkölnstraße 20/28

Auto's en motoren

Autocentrum Kerkrade: wij bieden u aan: Rover 3500 aut. type '79 in uitmuntende staat, kl. grijs met. ƒ 11.750,–; Peugeot 604 TL aut. alle extra's bwj. '78, goudmet. ƒ 8.250,–; Citroën CX 2400 Pallas bwj. '77, aircond. enz. ƒ 5.900,–; Honda Civic 1200 bwj. '77, zilvermetall. 1e eig. 45.000 km ƒ 5.750,–; Mazda 323 EC bwj. '77 ƒ 5.400,–; Renault 5 TL bwj. '77, kl. rood ƒ 4.500,–; Ren. 4 TL bwj. '76, kl. geel ƒ 2.500,–; Ren. 12 TL, kl. rood bwj. '77 ƒ 3.900,–; Daihatsu Cuore, bwj. '79 kl. blauw ƒ 4.900,–; Simca 1100 Tourist luxe combi bwj. '78 ƒ 3.500,–. Div. Mini's bwj. '78 ƒ 4.900,–; Allegro special bwj. '78 ƒ 4.500,–; Golf L met gas bwj. '78 ƒ 8.500,–; Opel Kadett speciaal kl. rood, type '76 ƒ 3.750,–; Opel Ascona div. vanaf '79 met of zond. LPG ƒ 8.750,–; Toyota Corolla 30 luxe bwj. '75 ƒ 3.200,–; Ford Taunus 1.6 L bwj. '79, 1e eig. kl. blauw ƒ 7.500,–; Ren. 16 TL zeldz. mooi type '79 ƒ 5.250,–; Capri 1600 L bwj. '76 met gas ƒ 4.750,–; Peug. 304 stationcar div. benz. en diesel bwj. '79 ƒ 3.700,–; BMW 520 mett.gr. ƒ 4.500,–; Volkswagen luxe pers.bus met gas bwj. 11-'76 ƒ 5.250,–; Opel Commodore bwj. '77 met gas ƒ 3.250,–; Ford Escort 1300 luxe bwj. '78 ƒ 5.250,–. Div. inruilers vanaf ƒ 400,– o.a. Daf, Toyota, Mazda, Amerikaans enz. Div. bromfietsen en motoren, inruil mog. Snelle financ. schriftelijke garantie, Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE B.V. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring; Alfa Alfetta 2000 L '79; Alfa Alfetta 2000 L '79; Alfa Alfetta 2000 '78; Alfasud Super 1300 '79; Alfasud Super '79; Alfasud TI 1.5 '79; Alfetta 1.6 GT; Citroën GS Club 1220 '78; Fiat Ritmo 65 CL '79; Datsun Sunny 140 CL '80; Rover 2200 TC '75; Rover 3500 '79; Saab 99 '75; Lada Niva met lpg en diverse extra's '80; Renault 5 GTL '80; Daihatsu 5-drs. '81; Fiat 128 '78; VW 1100 Luxe '79; BMW motor R90-S, Leyland bus Sherpa '79; Jaguar XJ 12 LWB PI, Edisonstr. 23 nabij draf- en renbaan, Schaesberg, tel. 045-321088.

Te k. VW pickup BUS m. dubb. cab. + huif '77, tel. 04490-18401.

BMW 316 met LPG '79; Citroën CX 2400 '77; Marina 1.3 Coupé '75; Renault R6 '76; Honda Civic autom. 5-drs. de luxe '80; Honda Civic 1200 3-drs. '77; Honda Civic 1500 '75; Renault R6 '75; Simca 1100 spec. '76; Mazda 616 4-drs. '76; Toyota 1000 '74; Chevrolet bel air met LPG '73; Fiat 131 Mirafiori 1600 station '76; Opel Rekord 2100 D '78; Opel Ascona 19SR '80; Opel Ascona '73; Mercedes 220 diesel '74; VW Passat TS '73; VW K70 met gas '72; VW Passat L Combi '75; Ford Granada 2800 Ghia autom. met LPG '78; Ford Taunus 2000 GXL met LPG '73; Ford Consul 1700 '74; BMW 528 '76; BMW 525 '78; 1 aanhanger. Garantie, inruil en financ. mog. J. van Mill en zn. Sportstr. 10 Kerkrade W tel. 045-410826.

1e klas OCCASIONS R4 GTL '79; Opel Ascona 1600 '78; Ford Fiesta 1100 Luxe '77; Toyota Corola 30 Luxe '77; VW Derby 1100 S '78; Opel Kadett 1200 '73; Auto's met garantie, inr. en finan. Autobedrijf Martin Tel. 04447-2412. Pastorijstr. 106, Nuth.

U rijdt uw CITROEN goedkoper met occasions onderdelen (grote voorraad, motoren, versnellingsbakken), carrosserieonderd. etc. Alle reparaties A + HA. Merschmeyer GmbH + Co. KG Aken, Lütticherstr. 588 tel. 09.49241-74536.

CASINO ROULETTE
„Fer a Cheval"
Eben-Emael (2 km na Kanne)
Iedere dag:
- Open vanaf 15 uur tot 's morgens
- Warm buffet
- Tombola

DE LIMBURGSE KEURSLAGERS

- * **AMERICA** - Beekstraat 42 - **MEERSSEN**
- * **VAN BRUSSEL** - Stationsstraat 18 - **WEERT**
- * **FREDERIKS** - L.v.d. Maesenstraat 1 - **VALKENBURG**
- * **GEENEN** - ANNASTRAAT 22 - **GELEEN**
- * **DIEDEREN** - Marktstraat 8 - **BEEK**
- * **JEURISSEN** - Laurastraat 9 - **EYGELSHOVEN**
- * **LOCHTMAN** - Einderstraat 22 - **KERKRADE**
- * **LOCHTMAN** - Holzstraat 11 - **KERKRADE**
- * **LEESMEISTER** - Brugstraat 9 - **SCHAESBERG**
- * **MULDERS** - Hoofdstraat 164 - **POSTERHOLT**
- * **VAN MELICK** - Hoofdstraat 78 - **HOENSBROEK**
- * **VAN REY** - Neerstraat 6 - **ROERMOND**
- * **VAN REY** - Winkelcentrum Donderberg - **ROERMOND**
- * **VINK** - Steenweg 18 - **SITTARD**
- * **VINK** - Paardestraat 22 - **SITTARD**
- * **DOELEMAN** - Markt 71 - **MAASTRICHT**

beginnen er zo langzamerhand genoeg van te krijgen.

Niet van hun meesterlijke rundvleeskwaliteit, hun perfekt gesneden varkensvlees, hun superieure vleeswaren, salades, sauzen, specialiteiten.......

Ook niet van hun aloude ambacht!

Ze krijgen genoeg van het gegooi met allerlei goedkope vleeskwaliteiten om hen heen. Goede kwaliteit kost nu eenmaal geld.

Voor u is alleen van belang:

- KERSVERS - BOTERMALS - MAGER

GOEDE KWALITEIT HOEFT NIET DUUR TE ZIJN vinden zij, maar spotgoedkoop is onmogelijk.

2,50 KORTING Op 500 gram BOTERMALSE **FRIKANDO**

en 100 gram MAGER **HAMSPEK** voor **ƒ 1,40**

Scheur dit hoekje uit uw krant en u ontvangt bij inlevering

250 ct. KORTING

LEVER DEZE BON IN!

Auto's en motoren

FORD Taunus 2.0L bwj. 1978 met LPG en trekh.; Ford Taunus Combi 1600 met LPG en trekh. bwj. '74; Opel Ascona 1975; bagageaanhangwagen. Doe 't Zelf Garage De Kissel 42, Heerlen.

PORSCHE 911 SC Targa Turbo, laatste uitvoering, alle extra's, '79; Porsche 924 Turbo uitvoering, alle extra's, '80; Mercedes 280 SE automaat enz., '76; Mercedes 240 3 ltr 5 cyl., diesel, '76; AMC Jeep Honcho type J-10 pick-up automaat, laatste uitvoering alle extra's, nieuw 0 km. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 of 720939.

Auto's met Bovag-garantie. MERCEDES 300 TD Turbo demonstratieauto, 5000 km; Mercedes 230 T combi, type '80, zilverblauw, veel extra's, 31.000 km; Mercedes 230 CE (coupé), type '81, 1e eigen., 27.000 km. Mercedes 280 SE aut. '79, 1e eigen.; Mercedes 350 SEL '78 aut., zilvermet., veel extra's; Mercedes 280 SLC autom. '78, veel extra's, blauwmet.; Mercedes 280 SE aut., '77, zilvermet., veel extra's; Mercedes 200 autom. '76 met LPG. Mercedes 350 SLC autom., type '74, veel extra's. Mercedes 300 D, type '80, 1e eigen.; Mercedes 200 D '79, wit, 1e eigen.. Mercedes 220 D '78, 1e eigen., 87.000 km; Mercedes 300 D '77, groen, 1e eigen.. Mercedes 300 D aut. '76, wit; Mercedes 240 D 3 0, '75, geel; Ford Granada 2.1 GL diesel '80 goudmetallic, 1e eigen., 1e eigen.; Mazda Legato autom., type '81, roodmet., 1e eigen.. BMW 735 I autom., '80, donkergrijs, voorz. van alle mog. access.; Ranger Rover '79, 1e eigen., beige; LADA Niva jeep '79, LPG; Opel Record diesel autom., '78. Porsche 924, '77, rood; BMW 320 '75, geel. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Ossa TRAILMOTOR, 1 jr. oud, i.g.st., m. kent., 300 cc, vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-751687.

Autobedrijf Hogenhout biedt te koop aan onder garantie en service: BMW '80 323 I. KADETT Berlinetta coupé 16S '79. Honda Accord 3-drs. '78. Golf GTI '79. Audi 100 met LPG '75. Renault 4 GTL '79. Kadett Holliday '73. Autobedr. Hogenhout, Wilhelminastr 146, H'broek. Inr. en financ. mog.

TRIUMPH TR 6 PI met zomer- en winterkap als nieuw; Triumph Spitfire 1500 sportwagen '75; Peugeot 104 GL 6, 5-drs. '78; Peugeot 504 TI '76; Mini 1100 S '78; VW Polo LS '78; Mitsubishi Celeste 2000 GT '77; Opel Kadett L '77, '76 en '74; Ford Granada 2300 L met LPG '77 en '74; Mazda 323 ES 1300 5-drs. '77; Mazda 818, 4-drs. '77; Mazda 818 coupé '77; Citroen DS 23 Pallas '75; Renault R 18 TS '79, Ford Taunus 2000 L 4 drs., '78; Vauxhall Viva L '74; Renault R 16 TL '75; Datsun 120 Y '76; Datsun 120 Y coupe '74; Opel Ascona '74; VW Passat '74; Sunbeam 1600 GLS '75; Mercedes bestelbus diesel 206 D '77. Elke keuring toegestaan. Inruil en financ. mogelijk, ook zonder eigen geld (P.L.). Garantie 3 maanden of 10.000 km. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536 of 720939.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Te koop aangeboden: ALFETTA GTV '76, ƒ 4750,-; VW Golf type '76 ƒ 3950,-; Audi 100 GL autom. op gas ƒ 3950,-. Renault 30 TS '76 ƒ 3950,-; Ford Capri 2 type '75 ƒ 3500,-; BMW 2002 TII '74 ƒ 3250,-; Toyota Celica ST type '76 ƒ 3250,-; Datsun Cherry type '76, 1e eig. ƒ 2950,-; Fiat Mirafiori type '76 ƒ 1950,-; Peugeot 104 '76 ƒ 2250,-; Ford Capri GT '74 ƒ 1950,-; Citroën GS Club '76 ƒ 2450,-; Fait 127 '74 ƒ 1400,-; Honda Civic type '75 ƒ 1150,-; Commodore (motor defect) '73 ƒ 850,-; Rekord 1700 L '73, ƒ 950,-. Renault 6 '73, ƒ 650,-. Daf 46 '76 ƒ 2450,-. Ganzeweide 146, H'heide, Rijksweg t.o. Droomkasteel inr. mog.

Te k. gevr. div. sloop- en schade AUTO'S tegen red. prijs, gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers in de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

UITLAAT defect, Donny helpt u direct! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto. Gratis montage. Ook alle revisie, ruilmotoren, diesels en benzine voor elk merk. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, banden, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30-40% onder montage. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Voor al uw gebruikte ONDERDELEN van Amerikaanse auto's. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO'S ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Tel. 045-750794.

MAZDA 818 S '79 met gas i.st.v.nw. ƒ 4500,- Ringstr. 7 Hoensbroek tel. 045-219510.

AUDI 100LS '78 ƒ 5950,- i.st.v.nw. Ringstr. 7, Hoensbroek tel. 045-219510.

RENAULT R4TL '76 i.st.v.nw. ƒ 1950,- Ringstr. 7 Hoensbroek 045-219510.

DATSUN 120Y '76 i.st.v.nw. ƒ 2900,- Goselingstr. 128 Heerlen 045-723076.

Wij betalen 50 à 500 gulden voor uw oude AUTO of schadeauto, tev. tweede hands caravans gevr. Bel 045-753058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

ASCONA 79/80; City 79; Kadett Spec. 77/78; Renault 5TL 75; J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. OPEL Manta bwj. '78 weg weg. omstandigh. I.g.st. 35.000 km, pr.n.o.t.k. Mgr. Schrijnenstr. 53, Hrl. Tel. 713691.

Te k. DAF 66, bj. '74, zeer mooi, ƒ 1750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. KAWA Z 1000, i.z.g.st., ook onderdelen. Tel. 045-319229.

Te k. t.e.a.b. PEUGEOT 304, bj. '76, i.z.g.st. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1301 S 1975 beslist niet rot, i.g.st. Prijs ƒ 650,-. Div acces. Heufkestr. 76, Brunssum. Tel. 045-256236.

Te k. OPEL Ascona bwjr. '74, zeer mooi ƒ 2250,-. Rennemigstr. 29, H'heide.

Te k. 2CV-4 (EEND). Bwjr. '74, groen, motor gerev., vraagpr. ƒ 700,-. Tev. te k. gevr. trekhaak v. Mazda 323, Tulpstr. 31, Heerlen (Nw-Einde).

Te k. gevr. gesloten VW bestel v.a. bwj. '74, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-725667.

Te k. zeer mooie TOYOTA Corolla coupé de luxe, bwj. '73, vraagpr. ƒ 1700,-, tel. 045-222675.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751399 tev. grat. afh.

Te k. VW PASSAT bwjr. '76, ƒ 3500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

1 gebr. Hako VEEGMACHINE, zelfrijdend werkbr. 65 cm, in goede staat, ƒ 2500,-. Mech.bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-40338.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '79, Fiat 128 spec.uitv., bj. '78. Te bevr. tel. 04451-1650.

HONDA Civic '78 i.st.v.nw. ƒ 4500,- Goselingstr. 128 Heerlen 045-723076.

Weg. omst. te k. mooie PEUGEOT 504 TI, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1300,-. Leemkoel 25, Schaesberg.

MAZDA 323 ES, 5-drs., bj. '78, gekeurd, zilvermet., 1e eig. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Koopje VW POLO, bj. '76, 100% in orde, ƒ 3000,-. Tel. 045-457777.

Te k. RENAULT 6, bj. '73, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-453714, na 17 uur.

Te k. zeer mooie FORD 1600 coupé, bj. '75, met radio en trekhaak, vr.pr. ƒ 1750,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., i.z.g.st., bwj. '76, Klimopstr. 6, Heerlen.

TOYOTA Corolla, bj. '73, in prima staat, ƒ 1000,-, nieuwe motor en uitlaat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Automatic RENAULT 16, bj. '73, in zeer staat, van 1e eig., ƒ iedere keuring toeg Buschkensweg 34, len-Heksenberg, tel. 218573.

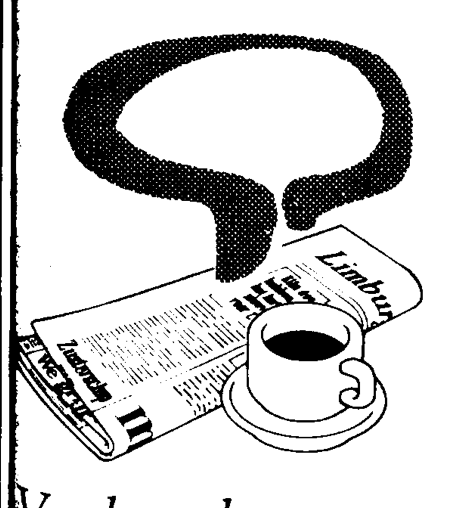
Te k. MAZDA 616, '76, zeer mooi, ƒ Rennemigstr. 29, H'h

CROSS-KLEDING, keuze en korting clubleden. Math Limbricht.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 21 april 1982 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Verkracht

● *Niet alles wat in de krant staat is even duidelijk. Het stukje „oren" dat u gisteren hier zag staan was echter klinkklare onzin. Dank zij het zetduiveltje (laten we het zeer minzaam maar zo noemen!) werd het stukje aardig verkracht. Eigenlijk had er dit moeten staan:*

Oren

● *Niet alleen harmonieorkest Concordia uit Treebeek zal deelnemen aan het grote muziekfestival in Valencia (Spanje) in juli dit jaar, maar ook de koninklijke harmonie van Thorn. In Valencia vindt men dat prachtig, hoe meer zielen hoe meer vreugd. In de plaatselijke pers werd in ieder geval al groots aangekondigd, dat twee harmonieën uit „Holanda" aan het concours deelnemen. Er stond te lezen dat Concordia uit Treebeek meedoet en de „koninklijke uit Thorn". Nu weten wij, dat goede muzikanten met hun oren spelen maar dat ze in Thorn zó met hun oren spelen dat het korps de „konijnlijke" genoemd mag worden, betwijfelen wij. Dat foutje zij de Spaanse journalisten overigens vergeven; ons Spaans is ook niet al te best.*

Ladders



● *Toestanden op de Valkenburgerweg. De straat is afgesloten omdat over de hele breedte graafwerkzaamheden worden verricht. Eén van de winkeliers aan die straat maakte gisteren van de gelegenheid gebruik om zijn koopwaar midden op straat uit te stallen. En dat leverde deze fraaie ladderstalling op, die door – naar wij denken – een dame ook maar meteen als fietsenstalling gebruikt werd.*

Ladder

● *Het ene woord haalt het andere naar boven en zo komen wij nog even te spreken over de nylons van de dames. Daarin kwamen vroeger (en tegenwoordig) ook ladders voor. Wij zien nog steeds de zorgzame handen van de juffrouw in de schoenenwinkel uit onze jeugd onder een miniem lampje en met een apparaatje dat onverklaarbare handelingen verrichtte zulke nylons met een ladder repareren. „Ophalen" heette zoiets. Van één van onze collega's wordt vernomen dat tegenwoordig ladderende nylons en pantys worden weggegooid! Daarom zit die mevrouw dus niet meer onder dat lampje. Ons werkloosheidsprobleem wordt iets duidelijker.*

Feest

● *Feest in Haanrade en wat voor een feest! Nu is er inderdaad maar weinig voor nodig om de Haanradenaren aan het feesten te krijgen, maar als fluit- en tamboerkorps Juliana '46 nieuwe uniformen krijgt, dan is dat een reden om feest te vieren. Het gebeurt allemaal in buurthuis Hagenrode aan de Meuserstraat 153, vrijdag aanstaande en het begint om 18.00 uur. Dan presenteert de vereniging zich in haar nieuwe outfit. „Nog twee nachtjes slapen" horen we ze in Haanrade al zeggen.*

Bejaarden

● *De bejaarden die mee willen met Da(a)gje Uit naar de Eifel kunnen zich tot en met zaterdag nog aanmelden. Zij kunnen hiervoor terecht bij bakkerij Pelt aan de Kerkraderweg 9 op de Molenberg en bij bakkerij Byoux aan de Benzenraderweg 90 te Heerlen. Verder is zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur iemand van het comité aanwezig in de Schelmentoren. Men heeft ook nog een tekort aan chauffeurs.*

Na jarenlange touwtrekkerij in Schaesberg-Landgraaf

"Mainstreet" krijgt tweede beroepskracht

SCHAESBERG – Het Jongerencentrum Mainstreet krijgt een tweede, vaste beroepskracht. Daarmee komt een eind aan de al jaren slepende kwestie van de onderbezetting van het jongerencentrum. Coördinator Jo Dautzenberg van Mainstreet: „Als het nu allemaal snel afgehandeld wordt, dan hebben we volgende week die tweede man erbij. Er zijn al gesprekken met het arbeidsbureau". Ook wethouder Juup Erkens van Welzijnszaken bevestigde gisteren dat Mainstreet een tweede beroepskracht krijgt.

Als gevolg van de PNL-regeling mogen twaalf vaste beroepskrachten in het welzijnswerk in Landgraaf aangenomen worden. De gemeente heeft met de welzijnsinstellingen overlegd over de toewijzing van deze vaste krachten. Volgens Dautzenberg waren de instellingen het er allemaal over eens dat Mainstreet een van deze twaalf vaste krachten moet krijgen.

Akties

Een vertegenwoordiging van de vaste bezoekers van het jongerencentrum Mainstreet overhandigde burgemeester Coenders gisteren een bundel brieven, waarin de jeugdige bezoekers uitleggen waarom Mainstreet een tweede beroepskracht moet krijgen. De aanbieding van deze bundel, vlak voor aanvang van de vergadering van het college van B. en W., is een van de laatste akties die de jongeren voeren om hun doel te bereiken. Alle raadsleden krijgen de brieven nog toegestuurd voor de raadsvergadering van morgenavond.
De jongeren zeggen in de brieven dat de gemeente niet genoeg animo heeft getoond om de problemen van Mainstreet tot een oplossing te brengen. „Uw beleid van de afgelopen jaren duidt erop dat u de gemeente Schaesberg (Landgraaf) uiterst representatief naar „buiten" wilt laten overkomen. Voorbeelden hierbij zijn onder andere de twee zwembaden die per jaar een bedrag van ruwweg vier ton kosten en de draf- en renbaan die goed is voor een veelvoud hiervan aan stichtingskosten", schrijft een van de teleurgestelde jongeren. Een ander laat weten: „Jullie hadden drie gemeenten, jullie hebben er nu een! Wij hadden een te gek jongerencentrum, straks hebben we er geen. Dan maar liever geen Landgraaf. Wat hebben wij nou aan jullie".

Sluiting

Als om enige reden de toewijzing van de tweede beroepskracht niet doorgaat of uitgesteld wordt, dan moet het jongerencentrum gesloten worden. Het bestuur van Mainstreet heeft in een brief aan het college laten weten dat coördinator Dautzenberg gevraagd heeft om het centrum te sluiten als hij alleen de zaak moet runnen. Dat is onmogelijk, meent Dautzenberg. Sinds 1 april is hij helemaal alleen bezig in het jongerencentrum. Daarvoor had hij nog enige hulp van parttime-krachten, maar dat is per 1 april allemaal voorbij.



● *Elvira Janssen, Yvonne Lenoble, Richard Barendsen, Jos Hagenaar en William Willems boden burgemeester Coenders de bundel brieven van de vaste bezoekers van het jongerencentrum aan.*

Twaalf maanden geëist voor belastingfraude

'S-HERTOGENBOSCH – De procureur-generaal bij het gerechtshof in 's-Hertogenbosch mr. J. Wetzels eiste gistermorgen tegen de 40-jarige P.S. uit Brunssum een gevangenisstraf van twaalf maanden, waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

De procureur-generaal vroeg daarmee in feite bevestiging van de eis van de officier van justitie uit Maastricht. Deze had tegen de verdachte, in maart 1980, eveneens een zelfde straf geëist, maar was niet in hoger beroep gegaan toen de rechtbank van Maastricht de verdachte tot slechts zeven maanden veroordeelde.
Niettemin had de rechtbank de tenlastelegging, tweemaal het doen van een valse aangifte aan rijksbelastingen en tweemaal gebruik maken van vervalste facturen, bewezen geacht. Mr. Wetzels achtte de tenlastelegging eveneens overtuigend bewezen maar meende, dat de straf, die aan de verdachte was opgelegd, te laag was uitgevallen. De verdachte zelf, die gedeeltelijk toegaf de „belastingdienst" te hebben „geflest", meende dan ook dat hij voor de andere aantijgingen niet kon worden aangesproken. Hij zou deze niet opzettelijk hebben begaan. Dat betoogde ook de verdediger die meende dat zijn cliënt diende te worden vrijgesproken.

Mr. Wetzels eiste echter een zwaardere straf waarvan een deel voorwaardelijk. Uitspraak over 14 dagen op 4 mei.

Geen latere bus in Klimmen en Kunrade

VOERENDAAL – Het Verenigd Streekvervoer Limburg heeft afwijzend gereageerd op een verzoek van de gemeente Voerendaal om in de latere avonduren een bus te laten rijden in Klimmen en Kunrade. Een aantal jaren geleden werd de busverbinding Maastricht-Heerlen die na 22.00 uur ook Klimmen en Kunrade aandeed, wegens onderbezetting van maandag tot en met vrijdag en op zondag opgeheven. Volgens het VSL is het niet mogelijk deze verbinding weer tot stand te brengen.

College neemt voorstel terug

HEERLEN – De plannen om de Homerusstraat in Heerlen aan te passen aan een nieuw geplande inrit naar de parkeergarage onder winkelcentrum Het Loon zijn door het college van B en W van Heerlen teruggenomen. Deze verandering zou de gemeente 230.000 gulden kosten.

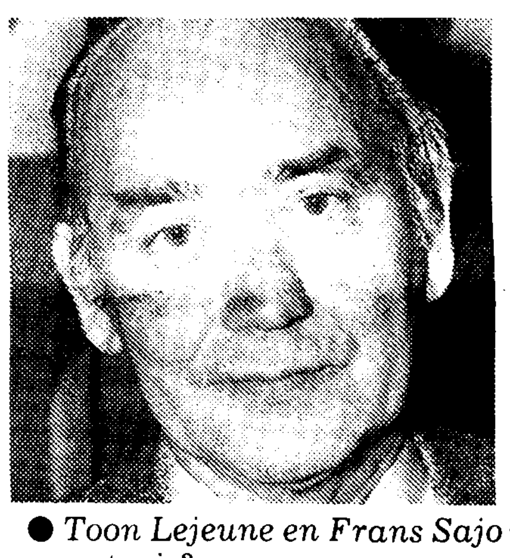
In de vergadering van de commissie Openbare Werken zei wethouder Bos gisteravond, dat eerst de mening van de raad zal worden gepeild, of deze hoge prioriteit aan deze verandering toekent. „Verkeersdeskundigen én het college vinden het wel een belangrijke zaak", zei Wim Bos. „Maar als de raad zegt dat dit plan wel wachten kan, zal de stichting Het Loon de verlegging van de inrit wellicht zo spoedig mogelijk willen doorvoeren".

Bij pand De Luyf in Heerlen

Lindebomen weer terug

**HEERLEN – De restauratie van het historische pand De Luyf aan het Wilhelminaplein in Heerlen, een van de oudste huizen die de binnenstad van Heerlen nog rijk is, wordt grondig aangepakt. Gisteren werden bij de voorgevel van het witte pand weer twee leilinden geplant. Deze zullen op de oude manier langs de gevel van het pand worden geleid en daarmee huize De Luyf weer het karakter van vroeger teruggeven.
Tegelijkertijd werd op de binnenplaats van de Muziekschool Heerlen, achter huize De Luyf gelegen, een plataan geplant. Nieuwe platanen zullen ook aangeplant worden aan de achterzijde van de schouwburg Heerlen, waar begin deze week enkele iepen werden omgehakt.**







● *Toon Lejeune en Frans Sajo vec; de huidige en toekomstige secretaris?*

Ingebroken op klaarlichte dag

HOENSBROEK – Op klaarlichte dag werd maandag ingebroken in een woning aan de Weijenbergstraat in Hoensbroek. Tussen half twee en half drie werden uit de woning 600 gulden, foto-apparatuur, een verrekijker en sieraden waaronder twee briljantringen, trouwringen, armbanden en kettingen ontvreemd. Er werden geen sporen van braak gevonden. De totale schade bedraagt 5000 gulden.

Secretaris Brunssum met pensioen

Van onze verslaggever

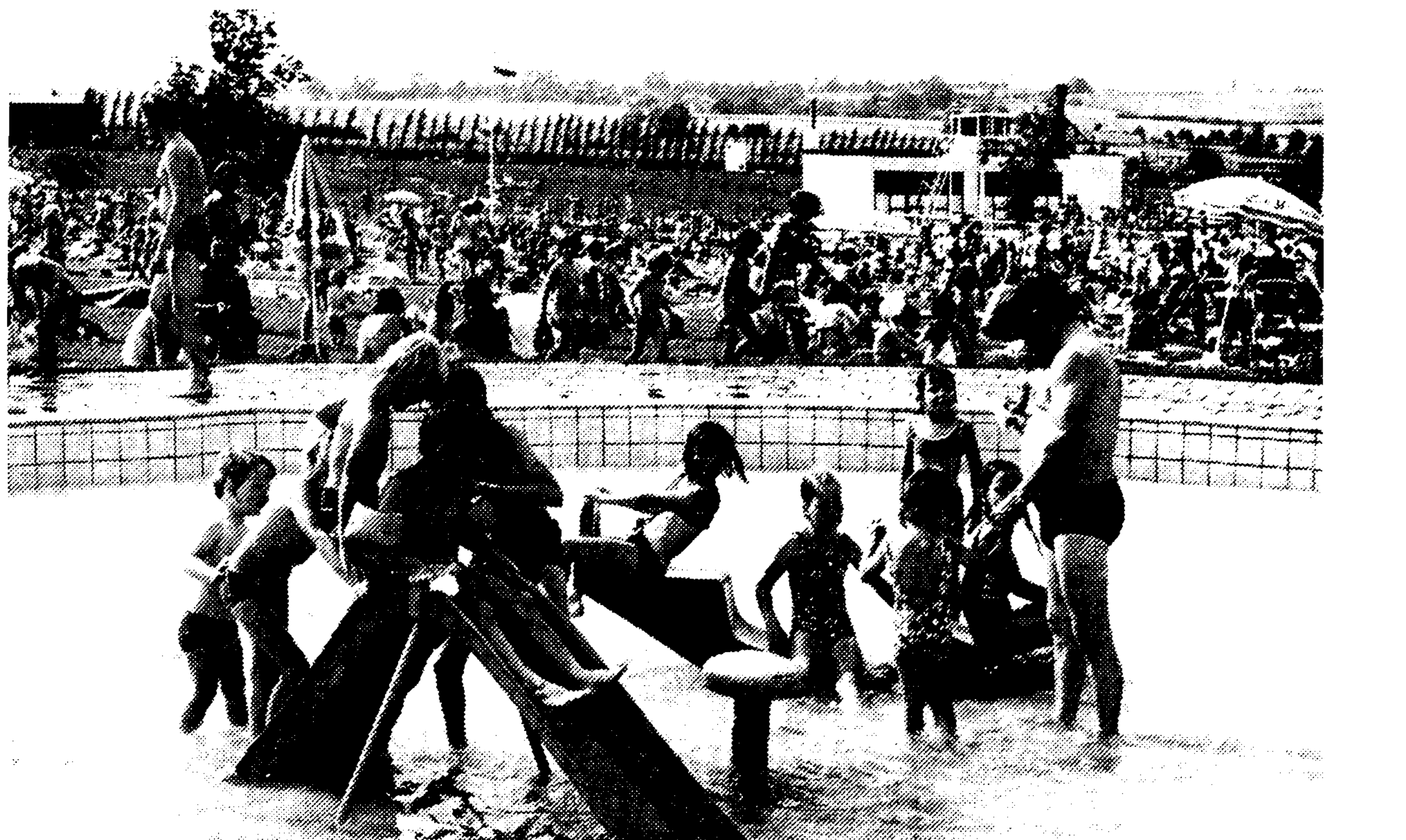
BRUNSSUM – De gemeentesecretaris van Brunssum, de heer Toon Lejeune heeft te kennen gegeven met ingang van 1 januari 1983 zijn functie te willen neerleggen. De heer Lejeune wil, gebruik makend van de VUT-regeling, van zijn pensioen gaan genieten. Hij heeft het college en de staf van de gemeente Brunssum een en ander onlangs medegedeeld.

Sinds 1976 (9 november) is de nu 62-jarige heer Lejeune gemeentesecretaris van Brunssum. Hij volgde in die functie de heer P.L. Houben op, die kabinetschef werd van de gouverneur en later tot de herindeling burgemeester van de gemeente Voerendaal.

Toon Lejeune werd met een bijzonder kleine meerderheid door de Brunssumse raad gekozen tot secretaris. Hij kreeg 11 van de 21 stemmen; 10 stemmen gingen naar zijn tegenkandidaat de heer Frans Sajovec.

Diezelfde Frans Sajovec wordt nu reeds genoemd als opvolger van de heer Lejeune. Hoewel enerzijds gepleit wordt voor een frisse, nieuwe kracht van buitenaf, zien andere lieden binnen het bestuurlijke apparaat geen andere keuzemogelijkheid dan de man die zes jaar geleden reeds een halve raad achter zich had staan: Frans Sajovec. Sajovec is sinds 1942 ambtenaar. Hij begon bij het toenmalig distributiekantoor. In 1963 werd hij benoemd tot hoofd van de derde afdeling en in 1976 werd hij loco-secretaris een functie die hij nu nog bekleedt. Frans Sajovec viert op 3 mei aanstaande zijn 40-jarig dienstjubileum. Hij zal dan door het college worden gehuldigd en van 16.30 tot 18.00 uur is er een receptie te rgelegenheid van zijn jubileum.

Het zal echter nog geruimte tijd duren voordat werkelijk bekend is wie de nieuwe secretaris wordt. B. en W. zullen voor het eind van het jaar een voorstel moeten doen aan de raad.



● *Het blijft nog een vraag of het zwembad Simpelveld dit jaar weer open gaat.*

Recreatiecentrum Simpelveld

Openstellen zwembad kost 80.000 gulden

SIMPELVELD – Het openstellen van het openluchtzwembad in Simpelveld kost de gemeente deze zomer 6,50 gulden per inwoner. Het college van B en W van Simpelveld adviseert de raad vrijdag het Recreatiecentrum BV, de exploitant van het bad, een bijdrage te verlenen van 80.000 gulden in de kosten. Deze bijdrage geschiedt echter gefaseerd. Bij de opening wordt 25.000 gulden uitgekeerd, na één maand weer 25.000 gulden en aan het eind van het seizoen nogmaals 30.000 gulden. Mocht het zwembad helemaal niet open gaan, dan worden geen bijdragen uitgekeerd.

Gelet op de ervaringen in het verleden, ging de commissie financiën maandagavond schoorvoetend met het advies akkoord.

Het blijft een gok of het bad inderdaad open gaat wanneer de raad het advies van B en W overneemt en besluit de 80.000 gulden niet direct bij de opening uit te betalen. De commissieleden waren echter van mening dat dat risico, ook bij fasering, genomen moet worden. Het bad, het kinderbad, de speeltuin en vele andere attracties hebben een belangrijke functie voor de ruim 12.000 inwoners van Simpelveld, de regio en het toerisme. Ook voor de gasten van de bij het zwembad door het pensioenfonds van Shell gebouwde 156 vakantiebungalows. Het zakenleven in Simpelveld vaart hier eveneens wel bij.

De begroting van het Recreatiecentrum BV voor 1982 voorziet in een verlies van 130.000 gulden.

Vorig jaar bedroeg het verlies 73.000 gulden. Alvorens het zwembad wordt geopend moeten er nog veel werkzaamheden worden verricht. Geruchten, als zou het pensioenfonds van Shell het recreatiecentrum overnemen, zijn niet juist.

GEBOREN

...y, dochter van J. Theunissen-Penninger, 6215 GE ...stricht, Ovidiushof 3b.

...e, zoontje van G. Aben-Reintjens, 6247 BG Gronsveld. Brikkenhoven 3.

...en, zoontje van M. Prikken-Geelen, 6227 GL Maastricht, Stategaard 39.

Uitnodiging

Op zaterdag 24 april as. hopen onze ouders en grootouders

L.W.H. Snijders

en

M.H.J.H. Snijders-Maessen

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Te hunner intentie zal op deze dag om 14.00 uur een plechtige H. Mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

De receptie zal plaatsvinden van 19.00 tot 20.30 uur in het Gemeenschapshuis "de Henkhof" te Merkelbeek.

Kinderen en kleinkinderen.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 61 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, behuwddochter, zus, behuwdzus, tante en nicht

Anna Maria Housen

echtgenote van wijlen

Theodoor Stevens

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
L. Hummel-Stevens
A. Hummel
Fred, Yvonne
P. Stevens
E. Stevens-Janssen
Anita, Ronnie
M. Stevens
I. Goedkoop
Geert
J. Stevens
Marian
Familie Housen
Familie Stevens

6463 AJ Kerkrade, 19 april 1982
Zonstraat 226

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 23 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Rolduckerveld-Kerkrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vandaag hebben wij afscheid moeten nemen van onze mama en oma

Lenie Bosman-Weusten

weduwe van

Henk Bosman

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering
Vaesrade: **Frans en Ria**
Marleen - Christine
Nuth: **Elly en Peter**
Paul - Peter
Sittard: **Paula en Hub**
Sittard: **Wim en Francien**
Sven - Judith
Familie Weusten
Familie Bosman

6361 TM Nuth, 19 april 1982
Donatusstraat 141

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 23 april om 11 uur, in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Vaesrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Donderdag om 19 uur, tijdens de avondmis in voornoemde kerk, bidden wij mede voor haar zielerust.

---

†

Na een moedig gedragen lijden is in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, toch nog vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, mijn zorgzame vrouw, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Buitenhuis

echtgenote van

Sjeng Bruisten

Roermond: **J.H. Bruisten**
Dieteren: **Ger en Marlies**
Bruisten-Geurts
Sittard: **Miel en Marij**
Bruisten-Stinges
Wendy, Marc
Roermond: **Leo en Conny**
Bruisten-Rutten
Familie Buitenhuis
Familie Bruisten

20 april, 1982.
Zepenlaan 18, 6042 HG Roermond.

De eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 24 april om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor haar gebeden.

Moeder ligt opgebaard in het rouwcentrum van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoek van 16.30 tot 17.00 uur.

Mochten we iemand vergeten zijn gelieve deze advertentie als kennisgeving te zien.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Weckseler

echtgenote van wijlen

Jan Joseph Handels

De familie:
Ulestraten: **Jo Handels**
Truus Handels-Carboex
Marie-Jose, Jan-Willem
Kerkrade: **Henk Handels**
Annelies Handels-Vinders
Sven, Remco
Kerkrade: **Frans Handels**
Fam. Weckseler
Fam. Handels

6461 VT Kerkrade, 19 april 1982
Haghenstraat 63.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 23 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de St. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag 22 april as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vindt in het kleine je geluk
en draag je last.
Eens wordt ze je ontnomen
en krijg je echte rust.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid vrij onverwacht op de leeftijd van 62 jaar, onze goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Borgans

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Bleijerheide-Kerkrade: **Donny Poettgens-Borgans**
Jos Poettgens
Familie Borgans

Bleijerheide, 19 april 1982
Corr.adres: Pannesheiderstraat 19,
6462 EA Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 23 april a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 22 april om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Zij die onverhoopt geen bericht mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op 62-jarige leeftijd mijn dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

mejuffrouw

Tien Mevissen

Geleen: **L.M.H. Mevissen-Vromen**
Oirsbeek: **Marie en Zef Kersemakers**
en kinderen
Neerbeek: **Lies en Wim Kersemakers**
Geleen: **Sjeng Mevissen**
Geleen: **Annie Mevissen**
Geleen: **Teun Mevissen**
Canada: **Sjo en Dorothy Mevissen**
Canada: **Marcel en Pura Mevissen**
Heerlen: **Mène en Jac Peters**
en kinderen
Canada: **Jo Mevissen**
Canada: **Hub en Audrey Mevissen**
en kinderen
Neerbeek: **Gerrit en Ans Mevissen**
en kinderen
Geleen: **Mia Mevissen**
Peter van der Hijden
Geleen: **Marcus Mevissen**
en al haar neven en nichten
Familie Mevissen

6166 CP Geleen, 20 april 1982
Marcellienstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 24 april as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 23 april om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwachts ging heden van ons heen, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 57 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Huub de Wit

Sittard: **Zijn broers en zusters,**
neven en nichten
Familie de Wit

6137 CC Sittard, 20 april 1982
Tuddernderweg 135

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 23 april a.s. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard, waarna crematie te Heerlen om 12.30 uur.
Wij houden geen condoleren.
Donderdag a.s. om 18.30 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte is in de leeftijd van bijna 66 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten der zieken, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

Walter Oppenhuis

echtgenoot van

Elisabeth Jamin

Schinveld: **E. Oppenhuis-Jamin**
Familie Oppenhuis
Familie Jamin

6451 ES Schinveld, 19 april 1982
Kloosterlaan 48

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op vrijdag 23 april a.s. om 10.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld, waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondwake, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Hiermede geven wij kennis van het overlijden van

Anna Walzak

weduwe van

Gerrit van der Gronden

Zij bereikte de leeftijd van 83 jaar.

Namens de kennissen

6415 JM Heerlen, 18 april 1982
Vincent van Goghstraat 13.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 22 april as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 13.15 uur, geen condoleren.

---

†

Op 27-jarige leeftijd overleed mijn dierbare zoon, onze broer, zwager en oom

Koen van Huystee

Namens ons allen
K.J.B. van Huystee

Brunssum, 16 april 1982.

De begrafenis heeft in familiekring plaatsgevonden.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het onverwachte overlijden op 18 april van de heer

Harrie van Hoef

In hem verliezen wij een uitermate gewaardeerde vriend en collega. Ons medeleven gaat in het bijzonder uit naar zijn echtgenote.
Wij zullen hem in dankbaarheid blijven herdenken.

Bestuur, direktie en personeel
Centraal Ziekenfonds Sittard

Sittard, april 1982.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons sympathiek medelid en secretaris

U. von Dobschütz

Kaartclub Buurtcentrum 't Heitje

IN PLAATS VAN KAARTEN

Voor de vele blijken van belangstelling betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote

Toos de Boer-Janssen

betuig ik u mijn hartelijke dank.

Jan de Boer

Spekholzerheide, april 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 mei 1982 om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Catharina Maria Elisabeth Kluten

weduwe van

Pieter Arnold Handels

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Handels
Familie Kluten.

Kerkrade, april 1982.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.

OVERLEDEN

† **Maria Janssen,** echtgenote van Wijlen Petrus Elie, oud 92 jaar. Maastricht. Corr.adres: Mockstraat 57, 6226 CB Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 22 april om 10.00 uur in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht.

† **Maria Schwartz,** weduwe van Mathieu Prümm, oud 88 jaar. Huize De Pollaert. Corr.adres: Den Horst 9, 6041 NN Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 april a.s. om 14.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Dorothea Hubertin Meeuwissen,** weduwe van Petrus Jacobus van Avesaath, oud 72 jaar. Kruiskamp 3. Corr.adres: Kruiskamp 1, 6071 KM Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 april a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Bewaar een woord
voor mij in uw stilte
o wereld, wanneer ik dood ben

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Clara Cobben

echtgenote van

Alphons Sleijpen †

Mheer: **Lou Sleijpen**
Marlien Sleijpen-Ehlen
Charlotte Carolijn
Maastricht: **Ria Feyts-Sleijpen**
André Feyts
Jos Rie-Eve André
Gronsveld: **Tiny Essers-Sleijpen**
Leo Essers
Claire John
Cadier en Keer: **Mimi Nelissen-Sleijpen**
Wim Nelissen
Evelyn Sigrid Maurits
Familie Cobben
Familie Sleijpen

Maastricht, 19 april 1982
Corr.adres: Jonge Hagen 15, Mheer

Mamma wordt begraven zaterdag 24 april.
De eucharistieviering zal plaatsvinden om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur.

Dankbetuiging

Uw belangstelling en meeleven – in welke vorm dan ook – betoond tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze broer, mijn schoonzoon, onze schoonbroer, oom en neef

Harry Boymans

was voor ons allen een grote steun.
Wij betuigen hiervoor onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan dokter John Snijders, de medische staf van het De Weverziekenhuis, in het bijzonder dr. van Lange en dr. Verschueren en aan het verplegend personeel van afd. 7 West.

G. Boymans-Scheepers
Fam. Boymans
Fam. Scheepers

Schaesberg, april 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 25 april om 11.00 uur in de parochiekerk St. Barbara te Kakert-Schaesberg.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Els Victorine Marie Stoot-America

betuigen wij onze hartelijke dank.
De aanwezigheid van u allen, als ook de bloemen, persoonlijke brieven en h.h. missen waren voor ons een grote troost en zal ons steeds een dankbare herinnering blijven.

Kinderen en kleinkinderen
Stoot

Sittard, april 1982
Engelenkampstraat 69

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 24 april in de avondmis van 7 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de zeer vele blijken van medeleven ons betoond bij ziekte, overlijden en begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder en oma

Grietje van Zundert-de Jong

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

P.J. van Zundert
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, april 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 april as. om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Hierbij onze hartelijke dank aan allen die, op welke wijze dan ook, hun belangstelling en medeleven hebben getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, onze zorgzame oma en schoonmoeder

Sjaantje Cörvers-Curfs

Kinderen en kleinkinderen
Cörvers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 24 april a.s. om 19.00 uur in de St. Servatiuskerk te Vaesrade.

Wij nodigen u uit om samen met ons de eucharistie te vieren als eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Peter Dierick

Deze eucharistieviering zal plaatsvinden in de parochiekerk St. Joseph te Kerensheide-Stein op zondag 25 april as. om 11.00 uur.

Mevr. M.C.G. Dierick-van Loo
kinderen en kleinkind

Pleidooi bij nieuw overleg Nederland — buurlanden:

Grensoverschrijdende bestrijding misdaden

Van onze verslaggever

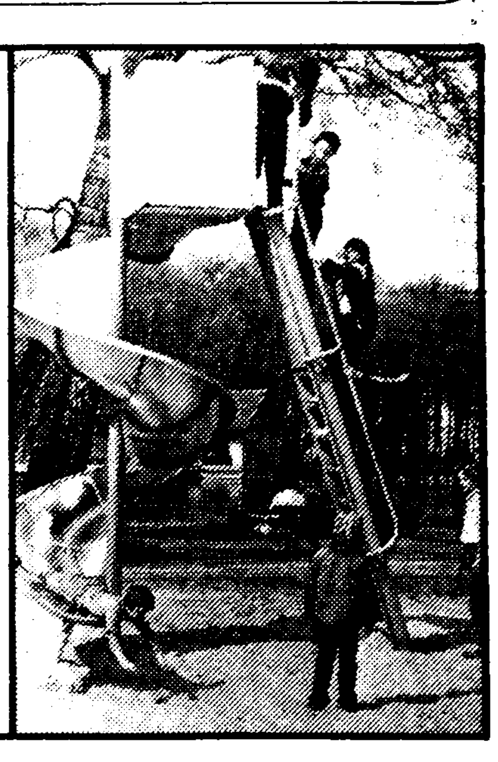
ROERMOND – Er komt nieuw overleg tussen Nederland, West-Duitsland en België om de misdaadbestrijding over grenzen heen beter te kunnen aanpakken. De Westduitse overheid wil in dat overleg ook een betere rechtshulp voor verkeersovertreders betrekken. De werkgemeenschappen van leidende politiefunctionarissen in het grensgebied zullen bij dat overleg worden gehoord.

Nog altijd is een rijksgrens een barricade voor de politiediensten. Misdadigers weten dat en maken er grif gebruik van. De parlementariër dr. Hans Sterken in Aken heeft met een aantal vragen aan de bondsregering in Bonn het nieuwe overleg opengebroken. Hij pleit ervoor dat met Nederland en België afspraken worden gemaakt die vooral een betere waarneming over grenzen heen wederzijds mogelijk maken.

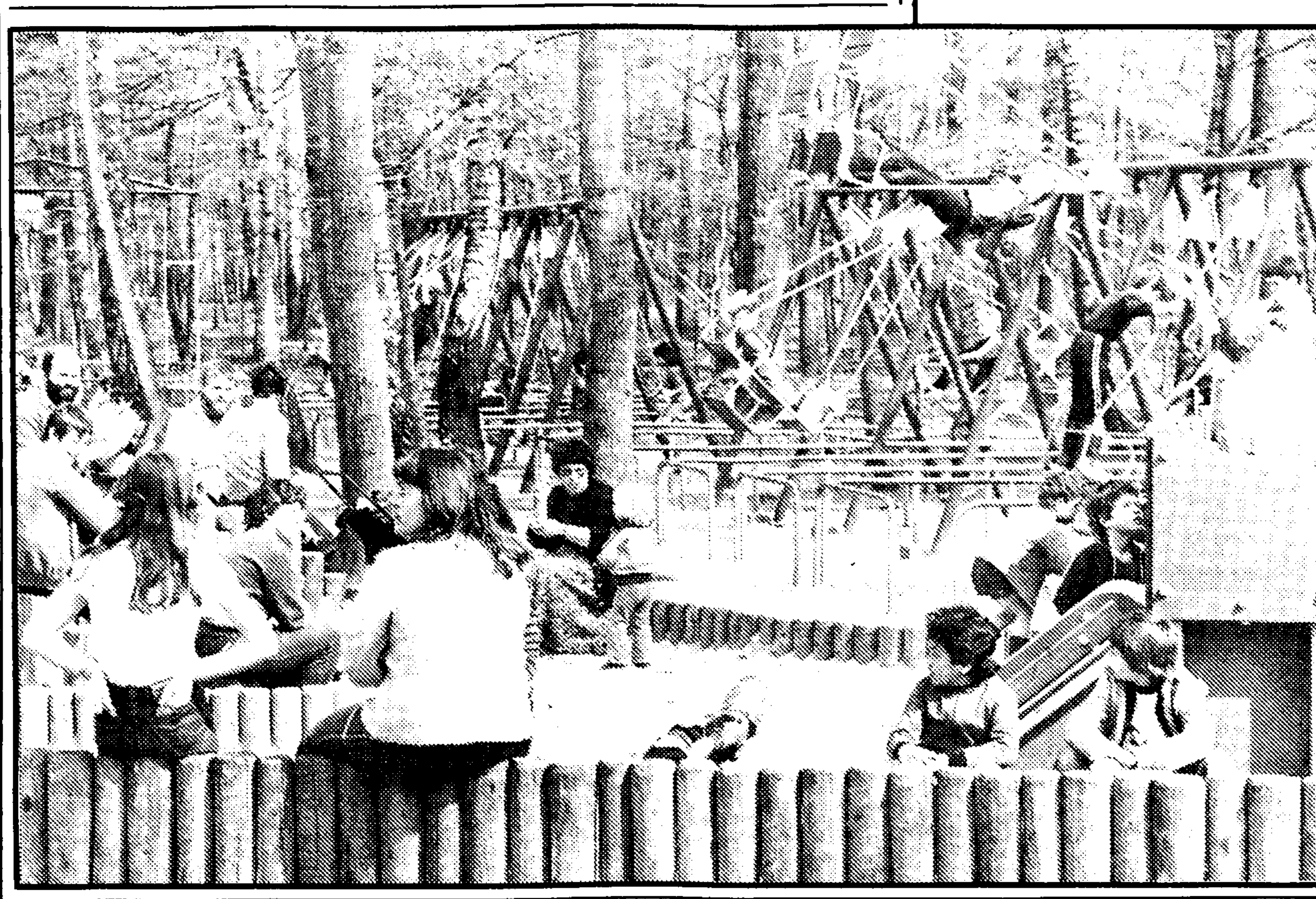
De Akense afgevaardigde in het bondsparlement stelt voor dat politie-ambtenaren die voor de politiedienst in een grensgebied van een buurland moeten opereren dat in uniform en „volledige uitrusting" mogen doen. Hij wil ook dat, als het om kapitale misdrijven gaat, politieambtenaren op heterdaad betrapte misdadigers tot in het buurland kunnen achtervolgen en arresteren om ze dan wel bij een politiepost in dat land af te leveren.

Ook moet het volgens hem mogelijk worden gemaakt dat in de nabijheid van de grens ook door de politie van het buurland hulp wordt geboden aan mensen die slachtoffer van een misdrijf zijn geworden of dreigen te worden. Vergaand is de wens van dr. Hans Sterken dat de politie ook in het buurland uit noodweer ten allen tijde van vuurwapens gebruik zal mogen maken.

De bondsregering in Bonn heeft de Akense parlementariër laten weten zijn vragen ernstig te nemen en dat, om wat verbeteringen in het internationale politieoptreden te kunnen bereiken, al contact is opgenomen met de overheid in Nzederland, België en Luxemburg.



● Al mochten we dit jaar dan een nagenoeg witte Pasen hebben, de vakantievierende jeugd is dat al lang vergeten nu de zon zich van een van haar beste kanten laat zien. Vraag het de jeugd die zich, zoals op deze foto die gisteren door Peter Roozen in het Steinder Bos gemaakt werd, volop amuseert. Vraag het ook de ouders die hun kroost begeleiden. Maar er gaan al wel weer stemmen op die om regen vragen. En die zou er gaan komen, volgens het KNMI. Zondag. Als de vakantie bijna ten einde is.



Bijeenkomst over anti-discriminatiewet

GELEEN – De afdeling Zuid-Limburg van het Humanistisch Verbond houdt vandaag (woensdag) een avond in de foyer van de Hanenhof in Geleen met als onderwerp de zogenaamde „anti-discriminatiewet", waarbij ervaringen en beschouwingen met betrekking tot het voorontwerp van de wet inzake gelijke behandeling van mannen en vrouwen aan de orde komen.

De bijeenkomst begint om 20.00 uur en is voor iedereen toegankelijk. Tegen half elf wordt de discussie afgesloten.

Steen geworpen naar genadebeeld

MAASTRICHT – Een onbekend gebleven jongeman heeft maandagavond in Maastricht een steen gegooid naar het genadebeeld van de Sterre der Zee, dat geplaatst is in de kapel naast de basiliek. De steen trof het beschermglas vóór het beeld, dat daardoor zelf niet werd geraakt. De dader vluchtte in de richting van de Koestraat.

officiële mededelingen

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De heer M.H.J.M. Slenter, heeft een verzoek ingediend om op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie B, no. 5763, gelegen Ceintuurstraat 3 te Schaesberg, een garage te mogen realiseren.

Wij zijn voornemens om met toepassing van artikel 50 lid 8 van de Woningwet ter zake bouwvergunning te verlenen. Het verzoek met bijlagen ligt met ingang van 22 april 1982 gedurende twee weken voor een ieder ter inzage op kamer 9 van het Administratief Centrum, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.

Gedurende deze termijn kunnen bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Schaesberg, 21 april 1982.

Burgemeester en wethouders voornoemd
De burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.
De secretaris,
H.H. Drossaert.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 23 april 1982 gedurende de termijn van één maand ter gemeentesecretarie, kamer 2.26, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan „1e Herziening bestemmingsplan Kalkzandsteenfabriek".

Deze herziening heeft betrekking op het wijzigen van het bebouwingsvlak ten behoeve van een vergroting van de kalkzandsteenfabriek „de Hazelaar" alsmede op het wijzigen en aanvullen van het door de gemeenteraad vastgestelde, door Gedeputeerde Staten van Limburg goedgekeurde, doch nog niet onherroepelijke bestemmingsplan „Kalkzandsteenfabriek".

Zij, die bezwaren hebben tegen het ontwerp van deze herziening, kunnen gedurende de bovenvermelde termijn deze schriftelijk indienen bij de raad van de gemeente Echt, Nieuwe Markt 55, 6101 CV Echt.

Echt, 21 april 1982.

De burgemeester voornoemd,
Drs. W.F.A. Heemskerk.

GEMEENTE BEEK (L)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L); maakt ter voldoening aan 't bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat de gemeenter. in zijn vergadering van 8 april 1982 besloten heeft te verklaren, dat a. een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied, zoals in rode omlijning is aangegeven op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening, nr. B-85, dd. 8 februari 1974, zijnde het gebied, gelegen tussen de autosnelweg Maastricht-Eindhoven; de spoorlijn Maastricht-Sittard; het perceel van Marcel Muyres Beleggingen B.V.; de Wethouder Sangersstraat; de Dr. Schaepmanlaan; de achtergrenzen van de percelen van het Hoeferpark, alsmede de Stationsstraat; b. een partiële herziening wordt voorbereid voor het op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening met rode kleur omlijnde perceel aan de Dr. Poelsstraat - Dr. Stassenstraat, deel uitmakende van het gebied van het bestemmingsplan „Omgeving Carmelstraat", vastgesteld bij raadsbesluit van 15 mei 1975, goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 22 december 1975, 1e afdeling no. BE 18084.

Vorengenoemde besluiten liggen met ingang van donderdag 22 april 1982 voor eenieder ter gemeentesecretarie van Beek (L.), afdeling Ruimtelijke Ordening, ter inzage.

Beek, 21 april 1982

De burgemeester van Beek (L)
A.G.J. van Goethem

Grote fracties in Senaat:

Zorgen om regionaal beleid

DEN HAAG – De fracties van CDA, PvdA en VVD in de Eerste Kamer hebben de indruk dat het regionaal sociaal economisch beleid wordt omgebogen van gerichtheid op het structureel wegwerken van regionale werkloosheidscomponenten naar tijdelijke voorzieningen. Als hun indruk juist is, vrezen zij dat de toezeggingen aan de regio's niet kunnen worden nagekomen.

De fracties hebben hun vrees ter kennis gebracht aan minister. Terlouw van Economische Zaken in het kader van de schriftelijke voorbereiding van het debat in de senaat over de begroting van Economische Zaken.

Een jaar gevangenisstraf voor „aanvoerders"

Negental uit Schinnen op pad als tasjesdief

door servé overhof

MAASTRICHT – In het paleis van justitie te Maastricht leek het gisteren een „Schinnense dag". Negen jeugdige inwoners van die plaats, zes zelfs uit een en dezelfde straat traden er ten overstaan van een uitpuilende – eveneens Schinnense – tribune naar voren om zich te verantwoorden voor een groter of kleiner aantal gevallen van straatroof, veelal gepleegd op bejaarde vrouwen. „Laf en misselijk" noemde officier van justitie mr. J. Huurman-Van Asten dat optreden en zij eiste dienovereenkomstig gevangenisstraffen die varieërden van 15 maanden voor twee „aanvoerders" tot 6 weken voor een kleine medeplichtige. De rechtbank vonniste nog diezelfde dag en toonde daarbij lichte clementie door het inpassen van gedeeltelijk voorwaardelijke gevangenisstraffen en enkele geldboeten.

Alle verdachten bleken tot nog toe met onbesmet blazoen door het jonge leven te zijn gegaan. Verslaving aan heroïne had hen echter aangezet tot criminele „bijverdiensten". Op een snelle bromfiets plachten zij wandelende dames van achteren te naderen om dan onverwacht uit te halen naar hun handtas en deze met kracht uit de hand te rukken. De hoogste „opbrengst" bleek te hebben bestaan uit 350 gulden. In enkele gevallen waren de slachtoffers tijdens de onverhoedse aanval komen te vallen, hetgeen een van hen een gebroken arm had opgeleverd en een ander een bekkenbreuk. De jongelieden waren in tal van plaatsen opgetreden met voorkeur voor Geleen, Sittard, Nuth en Schinnen.

De officier wees een 18-jarige J.H. en een 21-jarige J.H. aan als de leiders van groep, daarbij refererend aan respektievelijk 28 en 17 beroovingen. Tegen beiden eiste zij 15 maanden gevangenisstraf; de rechtbank reduceerde deze straf later tot 12 maanden. Negenmaal waren P.H. (22) en J.D. (20) in de aanval gegaan. Mevrouw mr. Huurman wenste dat bestraft te zien met 9 maanden cel. De rechtbank nam de 9 maanden over, maar schreef daarvan 3 maanden in als voorwaardelijk.

De 19-jarige C.N. werd ervan beschuldigd vijf keer een handtas te hebben geroofd en zijn evenjonge plaatsgenoot R.H. viermaal. De officier eiste tegen beiden 6 maanden onvoorwaardelijk. De rechtbank maakte er 6 maanden waarvan 2 voorwaardelijk van. Voor de drie berovingen die zij de 18-jarige H. v.d. S. kon verwijten, eiste mevrouw Huurman een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 3 maanden. De rechtbank boog dat om in een geheel voorwaardelijke straf en voegde daaraan een boete van 1000 gulden toe.

Wegens tweemaal betoonde medeplichtigheid hoorde J.K. (24) 6 weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen zich eisen. Zijn vonnis luidde: 6 weken voorwaardelijk en een boete van 500 gulden. Tien maanden had de officier in petto voor de 27-jarige F.D., die eenmaal een handtas had geroofd, maar daarnaast ook uit een woning een televisietoestel had weggenomen en zich had schuldig gemaakt aan mishandeling. De rechtbank sprak een vonnis uit van 10 maanden waarvan 2 voorwaardelijk.

In haar requisitoir wees mevrouw Huurman-Van Asten op het gevoel van onveiligheid dat dit soort criminaliteit oproept bij de burgerij, in het bijzonder bij oudere, niet meer weerbare mensen. Zij zei in haar strafeisen een royale plaats te willen inruimen voor de algemene preventie. Dat nu lokte nadien protest uit bij enkele raadslieden, die op verschillende gronden vergaande clementie bepleitten. Het gebruikelijke „laatste woord" van de verdachten leverde een 9-stemmige spijtbetuiging op.

Nieuw onderzoek naar besmet vee

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft gisteren een nader onderzoek door de rechter-commissaris gelast in de zaak tegen twee Zuidlimburgse vleesgrossiers bij wie slachtvee was aangetroffen, dat bewerkt bleek te zijn met hier te lande verboden hormonale stoffen.

Veertien dagen geleden had officier van justitie mr. I. van Opstal tegen de Heerlense firmant J.B. een boete geëist van 3000 gulden of 30 dagen hechtenis en tegen de Hoensbroekse grossier H.J. zowel een boete van 3000 als de maximale boete van 10.000 gulden. Hem waren twee overtredingen tenlastegelegd. Beide verdachten beweerden niet te hebben geweten dat het door hen uit Luxemburg en België geïmporteerde vee met verboden stoffen slachtrijp was gemaakt.

Guus Baggen doet zes luxbussen weg

GELEEN – Guus Baggens Luxbus Reizen BV, één van de zes werkmaatschappijen van Guus Baggens Beheer BV te Geleen, heeft vanwege de ingetreden malaise in het toeristische busvervoer zes van zijn tien zgn. luxbussen van de hand gedaan, onder anderen aan De Jong Intratours. Dit betekent – aldus directeur A.A.J. Baggen – tegelijkertijd dat met vier chauffeurs geen nieuwe zomercontracten worden afgesloten.

„Alles gaat minder, bij ons loopt de luxbus minder", zegt directeur Baggen die overigens met kracht van de hand wijst dat er over Luxbus Reizen een faillissementsaanvraag zou hangen: „Wij hebben moeilijkheden zien aankomen en zijn ze vóórgeweest; het gaat om een aantal heel dure luxe bussen die een hoog rendement moeten opleveren en die dat naar verwachting niet zullen doen. Dan is het verstandig ze te lozen", aldus Guus Baggen.

Hij benadrukt dat er in de overige vijf werkmaatschappijen van de holding geen problemen zijn geweest.

Niet-verzekerden kosten 35 miljoen gulden per jaar

SITTARD – „Er wordt in Nederland per jaar 35 miljoen gulden betaald aan schade die veroorzaakt is door bestuurders van niet-verzekerde motorvoertuigen. Dat gaat ten koste van mensen die wel een verzekering betalen en is nog onrechtvaardig bovendien."

Dat zei verkeersschout mr. Oosterhof gisteren op het kantongerecht in Sittard tegen de 21-jarige Z. uit Sittard. De jongeman had met zijn motor een aanrijding veroorzaakt, terwijl het voertuig niet verzekerd was.

Z. verklaarde tegenover de politie dat de aanrijding werd veroorzaakt door een loslopende hond waarvoor hij moest uitwijken. Van dat feit kon echter gisteren, geen bewijs geleverd worden. Mr. Oosterhof eiste daarom een boete van 350 gulden en drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid.

Kantonrechter mr. Engelen legde de Sittardenaar alleen een boete van 300 gulden op: „Aan uw rijbewijs wil ik nog niet komen."

Minister Zeevalking:

Afgraven Plateau Margraten blijft zaak van Kroon

DEN HAAG – Minister Zeevalking van verkeer en waterstaat wil de Tweede Kamer niet laten meepraten over het al of niet ontgronden van het plateau van Margraten. De beoordeling van de concessieweigering aan de ENCI zal geschieden door de Kroon. De minister heeft dit gisteren gezegd in een gezamenlijke vergadering van Kamercommissies, die met het ontgrondingenbeleid te maken hebben, zoals Verkeer en Waterstaat, Economische Zaken, Ruimtelijke Ordening en CRM. De staatssecretaris van CRM woonde de vergadering overigens niet bij. Uit de woorden van de minister bleek intussen wel dat hij over de Margratenzaak in de clinch ligt met de, hem adviserende, Raad van State.

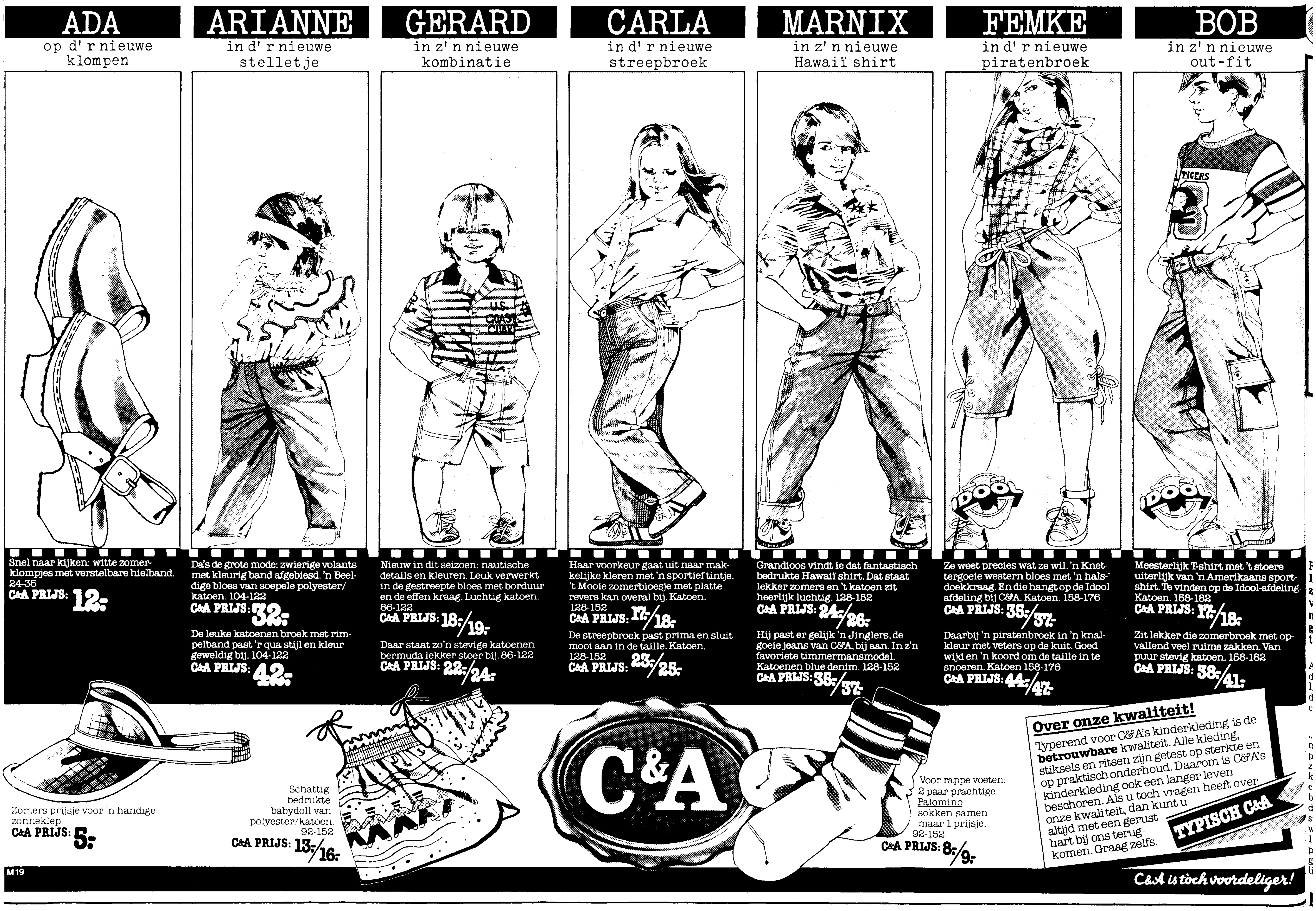
De commissies behandelden de ontgrondingennota, die vorig jaar oktober is verschenen. De minister verzekerde dat de produktie van zand en grind tot 1989 veilig is gesteld als gevolg van de afspraken, die de vorige minister met de provincies heeft gemaakt. Bij een en ander is het niet zeker of de 200/300 ha in Limburg geheel gebruikt zal moeten worden.

Ook de import zand en grind is tot 1989 verzekerd. Daarna zal import wellicht moeilijker worden. In 1984 verschijnt een evaluatienota over de ontwikkeling van de zand- en grindwinning. Het jaar daarop hoopt het kabinet een ontwerp van een Ontgrondingenwet in te dienen.

In de wet zal het rijk meer zeggenschap op het ontgrondingenbeleid moeten krijgen. De wet moet ook de verhouding regelen tussen ontgrondingenvergunningen en gemeentelijke bestemmingsplannen. Eind dit jaar wordt de voorbereiding van het wetsontwerp ingeleid met een rapport van de commissie Uitgangspunten, Problemen en Doelstellingen (van het ontgrondingsbeleid).

De minister irriteerde de Kamerleden door zijn vaagheid. Hij bleek ook niet altijd op de hoogte. Volgens de minister lopen er slechts weinig Kroonberoepen over ontgrondingsvergunningen. Hij kende er maar een. Staatssecretaris Langedijk van Ruimtelijke Ordening corrigeerde de minister: per jaar worden 80 à 100 van dergelijke Kroonberoepen ingediend. Er zijn er ongeveer 300 in behandeling.

De minister reageerde niet op het pleidooi van VVD-woordvoerder Jan Dirk Blaauw ENCI de zekerheid te geven minstens 25 jaar voort te kunnen.



Snel maatregelen gevraagd voor zeldzame padden



LEERSUM – De vereniging Lacerta (liefhebbers van reptielen en amfibieën) heeft de staatssecretaris De Boer van CRM gevraagd, de woongebieden van geelbuikvuurpadden en vroedmeesterpadden in Zuid-Limburg tot beschermd natuurreservaat te verklaren. Het ziet er naar uit dat de maatregel voor de vuurbuikpadden mogelijk al te laat zal komen, de vroedmeesterpad kan mogelijk nog worden gered, zeker als de grootste „kolonie", in een verlaten groeve in Vilt, ook tot reservaat kan worden verklaard en niet in gebruik wordt genomen als vuilstortplaats, zoals nu de bedoeling nog is.

Door een reeks van oorzaken is de populatie van beide paddensoorten sinds 1962 geweldig teruggelopen. Omzetting van grasland in akkers ten behoeve van de snijmaisteelt, opruiming van zogenaamde overhoeken en vooral van veedrinkpoelen hebben ertoe geleid, dat deze dieren, die in Nederland alleen in Zuid-Limburg voorkomen, met uitsterven worden bedreigd. Bij een inventarisering in 1980 werd nog één plaats aangetroffen waar een redelijk aantal geelbuikvuurpadden bijeen woonde. Op vier andere plaatsen zat er steeds nog één. Vroedmeesterpadden (zo genoemd omdat de mannetjes de bevruchte eieren tussen de achterpoten gestrengeld meedragen) stonden er toen relatief iets gunstiger voor, er waren toen nog drie à vijf populaties die redelijk groot en levensvatbaar waren en 20 à 25 die in feite niet meer veel voorstelden.

Ook in het aangrenzende Duitsland en België is het aantal van deze padden sterk teruggelopen. Zuidelijker in België en Frankrijk komen ze nog wel veel voor. „Het is heel hard nodig dat plaatsen die nu nog door deze padden worden bewoond tot reservaat worden verklaard. Voor beide soorten moet er snel, dit jaar nog, iets gebeuren, anders is het te laat", zegt de bioloog A.H.P. Stumpel uit Leersum, die zich bij het Rijksinstituut voor Natuurbeheer bezighoudt met reptielen en amfibieën met het oog op beheer en bescherming. Hij legt uit, dat het niet in de eerste plaats gaat om de dieren, maar om de plaats waar ze wonen: de aanwezigheid van de padden wijst op de aanwezigheid van een bepaalde kwaliteit van het gebied. Die kwaliteit is op veel plaatsen de laatste tijd geweldig achteruit gegaan, dat blijkt dus uit het verdwijnen van de twee paddensoorten.

Voor dove en blinde kinderen

Festival van Terre des Hommes

MAASTRICHT – In het kader van een aktie van Terre des Hommes voor de bouw van een instituut voor dove en blinde kinderen in Cali (Colombia) wordt zaterdag 23 en zondag 24 april een festival georganiseerd in de Dominicanerkerk te Maastricht.

Aan dit festival doen tal van Limburgse en Maastrichtse artiesten mee. Ook zal er speciaal aandacht worden besteeds aan activiteiten voor de kinderen in het City Centrum Maastricht. Analoog aan deze festiviteiten wordt er ook een loterij gehouden, waarvan de prijzen door de Maastrichtse Middenstand bijeen zijn gebracht. Vrijdagavond beginnen de feestelijkheden om 20.30 uur, zaterdagavond om 20.00 uur. De entreeprijs is ƒ 5,–. De kinderfestiviteiten beginnen zaterdag om 11.00 uur en eindigen om 16.00 uur. Entreeprijs ƒ 2,50.
Tot de medewerkenden behoren de cabaretgroep Rommedoe, het zigeunerorkest Z sigo, de Intercity Jazz Band, de Aldegoor Jazz-band uit Midden-Limburg, de Regionale Jazz Band Zuid uit Eijsden en de Combo Arno Lipsch o.m. met een optreden op zaterdagmiddag in de Grote Staat. Terre des Hommes Limburg wil ƒ 40.000,– inzamelen voor de kinderen in Cali, onder de slogan: „Helpt mee, doofheid en blindheid te voorkomen".

Teheran ontdoet Sjariat Madari van alle titels

LONDEN – De regerende geestelijkheid in Iran heeft ayatollah Kazem Sjariat Madari ontdaan van zijn religieuze titels en hem ervan beschuldigd te hebben gecomplotteerd om het bewind van ayatollah Chomeini omver te werpen. Dit heeft radio Teheran bekendgemaakt.

De radio haalde een verklaring aan van religieuze kringen in de heilige stad Qom die onder leiding staan van Chomeini's gedoodverfde opvolger ayatollah Hossein Ali Montazari. Maandagavond deed de oud-minister van buitenlandse zaken Sadegh Ghotzadeh een bekentenis voor de televisie over een samenzwering tegen het bewind in Teheran. Volgens Ghotbzadeh was de 84-jarige Shariat Madari betrokken bij het complot.

Shariat Madari is de geestelijke leider van de Turks-sprekende gemeenschap in Iran, die ongeveer een kwart van de Iraanse bevolking uitmaakt en die voornamelijk in het noordwesten gelegen Azerbeidzjan woont.

Björn Borg degelijk

LAS VEGAS – Björn Borg won zijn eerste kwalificatiepartij vrij eenvoudig. De Amerikaan Victor Amaya werd met tweemaal 6–4 teruggewezen. Het spel van de Zweed maakte een zeer degelijke indruk. In beide sets doorbrak hij de opslag van Amaya eenmaal. Om tot het Grand Prix Tennistoernooi van Las Vegas te worden toegelaten moet Borg nog een kwalificatiewedstrijd spelen tegen Dick Stockton.

Zweefvliegers in het goud

VENLO – De Venlose Zweefvliegclub gaat van donderdag 20 tot en met 23 mei met een reeks van aktiviteiten het vijftigjarig bestaan vieren. Er worden onder meer nationale wedstrijden van hete luchtballonnen gehouden. Verder wordt onder meer aandacht geschonken aan de successen die de VZC behaald heeft met zweefvliegen. Een van de leden, Bait Selen, behaalde in 1979 in het Franse Chateauroux het wereldkampioenschap.

Auto's en motoren

Te k. SIMCA 1100, bwjr. '74, Opel GT-J, bwjr. '71, inr. mog., Laurierstr. 491, Heerlen.

Te k. RENAULT 6, bwj. '76, zeer goed, inruil mog. Haesenstr. 34, Schaesberg.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. ALLEGRO 1100 '77 in pr. staat. Te bevr. Brandhofstraat 45 Schaesberg. Tel. 045-315342.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

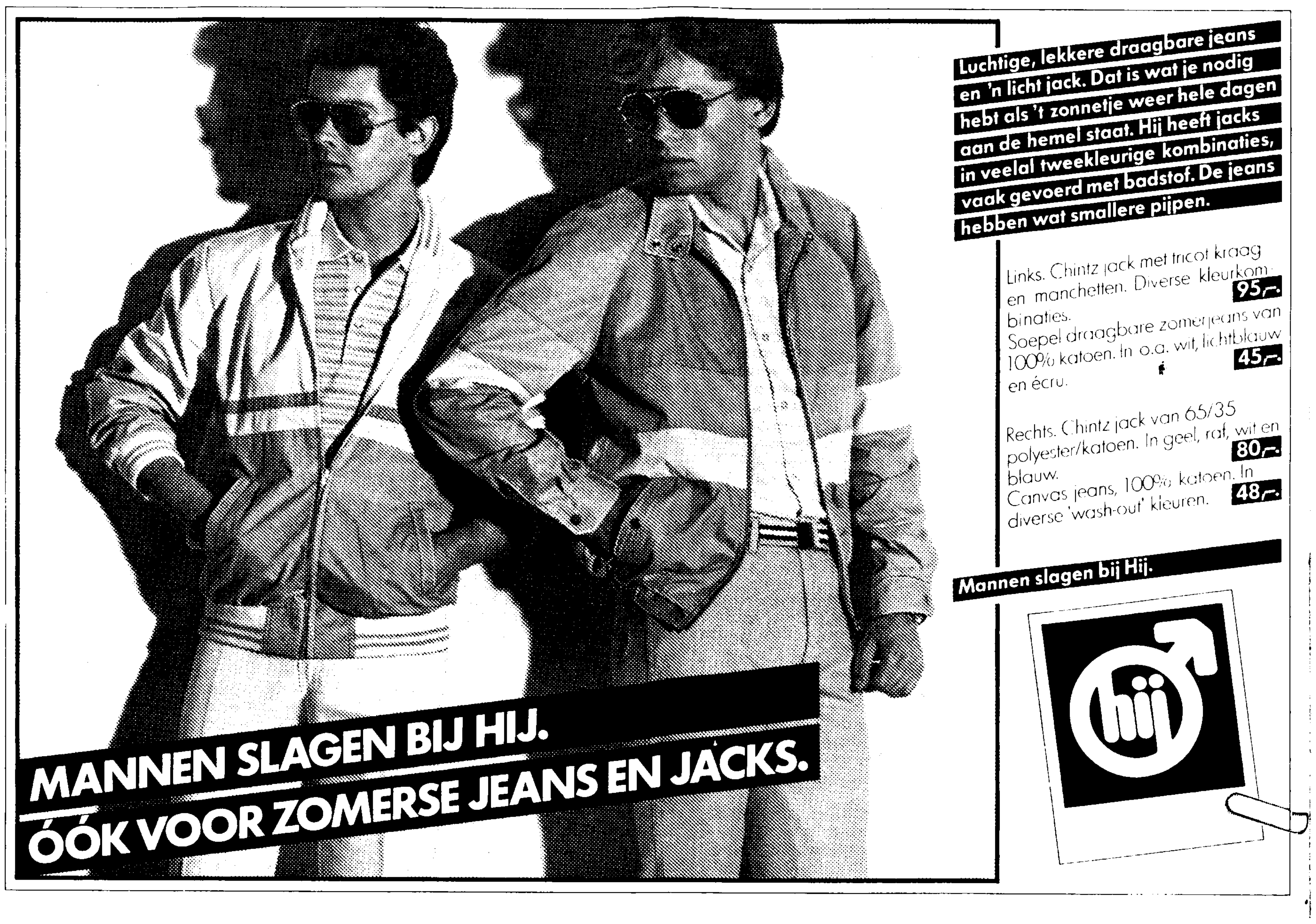
UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751446 tev. grat. afh.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215.



Wens burgemeester Brunssum:

Eén recreatieschap voor Zuid-Limburg

BRUNSSUM – Burgemeester Louw Hoogland van Brunssum, voorzitter van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg heeft het idee geopperd om voor heel Zuid-Limburg één recreatieschap in het leven te roepen. „Het groenbeheer in Zuid-Limburg is een ernstige aangelegenheid die grootschalig aangepakt dient te worden. Ik stel me voor dat er één gemeenschappelijke regeling wordt aangegaan door de 23 herindelingsgemeenten in Zuid-Limburg. Ik hoop dat de provincie deze plannen actief ondersteund en daar versta ik onder dat de provincie hiervoor de nodige financiële ondersteuning op tafel wil leggen", aldus de burgemeester gistermiddag in de vergadering van de Brunssumse gemeenteraad. In de Oostelijke Mijnstreek wordt op bestuurlijk niveau momenteel overleg gepleegd over de samenvoeging van diverse gemeenschappelijke regelingen van gemeenten. Dat samenvoegen van regelingen heeft burgemeester Hoogland kennelijk op het idee gebracht om alle gemeenschappelijke regelingen die met recreatie te maken hebben in het zuiden van onze provincie, ook samen te voegen.

Een jaar voor recidivist

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie veroordeelde de rechtbank te Maastricht gisteren de 22-jarige Sittardenaar G.Z. tot een jaar gevangenisstraf. De man werd beschuldigd van twee in zijn woonplaats gepleegde inbraken en van het besturen van een bromfiets met een alcoholpromillage van 2,35 in het bloed. Bij een der inbraken had hij drie ringen, een horloge en enkele bedeltjes weggenomen, op het ander adres een kleurentelevisie.

Officier van justitie mr. Huurman-Van Asten had deze feiten tenlastegelegd uit een serie van in totaal negen inbraken of pogingen daartoe. Zij noemde Z. onverbeterlijk en was van oordeel, dat hij allerminst aanspraak kon maken op clementie.

Heroïne-koerierster liep tegen de lamp

door george taylor

MAASTRICHT – Lucia H.J.C.R. uit Eindhoven had een tijd in Turkije gewoond. Ze beheerste de Koerdische taal volledig en ze was een aantal jaren getrouwd met een Turk, die haar behandelde – zoals vrouwen in Turkije behandeld worden. Lucia R. – 39 jaar – was hiet uiteindelijk niet van gediend en de verhouding raakte ten einde. Maar Lucia R. had inmiddels al eenmaal tol betaald voor de diensten, die ze via haar man aan de heroïne-scène bewees. Ze was aangehouden met een aanzienlijke hoeveelheid heroïne, verborgen in een geheime bergplaats onder benzinetank en had daarvoor in de jaren 1980 haar straf uitgeboet.

Deze Lucia R. gaf gisteren voor de Maastrichtse rechtbank volmondig toe, dat ze op 17 januari van dit jaar andermaal gepoogd had heroïne Nederland in te smokkelen. Bijna 2 kg, een hoeveelheid, die ze in het Westduitse Wittrich had afgehaald en die ze ergens in ons land moest afleveren. Volgens haar zeggen was ze met allerlei bedreigingen daar toe genoopt. „Haar kinderen zouden het bezuren, als ze het niet deed". Ze vroeg haar paspoort, dat ze niet meer had, opnieuw aan, kreeg het binnen een paar dagen, meldde zich met een Nederlandse vriendin, de 43-jarige Sophia v.d. W. – uit Maastricht, die ze verzocht had het vakantietripje zoals ze dat voorstelde mee te maken, op de afgesproken tijd in Wittrich en kreeg daar in haar gang van het appartement, waar haar Turkse opdrachtgevers woonden, de stuff, die ze naar Nederland moest brengen. Vijfduizend gulden in drie dagen. Schone verdienste. Geen haan, die er naar kraaide.

De officier, mr. Weggemans: „Je vraagt je met zo iemand af, die al eerder in de scene heeft gefigureerd, af, wat de eigenlijke oorzaak van haar nieuwe optreden is: de vijf mille, of de door haar ten tonele gevoerde bedreiging van haar kinderen".

Sophia v.d. W. hield gisteren voor de rechtbank van Maastricht bij hoog en bij laag vol, dat ze alleen maar passagiere was geweest in de auto van Lucia. Ze had van niets geweten. Helemaal van niets. Maar haar verklaringen klopten toch niet volledig met de wetenschap, die ze bij de politie had gespuid. Daar had ze gezegd, dat ze wel degelijk op de hoogte was geweest van het heroïne-verleden van haar vriendin. Nu voor mr. Pijls, ontkende ze dat. Feit was, dat het tweetal bij de Duits-Nederlandse grens bij Bocholtz gekomen – de auto opzij moest zetten voor nader onderzoek. „Oei, oei" had Lucia R. geroepen. Ze had haar tas met het pakketje heroïne in de handen van Sophia geduwd en gezegd: „Gooi ze ergens weg en wissel meteen honderd DM. Sophia raakte in duidelijke paniek. Ze had natuurlijk haar vermoedens, hoewel ze die niet uitsprak voor de rechtbank. „Ze sluit haar eigen leven volledig af van de buitenwereld. Ze wil rustig leven, geen problemen. Daarom ontkent ze alles en geeft zich niet bloot" zou de raadsman later zeggen over Sophia.

Deze Sophia mikte de heroïne in de pedaalemmer op het vrouwentoilet en werd vervolgens door de marechaussee meegenomen. De heroïne werd natuurlijk gevonden. De bekentenis van Lucia R. maakte een einde aan alle gissingen. De officier maakte wel degelijk onderscheid. Hij achtte de opzet ten aanzien van Sophia v.d.W. niet bewezen. Wel de schuld aan het misdrijf en eiste tegen haar een maand voorwaardelijk en duizend gulden boete.

Verderfelijk

Ten aanzien van Lucia R. was de officier minder mild. „U had een unieke gelegenheid om te vertellen aan de bedreigers van uw kinderen, dat u geen nieuw paspoort kon krijgen in verband met uw verleden. Maar u vraagt het aan, krijgt het en gaat in drie dragen tijd vijf mille verdienen. U bent terug op het verderfelijke pad van enkele jaren geleden. Heeft u wel eens beseft, wat voor onnoemelijke ellende u toebrengt aan de vele jeugdigen, die de door u naar ons land gebrachte heroïne gebruiken? Weet u dat wel".

Mr. Weggemans meende, dat deze verdachte stevig moest worden aangepakt, opdat ze zal beseffen, hoe ernstig haar misdaad wel is. De eis: twee jaar met aftrek, kwam als een mokerslag aan. Raadsman, mr. Wijnen vond deze eis veel te hoog. Hij nam de bedreiging wel degelijk ernstig en meende, dat daarmee terdege rekening moest worden gehouden. „Ze heeft al veel ellende gehad in haar leven met de Turkse opvattingen over de man-vrouw verhouding". En... „Die Turken hangen nog steeds boven haar hoofd". Mr. Weggemans tenslotte: „Lucia R. is al eerder volledig met de neus op dit soort verderfelijke feiten gedrukt. Ze had dit nooit mogen doen".
De rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.

Limburg krijgt minder subsidie van rijk:

Boeken lenen veel duurder

ROERMOND – De minimumcontributieprijs voor lezers van 18 jaar en ouder, die lid zijn van de Limburgse bibliotheken, zal binnen afzienbare tijd een forse stijging ondergaan. Hoeveel de contributieprijs, die momenteel minimaal zeveneneenhalve gulden is, zal stijgen is nog niet bekend. Een stijging van 75 procent is niet uitgesloten. Verlaging van de contributievrije leeftijdsgrens is niet te verwachten.

Algemeen directeur W. Mooren van de Provinciale Bibliotheek Centrale Limburg (PBC) in Roermond zegt dat de verhoging als noodzakelijke compensatie gezien moet worden.

„Het rijk gaat dit jaar vijf procent minder subsidie verlenen dan gepland op de post algemene kosten, zei hij. Voor de provincie Limburg komt dit neer op een bedrag van circa 250.000 gulden. „Volgens de bibliotheekwet van 1975 zou de subsidie dit jaar 20 procent worden; staatssecretaris de Boer van CRM wil nu de 15 procent subsidie van 1981 continueren." „De posten op provinciale- en gemeentenbegrotingen komen hierdoor veel hoger te liggen."

Reorganisatie

Op de tweede plaats krijgt het bibliotheekwezen in Nederland met een reorganisatie te maken. „Er is een accentverplaatsing gaande binnen de lezersbehoefte van recreatief naar informatief en educatief", zegt de heer W. Mooren. Deze aanpassingen vergen nieuwe taken voor de medewerkers en meer auto-visuele- en computerapparatuur. Hier staan weinig of geen financiële middelen van het rijk tegenover. Er zal dus bezuinigd moeten worden.

Bij de circa zeventig Limburgse bibliotheken en vijf bibliobussen die bij de PBC zijn aangesloten betekent dat geen uitbreiding van arbeidsplaatsen. Dit komt tevens doordat de explosieve lezersgroei, van circa tachtig procent, in het gebruik van de bibliotheek de laatste tien jaar, momenteel voorbij is. Door geboorteteruggang komen er steeds minder jeugdige lezers bij, legt de heer Mooren uit.

Bezuinigingen

Een van de eerste stappen op de weg van bezuinigingen is het automatiseren van de boekencatalogi bij de bibliotheken. In de toekomst moeten van elk boek enkele exemplaren op een centraal punt staan en niet in elke bieb een apart exemplaar.

Lezers kunnen boeken die ze willen lezen opzoeken in de catalogi en laten reserveren bij de centrale bibliotheek.

„Voor de toekomst verwacht ik nog meerdere bezuinigingen", zegt direkteur W. Mooren. Hoe die precies uit gaan zien is nog niet te zeggen. Dat hangt af van de prioriteiten die de regering gaat stellen ten opzichte van de welzijnssector.

„Ik vind het heel triest, zegt de heer Mooren", dat mensen die zich de aankoop van een boek niet kunnen permitteren in de toekomst misschien ook niet meer de contributie voor het lenen van een boek bij de bibliotheken kunnen betalen. Zoiets is een duidelijke verarming voor de algemene ontwikkeling van de Nederlander."



● De volkstuinen liggen er nog kaal, en soms zelfs erg droog bij, maar de liefhebber haalt bij de huidige weersomstandigheden zijn hart op. Op alle Limburgse volkstuincomplexen gonst het van de acitiviteit die over enige weken tot een bescheiden, en over enkele maanden tot een weelderige oogst aan groenten en bloemen zullen leiden. Hier een beeld van de volkstuinen in Versiliënbosch in Heerlen.

CDA, VVD en PvdA werken samen aan een basisakkoord

door servé overhof

MAASTRICHT – In de keuken van het CDA-Limburg worden de komende weken ingrediënten zowel van eigen merk als van liberale en socialistische herkomst bijeengebracht in een voor gezamenlijke rekening aangeschafte politieke mixer. Het mengproces dat daarin zal plaatsvinden dient uiteindelijk een basisakkoord op te leveren waarop de drie partijen op 2 juni een nieuw college van Gedeputeerde Staten zullen „vastpinnen" en dat in het najaar zal dienen als scenario voor een definitief regeerakkoord. De beslissende stem bij laatstgenoemde produktie wordt toegekend aan de voltallige statenvergadering. Een Limburgse primeur en een opmerkelijk staaltje van eensgezinde vooruitstrevendheid.

De hierboven omschreven procedure is het resultaat van bilaterale besprekingen die hebben plaatsgevonden op uitnodiging van het CDA als sterkst in Provinciale Staten vertegenwoordigde partij. Van de kleine frakties haakte de PSP vrijwel onmiddellijk af. Deze immers wenst uitsluitend een beleidsprogramma te onderschrijven dat is gebaseerd op een linkse meerderheid in de Staten. Bij ontbreken daarvan kiest de PSP voor een actieve oppositie. Daarin zullen ook de vertegenwoordigers van PPR en CPN hun positie kiezen. Gebleken is namelijk dat zij niets voelen voor een programmatisch akkoord zoals door het CDA wordt voorgesteld.
Voor de gesprekken die in het CDA-huis zijn gevoerd met delegaties van VVD, PvdA en D'66 gold als uitgangspunt een CDA-notitie waarin de contouren waren aangegeven voor een mogelijk basisakkoord. Een dergelijk akkoord, zo verduidelijkte gisteren een woordvoerder van het Limburgse CDA, moet worden gezien als het toetsingskader voor het beleidsprogramma waaraan het nieuwe college van G.S. in de komende vier jaar zal zijn gehouden. Een regeerakkoord dient zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk op 1 januari 1983, in de plenaire statenvergadering te worden behandeld en goedgekeurd.

Frakties

De onderhandelaars van D'66 zijn niet overtuigd van de zin en noodzaak van de voorgestelde procedure in twee fasen. Vooralsnog wordt hieraan de conclusie verbonden, dat D'66 niet tot de eventuele coalitiepartners valt te rekenen. De top van het CDA-Limburg zegt dit te betreuren. Bij VVD en PvdA is de bereidheid om verder te praten wel aanwezig op voorwaarde evenwel, dat de inmiddels besproken

Staten stellen definitief beleidsprogramma op

CDA-notitie op onderdelen wordt gewijzigd en aangevuld.

Concrete voorstellen en suggesties zijn de afgelopen dagen naar voren gebracht en zullen in de komende weken in de notitie worden verwerkt. Het CDA hoopt daarmee nog voor het eind van de maand gereed te komen en heeft alvast VVD en PvdA uitgenodigd op 28 april opnieuw rond de tafel te gaan zitten. Wanneer het gewijzigd en aangevuld concept-akkoord die dag het fiat van de drie onderhandelingsdelegaties krijgt, gaat het naar de drie onderscheiden Statenfrakties, die uiteindelijk het „veelkleurig" groene licht moeten geven. Pas dan is het stadium bereikt waarin in concreto de formatie van een nieuw college aan de orde kan worden gesteld.

CDA, VVD en PvdA zijn het onder discussie erover eens, dat handhaving van de werkgelegenheid en zo mogelijk uitbreiding daarvan de hoogste prioriteit verdient. In die prioriteit staat voorop het oplossen van de werkloosheid onder jongeren.

„Die keuze zal het nieuwe provinciaal bestuur voor dilemma's plaatsen, die van dien aard zijn dat andere beleidsvoornemens vaker dan voorheen niet kunnen worden uitgevoerd", zo heet het in een gisteren uitgegeven verklaring.

Zondag finale Mgr. Roncken-wisseltrofee

SCHAESBERG – Zondag wordt in het Eykhagencollege te Schaesberg de finale gehouden om de Mgr. Roncken-wisseltrofee voor solisten en ensembles. Aan dit federatief solistenconcours nemen 50 muzikanten deel, die zich via voorrondes voor deze finale hebben kunnen plaatsen.

De deelnemers zijn ingedeeld in leeftijdscategoriën: a.l. t/m 12 jaar; A2: 13 en 14 jaar; A3: 15 en 16 jaar; A4: 17 en 18 jaar. Bovendien zijn aparte afdelingen voor ensembles en slagwerkers. De organisatie is in handen van de Koninklijke Fanfare Aloysiana uit Schaesberg. Juryleden zijn de heren J. Claessens uit Tilburg en P. Stalmeyer uit Hoensbroek, terwijl de heer M. Huyts uit Bladel de pianobegeleiding voor zijn rekening neemt. Evenals voorgaande jaren worden 12 deelnemers aan deze finale uitgenodigd om in de KRO-studio radio-opnamen te maken. Deze opnamen, die op zaterdag 12 juni worden gemaakt, worden later in het jaar via een van de Hilversum-zenders uitgezonden in het programma Zin in muziek. Het programma is als volgt: 11.00 uur begin met de categorieën A1, A2 en ensembles; 14.50 uur uitslagen; 15.00 tot 17.00 uur pauze. Hierna achtereenvolgens de afdelingen slagwerkers, A3 en A4. Om ongeveer 21.30 uur bekendmaking van uitslagen en prijsuitreiking.

Auto's en motoren

TALBOT-DEALER Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Solara 1.6GL '81; Talbot 1510 GLS '80; Talbot 1510 LS 81 en 80; Horizon 1.5 GL '81; Horizon GLS 79 en 78; Simca 1308 GT 77 en 76; Simca 1308 GLS 79 en 78 en 76; Simca 1100 LX 78; Citroën CX 2200 75; Citroën GSA Club 81; Peugeot 204 74; Peugeot 504 Diesel stationcar 79; Alfa Giulietta 1.6 80; Fiat 131 stationcar 79; Alfa Giulietta 1.6 80; Fiat 131 stationcar 76; Toyota Carina 72; Talbot-Rancho 82; Talbot Samba LS 82. Inruil en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Wegens vertrek naar buitenland te k. 100% originele **JEEPS WILLYS CJ3A,** bj. '47, vr.pr. ƒ 11.000,- v. Kleef. Hokkelenbergstr. 42, Brunssum, tel. 045-251903.

Te k. wegens verkrijgen bedrijfsauto, LADA 1600 GL, bwj. '79 met LPG. Gasinst. stereo, trekh., goed onderh. ƒ 5700,–, 1e eig. Poelderstraat 4, Sittard.

Te k. FORD Mustang II klein model, 8 cil., automatic, schuifdak, stuurbekr., nw. banden, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3500,–, 04490-20577.

Te k. VOLVO 345 GL, 2½ jr. oud, km.st. 46.000 m. schuifd., en trekh., 4 nw. bnd., getint gl., radio. Vr.pr. ƒ 12.000,– kl. blauwmet., 04748-1973, b.g.g. 04498-55355.

VW-PASSAT Combi de luxe, '76, ƒ 2750,–, 045-457777.

Auto Valkenburg biedt aan:

Volvo 345 DL

Bouwjaar 1980, gasinstallatie, km 50.000, blauwmetallic. Inruil, fin. mogelijk. Voll. garantie. Iedere keuring toegest. Wilhelminalaan 31, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

SPUITLAK, gr. sortering, ook tiplak voor steenslag en krasjes. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. HONDA Twin 400 cc bjw. '80, kl. groen, leuk model. Vr.pr. ƒ 3250,-. 422797. Na 18.00 uur.

Te k. van part. FORD 1600 L, kl. wit-zwart, bwjr. '76 (100%), radio-cass., pr.n.o.t.k. Inruil mog. Oranjestr. 39 Brunssum-Egge.

Te k. VOLVO 144 de L., '71, in z.g.st., nwe. uitl., banden, radio en trekh. Vr.pr. ƒ 850,–. Tel. 045-270422.

Te k. aangeb. FORD Taunus coupé GXL bouwjr. eind '75, prachtige wagen i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-254728.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. van 1e eig. MINI spec. 1100, grijs metall., i.z.g.st., bwjr. eind '78, km.st. 38.000, vr.pr. ƒ 5.500,–. Elisagracht 9, Kerkrade-West, na 20.00 uur.

Te k. motor YAMAHA XT 500, bwjr. '79. Amstenraderweg 118, Hoensbroek, tel. 045-214188, na 17 uur.

MONTEUR biedt aan: Honda 9 B 750 F 2, '78, stuurkuip, koffers, valbeugels, Provincialeweg 15, Limbricht, na 18 uur.

Te k. MERCEDES 300 diesel, dec. '77, 1e eig. bruin metal., radio, mooi onderh., inr. mog. Meidoornstr. 21, Lindeh., Geleen.

Passat LD '80

Polo '77, '79, '81; Golf '75, '77, '78, '79, '80; Golf Sprinter '80; Audi 80 '80; Audi 100 '78; Passat '78 t/m '81; Renault 14 GTL '79; Ford Taunus '79 m. gas; Simca 1307 GLS '76; Scirocco GT '80; Honda Civic '78; Honda Civic '77; Mazda 626 '79; Renault 5 '78; Volvo 343 '80; Passat autom. '74; Renault 5 automatic '81; Golf D '77 t/m '80; VW bestelwagen '77, '78; VW LT pick-up '79; en nog vele anderen. Peter Schunckstr. Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. MERCEDES 220 D, bj. '75, nw. motor, 50.000 km. Tel. 045-312427, na 18 uur.

Te k. SIMCA 1000 GLS, bwjr. '77, 4-drs., kl. beige, pr. ƒ 1950,–, Seipgensstr. 24, Geleen.

Wij bieden aan. SOLARA, metallic groen, '80, ƒ 14.000,–, Horizon 1.5 GLS, rood metallic, '81, ƒ 13.000,–, Horizon 1.3 GL, bruin metallic, '78, ƒ 8000,–, Horizon 1.5 SX, automaat, '79, ƒ 10.000,–, Chrysler 1308 S, metallic bruin, '79, ƒ 9500,–, Chrysler Sunbeam Avenge, metallic groen, '78, ƒ 6000,–, stationcar. Chrysler 1308 GT, metallic beige, '78, ƒ 7000,–, Chrysler 1308 GT, metallic groen, '78, LPG, ƒ 6000,–, Opel Ascona, '75, metallic groen, ƒ 3200,–, Skoda S110L, rood, '76, ƒ 1000,–, Fiat 127, rood, '79, ƒ 6000,–, Zastava, rood, '80, ƒ 4500,–, Ford Fiesta, '79, rood, ƒ 9000,–, Chrysler 2 ltr., automaat, metallic groen, ƒ 4250,–, Ford Escort bestel, '78, geel, ƒ 4250,–, Simca 1000, oranje, '76, ƒ 850,–. Auto boven ƒ 4000,–, 3 maanden garantie. Auto boven ƒ 10.000,–, 6 maanden garantie. Autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg/Heerlen. Tel. 714717-710503.

Te k. HONDA 500, 4-cil., ƒ 1200,–, tel. 045-422239.

HONDA motor Bol D, or. 900 cc, zeer mooi, km.st. 6000, kl. zwart, bwj. '80, pr.n.o.t.k. Tel. 045-222576, H'broek, Hoofdstr. 364, aanbellen app. no. 2.

Te k. Leyland PICK-UP diesel, bwjr. '78, Renault 20 TS, elec. ramen, groen metal., bwjr. '76, i.z.g.st., ƒ 3650,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Audi 80 L, 4-deurs '78; Audi 80 LS, 4-deurs '79 met gasinst.; Audi 100 GLS '76; Audi 100 LS '78; VW Polo '78; VW Golf diesel '79; VW Golf GLT 4-deurs '79, '78; VW Passat '76; VW bestel gesloten '77, '78; Alfa Romeo Giulietta '78; Citroën GS '79; Fiat 238 bestel '78; Fiat Ritmo 85S '81; Mazda 626 met gasinst. '79; Peugeot 504 station '79; Peugeot 504 '77; Renault 14 TL '79; Renault 18 GTS '78 met gasinst.; Renault 16 TL '77; Simca Horizon 1,5 GLS '79; div. goedkope inruilers.

Autobedrijf Ploemen Schoes B.V.

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.

Te koop OPEL Ascona, bwjr. '77, op gas, ƒ 5800,–, Salviastraat 18, Kerkrade-W.

Te k. VW KEVER 1303, bwjr. '73, vaste prijs ƒ 1000,–, Hogeweg 68, Voerendaal.

Te k. LANCIA Beta Sport TS met LPG, bwjr. '76, Nederlandlaan 81, Vrieheide-Heerlen.

Te k. OPEL Manta, bwj. '75, zeer mooi en Honda Civic, bwj. '76, inr. mogl. Corisbergweg 106, H'baan-Hrl.

Te k. SUZUKI GT 750, bwj. sept. '77, i.z.g.st., bell. tuss. 10-12 uur, 714184.

Te k. OPEL Ascona 19 SR, bwj. '78, km.st. 48.500 met trekh., i.z.g.st. Tel.: 04490-16199.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De stilte rond Christine M, dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur. 12 jr.
Rivoli: Neighbours, dag. 20 uur, wo. 15.30 en 20 uur. 12 jr.
Sjors, Sjimmie en het zwaard van Krijn, jeugdvoorstelling, wo. 13.30 uur. a.l.
Passage: Kom, kus en geniet, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.
H5: Das boot, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. 16 jr.
Tom en Jerry, deel 3, dag. 14 en 16 uur. a.l.
Dead and burried, dag. 18 en 20 uur. 16 jr.
Canonball run, 8e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. a.l.
Tiroler spetters, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. 16 jr.
Sjogun's ninja, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 16 jr.

SCHAESBERG

Autokino:. Een dollar met een gaatje, di. en wo. 21.30 uur. 12 jr.
Kamp der verloren vrouwen, di. en wo. 23.45 uur. 16 jr.

MAASTRICHT

Festival
De huid, dag. 14.30 en 20.30 uur, 16 jr.
Palace 1
Evil under the sun, 3e week, dag. 14.15, 16.15, 20.15 uur, 12 jr.
Palace 2
Zondige heerlijkheden, dag. vanaf 13.45 uur, 18 jr.
Studio
Les uns et les autres, dag. 14 en 20 uur, 12 jr.
Royal 1
Love in arrangement, dag. vanaf 12 uur, 18 jr.
Royal 2
Frank en Frey, dag. 14 uur, a.l.
The canonball run, dag. 16 en 20.30 uur, 12 jr.
Mabi 1
De stilte rond Christina M, dag. 14, 17 en 20.30 uur, 12 jr.
Mabi 2
The french lieutenant's woman, dag. 16.30 en 21 uur, 16 jr.
Mabi 3
Body heat, dag. 14, 16.30 en 21 uur, 12 jr.
Billy Turf, jeugdvoorstelling, dag. 14 uur, a.l.
Filmhuis
Aquirre der zorn, di., wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff, 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.
Douvenrade
Beelden van Jos Dirix, schilderijen van Paul Beckers. Open dag. 10.30-12 uur, 15.30-20 uur. Tot en met 2 mei.
Stadhuis
Werk en visie van Frits Peutz, architect 1916-1966. Open dag. 9-17 uur; za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 9 mei.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Foto's van Paul den Hollander. Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 23 mei.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39
Foto's van Piet Cranen, Jan Schiffers en Andre Reiters. Open ma., wo. en do. 10-18 uur; di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 mei.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc.
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13-17 uur.

Kasteel Erenstein, Galerie De Blauwe Olifant
Olieverven en zeefdrukken van Jos Muris, olieverven en potloodtekeningen van Anton Verhoeven. Open do. en vr. 17-20 uur; zo. 14-17 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71
Werken van Nico van Stralen en Gert van 't Hoff. Open di. t/m vr. 9-18 uur; za. 9-17 uur. Tot 24 april.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85
Schilderijen van Jos van Wunnik, keramiek en etsen van Anneke Hamelink, beelden van Nada Kojadinovíc. Open do. t/m zo. 14-18 uur. Tot 2 mei.

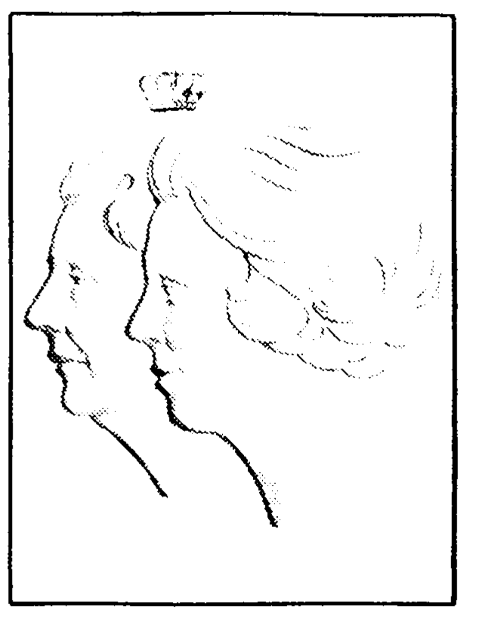
MAASTRICHT

Hotel Maastricht De Ruiterij 1
Werk van Marianne van der Heijden, Jos Muris en Peter Schijns. Open dag. 9-24 uur. Tot en met 22 april.

Galerie Felix Wyckerbrugstraat
Aquarellen en grafiek van Wil van der Laan. Open tijdens winkeluren. Tot en met 27 april.

Oranjefeesten '82 in Oostelijke Mijnstreek

BRUNSSUM – Zondag starten de Brunssumse Oranjefeesten met een dankdienst in de Nederlands Hervormde Kerk om 10.00 uur en een dankdienst in de St.-Gregoriuskerk om 11.30 uur. Op koninginnedag (30 april) zelf ziet het Brunssumse programma er als volgt uit: 10.00 uur: **Jeugdvolleybaltoernooi** in sporthal Rumpen; tevens **beiaardconcert** door Harry Seevens op het stadscarillon op het bestuurscentrum. 11.00 uur: **Matineeconcert** in de burgerzaal van het bestuurscentrum door mandolinevereniging "Troubadour". Om 13.00 uur beginnen **handbalwedstrijden** in de Brunnahal en om 15.00 uur **zaalvoetbalwedstrijden.** Om 13.00 uur eveneens een grote **para-show** op het sportterrein van BSV. Een groot **concours-hippique** staat voor 14.00 uur op het programma. Om 14.30 uur komen **bejaarden** bijeen in de diverse gemeenschapshuizen voor een feestelijke middag. Om 16.00 uur geeft het **Zuidlimburgse Jeugdtoneel** een voorstelling in het openluchttheater in het vijverpark voor de schooljeugd (bij slecht weer wordt deze voorstelling in de gemeentehal aan de Raadhuisstraat gehouden).
Een **muziekfestijn** met "Don't panic" en "Savage" staat om 19.30 uur op het programma in het openluchttheater (slecht weer: gemeentehal). Het **Limburgs Symfonieorkest** concerteert onder leiding van Jan Cober om 20.00 uur in D'r Brikkeoave. Alle feestelijkheden worden afgesloten met een groots **vuurwerk** dat rond 22.00 uur wordt afgeschoten boven de vijver.



ORANJEPOP

EYGELSHOVEN – Jongerencentrum SAJE organiseert op koninginnedag een groot amateurfestival onder de naam "Oranjepop '82". Vanaf 14.00 uur tot 20.00 uur treden groepen op in Eygelshoven in het gebouw van SAJE aan de Laurastraat. Er is geen entree en er zijn diverse stands ingericht. De volgende groepen treden op: 14.00 uur Thugs; 15.00 uur Gegenmassnahme; 16.00 uur Zowiso; 17.00 uur Obsceen; 18.00 uur Tim's Toy; 19.00 uur Beatniks.

PUZZELTOCHT

SCHINVELD – In het kader van de Oranjefeesten wordt in Schinveld zondag aanstaande een autopuzzeltocht gehouden. De tocht is ongeveer 40 kilometer lang en voert langs alle kernen van de gemeente Onderbanken. Inschrijving vanaf 13.00 uur in lokaal Veltrop aan de Kan. van Nuysstraat. Kosten: tientje per auto.

FINANCIËLE POSITIE WEINIG HOOPVOL

Heerlen moet zijn reserves aanspreken

HEERLEN – De nieuwe gemeente Heerlen zal een beroep moeten doen op het gemeentelijke spaarpotje van 15 miljoen gulden om de begroting voor dit jaar sluitend te krijgen. Ruim twee miljoen gulden uit die gekweekte reserves zullen moeten worden gebruikt om de inkomsten en uitgaven met elkaar in evenwicht te krijgen. En dan heeft Heerlen een begroting, die weliswaar sluitend is, maar die praktisch geen ruimte biedt voor het aanpakken van nieuwe projecten en het ontwikkelen van nieuwe initiatieven.

De gemeentelijke herindeling, waarbij Heerlen en Hoensbroek werden samengevoegd, heeft voor Heerlen in financieel opzicht geen enkel voordeel gebracht. Integendeel. Verwacht mag worden dat de financiële positie van de gemeente, dit jaar met kunst en vliegwerk in evenwicht gehouden, volgend jaar nog ernstiger verstoord zal zijn ten nadele van de gemeente. Het wegvallen van de aanvullende bijdrage uit het gemeentefonds à 5 miljoen en het korten op de algemene uitkeringen van het rijk (samen 2,2 miljoen) betekenen voor Heerlen een financiële hindernis, die onoverkomelijk lijkt zonder extra steun. Een voordeel voor dit jaar is dat het gemeentebestuur niet of nog niet voorzien heeft in een groot aantal vacatures binnen het gemeentelijk apparaat. De besparing op salarissen van ongeveer 4 miljoen gulden zal naar alle waarschijnlijkheid slechts alleen voor dit jaar gelden.

Verhoging

De zeer zorgelijke financiële situatie brengt uiteraard met zich mee, dat een aantal gemeentelijke belastingen verhoogd zal worden. Daarbij komt nog het probleem, dat de verschillende tarieven van Hoensbroek en Heerlen op één lijn moeten worden gebracht. Dat zal binnen drie jaar moeten gebeuren.

Verhoging van allerlei gemeentelijke belastingen betekent dat de burgers van Heerlen nu samen dit jaar ruim 1 miljoen gulden meer moeten gaan opbrengen. Vergeleken met het vorige jaar betekent dit voor de inwoners van het oude Hoensbroek een verhoging met gemiddeld drie en voor mensen van Heerlen met gemiddeld vijf procent. Uiteraard zijn er uitschieters. De OG-belasting **gaat in Heerlen 8,5% omhoog en in Hoensbroek 9,6%. Bouwleges** daarentegen worden respectievelijk achttien en zestien procent goedkoper. Voor de reinigingsrechten gaan de Heerlenaren 3,9% meer betalen en de inwoners van Hoensbroek 8,5% meer. De staangelden voor de kermisexploitanten daarentegen gaan ruim één ton omlaag in de hoop dat dit een gunstige uitwerking zal hebben op de ritprijs van de verschillende attracties.

Zuinig

Uiteraard heeft het gemeentebestuur onderzocht welke bezuinigingen intern mogelijk zijn. Daar is een bedrag van bijna 800.000 gulden uitgekomen, die uit kleine en grote posten uit de verschillende takken van dienst verzameld is. Bijvoorbeeld: in de beide dagbladen worden geen gemeentelijke advertenties meer geplaatst: besparing 70.000 gulden. Er zullen minder chemische bestrijdingsmiddelen worden gebruikt: besparing 18.000 gulden. Op straatvegen en ophalen grof vuil zal bezuinigd worden: besparing 80.000 gulden. Er worden geen rookwaren meer verstrekt bij vergaderingen en recepties: besparing 7500 gulden. Er zal bezuinigd worden op de post groenvoorziening: besparing 24.000 gulden.

Subsidies

Met nadruk verzekeren burgemeester en wethouders in de aanbiedingsbrief van de begroting dat de subsidies voor het verenigingsleven zo min mogelijk zullen worden aangetast. Wel zal dit jaar een onderzoek afgerond moeten worden met het doel de subsidies aan het verenigingsleven in Heerlen en Hoensbroek op een lijn te krijgen.

Deken Trienekes viert jubileum

HEERLEN – Deken Trienekes, thans deken van Geleen, maar jarenlang werkzaam te Heerlen, viert zondag zijn 40-jarig priesterfeest. Om 10.30 uur is er een mis uit dankbaarheid in de H. Augustinuskerk in Geleen en van 12 tot 14 uur volgt een receptie in het Reüniegebouw aan de Wilhelminastraat 1 in Geleen.

Deken Trienekes was, voordat hij in 1980 tot deken te Geleen werd benoemd, werkzaam in Grubbenvorst, Bekkerveld, Meerssen en Welten.



● *De kandidaatduikers krijgen van de heer Schins de laatste instructies.*

Duikersexamen brandweerlieden in d'r Pool

KERKRADE – Maandagmorgen hebben acht brandweermannen in zwembad d'r Pool in Kerkrade met goed gevolg een duikersexamen afgelegd. Alle kandidaten, zes uit Kerkrade en twee uit Weert, moesten onder het toeziend oog van drie examinatoren hun zwemvaardigheid en het werken met een duikapparaat bewijzen.
Instructeur Schins was na afloop zeer tevreden over het uiteindelijke resultaat. Met het behalen van het duikersdiploma deel I wordt het "mooie" gedeelte van de cursus afgesloten. De kandidaten worden nu opgeleid voor het duiken in vijvers en modderpoelen. Eind dit jaar volgt dan weer een examen.

Veertien keer zonder rijbewijs achter 't stuur

HEERLEN – „Chantage", betitelde verkeersschout ing. Oosterhof de reactie van verdachte A.B. uit Tuindorp die terecht stond voor het rijden zonder rijbewijs. Na het horen van de eis, dertig dagen hechtenis, zei B. dat als hij weer uit de bak kwam, hij weer zonder rijbewijs achter het stuur zou kruipen. B. is reeds veertien keer voor dezelfde verkeersovertreding bestraft. Al die tijd zag hij echter, aldus de verdachte, geen kans om rijlessen te nemen. Twee redenen gaf hij daarvoor op, financiële problemen en geen tijd omdat hij in het huis van bewaring geen rijlessen kon nemen.

B. werd verdedigd door Mr. Rutten die de aandacht van kantonrechter Becker vroeg voor de vervelende situatie waarin de jongeren in Tuindorp verkeren en zonder rijbewijs achter het stuur plaatsnemen. „Deze mensen hebben lage uitkeringen en hoge woonlasten. Lesgeld is dan vaak te duur. We zijn momenteel bezig om met een groep van meerdere personen rijlessen te nemen waardoor de kosten gedrukt kunnen worden", aldus advocaat Rutten, die aan het Guiness Book of Records dacht toen B. zich tot hem wendde en vertelde dat hij al veertien keer berecht was voor hetzelfde feit.

Officier van Justitie Oosterhof vond deze vorm van „beroep-doen-op" maar niets en eiste de maximale straf, dertig dagen onvoorwaardelijk. Kantonrechter Becker toonde enigszins begrip voor de situatie waarin B. verkeert. Hij maakte er dertig dagen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar van. Eveneens moesten nog acht andere personen voorkomen die ook zonder (geldig) rijbewijs een auto bestuurden. Enkele van hen hadden inmiddels het begeerde briefje behaald en dat betekende meestal mildere straf.

De eerlijkheid van V.D. uit Brunssum, die zei dat hij wel vaker zonder geldig rijbewijs (dat hij inmiddels wél heeft) in een auto met schakeling had gereden, maar het de eerste keer was dat hij gepakt werd, leverde hem een straf van 125 gulden of drie dagen hechtenis op.

Nog kaarten voor HST

HEERLEN – Voor de fans van het Heerlens Streektheater is er in zoverre goed nieuws, dat door het zich terugtrekken van een groep voor de voorstellingen op 23 en 27 april wat toegangskaarten voor „'t Sjpoeëkkastieël" zijn vrijgekomen.

Geschrokken door de minder goede kritiek heeft men bij het Streektheater enkele aanpassingen doorgevoerd, waardoor de voorstellingen een beter verloop hebben. Het blijft in ieder geval lachen geblazen.

CURSUSSEN

VOS

KERKRADE – In het jeugdhuis van Chèvremont gaat vandaag de Voscursus definitief van start. De cursusduur is twaalf weken en de kosten bedragen 30 gulden. In een van de vergaderruimten van het jeugdhuis (Kloosterbosstraat 7-9) begint de avond telkens om 20.30 uur. Vrouwen die zich nog willen aanmelden voor deze cursus kunnen zich wenden tot Ine Boyer, telefoonnummer 461205. Maximaal vijftien vrouwen kunnen meedoen.

Kooklessen

HEERLEN – Voor mensen die maaltijden toebereiden zonder vlees én twijfels hebben of er dan toch nog voldoende vitaminen aanwezig zijn, wordt door het Heerlens Reformhuis vanaf zaterdag gestart met een aantal kooklessen. Geïnteresseerden in deze kooklessen moeten zich vóór donderdag opgeven op het adres Willemstraat 61, telefoonnummer 721261. De lessen en de daarbij behorende uitleg worden gegeven door mensen die jarenlang ervaring hebben op dit gebied. Kosten, inclusief maaltijden, bedragen ƒ 6.50. Dinsdag 27 april is in het zaaltje boven het reformhuis een lezing door George Borkent, directeur van het Nederlands Instituut voor Natuurgeneeswijze. De lezing gaat over „Bloedcirculatiestoornissen als gevolg van verkeerde voeding en leefregels". De lezing begint om 20.00 uur. Entree vrij.

Voorlichting vakantiereizen in De Beute

NIEUWENHAGEN – Onder auspiciën van de groep "Ex-Werkers" uit Nieuwenhagen wordt donderdag om 19.30 uur in het dienstencentrum De Beute een voorlichtingsavond gehouden door de Nederlandse Spoorwegen. De avond is speciaal bestemd voor mensen van 50 jaar en ouder.

Tijdens de bijeenkomst wordt gesproken over vakantiereizen, dagtochten voor 60- en 65-pluskaarten en andere aantrekkelijke mogelijkheden van reizen per spoor. Bovendien zullen een aantal leuke vakantiefilms worden vertoond. Verder zijn er voor de bezoekers verschillende folders aanwezig en is er gelegenheid tot het stellen van vragen. De toegang is voor alle belangstellenden gratis.

Regio kort

SIMPELVELD
● Het RK Vrouwengilde houdt donderdag in het klooster van de zusters van het Arme Kind Jezus aan de Kloosterstraat een bezinningsdag. Na de ontvangst om 10.30 uur van de deelnemers is er in de apostelzaal koffie met vla. Daarna houdt de pastoraal theoloog dr. Herman van de Spijker een lezing. Om 15 uur wordt de bijeenkomst met een eucharistieviering besloten.
● Wie mee wil doen aan de vierdaagse bedevaart naar San Damiano en Monti Chiari in Italië kan zich aanmelden bij de familie Franssen aan de Stampstraat 30. De kosten zijn 185 gulden.
● Het dienstencentrum SWOS houdt in de maand mei voor de 55-plussers en vervroegd gepensioneerden een uitstapje naar Heerlen voor een bezoek aan de stadsschouwburg.
● Tijdens de jaarvergadering van de Vereniging Ondernemers Simpelveld werden de heren J. Laumen en W. Dackus in het bestuur gekozen.
● Voor de uitvoering van Ons Toneel zaterdag en zondag zijn nu reeds kaarten verkrijgbaar. Men kan bellen met 411485 en 454348. De kaarten kosten vijf gulden.

BOCHOLTZ
● In het grote pand van de heer P. Voncken aan de Dr. Nolensstraat komt binnenkort het eerste „body building en fitnescentrum". Op zeer korte termijn wordt begonnen met de interne verbouwing.
● De winnaars van de kleurwedstrijd van de buurtvereniging Um jen Sting zijn Ankie Janssen, Guido Rademakers en Maurice Steenbergen. Alle overige deelnemers krijgen een troostprijs.
● Wie mee wil doen aan de plaatselijke actie „hulp aan Polen" kan inlichtingen krijgen op het adres: De Slag 10, tel. 443421. Men heeft vooral behoefte aan babykleding.

SCHINVELD
● Het dienstencentrum houdt donderdag voor de ouderen en gepensioneerden een busreis naar de bollenvelden en Keukenhof. De kosten zijn voor de ouderen in bezit van een 65-pluspas pas ƒ 39,50. Jonger dan 65 jaar 43 gulden. Aanmelden bij mejuffrouw Collaris, tel. 04492-2432, de heren Vaessen, tel. 04492-2428 en Arnoldussen, tel. 04492-1417 en in het dienstencentrum.

VOERENDAAL
● Door de afdeling Voerendaal van het IVN wordt donderdag in de Vojerage aan het Kerkplein de vijfde les behandeld uit de Groene Bossen. Voor de jeugdgroep begint de les om 18.30 uur en voor de ouderen om 20 uur.

HEKSENBERG
● De hengelsportvereniging Heksenberg houdt vrijdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis Heksenberg de jaarvergadering.

HAANRADE
● De prijzen van de loterij van het tamboerkorps St.-Hubertus zijn gevallen op de lotnummers 14, 62, 75, 210, 227, 281, 1485, 1743, 2167 en 2689. De prijzen zijn verkrijgbaar bij B. Tonessen, Meuserstraat 71.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vrijdag om 20.30 uur een kwajonconcours gehouden. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden.
● Bij de politie is voor twee kwartjes de nieuwe parkeerschijf verkrijgbaar. De oude schijf kan nog tot 1 juli worden gebruikt. Daarna is de nieuwe schijf verplicht.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands up Boys.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys. 19,45 uur in het gemeenschapshuis Heilust ten bate fanfare St.-Barbara.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilio. 19.15 uur in zaal Schiffers door algemene bond voor ouderen.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité Voetbal.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door damescarnavalsvereniging. 20 uur in café 't Hofke door natuur in huis. 19.45 uur in zaal Concordia door buurtvereniging Haansberg.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

'Met Quini en Schuster erbij was Barcelona al lang kampioen'

Udo Lattek op de wip

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 21 april 1982 ● Pagina 21

Van onze verslaggever

BARCELONA – Hij mompelt iets onverstaanbaars, herinnert zich dan alsnog de afspraak die veertien dagen geleden in Londen werd gemaakt, maar vraagt vervolgens begrip voor de netelige situatie waarin hij momenteel verkeert. Want ook Udo Lattek, die tot voor enkele maanden in Barcelona niets verkeerd kon doen, onderkent inmiddels terdege dat zijn trainerspositie uiterst wankel is geworden na het gevoelige competitieverlies (3–1) tegen aartsrivaal Real Madrid.

„Met Bernd Schuster erbij", zo verdedigt zich de ooit op handen gedragen trainer van Bayern München, Borussia Mönchengladbach en Borussia Dortmund, „zou Barcelona nu al gegarandeerd kampioen zijn geweest. Dan zouden wij die voorsprong van vijf punten nooit meer uit handen hebben gegeven".
Maar in plaats daarvan behaalde Barcelona uit de laatste zes competitieduels slechts één schamel punt en zullen de Catalanen zondag tandenknarsend moeten toezien, hoe Real Sociedad de Spaanse titel gaat prolongeren.

Kritiek

„En die klap", zo geeft de Duitser in de naar bouwcement stinkende gewelven van het Nou Camp-stadion grif toe, „is hier hard aangekomen".

De schok die het verlies tegen Real Madrid, maar meer nog de verspeelde landstitel onder de 108.000 leden teweeg heeft gebracht, wordt misschien nog het best verwoord door El Periodico. Onder de kop 'Nieuwe miskraam van Barca' wordt in een lijvig commentaar ook stevig kritiek geleverd op het beleid van Udo Lattek en diens voorzitter Josep Luis Nunez.

In een vertwijfelde poging zijn gevoelens te verbergen, zegt Udo Lattek „daaraan zo langzamerhand gewend te zijn geraakt". „Want", zo beklemtoont hij, „ook in de Duitse Bundesliga wordt bij de topclubs van een trainer continu prestaties verwacht. Zo niet, dan kun je gaan. Goed, hier ligt het allemaal iets gevoeliger. De druk waaronder je moet werken is ook onmetelijk groot. Maar kan ik het soms helpen, dat ik nu al een paar maanden niet over de belangrijkste schakel in de ploeg kan beschikken?"
„Naast Schuster heeft de ploeg bovendien vier weken moeten spelen zonder Quini. En hoe waardevol hij voor ons is, mag blijken uit de 24 doelpunten die hij in de competitie heeft gemaakt. Ook zo'n speler is niet gemakkelijk te vervangen. Daarom durf ik ook gerust te beweren dat Barcelona met die twee spelers erbij nooit zover zou zijn teruggevallen".

Vooruitzichten

Er is Udo Lattek derhalve ook alles aan gelegen om vanavond ten koste van Tottenham Hotspur door te dringen tot de eindstrijd van het Europese toernooi der bekerwinnaars. Te meer, omdat die finale medio volgende maand in het voor vanavond uitverkochte Nou Campstadion wordt verspeeld. Gelet op het resultaat van veertien dagen geleden in Londen (1–1) zijn de vooruitzichten ook zeker niet ongunstig. Als geen ander weet Lattek ook dat een positief resultaat tegen de Engelse bekerhouder voor hem van levensbelang is.

Want nu Tottenham Hotspur nog verwikkeld is in de strijd om het landskampioenschap en zich bovendien al heeft weten te kwalificeren voor de Engelse bekerfinale, resteert voor de Spaanse miljoenenploeg dit seizoen nog slechts één kans op aansprekend succes. Lattek: „Die druk weegt inderdaad ongemeen zwaar. Niet alleen bij mij, maar ook bij de spelers. Bovendien moet ik maar afwachten hoe de groep reageert op een nieuwe tegenvaller als de blessure van Victor, die tegen Real Madrid een middenvoetsbeentje heeft gebroken".

Boete

Naast de Spaanse international, die de WK daardoor vermoedelijk wel kan vergeten, kan Lattek evenmin beschikken over Estella, die veertien dagen geleden van scheidsrechter Mulder de rode kaart kreeg en door de UEFA voor twee wedstrijden werd geschorst. Maar tot niet geringe verbazing van Lattek kregen ook beide clubs een forse geldboete vanwege het onoirbare gedrag op White Hart Lane. „Maar als er al een was die een boete had verdiend", meent Lattek, dan was dat wel de scheidsrechter".
In tegenstelling tot Keith Burkinshaw, zijn Britse collega, is Lattek ook nog altijd van oordeel dat de eerste confrontatie tussen beide ploegen niet overdreven hard of gemeen was. „En mocht dat volgens velen dan wel zo zijn, dan gold dat evenzeer voor Tottenham als voor ons".

Burkinshaw denkt daar terecht anders over. „Zouden wij op dezelfde provocerende manier te werk gaan als Barcelona veertien dagen geleden, dan zou er een complete revolutie losbreken.



● *Udo Lattek onderkent inmiddels dat zijn trainerspositie uiterst wankel is geworden.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Anderlecht en Standard kunnen voor historische dag zorgen

Mogelijk twee Belgische clubs in EC-finales

Van onze sportredactie

LUIK – België wacht vandaag een historische dag: zowel Standard Luik als RSC Anderlecht kan de finale van een Europa Cup-toernooi bereiken. Voor Standard Luik zou dat de eerste keer in haar geschiedenis betekenen; Anderlecht speelde in het verleden reeds drie maal een Europa Cup II-finale, waarbij twee keer werd gewonnen.

In 1976 versloegen de Brusselaars, onder leiding van de Nederlandse oefenmeester Hans Croon, in het Heisselstadion West Ham United met 4–2; het jaar daarop werd in Amsterdam met 0–2 verloren van Hamburger SV, terwijl in 1978 Anderlecht in Parijs met 4–0 zegevierde over het Oostenrijkse Austria Wien.
Zowel Anderlecht voor de Europa Cup I, als Standard Luik in de Europa Cup II, spelen hun tweede halvefinalewedstrijd voor eigen publiek. Standard Luik treedt aan tegen het Russische Dinamo Tblisi, dat eind vorig seizoen in Düsseldorf de Europese beker veroverde door het Oostduitse Carl Zeiss Jena te verslaan. De Luikenaren beginnen aan de return met een veertien dagen geleden in Tblisi behaalde 1–0-voorsprong.

Optie

Trainer Goethals: „Uiteraard een goede uitgangspositie, maar vergeten mag toch niet worden dat de Russen in uitwedstrijden soms bijzonder sterk voor de dag kunnen komen. Denk maar aan HSV, dat in Hamburg met 3–0 werd opgerold, en aan West Ham United, dat op eigen veld vorig jaar naar een 4–1-nederlaag werd gespeeld".

„We hebben weliswaar twee weken geleden in Tblisi een optie genomen op het spelen van de Europa Cup II-finale, maar ik moet er wel onmiddellijk aan toevoegen dat Dinamo de beste ploeg is geweest die wij tot nu toe met Standard hebben bestreden".
Dinamo Tblisi zal niet de fout maken van twee weken geleden, door alle aanvalsacties door het centrum te laten lopen, een strijdwijze, waarop het Belgische voetbal, middels de buitenspelval, als geen ander land ter wereld een antwoord klaar heeft. Walter Meeuws, die vanavond in het Sclessin-stadion van Standard opnieuw de taak zal hebben de verdediging van de Luikenaren te organiseren: „Praktisch hebben wij in Tblisi een goede wedstrijd gespeeld. Het spelen op buitenspel was de enige mogelijkheid om daar een goed resultaat te behalen. Ik verwacht evenwel dat de Russen ons nu op een andere manier tegemoet zullen treden en meer via de flanken zullen gaan aanvallen".

In hoeverre de Georgiërs in Luik tot offensief voetbal zullen komen, is evenwel afhankelijk van de inbreng die David Kipiani kan hebben.

In de eerste wedstrijd werd Kipiani bijzonder goed door Arie Haan in bedwang gehouden, terwijl Dinamo Tblisi daarnaast ook nog eens de handicap had dat topscorer Gusaiev zich na 20 minuten moest laten vervangen door Jwania, zodat in feite alle Russische offensieve acties verzorgd moesten worden door Chengelia, een van de zeven Russische internationals die het elftal van Dinamo telt. Gusaiev behoort overigens wel tot de selectie waaruit trainer Nodor Achalkazi zijn elftal zal formeren.
Standard Luik heeft geen blessurezorgen. Alleen verdediger Poels werd dit weekeinde in de (verloren) competitiewedstrijd tegen Waregem uit het elftal gelaten om vanavond volledig fit te zijn, terwijl de grieperige Simon Tahamata slechts een halve wedstrijd tegen Waregem in actie kwam.

Selecties

Anderlecht moet in Brussel aantreden tegen het Engelse Aston Villa, dat de eerste halvefinalewedstrijd met 1–0 won. Trainer Tomislav Ivic heeft voor het tweede duel met de Engelsen, op de Deen Olsen na, de beschikking over zijn gehele selectie, terwijl Aston Villa nog vraagtekens zet bij het meespelen van Bremner, Show, Gibson en Mortimer, die alle vier zaterdag in de wedstrijd tegen Middlesborough (1–0) door blessures aan de kant moeten blijven.

Manager Tony Barton: „Gibson is wel mee naar Brussel gereisd, maar zal in ieder geval niet spelen.



● *Simon Tahamata, smaakmaker bij Standard, is hersteld van een griepaanval en maakt deel uit van de selectiegroep van trainer Goethals.*

Foto: DRIES LINSSEN

Blessure Cruijff valt mee

AMSTERDAM – De blessure die Johan Cruijf afgelopen zondag in de wedstrijd tegen PSV opliep blijkt erg mee te vallen. Cruijff, die de kwetsuur overhield aan een duel met Huh, werd dinsdagmiddag in het Lucasziekenhuis onderzocht.

„Het is niets ernstigs", aldus Cruijff. „Een van mijn kniebanden is verrekt. Via fysiotherapie moet de blessure voor zaterdagavond wanneer we spelen tegen Go Ahead Eagles, genezen zijn. Op paaszaterdag in de wedstrijd tegen NAC kreeg ik al last van die knieband. Vier dagen heb ik toen niet kunnen trainen, daarna is het een stuk beter gegaan totdat ik die tik kreeg van Huh".

Arbiter plotseling overleden

HEERLEN – Tijdens een conditietraining in het sportcomplex Kaldenborn te Heerlen, is gisteravond scheidsrechter Paul van Eeghem uit Heerlerheide plotseling onwel geworden en ter plaatse overleden. Zijn collega's pasten onmiddellijk eerste hulp toe, maar mond-op-mondbeademing en hartmassage mochten niet meer baten. Paul van Eeghem genoot grote bekendheid in de Limburgse arbiterswereld. Hij is 44 jaar geworden en diende het scheidsrechterskorps gedurende zestien jaar.

Ronde van Spanje

Proloog voor Marc Gomez

SANTIAGO DE COMPOSTELLA – Marc Gomez, winnaar van Milaan-San Remo de proloog van de Ronde van Spanje. Gomez reed de 6700 meter in 8 minuten 51,66 seconden. Eulalio Garcia (Spa.) was tweede op ruim twee seconden. Wellens (Bel.) derde op 2 seconden.

De uitslag: 1. Gomez 6700 meter in Santiago de Compostella in 8 minuten en 51 seconden, gemiddelde 45,423 km/uur; 2. Garcia op 2 seconden; 3. Wellens; 4. Gorospe; 5. Criquilion; 6. Munoz; 7. Durant en Schuiten; 9. Delgado; 10. Mutter op 10; 21. Broers op 22; 22. Nieuwdorp op 23; 44. Maas op 29.

Mutaties bij NCR Blauw Wit

BEEK – NCR Blauw Wit heeft gisteravond Ruud Huijnen aangetrokken als STK-functionaris (sport technisch kader) in vaste dienst. Deze job wordt volledig gesubsidieerd door het ministerie van CRM in het kader van het arbeidsplaatsenplan.

Ruud Huijnen, lid van Blauw Wit moet het hele handbalgebeuren vanuit de basis tot aan de top begeleiden. Tevens werd bekend dat aanvoerder Wim Goossens stopt als speler maar benoemd is tot assistent-coach van Blauw Wits's hoofdmacht. Als nieuwe spelers meldden zich bij de Neerbeekse club twee jeugdige talenten t.w. Ron Roberts (Zwart Wit) en Rob van Hoof (Hoensbroek). Sittardia/DVO had als eerste Limburgse vereniging ook een STK-functionaris aangetrokken in de persoon Ria Happel.

Van Houten VCH belust op revanche

HEERLEN – In de eredivisie volleybal reizen komend weekeinde de nog regerende kampioensteams naar Limburg. Bij de dames is dat FBTO/DVC, de Dokkumse ploeg kan tegen Van Houten VCH de vierde nationale titel op rij in de acht slepen. Uiteraard zijn de Friezinnen op basis van hun onomstotelijke kwaliteiten veruit favoriet, maar de op de derde plaats van de ranglijst bivakkerende equipe van Ger Spijkers heeft nog wat goed te maken.

Destijds speelde Van Houten VCH in Dokkum namelijk een van de belabberdste wedstrijden uit dit seizoen. Ger Spijkers: „FBTO/DVC zal zeker op zijn qui-vive zijn tegen ons.

Ik hoop alleen dat wij vrijuit zullen spelen, er valt immers niets te verliezen. Wellicht slaat dan met de steun van het publiek de vlam in de pan en komt er een kwalitatief goede krachtmeting uit de bus".



● *Sutherlandcoach Jos Geraedts: „Ik reken op een volledig open wedstrijd"*

„Open"

In Maastricht is VCJ Sutherland gastheer van het schijnbaar aangeslagen Verbunt/VVC. De Vughtse ploeg van bondscoach Rob Hachmang moet het tijdens deze laatste wedstrijden doen zonder middenblokkeerder Wim Koch (gescheurde enkelbanden), en verloor afgelopen zaterdag in eigen huis met 0–3 van het modale Lycurgus.

Sutherlandcoach Jos Geraedts: „Gezien de vorm waarin wij verkeren en de crisis waarin Verbunt/VVC verkeert, reken ik op een volledig open wedstrijd met evenveel winstkansen voor beide partijen".
In Nieuwenhagen wijkt SDO wegens bezetting van de sporthal uit naar de accommodatie Hoefveld voor het treffen met V & A/Zevenhuizen. SDO zint op sportieve wraak, gezien de negatieve commotie rondom het gestaakte duel tijdens de heenwedstrijd en moet bovendien winnen om helemaal zeker van klassebehoud te zijn.

Datzelfde geldt in iets mindere mate voor Linne in de thuismatch tegen Starlift/Voorburg 2. Kampioen Geevers/P&P ontvangt in Schaesberg Brevok/ABC 2, terwijl in Beek het beslissende duel tussen B&S en Ledûb op het programma staat.

Santana weer aan de slag

RIO DE JANEIRO – Tele Santana, trainer van het Braziliaanse voetbalelftal, zal volgende week, als zijn selectie opnieuw bij elkaar komt, zijn werk hervatten. Santana is veel sneller hersteld dan was verwacht van een bloedvergiftiging. Hij is al weer ontslagen uit het ziekenhuis waar hij was opgenomen.

De groep waarmee Santana op 26 april in Belo Horizonte gaat werken, is vrijwel compleet. Aan zijn oorspronkelijke selectie van vijftien man, die eerder voor trainingen bij elkaar is geweest, heeft hij zes spelers toegevoegd.

EK-tafeltennis

BOEDAPEST – Zowel de dames als de herenploeg van Hongarije veroverde de Europese titel tafeltennis. De Hongaarse dames versloegen West-Duitsland (3–1). Hun mannelijke landgenoten waren met 5–3 te sterk voor Tsjechoslowakije.

Engelse league

Everton-Nottingham F.	2–1
Ipswich Town-Manchester U.	2–1
Middlesbrough-Brighton	2–1

toto/lotto

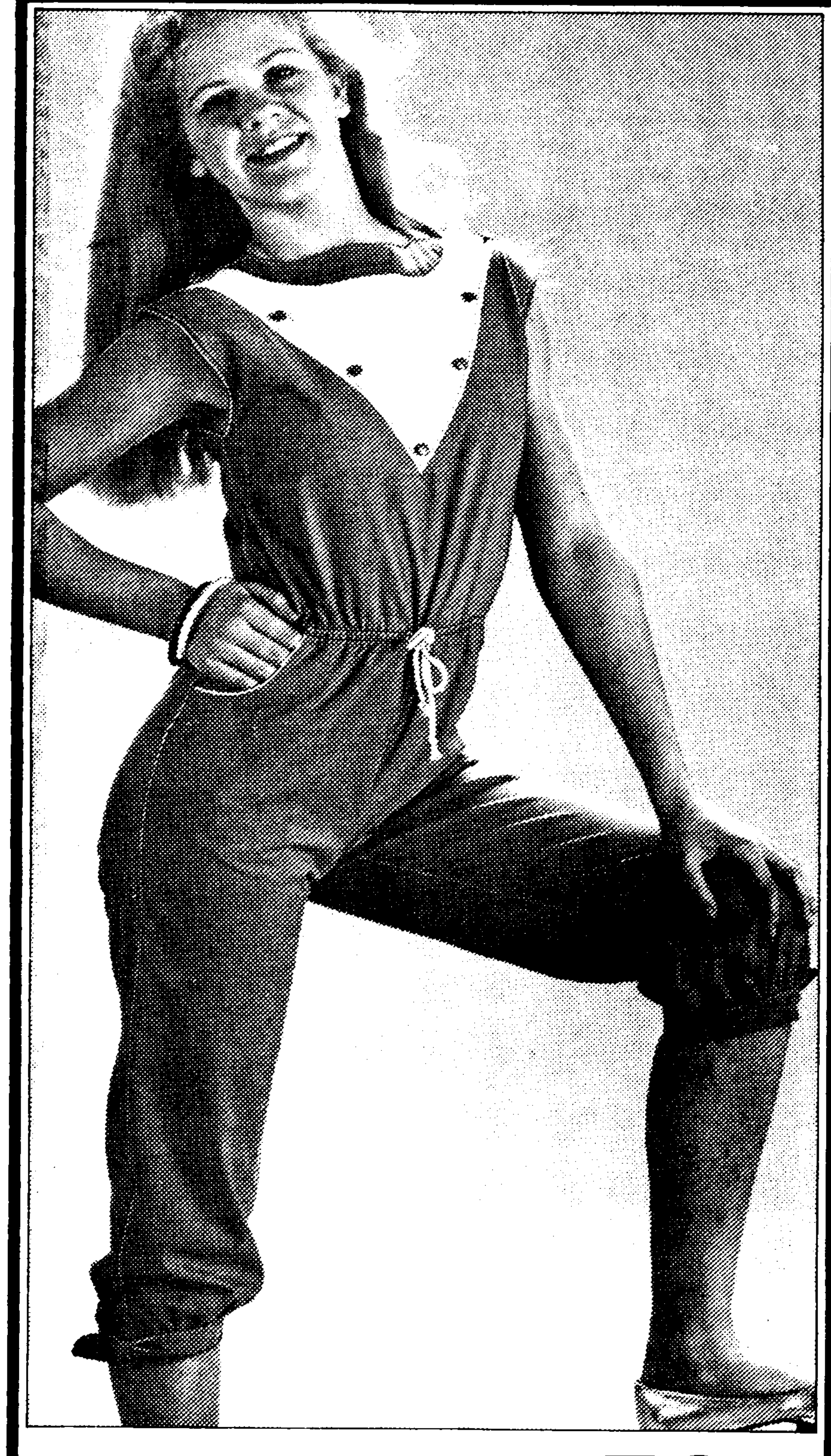
Lotto 15
Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: drie winnaars ontvangen elk 100.000 gulden. Derde prijs: ƒ 4462,20. Vierde prijs: ƒ 91,30. Vijfde prijs ƒ 5,–.

Toto 15
Eerste prijs: 75 winnaars ontvangen elk ƒ 701,90; tweede prijs: ƒ 27,30; derde prijs: ƒ 8,70.

Toto gelijk 15
Eerste prijs: één winnaar ontvangt ƒ 5995,20; tweede prijs: ƒ 499,60; derde prijs: ƒ 166,50; vierde prijs: ƒ 6,50.

Cijferspel 15
Zes cijfers goed: één winnaar ontvangt 100.000 gulden; vijf cijfers goed: drie deelnemers ontvangen 10.000 gulden; vier cijfers goed: 20 deelnemers ontvangen 1000 gulden; drie cijfers goed: 258 deelnemers ontvangen 100 gulden; twee cijfers goed: 2587 deelnemers ontvangen 10 gulden.

verrassend in prijs



Met alle modieuze details van nu. In de kleur groen.
Maten 158 - 176.

59,-

2697 A **VROOM & DREESMANN**

GELD NODIG?

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	72x	60x	48x
5.000	97,-	115,-	129,-	150,-
10.000	183,-	218,-	246,-	288,-
15.000	268,-	320,-	362,-	425,-
20.000	353,-	423,-	479,-	563,-
25.000	439,-	526,-	596,-	701,-
30.000	524,-	629,-	713,-	838,-
40.000	694,-	834,-	946,-	—

Elders lopende leningen geen bezwaar
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto-bedrag	240x	180x	120x	72x
15.000	174,-	195,-	236,-	320,-
20.000	227,-	255,-	311,-	423,-
25.000	281,-	316,-	386,-	526,-
30.000	335,-	337,-	461,-	629,-
35.000	389,-	438,-	536,-	731,-
40.000	443,-	499,-	610,-	834,-

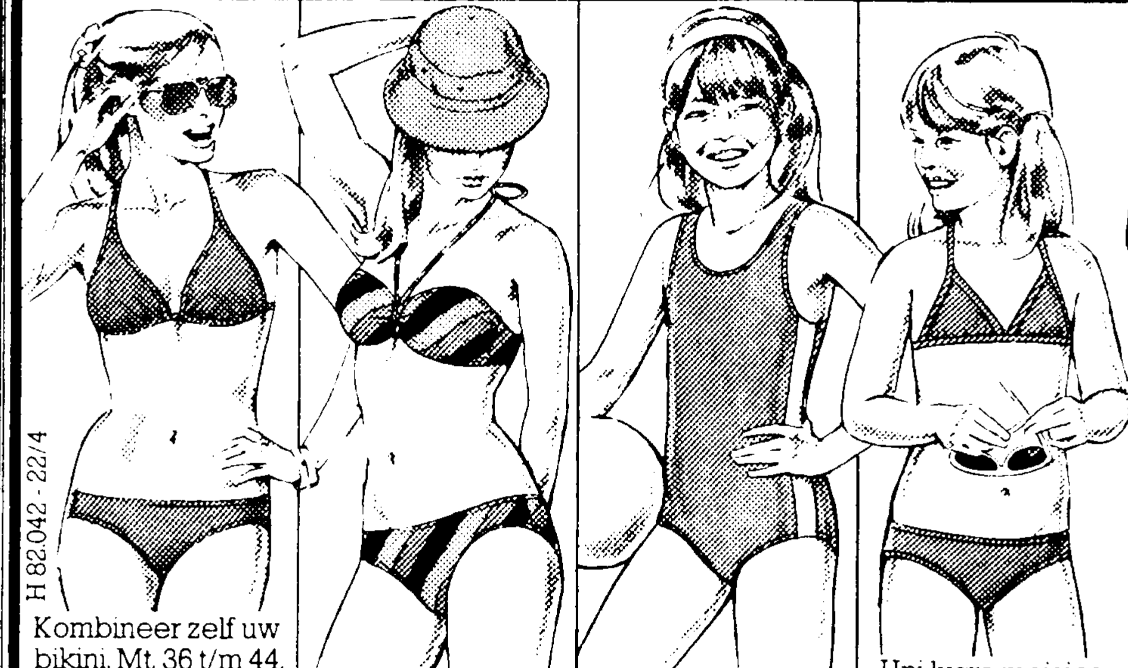
Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1%.

NVF Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs.
Tel: 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

ZWEMMEN IN 'T VOORDEEL.



H 82.042 - 22/4

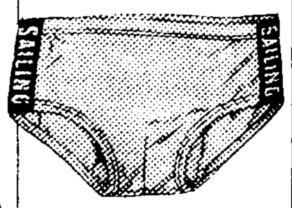
Kombineer zelf uw bikini. Mt. 36 t/m 44.
Topje in 3 modellen 10,75
Bikinislipje in 2 modellen 8,75
19,50
NÚ SAMEN 16,-

Dames bikini's in verschillende kwaliteiten en dessins. Mt. 36-44.
34,75 **NÚ 30,-**

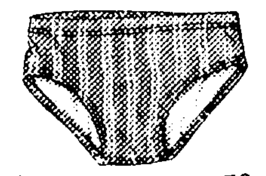
Uni lycra meisjes wedstrijd zwempak met zij-inzet. Mt. 104-176.
14,75/16,75 **NÚ 13,-/15,-**

Uni lycra meisjes bikini. Mt. 104-176.
9,75/11,75 **NÚ 8,-/10,-**

Alles verkrijgbaar in diverse kleuren.



Zwembroeken in diverse modellen en dessins. Heren mt. 4-7, **V.A. 7,75**



jongens mt. 92-176 **V.A. 5,75**

Aanbiedingen geldig t/m 24 april.

HEMA

U wilt een goedkoop voorjaar? Wij ook!
Dus blijven we knokken voor de laagste prijzen.

Zo zit dat!

Jonge Goudse kaas, vacuum verpakt, kilo — 669
Magere chocolademelk, houdbaar, literflacon — 79
Chaudfontaine bronwater, literfles — 65
Tio Paco sherry, medium dry, fles 0,68 liter — 379
Pandin de Lussaudière, 'n rode Franse wijn, fles 0,7 liter — 299
Italiaanse vermouth, wit, fles 0,7 liter — 3 voor 10,00
Winzerdank, 'n frisse Duitse wijn, fles 0,7 liter — 3 voor 10,00
Augurken, zoetzuur, pot 1700 ml — 299
Kapucijners, heel blik — 89
Wortelen extra fijn, ¾ pot — 119
Unox leverpastei, 3 blikjes à 56 gram — 149
Knakworst, potje 8 stuks — 99
Huzarensalade, bakje 150 gram — 99
Haring in tomatensaus, blik 425 gram — 199
Bambix graanvlokken, pak 180 gram — 89
Pindakaas, pot 370 ml — 129
Appelstroop, beker 350 gram — 99
Hazelnootpasta, pot 400 gram — 189
Karaat tafelmargarine, kuip 500 gram — 79
Halfvolle koffiemelk, fles 1000 gram — 169
Karaat halvarine, kuip 500 gram — 69
Magere vanille vla, houdbaar, literpak — 99
Halfvolle melk, houdbaar, literflacon — 89
Mayonaise, pot 500 ml — 129
Gouda's Glorie slasaus, fles 0,75 liter — 129



Koelbox, 25 liter — 1995
Plastic bal, vijfje — 199
Wegwerpbeker, 50 stuks — 199
Houtskool, zak 2 kilo — 299
Unox Smac, groot blik 340 gram — 299
Homburg achterham, blik 453 gram — 569
Blikje frisdrank, 0,33 liter, cola, sinas of up — 59
Blikje Bavaria bier, 0,33 liter — 59

Groente & Fruit

Alléén verkrijgbaar in filialen met een groente- en fruitafdeling.
Prijzen geldig tot en met 24 april a.s.

Spinazie, Hollandse, kilo — 99
Rabarber, kilo — 99
Perssinaasappelen, 15 stuks — 299
Golden Delicious, Hollandse, kilo — 199

Slagerij

Alléén verkrijgbaar in filialen met een slagerij.
Prijzen geldig tot en met 24 april a.s.

Varkensfricandeau, mals, mager, kilo — 11,98
Verse worst, heerlijk gekruid, kilo — 749
Spareribs, met veel vlees, kilo — 698

Gebroken rijst, kilo — 99
Snelkookrijst, pak 400 gram — 89
Ryvita knäckebrød, licht of donker, pak 200 gram — 69
Mergpijpjes, pak 5 stuks — 99
Fourré-rollen, 250 gram, vanille of chocolade — 99
Theebiskwie, pak 175 gram — 49
Van Houten chocoladetabletten, 80 gr, melk, puur of hazelnoten — 99
Doperwten zeer fijn, heel blik, Vrij Produkt — 139
Zoute pinda's, 250 gram — 169
Saté, 3 stokjes — 129
Totaalwasmiddel, zak 2 kilo, fosfaatarm — 299
Afwasmiddel extra, literflacon — 49
All met T.A.E.D., koffer 1½ kilo — 499
Cadum toiletzeep, 3 stukken à 90 gram — 179
Nivea cremebad, flacon 500 ml — 399
Prodent tandpasta, grote tube — 89
Aqua Fresh tandpasta, met fluor, tube 75 ml — 199
Astor hondevoer of Micky kattevoer, blik 420 gram — 59
Komo huisvuilzakken, rol 20 stuks — 349
Robijn fijnwasmiddel, pak 1100 gram — 399
Bruine bonen, heel blik — 89
Zonnebloemolie, literflacon, Vrij Produkt — 299
Azijn, flacon 1½ liter — 99
Mosterd, bierpul 250 gram — 89
H.O. havermout, pak 500 gram — 119

16

JAC. HERMANS — PRIJS-SLAG — JAC. HERMANS

BRUNSSUM, Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat – ELSLOO, Stationsstraat 110 – HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 – HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon – HOENSBROEK, Akerstraat 282-286 – KERKRADE, Hoofdstraat 91 – ROERMOND, Wilhelminaplein 10 – SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 – VAALS, Sneeuwberglaan 20 – WEERT, Kerkstraat 12

PARKET

SPECIALE AANBIEDINGSKNALLER
DIRECT VAN GROOTHANDEL
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT

EIKEN LAMELPARKET
van ƒ 61,00 voor ƒ 54,00 m2

TROPISCH LAMELPARKET
van ƒ 65,00 voor ƒ 58,00 m2

JUNCKERS
massief parket 22 mm
kant-en-klaar gelakt
Beuken rustiek van ƒ 75,50 voor ƒ 70,00 m2
Eiken rustiek van ƒ 83,25 voor ƒ 78,00 m2
Massieve eiken stroken 10 mm
inclusief leggen van ƒ 82,50 voor ƒ 75,00 m2
visgraat voor ƒ 85,00 m2

Dekora-Parket Het Zuiden B.V.

De Beitel 114, Heerlen. Tel. 045-418989.
Open ma/vrij 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur
Do. koopavond tot 20 uur
Za. van 10.00 tot 13.00 uur

ZONWERING
Wim Tilburgs

voor meer woon- en klimaatcomfort

VOORZETRAMEN DUBBEL GLAS
met rijkssubsidie

Rolluiken - Jaloezieën - Rolgordijnen - Sierluiken - Kunststof plafond - Muurbekleding - Deurluifels

Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig.

Luther Kingstraat 7, Beek, tel. 04402-2895.

EEN KANS VOOR U OP EEN EXTRA INKOMEN.
Wij bieden u een leuke maar serieuze bijverdienste waarbij u rekening kan houden met uw huishouden, kinderen, enz... Geef uw naam en adres vrijblijvend aan Mevr. Verhoeven, Roostenlaan 64, 5644 GC Eindhoven. Tel.: 040/12.10.37.

Ref. 133

DELTA LLOYD VERLAAGT AUTOPREMIE MET 5 TOT 20%. VOOR IEDEREEN.

Voor een eersteklas autoverzekering betaalt u bij ons geen cent meer dan nodig is.
Stuur ons uw gegevens even op en wij rekenen u voor wat uw premie wordt.

delta lloyd

LAAT MIJ VRIJBLIJVEND WETEN WAT MIJN PREMIE WORDT.

Naam: ______ Geboortejaar: ______
Adres: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
Aantal schadevrije jaren: ______
Ik rij gemiddeld per jaar: ______ km.
Merk en type auto: ______
Gewicht: ______ kg. (Wel/geen gasinbouw).
Catalogusprijs: ______
Huidige waarde: ______
Mijn premie bedraagt nu: ______
______ per jaar.

Gewenste dekking.
☐ WA + casco ('All risks')
☐ Beperkt casco
☐ WA

Bon in envelop zonder postzegel zenden aan:

Assurantiekantoor
Verheyden & Co
Antwoordnummer 1010
6040 VB Roermond

Tel. 04750 - 3 35 36

Jonge Raleighrenner een van de favorieten in Amstel Goldrace

Ad Wijnands: 'Beter ten opzichte van vorig jaar'

door wiel verheesen

AMSTERDAM – Ad Wijnands zal het parcours van de Amstel Gold Race niet meer verkennen. Hij heeft afgelopen zondag, toen de meeste van zijn collega's in de Hel van Parijs-Roubaix zwoegden, enkele uren getraind op de wegen waar as. zaterdag de strijd wordt uitgevochten.

Trouwens, Ad Wijnands kent bij wijze van spreken iedere bocht en iedere helling in Limburg. Aparte verkenningstochten lijken dan ook overbodig. „Om niet voor verrassingen te komen staan, heb ik het zondag desondanks beter gevonden nog eens te trainen op het traject. Voor de rest trek ik wel mijn plan", aldus de jonge Maastrichtenaar. Het typeert zijn instelling en zijn zelfvertrouwen.

Vorm

Ad Wijnands wordt door velen tot een van de grootste kanshebbers in de Amstel Gold Race gerekend.

Daarbij gaat men uit van de huidige vorm waarin hij steekt, alsmede van het feit dat zijn ploegmakker Jan Raas na de recente overwinning in Parijs-Roubaix niet meer zo hoognodig een triomf in de Nederlandse topkoers zou ambiëren.

In dit laatste geval lijkt er meer ruimte voor de andere Raleigh's, zoals Wijnands er een is. Overigens moet bij dit alles niet vergeten worden, dat Jan Raas heus zal toeslaan, als hij ziet dat de overwinning van een teamgenoot in gevaar komt. Bovendien is het ook nog eens zo, dat Raleigh „slechts" een van de 19 ploegen in het rennersveld is. Het aantal concurrenten is dus groot, zoals wij in onze krant van dinsdag reeds hebben weergegeven.

Favoriet

Jan Raas en Ad Wijnands waren gisteren in Amsterdam aanwezig tijdens de persconferentie van het Heinekenconcern met het oog op de Amstel Gold Race. „Ik zie me zelf inderdaad als een van de favorieten", aldus Wijnands. „Dat is echter geen garantie voor succes. Een wedstrijd moet eerst gereden worden. Je kunt onderweg van alles tegenkomen. Ten opzichte van vorig jaar sta ik er niettemin beter op. In 1981 werd de Amstel Gold Race als één van de eerste klassiekers verreden. Nu is het anders. De meeste grote eendagskoersen zijn achter de rug". „Ik ben in diverse klassiekers van de partij geweest. Voor de hardheid en de vorm is zoiets belangrijk. Ik heb gemerkt dat ik steeds beter ben gaan rijden. Na Gent-Wevelgem en Luik-Bastenaken-Luik resulteerde een en ander in de vierde plaats die ik behaalde in de Waalse Pijl. Zo'n klassering is goed voor het zelfvertrouwen", luidt de visie van Wijnands.



● *De barre weersomstandigheden van Luik-Bastenaken-Luik speelden Ad Wijnands parten. Het goede weer dat voor zaterdag is voorspeld speelt de Limburger in de kaart*

Foto: DRIES LINSSEN

„Weet je trouwens waarover ik me ook verheug? Dat de weersomstandigheden verbeterd zijn. Liever in een drukkende hitte dan in de sneeuw of hagel waarmee we in Luik-Bastenaken-Luik geconfronteerd werden. Het zal zaterdag overigens sowieso een zware opgave worden. De Amstel Gold Race behoort tot de zwaarste eendagskoersen en er zijn nog veel grote renners die een grote overwinning najagen".

Amstel Gold Race wil vaste datum

Van onze verslaggever

● AMSTERDAM – De organisatoren van de Amstel Gold Race zijn het switchen van de internationale wielerunie met de datum van Nederlands grootste koers moe. „We hebben", aldus Robert Elfrink van Amstel, „onderhand wel een vaste datum op de wedstrijdkalender verdiend".

● **De 17e Amstel Gold Race, die zaterdag opnieuw met medewerking van het Limburgs Dagblad verreden wordt, heeft een wedstrijdleider met de Franse nationaliteit. Dat is geen blamage voor het Nederlandse jurykorps, maar gewoon een gevolg van het feit dat wedstrijdleiders van grote koersen niet door de nationale bonden worden aangewezen. Nederlandse juryleden, zoals Jeremiasse, Houben en Roosenburg, bekleden vaak genoeg belangrijke posten in buitenlandse wielerevenementen.**

● De Amstel Gold Race, met start in Heerlen en finish traditiegetrouw in Meerssen, behoorde de laatste jaren bij toerbeurt met Gent-Wevelgem, Henninger Turm en Kampioenschap van Zürich tot de wedstrijden die bij de klassiekers van de hoogste categorie werden ingedeeld. Dit jaar is dat niet het geval. De organisatoren hebben overigens het volste vertrouwen dat hun evenement met ingang van 1983 definitief op de lijst van topklassiekers komt. Derhalve bij Milaan-San Remo, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix, Luik-Bastenaken-Luik etc.

● **Morgen, donderdag, vindt in Wasmuel een wedstrijd over 225 kilometer plaats. Veel renners die zaterdag in Heerlen starten, benutten de koers in Wasmuel (tussen Charleroi en Mons) als laatste voorbereiding. De complete ploeg van Raleigh is in ieder geval in de lastige wedstrijd, dwars door de Borinage, van de partij.**

Schaesberg ontvangt schakers

SCHAESBERG – Het regionaal kampioenschap schaken van de Oude Mijnstreek groep A zal gehouden worden in het Streeperkruis te Schaesberg. Er worden 7 ronden gespeeld volgens het Zwitsers systeem. De wedstrijden worden gespeeld op de donderdagen 22 en 29 april, 6, 13 en 27 mei, 3 en 10 juni. De aanvangstijd is 19.30 uur. De speeltijd voor iedere speler is 40 zetten in 2 uur, waarna de partij in 15 minuten beëindigd moet worden. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 10,–. Bij deelname van 15 spelers is de eerste prijs ƒ 100,–; de tweede ƒ 50,– en de derde ƒ 25,–. Bij geringere of grotere deelname kan het prijzengeld worden aangepast. De spelers die op de plaatsen 1 en 2 eindigen zijn gerechtigd uit te komen in de eindronden voor het persoonlijk kampioenschap van Limburg groep A. U kunt zich aanmelden voor dit toernooi tot morgen bij dhr. D. Falize, Tuinstraat 2, Heerlen; tel. 045-213053.

Zwemrecord voor Ingrid Moers

SCHOTEN – Tijdens een invitatiewedstrijd van de Belgische zwemvereniging Schoten, de ploeg die te gast was bij de wedstrijd om de Wiel Jasperstrofee te Maastricht, heeft Ingrid Moers van MZ&PC een nieuw Limburgs zwemrecord gevestigd. Zij zwom dit record op de 400 meter vrije slag dames in 4.38.6.

Suvrijn in Jong Oranje

SITTARD – Wilbert Suvrijn, de talentvolle middenvelder van Fortuna Sittard, speelt vanavond met Jong Oranje tegen het UEFA-team in Zeist. Deze wedstrijd geldt als een soort voorbereiding voor het internationale jeugdtoernooi in Toulon, dat eind mei in Zuid-Frankrijk wordt gehouden.

Bekerwedstrijd

Het tweede elftal van Fortuna Sittard speelt morgenavond in het Baandertstadion de bekerwedstrijd tegen Geleen (aanvang 18.45 uur). Fortuna-leden hebben deze keer geen gratis toegang omdat de recette met tegenstander Geleen moet worden gedeeld.

Roda 2

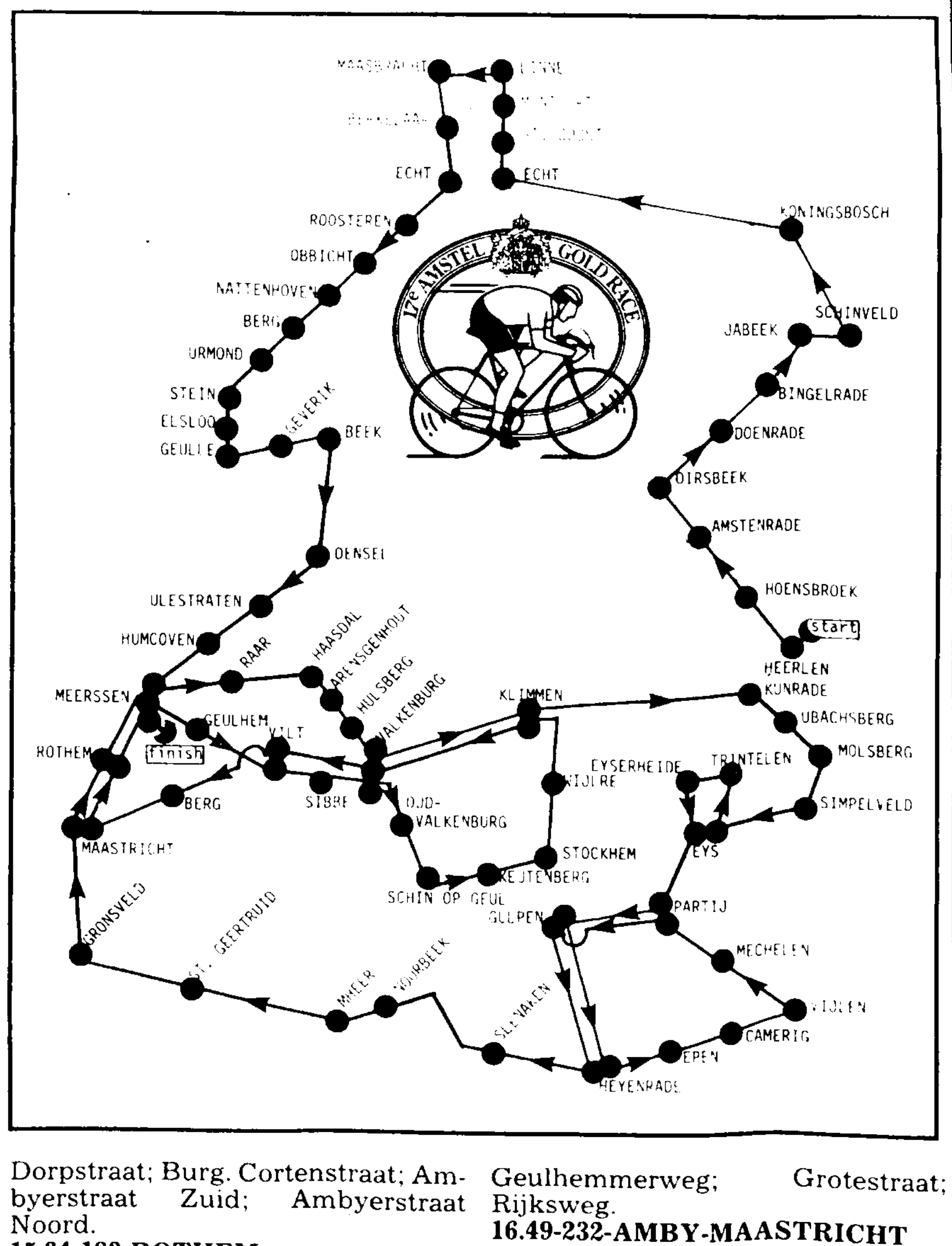
KERKRADE – Het reserveteam van Roda JC treedt morgenavond om 18.45 uur op Kaalheide aan voor de bekerwedstrijd tegen Heerlen Sport.

Slechte generale FC VVV

HORST – FC VVV is op het nippertje aan een beschamende nederlaag ontsnapt tegen de derde klasser Wittenhorst. De Venlonaren kwamen ondanks een gigantisch veldoverwicht pas in de slotfase op gelijke hoogte: 2–2. Een slechte generale repetitie voor de streekderby tegen koploper Helmond Sport aanstaande zaterdagavond in De Koel.

Route- en tijdschema

11.00-0-HEERLEN
Burg. van Grunsvenplein (Stadsschouwburg); Geerstraat; Apollolaan; Homerusstraat; Looierstraat; onder Spoorwegviaduct); Sittarderweg; Schelsberg; Bokstraat; Ganzeweide; Akerstraat Noord.
11.10-7-HOENSBROEK
Akerstraat Noord.
11.12-8-AMSTENRADE
Hoofdstraat.
11.13-9-OIRSBEEK
Prov.weg Zuid; Prov.weg Noord.
11.17-11-DOENRADE
Kerkstraat; Kneykuilerweg; richting Koningsbosch.
11.35-25-KONINGSBOSCH
Kerkstraat.
11.48-31-PEY-ECHT
Brugstraat; Clarastraat; Kasteelweg; Hoogveldsweg.
11.50-32-HINGEN-ECHT
Sint-Joosterweg.
11.51-34-ST.-JOOST
Hingenderstraat; Schrevenhofsweg.
11.57-38-MONTFORT
Huysbongerdweg; Stationsweg.
12.02-41-MAASBRACHT
Rijksweg; Stationsweg; Kerkstraat; Tergouwen; Kruisweg; Echterstraat.
12.09-46-BERKELAAR-ECHT
Maasbrachterweg.
12.10-47-ECHT
Berkelaarsweg; Diepstraat; Vrijthof; Aasterbergerweg.
12.19-53-ROOSTEREN
Jan Petersstraat; Maasheuvel.
12.24-56
Havenweg; Obbichterweg.
12.31-61-OBBICHT
Bornerweg; rechtdoor Dorpstraat; Kasteelweg.
12.34-63-NATTENHOVEN
Bergerstraat.
12.35-64-BERG A.D. MAAS
Obbichterstraat; Beatrixplein; Kerkstraat; Julianastraat; Raadhuisstraat.
12.37-65-URMOND
Mauritslaan.
12.41-68-STEIN
Heerstraat Noord; Heerstraat Centrum; Heerstraat Zuid; Steinderweg.
12.45-71-ELSLOO
Koolweg; Dorine Verschurenplein; Stationsstraat; Raadhuisstraat; Dorpsstraat; Maasberg.
12.50-74-BROEKHOVEN
12.53-76-GEULLE
Hussenbergstraat; Cruisboomstraat; Snijdersbergweg; Moorveld; Schonen Steynweg; Vliegveld.
13.03-82-GEVERIK
Daalstraat; Geverikerstraat.
13.04-83-BEEK
Kasteel Genbroekstraat; Molenberg; Baron de Rosenlaan; Adsteeg; Schimmerterweg;
13.09-86-OENSEL
Haagstraat.
13.12-88-ULESTRATEN
Pastoor van Eysstraat; St.-Catharinastraat, Humcoven.
13.18-92-MEERSSEN
Humcoverstraat; Gasthuisstraat; Kookstraat; Kuileneindestraat; Lange Raarberg.
13.19-93-RAAR
Provincialeweg.
13.23-96-HAASDAL
Trichterstraat; Groot Haasdal; Diepestraat.
13.28-99-ARENSGENHOUT
Mesweg.
13.29-100-HULSBERG
Mesweg; Valkenburgerweg.
13.34-103-VALKENBURG
Emmaberg; Heek; Hekerweg.
13.36-105-KLIMMEN
Klimmenderstraat; Valkenburgerstraat.
13.42-109-KUNRADE
Valkenburgerweg; Bergseweg (bevoorrading).
13.49-112-UBACHSBERG
Schoolstraat; Kerkstraat; Wijnstraat; Molsbergerstraat.
13.57-117-SIMPELVELD
Rulducerweg; Pleistraat; Grachtstraat; Hulsbergweg; St.-Remigiusstraat; Stemstraat; dr. Ottenstraat; Irmstraat; St.-Nicolaasstraat.
14.03-121-EYS
Mr.dr. Froweinweg; Mesweg; Grachtstraat.
14.09-125-TRINTELEN
Eyserweg.
14.10-126-EYSERHEIDE
Eyserbosweg
14.13-128-EYS
Graaf van Plettenbergweg
14.16-130-WITTEM
Wittemer Alle
14.18-131-PARTIJ
Oude Heirbaan.
14.22-134-GULPEN
Parallelweg; Landsraderweg; Crapoel.
14.30-139-HEYENRADE
Heyenrath, Eperheide.
14.34-142-EPEN
Julianastraat; Wilhelminastraat; Terpoorterweg.
14.36-143-CAMERIG
Groeneweg; Vijlenerstraat.
14.45-149-VIJLEN
Hilleshagerweg.
14.48-151-MECHELEN
Pastoor Ruttenstraat.
14.51-153-PARTIJ
Partijerweg; Oude Heirbaan.
14.55-156-GULPEN
Parallelweg; Landsraderweg; Crapoel.
15.03-161-HEYENRATH
15.06-163-SLENAKEN
Waterstraat; Dorpsstraat; Hoogcruts; Provincialeweg.
15.11-167-BERGHUIZEN
15.12-168-NOORBEEK
Wesch; Mheerelindje.
15.13-169-MHEER
15.17-172-ST-GEERTRUID
Julianaweg; Burg. Wolfsstraat; Molenweg; Maastrichterweg.
15.23-176-GRONSVELD
Kampweg; Rijksweg.
15.25-177-AMBY-MAASTRICHT
Dorpstraat; Burg. Cortenstraat; Ambyerstraat Zuid; Ambyerstraat Noord.
15.34-183-ROTHEM
Klinkenberg; Tussen de bruggen.
15.37-185-MEERSSEN
Julianalaan.
15.41-188-GEULHEM
Geulhemmerweg; Wolfdriesweg; Vogelzangweg.
15.44-190-VILT
Meesweg; (tweede bevoorrading); Sibberweg; Dorpsstraat.
15.47-192-SIBBE
Bergstraat.
15.51-194-VALKENBURG
Sibbergrubbe; Oud-Valkenburgerweg; Provincialeweg.
15.53-195-OUD-VALKENBURG
15.54-196-SCHIN OP GEUL
Strucht.
15.57-198-KEUTENBERG
Keutenberg (stijging 20%).
16.00-200-STOCKHEM
Stockhemmerweg.
16.01-201-WIJLRE
Brouwerijstraat; Dorpsstraat, Valkenburgerweg; Klapstraat; Fromberg; Barrierweg.
16.19-213-KLIMMEN
Klimmenderstraat; Hekerweg.
16.25-217-VALKENBURG
Hekerbeekweg; Hekerbeekstraat; Reinaldstraat; Oosterweg; Burg. Henssingel; Berkelplein; Neerhem; Sibbergrube; Bergstraat.
16.28-220-SIBBE
Dorpstraat; Bemelerweg.
16.30-222-VALKENBURG
Daalhemmerweg; Grendelplein; Couberg.
16.34-225-VILT
Meesweg; Vogelzangweg; Wolfdriesweg; Geulhemmerweg.
16.39-228-BERG
Geulhemmerweg; Grotestraat; Rijksweg.
16.49-232-AMBY-MAASTRICHT
Ambyerstraat Zuid; Ambyerstraat Noord.
16.54-235-ROTHEM
Klinkenberg
16.57-237-MEERSSEN
Tussen de Bruggen.
FINISH



Jos Arets nieuwe coach VC Maaseik

HEERLEN – De in Ubach over Worms woonachtige CIOS-docent Jos Arets (38) wordt met ingang van de volgende maand de nieuwe volleybalcoach van de Belgische eredivisieploeg VC Maaseik. Arets, die drie jaar geleden een uitermate succesvolle trainer bij SDO in Nieuwenhagen was, moest destijds afhaken wegens een langdurige ziekte.

Bij Maaseik volgt hij Gabi Daniels op, die een driejarig contract bij Hörmann VC in Genk getekend heeft. Arets over zijn benoeming: „Nu ik weer geheel fit ben zie ik deze aanstelling als een uitdaging die ik met plezier op me neem". Maaseik beschikt overigens het volgend seizoen weer over de Limburgse aanvaller Joep Groszward, die een seizoen wegens studie heeft gepauzeerd. Maastrichtenaar Harry Willems houdt het na een seizoen gezien in Genk en komt in de komende competitie weer uit voor VCJ Sutherland.

Sutherland in de problemen

Van onze medewerker
MEINDERT SNELTING

MAASTRICHT – Sutherland is door de nederlaag 1–3 (15–5, 5–15, 8–15, 7–15) tegen Concordia duidelijk in de problemen gekomen. De Maastrichtse formatie startte fanatiek en maakte duidelijk gebruik van het gehaaste spel van Concordia.

Nadat de misverstanden en een open blok van de Middenlimburgse formatie zich etaleerde was de eerste set binnen 15–5. Concordia echter nam het initiatief over en binnen tien minuten was de stand gelijk. Ook in de het derde bedrijf bleef Sutherland haastig en ongecontroleerd spelen en het duurde tot 0–8 alvorens tegengescoord kon worden. De vierde set bleek nog meer een formaliteit. Concordia dat over meer brutaliteit en kracht beschikte is door deze overwinning op gelijke hoogte gekomen in de competitie.

Clute Simon heeft negen aanbiedingen op zak

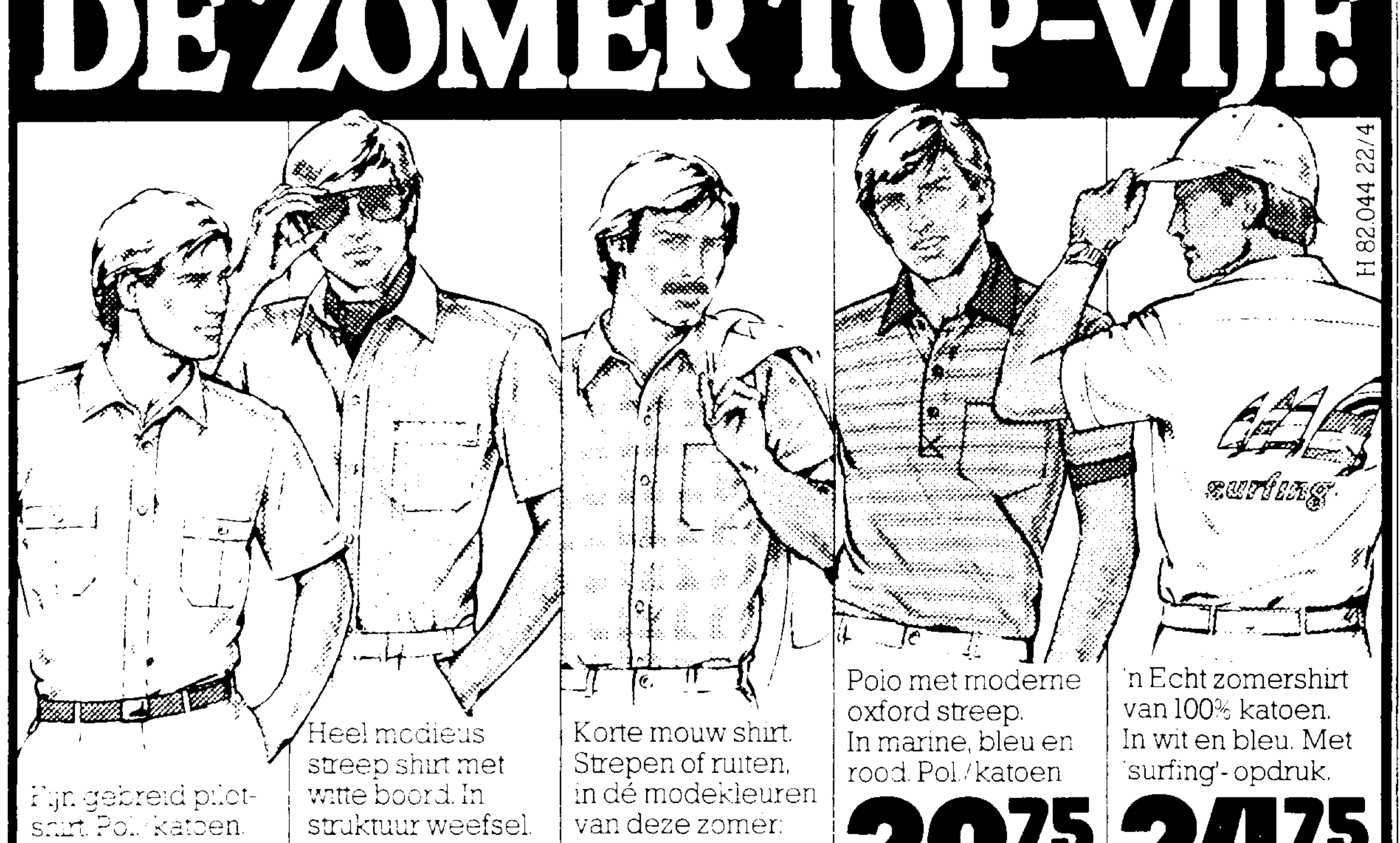
Dreigende uittocht Alemanniaspelers

AKEN – De clubleiding van Alemannia Aachen heeft de grootste moeite om een uittocht van spelers te voorkomen. De nieuwe manager van de Tivoliclub, Erhard Ahmann, heeft zijn intrek genomen in het kantoor van voorzitter Egon Münzenberg en onderhandelt dagelijks met de spelers.

Hubert Clute Simon is de meest gevraagde speler. Hij heeft aanbiedingen op zak van negen verenigingen. Fortuna Köln, Bayer Uerdingen, Eintracht Braunschweig, Fortuna Düsseldorf, Karlsruhe, Bielefeld, FC Nürnberg, Werder Bremen en Schalke 04 hebben belangstelling voor de lange middenvelder. „Ik denk dat ik bij Schalke zal ondertekenen, zeker als collega Mathias Schipper ook naar Gelsenkirchen gaat", zei Clute Simon, die niet is ingegaan op het aanbod van Alemannia. Verder weigerde de Spanjaard Jo Montanes het aangeboden contract te ondertekenen. De vereniging heeft zes spelers te kennen gegeven dat ze naar een andere werkgever moeten uitzien. Reservedoelman Kau, Sinnigen, maar ook spits Bübbes Kehr, hebben vernomen dat er geen plaats meer voor hen is bij de selektie van het volgende seizoen.

Inmiddels is Alemannia druk bezig een tweede doelman aan te trekken. De onderhandelingen met Koitka, de tweede doelman van Hamburger SV, zijn ver gevorderd. De plaats van Clute Simon zal waarschijnlijk ingenomen worden door de Osnabrücker Lehman.

DE ZOMER TOP-VIJF.



Fijn gebreid pilotshirt. Pol. katoen. De ideale zomerdracht. **19,75**

Heel modieus streep shirt met witte boord. In struktuur weefsel. In bleu, beige en khaki. **29,75**

Korte mouw shirt. Strepen of ruiten, in de modekleuren van deze zomer: bleu/geel. 100 - Katoen. **24,75**

Polo met moderne oxford streep. In marine, bleu en rood. Pol./katoen **29,75**

'n Echt zomershirt van 100% katoen. In wit en bleu. Met 'surfing'-opdruk. **24,75**

HEMA

Auto's en motoren

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

Te k. gevr. MERCEDES 280 S of SE, v.a. bwj. '75, tel. 04494-41778.

Te k. BMW 518 met LPG, kl. rood, bwjr. '76, i.z.g.st., vrpr. ƒ 5500,-. tel. 04494-45249.

Bromfietsen

Een droom "De sensationele SUZUKI Brom-Chopper" ƒ 2199,- voor zoevend rijden en snelle service. Math Salden Limbricht.

Te k. ZÜNDAPP, i.g.st. Keerberg 49, Voerendaal.

Uit goede sortering te koop gebr. BROMFIETSEN met gar. o.a. Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, 1jr. oud m. sterwielen m. WA-verz. Tel. 459962, na 18.00 u.

Te k. VESPA Ciao, bj. '78, ƒ 275,-. Tel. 045-316175.

Te k. 2 DAMESBROMMERS ƒ 100,-, p.st. Vonderstr. 12, Schinnen.

Te k. DAMESBROMFIETS Puch Maxi, z.g.a.nw. Anjerstraat 8, Schinveld.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. Laurastr. 117, Eygelshoven, tel. 352457, na 17 uur.

Onderwijs

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-461515. Heerlen: Dorenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558; Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Rijksgediplomeerde AUTORIJSCHOOL H. Meijer, de Tichel 149, Heerlen, een goede rijles voor een redelijke prijs, tel. 045-419978, b.g.g. 045-410658.

Wie is genegen mij BIJLES te geven in handelskennis. Tel. 045-712712.

Landbouw

Te k. TARWESTRO. H. Hamers, Colmont 16, Ubachsberg, tel. 045-751688.

Te k. vertrouwde sport- en RECREATIEPAARDEN. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten. Tel. 043-642141.

Te k. te Schinveld 24,60 are BOSGROND en 7,6 are landb.grond. Tel. 045-255812.

Wij kunnen uit voorraad leveren nieuwe DOUVEN-SPUITEN, 15 mtr. 800 ltr.tank, 95 ltr.pomp, 16 mtr. 800 ltr.tank, 130 ltr.pomp met volhydraulische bediening van de spuitboom. Mech.bedr. Frissen B.V.

Gebruikte 4-rijige Hassia AARDAPPELPOTER, geheel in orde en gespoten. Tevens diverse gebruikte zaaibedcombinaties. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Vakantie

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden. Demon. Ubachs Vink, Kerkrade.

Verhuur van CAMPERS, 4 en 6-pers. met en zonder douche. Inl.: Auto Caubo B.V., Valkenburg, tel. 04406-15041.

CARAVAN-IMPORT Feijts voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklasse. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby en Knaus. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorradig. Tevens vakkundige reparatie, service, schadebehandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Te h. TOURCARAVANS vanaf ƒ 150,- p.w. Ireneweg 14, Borgharen.

Zelf omgebouwde KAMPEERAUTO merk Bedford, vrpr. ƒ 4000,-. Te bevr. Bodemplein 28, Brunssum, tel. 045-252725.

Wegens aanschaf zwaardere bb-motor een 20 pk BB-MOTOR Johnsson te k. 100% in orde en vaarklaar, tel. 045-352941.

Te k. gevr. TOURCARAVANS. Tel. 045-752747.

3 lichtgew. TOURCARAVANS Astral 370 l '74 met 2 tafels en kachel en voortent ƒ 2200,-; reu met kachel en nw. voortent ƒ 2150,-; vouwcaravan Westfalia '78 ƒ 1600,- Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN 3.80 lng., m. doucheruimte, bwjr. 1976 m. kachel, voortent. Moet weg, tel. 045-751400.

ZOMERHUIS voor 4 pers. bij bossen, water en speeltuin. Bellen na 13 uur Opgrimbie 043-74233.

Te k. 2 jr. oude Knaus CARAVAN, lngt. 4.35 m., wintervoortent. Pr. ƒ 8000,-, Meeuwenln. 15, Geleen. Tel. 49898.

TIROL, Vorarlberg. Voor een grandioze zomervakantie, compl. inger. vak.woningen, 4-5 pers., va. ƒ 395,- p.w. of chalet 6-8 pers., va. ƒ 595,- p.w. Inl. 05910-22293.

T. k. ALPENKREUZER ƒ 2500,-, tel. 045-318538.

Wie wil naar SPANJE? Appartement te huur te Salou. Te bevr. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

OOSTENRIJK te h. app. met keuken in prachtig wandelgebied. Tel. 045-460295.

STRANDVAKANTIE, caravans te huur aan zee Valkenisse (Zld). Voor- en naseizoen en lange weekeinden, spec. pr. (vanaf ƒ 100,-), inl. Mevr. Roose, tel. 01184-71509.

Te h. STACARAVAN (België), 045-225118, of 221663.

Ponypark Slagharen

triotrip arrangement kon-.dag en 1 mei. Van do. 29/4 t/m za. 1/5 of van za. 1/5 t/m ma. 3/5, all-in-prijs ƒ 198,- (voor een gezin met max. 6 pers., 3 dagen onbeperkt gebruik maken van alle attrakties, circusvoorstelling, gezellige familieavonden en twee overnachtingen in een leuk zomerhuisje. Inl. en reservering tel. 05231-1596 of 1317.

Arac - Reizen Costa Brava

Vertrek 30 april en daarna iedere vrijdag. Appartement v.a. ƒ 230,- / Hotel v.p. ƒ 389,-. Tel. 04759 - 2004.

Spanje

Costa Brava te h. villa's, app. Aantr. pr. Tel. 04759-2004.

WAO-AOW en 50+ reizen

10 dagen Costa Brava per luxe touringcar incl. eksk. vanaf ƒ 375,-.

Reisburo Paul Crombag

Oranje Nassaustr. 45, Heerlen. Tel. 045-710000

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

GELDLENINGEN betaalbaar en snel, tel. 045-423208.

Huwelijk/kennismaking

MAN 32 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve vrouw m. of z. kind. tot 34 jr. om weer opnieuw een gezellig gez.leven op te bouwen. Br. ond. nr. B 382 L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Schuldl. gescheiden MAN 49 jr., goed uitziende, in bezit van auto zoekt goed uitziende vrouw tussen 35-45 jr., kind geen bezw. Br. l. met foto o.n. Ma 403 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Schuldl. gesch. MAN, 45 jr., in bezit van auto, zkt. kennismak. met vrouw tussen 30-45 jr., kind. geen bezw. om fijne en leuke relatie op te bouwen. Br. o.n. MA 404 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Charmante J.VR. 34 jr., v.g.h. met K wil graag kennismaken met nette man 35-40 jr. van hoger niveau. Gr. br. m. foto o.e.r. Br. ond.nr. VA 737 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Goed uitziende geslaagde zakenman zoekt MEISJE 20-30 jaar, 1 kind geen bezwaar. Brieven onder nr. HK 622 aan LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Hrl. soc. ver. van alleenstheden, woensdag de gezellige dans- en CONTACT-AVOND met muziek van DJ Richard. Allen van harte welkom. Het bestuur Chalet Treebeek. Niet-leden bij uw eerste bezoek verplicht mede te brengen uitreksel uit het persoonsregister + pas.

Nette VROUW zkt. heer van 66 jr. Br.o.nr. KE 401, L.D., Markt 42, 6461 ED - Kerkrade.

Contacten/clubs

Hostess-service. Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-223015.

Leuk jong MEISJE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Charmante JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

Privé STELLA. Vanaf ƒ 75,-, all in. Lieve sexy meisjes ontv. u in ontsp. privé-sfeer en discr. verz. tel. 04754-3791, Echt.

BRUNSSUMMERWEG 158, Ubach over Worms, discreet relaxadres. Ma. t/m vr. Zaterdag vanaf 14 uur. Tot ziens!

Discreet RELAXEN? Bel 04743-2007.

WILMA 30 jr. slank, Anja mollig 28 jr. Ook trio. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 u. Tel. 04494-50092.

Club INTIEM sex-video voorstellingen van 11 tot 22 u. Verhuur van films, videobanden. Kleine Gracht 10 Maastr., 500 mtr. v. Markt, tel. 043-51067. Host. gevr.

Leuk, donker MEISJE brengt op zeer discr. wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Tel. 045-271375.

Cont. buro L'AMOUR discr. bemidd. van 'n eerlijk relaxadres van dames of homoboys. Heerlen: 045-225237, Maastricht 043-77000.

PEEPSHOW, striptease, div. massages en SM, van acht tot diep in de nacht, constant 10 meisjes die u verwennen tegen leuke prijsjes. Adam en Eva Club Drievogelstr. 4 Spek'heide.

Leuke meisjes vervullen al uw wensen. PRIVÉ en ook bij u thuis van 11.00 tot 1.00 uur 's nachts, tel. 045-420017. Tevens assistente gevraagd.

Nieuw PRIVÉ, 2 knappe Amerikaanse meisjes met alle mogelijkh. Van 12.00 tot 24.00 uur, 045-419665.

Speciale attentie van 12.00 tot 20.00 uur in de Adam- en EVA-CLUB. Doorlopende sexfilms. Entree ƒ 15,- met gezellige meisjes en een lekker kopje koffie. Verder zijn er diverse mogelijkheden die te betalen zijn, geen verplichting. Gezelligheid boven alles, rust en gemak hoort erbij. Een natuurclub van deze tijd. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Privé bij ANITA, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

PRIVÉ iedere dag van 11 tot 23 uur. Tel. 045-441909.

NIEUW!!! Nieuw!!! Privéadres, Patricia, 22 jr., Sandra 21 jr. Verwennen u op ongekende manier, 100% discr. verz., met videofilms, schuimbad enz. Drankje gratis. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg! Van 11 t/m 23 uur, tevens leuke assistente gevr., intern mogelijk. Tel. 045-322836, ook weekends.

NIEUW! Gegarand. goed! Relaxen in privé-club, Red Moon, met gratis videoshow. Open vanaf 14 uur, tevens nog 2 meisjes gevr. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.

ASSISTENTE gevr. Hoog garantieloon, tel. 04402-4689.

Nieuw, nieuw, nieuw, PRIVÉ adres, heel discreet. Bel voor afspr. 045-226980.

Contact buro LUCIE, privé adr. keuze dmv. foto's van dames en boys, zeer discr. nu 20% aprilkorting. Geleen 04494-50921.

Hier live-show. U kunt kijken - u kunt spelen bij privé JACQUELINE zult u zich niet vervelen. Nieuw lief meisje erbij, en escort is ook mogelijk. Tot ziens. Bel voor inl. 045-457093. Ook het weekend.

Exclusief relaxen in OMEGA CLUB, met Rita, Karin, Doris en Petra. Sp.prijs voor sm. en triosex. Bredestr. 31, M'str., 043-14485.

DAME verwöhnt Herrn. Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Uw privé RELAXADRES bij Mary-An 13-23 uur (relaxen en of bemiddelen) 043-623416 Assist. gevr.

Doorlop. GELUIDSFILMVOORST. elke donderdag de nieuwste films. Meisjes aanw. 10-22 u. Stationstr. 31 Sittard. Nog meisjes gevr.

Privé dagelijks vanaf 12.00 uur. Tel. 04490-20464.

LOTTI, jong blond, mooi en lief, tel. 043-14485.

PRIVÉ! Pascalle en Vera. Tel. 04494-50999.

Nieuw: sportieve JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis. 100% discreet. Tel. 045-322795.

Bar MONOPOL LM, Geilenkirchener Strasse 375, tel. 09-49240662928, Herzogenrath-Merkstein. Internationale dames verwachten u, geopend van 14.00 uur. Dank u voor uw bezoek.

NATALIE, gezellig, slank, blondje, met film, van ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Tel. 045-322116.

Privé bij BIGGY van 10 tot 24 uur, tel. 045-226369.

Uw relax en ESCORTADRES met 100%, discr. 5 charmante dames verwennen u dagelijks van 14 t/m 2 uur. Zondag gesloten. Div. mogelijkheden z.a. sm- lesb. enz. Ook echtparen en dames zijn van harte welkom. Bel. voor afspraak 045-254842.

Antiek

ANTIEK te koop. Meer dan 500 kasten, tafels, stoelen en kleinmeubelen. 200 oude kachels, 200 klokken enz. Goede kwaliteit, compleet gerestaureerd met garantie. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976, ma. gesl. dond. koopav.

ANTIEK uit heel Europa verzamelt, ook kachels en klokken vindt u alleen bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Dond. koopav. ma. gesl.

Te k. eiken slaap- en EETKAMER va. ƒ 1250,-. Dichte kasten, servieskastjes, boekenkast, Fertico's, broodkast, keukenkastjes enz. Koenen Antiekhandel, Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-222471.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

BROUWERS: voor al uw meubelstoffering. Herenhandel. Tevens restant antieke meubelen, Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Diversen

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,- per week, Stationstr. 31, Sittard.

FRIMAX Technische Dienst, tel. 045-726206. Gewoonweg de beste.

VIDEOFILMVERHUUR: ƒ 15,- per week, Stationstr. 31, Sittard.

Gep. heer vraagt KOSTHUIS. Br. ond.nr. VA 736 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

OLIEFILTERS, luchtfilters, kontaktpunten, kondensators, V-snarren, remblokken, verdeelkappen, olie enz. Lage prijzen. Verder de bekende grote sortering accessoires. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten, Z.-Limburgse TV-service. Tel. 045-314122.

Voor GEVELRENOVATIES: reinigen, mobiel stralen, uitkappen en voegen. Uw specialist Renova bouw b.v., Brunssum, 045-256920 of schrijf: Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

Thans aantrekkelijke VOORJAARSKORTING op spouwmuurisolaties van uw woning. Bel nu nog: Renova Bouw b.v., tel. 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

Vochtproblemen, kelderlekkages? Bel de vakman: RENOVA BOUW B.V. Brunssum, 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

T.D.FRIMAX Quick Service. Directe reparaties aan koel-, diepvries-, wasautomaten, radio, t.v., videoapparatuur. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

TV defect? Pino komt direct, of gebracht klaar terwijl u wacht! Rumpenerstr. 90, Brs. 253687.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Zd.-Limb. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

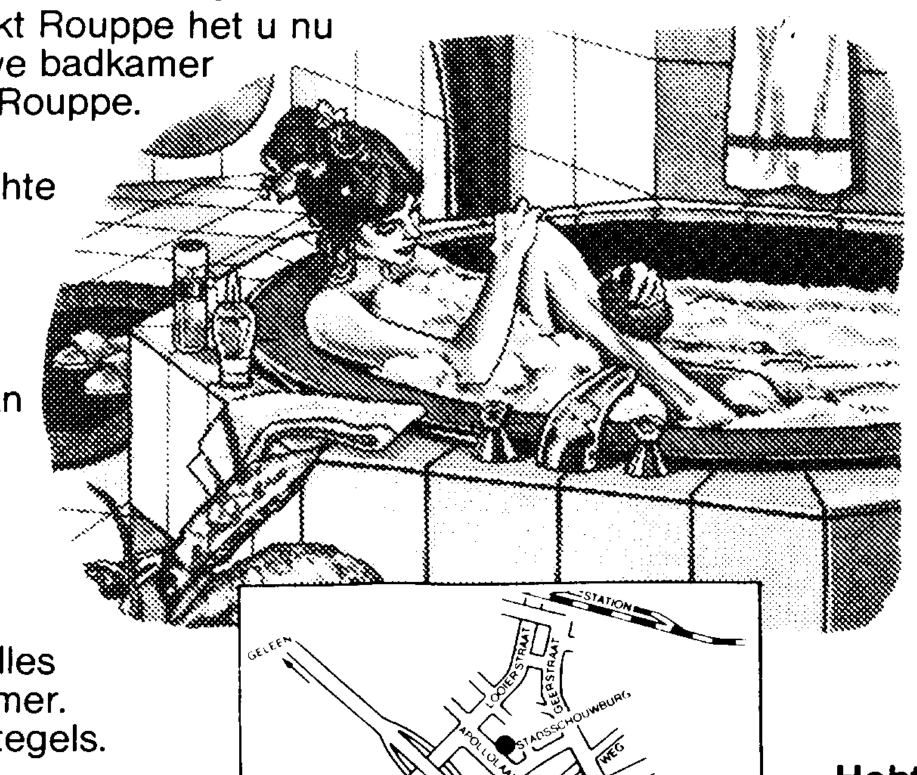
Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Rode DIESEL en petroleum nu ook te koop aan ons tankstation, Parallelweg Heerlen, korting: super 10 ct., diesel 6 ct., LPG 4 ct.

ROUPPE BADKAMER FESTIVAL 1982

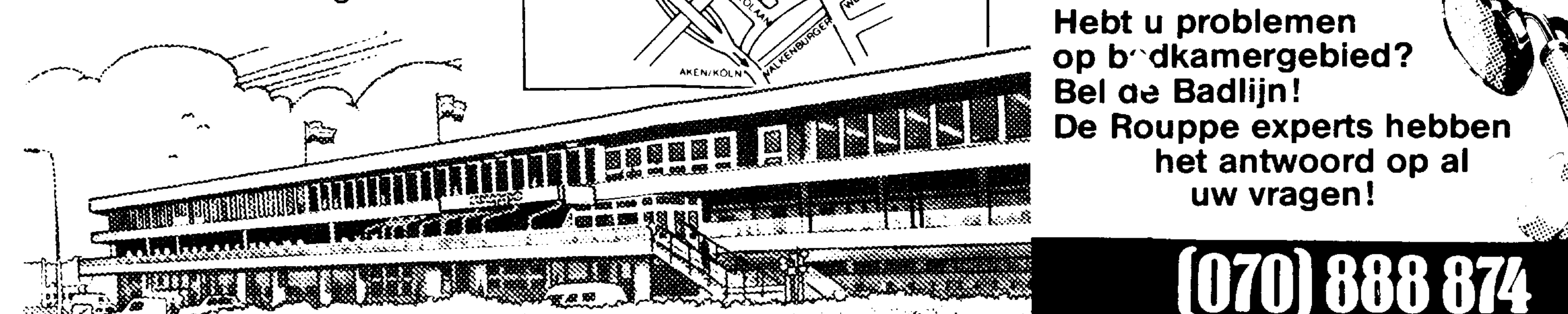
Bij Rouppe is het Badkamer-Festival 1982. Een feest, dat waarschijnlijk nooit zal worden overtroffen. Nederland is aan een nieuwe badkamer toe. Daarom maakt Rouppe het u nu heel aantrekkelijk een nieuwe badkamer in te richten. Kom kijken bij Rouppe.

In de showroom van Rouppe ziet u ruim 40 van de mooiste badkamers. Volledig ingericht met alle accessoires en comfort. En u krijgt bij Rouppe alle adviezen die u maar hebben wilt.



- ruim 40 compleet ingerichte badkamers
- alle adviezen die u nodig hebt
- computer-calculatie met het Badkamer-Budgetplan
- Rouppe coördineert – dus enorme besparing in tijd en kosten
- Rouppe garantiefonds. Voor uw zekerheid
- Rouppe heeft werkelijk alles voor uw complete badkamer. Inclusief accessoires en tegels.

Over materialen en kleuren, accessoires en tegels, over technische en financiële aspecten. Meet wel tevoren de maten van uw nieuwe badkamer op, dan rekent de computer ter plekke uit wat uw plannen gaan kosten. U zult versteld staan van de mogelijkheden die Rouppe voor elk budget aandraagt. Kom daarom naar Rouppe, want ook uw badkamer mag best mooi zijn.



Hebt u problemen op badkamergebied? Bel de Badlijn! De Rouppe experts hebben het antwoord op al uw vragen!

(070) 888 874

HEERLEN (600 m²) Apollolaan 146a. (Winkelcentrum 't Loon) **Telefoon (045) 711029**

rouppe de mooiste badkamers

Openingstijden: Maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur. Koopavond tot 21.00 uur.
Toonzalen in: Alkmaar, Den Bosch, Den Haag, Groningen, Heerlen, Leeuwarden.

BIJ DE NIEUWE CIR-STOELEN VAN AHREND IS DE BELANGRIJKSTE PRÉ: DE PRIJS

Kijk. De nieuwe CIR-stoelen van Ahrend.
Met alles er op en er aan wat u van originele Ahrend-stoelen mag verwachten. En even ergonomisch verantwoord.
Zelfs de zelfde kwaliteit, waar de reputatie van Ahrend op stoelt.
Niets bijzonders dus, voor een Ahrend stoel.
Behalve de prijs.



Snel dus naar de dichtstbijzijnde Ahrend-vestiging
Informeer. Profiteer.
't Is maar tijdelijk...
Prijzen excl. BTW

ahrend Vrijthof 31, 6211 LE Maastricht. Tel. 043-16856

sport in cijfers

Res. eredivisie
1. Sparta 18–47
2. PSV 19–42
3. AZ'67 20–34
4. Feyenoord 17–30
5. NAC 18–31
6. Excelsior 19–27
7. G.A. Eagles 19–27
8. Telstar 19–23
10. Groningen 18–21
11. Willem II 19–21
12. Roda JC 20–18
13. Twente 17–17

Res. eerste divisie
1. Eindhoven 20–3 (kampioen)
2. NEC 20–35
3. DS'79 20–33
4. Graafschap 20–33
5. MVV 20–32
6. Vitesse 19–31
7. FCVVV 19–28
8. Amersfoort 20–27
9. Fortuna S. 19–25
10. Wageningen 18–24
11. Helmond Sp. 20–23
12. Den Bosch 19–17

Res. klassen
Eerste klasse
Sittard 2 18–24
Wilhelmina 2 19–24
Scharn 2 19–22
Venray 2 19–21
Panningen 2 19–21
Blerick 2 18–19
Belfeldia 2 19–18
EHC 2 19–17
Born 2 18–16
Standaard 2 18–16
Heer 2 19–15
Schuttersveld 2 17– 8

Tweede klasse A
Meerssen 2 19–29
MKC 2 19–27
VVV 2 19–23
Voerendaal 2 18–22
RKVVL 2 19–22
De Ster 3 17–19
Rapid 2 19–19
Leonidas 2 19–16
Keer 2 18–15
FC Hoensbroek 19–15
Caesar 3 18–12
Eijsden 2 18– 3

Tweede klasse B
Heerlen 2 17–29
SVN 2 16–24
RKBSV 2 16–18
RKONS 2 17–17
Simpelveld 16–16
Chèvremont 2 16–14
Waubach 2 16–13
Limburgia 2 16–13
Kolonia 2 14–11
RKTSV 2 17–11
KEV 2 15–10

Afd. Limburg 1e klassen
A
FC Vinkenslag 19–28
Sp. Biesland 19–28
Polaris 19–26
RKHSV 19–25
Iason 19–23
Geertr. Boys 19–20
Amicitas 19–18
RHC 19–16
Amelie 19–16
DBSV 19–16
Heer 3 19– 7
Geulse Boys 19– 5

B
Schimmert 2 18–29
SV Meerssen 3 18–23
RKVVM 2 16–22
Rapid 3 16–21
RVU 2 18–20
RKUVC 2 19–20
Scharn 3 18–17
Gulpen 2 17–14
Vilt 2 19–14
Spcl. Caberg 2 19–14
Zwart Wit 2 18–11
Heer 4 18– 7

C
RKSVB 16–22
Mheerder Boys 16–21
RKSNE 18–21
SCKR 19–21
Lemirsia 16–20
Huskense Boys 17–17
Banholtia 18–17
FCG 18–17
Partij 18–16
Helios 18–14
Noorb. Boys 18–11
WDZ 18–11

D
Coriovallum 18–29
Abdissenbosch 19–29
VCT 17–26
Passart 18–19
Troja 16–16
GSV'28 18–16
Amstenrade 16–15
Jabeek 17–14
Spaubeek 16–11
BVC'28 15–10
Kakertse Boys 16–10
Eikenderveld 18– 9

E
Bekkerveld 2 18–29
Walram 2 14–21
FCG 2 14–18
WDZ 2 17–18
Laura 2 14–17
Wit Groen VC 2 15–16
Treebeek 2 17–15
Heerlen Sp. 2 16–14
Weltania 2 17–12
Sylvia 2 15–11
Waub. Boys 2 14– 7
Miranda 2 13– 4

F
Nw.Einde 2 19–30
Minor 2 18–28
Sittard 3 18–27
Armada 2 18–21
De Leeuw 2 17–17
Kaspora 2 16–16
RKHBS 2 14–15
Schinveld 2 18–15
SVM 3 16–13
Urmondia 2 17–13
GVCG 2 17– 7
Geleen 3 18– 2

2e klassen
A
RKVCL 2 19–32
RKASV 2 19–30
Celios 19–20
Standaard 3 19–20
Willem I 2 18–19
Bunde 2 19–18
White Star 18–17
RKBFC 2 19–17
MKC 3 19–16
Polaris 2 19–15
VNB 2 18–13
Amicitas 2 18– 7

B
SCG 2 19–32
Spcl. WVV 3 19–28
Scharn 4 19–25
RKVVL 3 18–24
RKHSV 2 18–21
Rapid 4 19–19
Eijsden 3 17–16
DBSV 2 19–15
Biesland 2 19–13
Standaard 4 19–10
MKC 4 19–10
RKUVC 3 17– 9

C
Leonidas 3 18–31
Standaard 5 19–26
Rapid 5 17–25
Meerssen 4 19–23
RKVCL 3 19–23
SCG 3 19–18
Heer 5 18–17
Bunde 3 19–15
Scharn 5 19–15
Spcl. WVV 4 18–10
MKC 5 16– 9
RKASV 3 19– 8

D
Wahlwiller 17–26
Vijlen 2 17–25
SV Epen 18–24
FC Vinkenslag 2 16–21
Reymerst. Boys 17–20
Lemirsia 2 18–17
MVV'02 2 15–15
Nijswiller 2 16–15
Wijlre 2 15–14
St.-Pieter 2 17– 9
Struchter Boys 13– 5
Maastr. Boys 2 15– 2

E
Sibbe 19–28
Berg'68 2 16–24
RKVVM 3 17–24
Spcl. Hulsberg 2 19–23
RKIVV 18–19
RKSVG 18–18
RKMVC 2 15–16
Sp. Slenaken 16–14
Walram 3 15–11
Vilt 3 17–11
Valk. Boys 2 13– 7
Zwart Wit 3 17– 5

F
Haanrade 15–27
Hopel 2 14–22
Sportclub 2 17–21
Simpelveld 3 15–18
RKTSV 3 16–18
SVK 2 15–16
Heilust 3 16–16
Rimburg 2 18–14
Abdissenbosch 2 17–13
KVC Oranje 2 13–10
Chèvremont 3 15– 6
Heerlen 4 17– 5

G
Bekkerveld 3 18–34
Heilust 2 17–29
Sportclub 3 17–21
Voerendaal 3 15–20
Heerlen 3 17–19
Chèvremont 4 16–16
RKONS 3 17–13
Waub. Boys 3 13–12
Heerlen Sp. 3 17–12
KEV 3 17–12
RKHBS 3 17– 6
Palemig 2 19– 6

H
Palemig 15–29
Weltania 4 16–25
EHC 3 16–20
Wijnandia 2 15–19
RKSNE 2 18–18
Groene Ster 3 15–17
Schinveld 4 17–17
CSVT 16–15
Minor 3 16–15
Bekkerveld 4 15–12
Spcl. Treebeek 3 19– 5
Schuttersveld 4 16– 2

I
Groene Ster 2 17–28
RKDFC 17–28
Heksenberg 2 18–27
Wijnandia 16–25
Egge 16–19
SCKR 2 17–13
Weltania 3 15–12
Klimmania 2 16–10
Mariarade 2 15– 8
RKSVB 2 14– 7
Kaspora 3 14– 5
CSVT 2 15– 4

J
Langeberg 2 16–30
Vaesrade 2 14–23
Bekkerveld 5 18–21
Schinveld 3 17–17
RKBSV 3 14–15
Schuttersveld 3 16–15
Adveo 2 14–13
De Leeuw 3 16–13
RKDFC 2 14–12
BVC 2 16–11
Helios 2 16– 9
Egge 2 17– 9

K
Obbicht 2 18–30
Sweykh. Boys 2 16–28
Schinnen 2 17–24
IVS 2 15–22
Holtum 2 19–21
Spaubeek 2 19–16
FC Ria 2 18–15
Langeberg 3 16–14
Sanderbout 3 18–13
Maurits 2 18–11
SC Sittardia 19–11
Schimmert 3 17– 5

3e klassen
A
SVME 2 19–30
Oranje Boys 2 19–30
Daalhof 19–27
St.-Pieter 3 16–18
Willem I 3 18–17
MKC 6 17–15
HSV 3 18–15
VVL 4 19–15
Caberg 3 19–14
VNB 3 19–14
Eijsden 4 19–13
Amelie 2 18–10

B
Maastr. Boys 3 19–37
DBSV 3 20–28
Biesland 3 19–21
Polaris 3 19–21
Willem I 4 19–20
VVL 6 19–20
Amicitas 3 19–19
MKC 7 19–19
Standaard 6 20–18
Caberg 4 19–16
Geertr. Boys 3 19–13
Bunde 5 19– 0

C
RVU 3 17–30
WVV 5 18–27
Meerssen 5 19–25
Hulsberg 3 19–24
VVL 5 19–21
Bunde 4 19–21
MKC 8 18–18
Leonidas 4 19–18
Keer 3 19–17
Polaris 4 19–10
Amelie 3 19–10
Scharn 6 19– 1

D
Geertr. Boys 2 18–30
Gerendal 17–28
Iason 2 17–24
MKC 9 16–22
Bemelen 16–20
Sibbe 2 18–16
Berg 3 16–15
Mheerder B. 2 13–10
UVC 4 17–10
Wijlre 3 15– 9
Keer 4 17– 7
Hulsberg 4 18– 5

E
Partij 2 16–26
Vijlen 3 13–18
MVC 3 11–17
Wit Groen 3 14–16
Zwart Wit 4 17–16
Huls 15–14
Wahlwiller 2 17–13
Walram 4 11–12
Simpelveld 4 14–10
Wijlre 4 13– 8
Gulpen 3 13– 2

F
Abdissenbosch 3 19–27
Hopel 3 16–23
Waubach 4 17–22
Heilust 4 14–18
Haanrade 2 15–17
Sylvia 3 15–14
Coriovallum 4 17–14
TSV 4 12–12
SVN 3 16–12
FCG 3 14–10
Miranda 3 13– 9
Laura 4 14– 4

G
Laura 3 17–28
Coriovallum 2 17–26
Waubach 3 16–22
Kolonia 3 13–20
FCG 4 15–18
ONS 4 15–16
Bekkerveld 6 13–12
TSV 5 14–11
Kakertse Boys 14– 9
Passart 2 14– 6
Limburgia 3 16– 3
Miranda 4 14– 1

H
Voerendaal 4 17–26
Helios 3 15–23
Nw. Einde 3 16–22
Hoensbroek 3 16–21
Waubach 5 15–20
Wijnandia 3 14–19
VCT 2 16–18
Vaesrade 3 14–12
Heksenberg 4 17– 9
Heerlen Sport 4 17– 8
Groene Ster 4 16– 7
Minor 4 17– 5

I
Wijnandia 4 16–28
Treebeek 4 16–26
Heksenberg 3 16–25
Minor 5 20–20
Nw.Einde 4 18–17
Helios 4 16–16
Vaesrade 4 13–15
Heerlen 5 17–13
Coriovallum 3 17–12
EHC 4 15– 9
Hoensbroek 4 16– 7
Heerlen Sport 5 16– 4

J
Langeberg 4 17–26
Doenrade 2 15–25
Schuttersveld 5 14–23
Mariarade 3 16–22
Amstenrade 2 14–18
BSV 4 14–18
Jabeek 2 16–17
Limburgia 4 13–10
De Leeuw 4 14– 8
Spaubeek 3 13– 7
Adveo 3 15– 6
Egge 3 17– 1

4e klassen
A
SV Itteren 19–36
Oranje Boys 3 19–24
Geulse Boys 2 19–22
RHC 2 19–22
RKBFC 3 17–19
MVV 3 18–19
FC Bemelen 2 17–18
SVME 3 18–18
Daalhof 2 19–16
Celios 2 19–10
FC Vinkenslag 3 19– 9
White Star 2 –

B
Vilt 4 13–24
RKVVL 7 13–22
SV Itteren 2 13–21
SCG 4 11–13
RVU 4 13–13
RHC 3 12–10
Berg 4 11– 8
VNB 4 11– 3
Daalhof 3 14– 0

C
RKVVL 8 17–27
Amelie 4 17–24
RKVCL 4 15–21
RKHSV 4 15–17
RKASV 4 15–17
DBSV 4 15–17
RKBFC 4 15–12
Sp. Biesland 4 15– 3
Oranje Boys 4 15– 3

D
RKVVL 9 18–30
De Heeg 17–29
RKUVC 5 19–26
Leonidas 5 16–24
Willem I 5 19–21
RKVCL 5 18–19
Polaris 5 18–16
RKASV 5 17–12
Rapid 6 16–10
Oranje Boys 5 17–10
DBSV 5 17– 6
Amelie 5 16– 3

E
Keer 5 19–30
RKASV 6 17–28
SCG 5 18–28
VNB 5 18–27
Willem I 6 19–23
Spcl. Caberg 5 19–22
RKVCL 6 17–16
Heer 6 19–16
Meerssen 6 18–11
Rapid 7 18– 6
RKVVL 10 18– 6
RVU 5 16– 3

F
Spcl. WVV'28 6 16–27
RKVVL 11 15–24
Willem I 7 14–23
MKC 10 14–17
Heer 7 16–15
RVU 6 13–14
Spcl. Caberg 6 15–11
Keer 6 15– 9
Meerssen 7 14– 4
SV Itteren 3 16– 4

G
RHC 4 18–34
SV Epen 2 16–28
Spcl. Slenaken 2 17–22
Banholtia 2 17–21
RKVVM 4 15–18
Noorb. Boys 2 18–14
RKSVG 2 15–10
Huls 2 16– 8
Mheerder Boys 3 12– 7
Struchter Boys 2 15– 7
RKIVV 2 16– 7
Reymerst. Boys 2 15– 6

H
RKSVB 3 16–29
Schimmert 4 17–23
De Heeg 2 15–18
RKMVC 4 12–17
Iason 3 13–16
SV Epen 3 13–16
RKVVM 5 14–13
Wahlwiller 3 17–12
Geertr. Boys 4 14– 9
Spcl. Slenaken 15– 9
Gulpen 4 15– 8
RKSVG 3 13– 2

I
WDZ 3 17–30
Sportclub 4 15–23
Zwart Wit 5 13–14
RKSVB 4 13–14
Wit Groen VC 4 10–13
RKVVM 6 12–13
Nijswiller 3 15–12
Schimmert 5 14– 9
Iason 4 10– 5
RKMVC 5 10– 4
Troja 3 11– 3

J
Eikenderveld 2 16–25
KVC Oranje 3 15–24
Waubach 6 11–21
Kolonia 4 14–21
Abdissenbosch 4 16–19
SVK 3 15–15
RKONS 5 16–11
Rimburg 3 13– 8
Kak. Boys 3 13– 6
Husk. Boys 3 13– 3
Waub. Boys 4 13– 1

K
Waubach 7 14–25
RKONS 6 12–18
Sylvia 4 13–15
Chèvremont 5 13–13
SVN 4 10–12
Heilust 5 12–10
Haanrade 3 13– 9
Miranda 5 8– 6
Kak. Boys 4 11– 5
Abdissenbosch 5 14– 5

L
Weltania 7 17–29
SCKR 3 17–26
RKHBS 4 15–23
Husk. Boys 16–22
Troja 2 14–17
Klimmania 3 15–15
Palemig 3 18–14
RKSNE 18–13
Mariarade 4 15–12
Bekkerveld 7 16– 7
Wijnandia 5 13– 6
Eikenderveld 3 14– 4

M
Palemig 4 15–22
VCT 3 15–21
Langeberg 5 15–20
Heerlen 6 13–15
Heerlen Sp. 6 13–15
Bekkerveld 8 14–14
RKBSV 5 12–12
Eikenderv. 4 9–10
Weltania 8 14–10
Mariarade 5 15– 4
KEV 4 16– 4

N
Nw.Einde 5 13–26
Heksenberg 5 11–20
COV 3 13–19
CSVT 3 16–19
RKTSV 6 14–16
Passart 3 14– 9
Kaspora 4 12– 7
Palemig 5 12– 6
Mariarade 6 12– 5
Groene Ster 5 11– 3

O
Schinnen 3 14–22
Weltania 5 13–19
Amstenrade 4 14–14
IVS 5 14–13
FCG 5 11–13
Groene Ster 6 12–12
De Leeuw 6 13–12
COV 4 14–10
Eikenderveld 5 10– 4
GSV 4 9– 1

P
Laura 5 14–28
Groene Ster 7 10–16
RKTSV 7 13–14
RKHBS 5 12–13
Hopel 4 13–13
Vaesrade 5 14–11
Minor 6 13–10
Abdissenbosch 13– 9
Kolonia 5 12– 8
Weltania 6 12– 2

Q
RKDFC 4 16–25
Schinveld 5 16–25
Langeberg 6 16–23
Adveo 4 14–22
Amstenrade 3 16–18
Kolonia 6 12–17
De Leeuw 5 14–14
Egge 4 15–10
BVC 3 14– 8
RKBSV 6 17– 8
Jabeek 3 17– 8
Doenrade 4 13– 4

Jeugdvoetbal
Selectie I
Fortuna S 16–24
Waubach 15–23
Roda JC 16–20
RKVVL 16–18
EHC 14–17
MKC 16–16
Rapid 15–15
Groene Ster 15–14
Geleen 15–13
Sittard 14–10
Lindenh. 16–10
Chèvremont 14– 2

Groep 4 A1
MVV'02 15–25
Standaard 14–22
Bunde 16–19
Limburgia 16–14
Kluis 13–13
Meerssen 14–13
Voerendaal 13–12
Minor 13–11
BSV 13–10
Willem I 15– 3



● *HERTEN – De Ronde van Merum-Herten onder auspiciën van de NWB draaide bij de amateurs uit op een massasprint. Jac van Kessel uit Deurne was hierin de snelste. Van der Linden (rechts) werd tweede. Freddy Raetsen (midden) moest met de derde prijs tevreden zijn.* **Foto: PIETER VAN DAAL.**

Groep 5 A1
ONS 15–27
SVK 14–19
Sportclub 13–16
Heerlen 11–13
Miranda 12–11
Bekkerveld 13–11
Weltania 14–11
Heerlen Sport 14– 9
HBS 14– 9
KEV 14– 8

Damesvoetbal
Eerste klasse A
Laura 16–25
RKSNE 16–25
Heilust 15–24
Stadbroek 14–19
Geleen 16–18
Amelie 15–17
Groene Ster 14–12
Dieteren 15–10
Neerbeek 17– 9
Egge 13– 7
Maurits 15– 0

Tweede klasse A
Amicitas 11–22
Nijswiller 11–20
RHC 12–14
Sp. Caberg 12–13
Sittard 11–10
Polaris 12– 7
Celios 13– 6
SVME 10– 0

Tweede klasse B
Passart 11–20
Sust. Boys 13–20
Mariarade 11–18
Neerbeek 2 13–16
Laura 2 12–15
Eik.veld 10–11
OVCS 13– 3
DVO 12– 2
Abdissenb. 12– 1

Volleybal
DAMES

Eerste klasse
BSV-Doeluxe 4 3–1
VCV-Sp. en Spel 3–0
Geevers 2-EPV 3–0
Furos-SVC 3–0

Stand:
Geevers 2 K. 21–54
VCV 21–49
SVC 21–43
BSV 21–43
v. Houten 4 21–39
Furos 21–33
EPV 21–27
Sp. en Spel 20–20
Doeluxe 4 21–19
v. Houten 5 21–18
Nettorama 21–18
Doeluxe 3** D 20– 6

Tweede klasse A
v. Houten 6-B&S 2 2–3
BSV 2-Spartak 3–2
Muvoc-AMVJ 2–3
Geevers 3-SEC 2 3–0
v. Houten 7-SDO 2 0–3

Stand:
BSV 2 21–51
Sjoahn 20–50
AMVJ G. 20–40
v. Houten 6 21–38
B&S 2 21–37
SDO 2 21–37
Muvoc 21–36
Spartak A. 20–32
Geevers 3 21–24
Nettorama 2 20–21
v. Houten 7 D 21– 5
SEC 2 D 21– 1

Tweede klasse B
Jokers-EPV 3 3–0
Avanti-Fiscus 0–3
EPV 2-SEC 1–3
VVM-ADO 0–3

Stand:
Fiscus 19–49
Grovoc 19–49
ADO 19–48
Jokers 19–39
B&S 3 19–29
SEC 20–25
Avanti 19–21
EPV 2 19–19
EPV 3 19–17
VVM* PD 19–10
SEC 3 D 19– 6

Derde klasse A
Muvoc 2-Vlam 3–0
BSV 3-Furos 3 3–0
VCV 2-Sp. en Spel 2 3–0
Geevers 4-Sp. en Sp. 3 3–1
VCV 3-Luckraeck 1–3

Derde klasse B
BSV 4-Spartak 2 2–3
Avanti 2-AMVJ 2 1–3
Berg-SVC 2 3–0

Derde klasse C
Sutherl. 2-B&S 4 3–0
Jokers 2-Doeluxe 6 3–0
VCN 2-Elsloo 3–1
Elsloo 3-VVM 2 0–3
Volvo 2-Grovoc 2 uitg.

Derde klasse D
AVOC-EPV 4 2–3
Volharding-Keer 0–3
Berg 2-VVM 3 3–0
Volvo-ADO 2 3–0

Geevers 2 promoveert naar de derde divisie E

HEREN

Eerste klasse
v. Houten 3-BSV uitg.
Jokers-VCN 1–3
Avanti-AMVJ 2–3
Volharding-SEC 0–3
Sutherl. 2-Doeluxe 1–3

Stand:
Doeluxe 21–55
BSV P 19–53
SEC 21–44
Avanti 21–36
AMVJ G. 21–33
J. Sutherl. 2 21–33
VCN 21–27
v. Houten 3 20–23
Jokers 21–23
Luckraeck 20–22
Volharding 20–16
Nettorama D 20– 4

Tweede klasse A
V. Houten 4-Vlam 3–1
VCN-Geevers 4 3–2
Muvoc-VVS 3–0
Furos 2-SDO 2 2–3
Volvo-Sjoahn 3–0

Stand:
Muvoc 19–48
Geevers 3 18–43
VCV 19–35
v. Houten 4 19–34
Volvo 19–31
Furos 2 19–30
Vlam 19–24
Geevers 4 19–22
SDO 2 19–21
Sjoahn 19–13
VVS 19–11

Tweede klasse B
VCN 2-B&S 0–3
Grovoc 3-Doeluxe 2 3–1
Avanti 2-Elsloo 3–0
Helpoort-VVM 3–0
Volvo 2-Grovoc 2 2–3

Stand:
B&S K 19–55
Elsloo PD 19–49
Grovoc 2 20–41
Avanti 2 19–38
Doeluxe 2 19–28
Volvo 2 19–27
Grovoc 3 19–25
EPV 19–24
Helpoort 19–22
VVM PD 19– 5
VCN 2 D 19– 1

Derde klasse A
V. Houten 6-BSV 2 1–3
Sjoahn 2-Furos 3 u.n.o.
VCV 2-Geevers 5 1–3
Sp. en Spel-SEC 4 3–0
Spartak-SDO 3 3–1
VVS 2-Luckraeck 2 3–0

Derde klasse B
V. Houten 5-Carna 3–0
Avanti 3-AMVJ 2 3–2
Sp. en Spel 2-SEC 2 0–3
Sutherl. 4-SVC 2 3–0

Derde klasse C
ADO-Doeluxe 3 3–1
Helpoort 2-AMVJ 3 3–0
Fiscus-SEC 3 3–1
Sutherland 3-SVC 1–3
Margraten-Grovoc 4 3–0

Vierde klasse A
ATSV-BSV 3 3–1
VCV 3-Geevers 6 3–0
Muvoc 3-VVS 4 0–3
Spartak 2-SDO 4 3–0
VVS 3-Jaco 0–3

Vierde klasse B
Muvoc 2-Vlam 2 uitg.
Volvo 3-Torana 2–3
Volharding 2-Sec 5 3–1
Elsloo 3-SVC 3 3–0

Vierde klasse C
Sutherl. 5-B&S 2 0–3
Jokers 4-Doeluxe 4 3–1
AVOC-ADO 2 3–2
Volharding 3-EPV 2 0–3
Berg-VVM 2 n.o.s.
Margraten 2-VCN 3 3–1

*** = 3 pnt. in mindering**
K = kampioen
PD = prom./degr.wedstrijden
D = degraderen
= promoveren

Tennis
Eerste klasse
Victor.-Son 3–5
Ready M-J. Mozaiek 2–6

Overgangsklasse A
Beekhuiz. 2-Oranje TC 6–2
Kimbria-Tilb. 6–2
Topspinn.-ELTV 2 2–6
Dash-Sittard 1–7
GTR-ULTC Iduna 7–1
P. Goldst. 4-DDH 0–8
Warande-Oranje TC 2 6–2
NIP-Forescate 6–2

Overgangsklasse B
SON 3-Ready M. 2 5–3
Helios-Or. Nassau 4–4
Sittard 2-N. Quick 2 6–2
TOZ-ELTV 3 1–7
Volley 3-Brunss. 3–5
GTR 2-'t Root 8–0

Tweede klasse
Ready M. 3-NIP 3 7–1
Sittard 3-GTR 3 3–5
Kimbria 2-Brunss. 3 7–1
P. Rhei-Ativu 3–5
Sitt. 4-Venlo 1–7
Brunss. 2-NIP 2 3–5

Derde klasse
Margr.-Rapid S 1–7
Keerw.-Kimbria 4 0–8
Ready M. 4-Horn 2 7–1
Herkenb.-Volhard. 1–7
Horn-GTR 4 5–3
Kimbria 3-Rulec 2–6
Lichtenb.-Sittard 5 4–4
Tegel.-Blerick 2 0–8

Vierde klasse
NIP 5-Ready M. 4 4–4
Herkenb. 2-Simpelv. 3–5
NIP 6-Or. Nassau 2 4–4
De Burght-Berg 1–7
Ready M. 5-P. Rhei 2 2–6
Vopm vo S.-Nieuwenh. 4–4
Brunss. 4-Elsloo 4–4
Ubach o. W.-Kimbria 5 3–5
Or. Nassau 4-Ativu 2 1–7
BRZ-Nuth 5–3
Ativu 3-Or. Nassau 3 7–1
GTR 5-Hulsb. 8–0
NIP 7-Brunss. 5 1–7
Park E9-P. Rhei 3 7–1
BRZ 2-Klimm. 5–3
Stein-Munstergel. 5–3
ACE-NIP 4 1–7
Grensm.-Rulec 2 3–5
Helios H-Horn 3 7–1
Sittard 6-GTR 6 4–4

Vijfde klasse
Bakkerb.-Margr. 2 7–1
Eijsd.-Kimbr. 6 4–4
Gulp.-Ready M. 7 1–7
Tempo-Eijsd. 2 2–6
Heerl.-Voerend. 2–6
Mixed-Dentgenb. 3–5
Kerkr.-Mixed 2 7–1
Or. Nassau 5-Bocholtz 6–2
Kimbria 7-Bakkerb. 2 7–1
Hoensbr. 2-Kaldeb. 4–4
Volvo S 2-Kimbria 8 7–1
Volhard. 2-GTR 8 1–7
GTR 7-Waterk. 6–2
Bakkerb. 3-Burght 2 1–7
Burght 3-Volhard. 3 3–5
Pletschm.-Keerw. 2 3–5
Rapid S. 2-Dousb. 6–2
Ativu 4-Bakkerb. 4 7–1
Help.-Eygelsh. 7–1
Brunss. 6-Stein 2 6–2
Bunde-Nieuwenh. 2 4–4
Nuth 2-Ready M. 8 3–5
Schinv.-Brunss. 7 6–2
Dentgenb. 2-Hoensbr. 6–2
Or. Nassau 6-Schinv. 2 7–1
Ativu 5-Munster 5–3
Waterk. 2-Merkelb. 5–3
Ub. o. W. 2-P. Rhei 4 5–3
Voerend. 2-BRZ 3 4–4
Grevenb.-Witt. 5–3
Munsterg. 2-Volvo 3 0–8
BRZ 4-Nieuwst. 2 3–5
Echt-Nieuwst. 0–8
ACE 2-Park E-9 2 5–3
Herkenb. 3-Swalm. 3–5
Berg 2-ACE 3 8–0
Stevensw.-Melick 1–7
Sittard 7-Herkenb. 4 4–4
Melick 2-Horn 4 1–7
Rulec 3-Berg 3 0–8
Horn 5-RTC 6–2
Linne 2-Wessem 0–8

Eerste klasse heren
Unicum-Bas D. 5–1
Alta-Ativu 5–1
Stobbl.-Gr. Herman 2–4
Munstergel.-Manege 2–4

Tweede klasse heren
Echt-Kimbria 6–0
Keerw.-Mixed 1–5
RTC-Kerkr. 1–5
Bocholtz-BRZ 1–5

Badminton
HBC '57 B-, C-, jeugdtoernooi
B-klasse: herenenkel: 1. C. Kluge (BC Trim), 2. A. Willemsen (Olympia); damesenkel: 1. J. Ketelaars (Challengers), 2. T. Triepels (Trim); herendubbel: 1. A. en W. Willemsen (Olympia), 2. W. Gerrits en T. Lassouw (Victoria); damesdubbel: 1. J. en S. Ketelaars (Challengers); 2. G. Leunissen en I. Martherus (Olympia/KBC '67); gemengddubbel: 1. I. Martherus en A. Reubsaet (KBC '67), 2. T. Triepels en F. v. Houten (BC Trim).
C-klasse: damesenkel: 1. A. Timisela (BC VIN), 2. A. Willemsen (Olympia); herenenkel: 2. F. Lommelen (BC VIN); herendubbel: 1. P. Doveren en P. Engelen (KBC '67), 2. R. Hartwich en P. Blei (BC WIK); damesdubbel: 1. M. Keulen en A. Gelissen (Challengers/Stein), 2. R. Vaessen en A. Ali (Arend/Challengers); gemengddubbel: 1. A. Willemsen en P. Doveren (Olympia/KBC '67), 2. J. Hermens en F. Lommelen (VIN).
Jeugd I (tot en met 18 jr.): herenenk.: 1. T. Bakker-Leegstra (BC Arend), 2. J. Franssen (Victoria); herendubbel: 1. M. Vijgen en J. Kraussen (KBC '67), 2. H. Willemsen en H. Kamps (HBC '57).
Jeugd II (tot en met 16 jaar): herenenkel: 1. R. Maas (Victoria), 2. S. v. Els (HBC '57); damesenkel: 1. N. v.d. Jagt (Victoria), 2. K. Salden (Challengers); herendubbel: 1. C. Piepot en S. v. Els (HBC '57), 2. M. Quanjel en R. Maas (BC Victoria); damesdubbel: 1. A. Ariessen en M. Rohi (HBC '57), 2. N. v.d. Jagt en N. Thissen (Victoria); gemengddubbel: 1. N. v.d. Jagt en R. Maas (BC Victoria), 2. A. Starmans en M. Quanjel (KBC/Victoria).
Jeugd III (tot en met 14 jaar): herendubbel: 1. R. Nieuwland (BC Victoria), 2. P. Vilters (Maasdrop); damesenkel: 1. A. Starmans (KBC '67), 2. F. Hendriks (Weert); herendubbel: 1. R. Nieuwland en A. Visker (Victoria), 2. F. Simons en G. v. Lieshout (Maasdroppers); damesdubbel: 1. A. Nagel en G. Lens (BC Stein), 2. R. Ali en A. Starmans (Challengers KBC); gemengddubbel: 1. H. Meeuwissen en P. Vilters (Maasdroppers), 2. M. Breuer en F. Breuer (HBC '57).
Verenigingswisselbeker: 1. BC Victoria, 2. KBC '67.

Hockey
Heren hoofdklasse
Bloemend.-Kl. Zwits. 0–1
Hattem-MEP 2–1
Kampong-Tilburg 4–2
Gron. Stud.-Laren 1–0
HGC-Amsterdam 3–1
Wageningen-Or. Zwart 1–5

Overgangsklasse A
Schaerweijde-HTCC 1–0
Hurley-Rotterdam 0–1
Geel Zw.-Hilversum 1–3
Gooische-Deventer 0–0
Victoria-Hudito 2–1
EMHC-MOP 0–4

Overgangskl. B
Pinoké-Venlo 1–1
SCHC-Were Di 1–2
Quick Stick-Breda 2–0
DKS-Den Bosch 1–3
Randwijck-HDM 0–3
Nijmegen-Kameleon 2–0

1e klasse C
Son-Racing 1–2
Uden-Rapidity 1–1
HMHC-HUAC 2–2
Blerick-HOD 1–2
Concordia-Union 0–2

2e klasse E
Geleen-Weert 4–0
Basko-Maastricht 1–1
Eindhoven-Nuenen 1–1
Heerlen-Best 1–3

3e klasse F
Sittard-Hopbel 1–2
Horst-Boxmeer 1–0
Civicum-Tegelen 2–2
Groen Wit-Heeze 3–0
Geldrop-Mill 4–1

Dames hoofdklasse
Upward-GHBS 1–0
Bloemendaal-EMHC 2–0
Gooische-HGC 1–2
Or. Zw.-Were Di 0–2
Hilversum-Groningen 0–0
Nijmegen-A'dam 0–0
Groningen-Hilversum 2–3

Overgangsklasse A
Dash-HTCC 0–3
PW-HDM 0–0
HTCC-HDM 0–0
Arnhem-Push 2–2
Union-Kieviten 2–0
HBS-GCHC 8–0
Forward-Gron. Studs 0–0

Overgangsklasse B
Pinoké-Wageningen 0–0
HMC-HOD 1–1
Ede-Kl. Zw. 2–0
Venlo-Leeuwarden 5–2
DKS-MOP 1–1
Graspiepers-Uden 0–1

1e klasse C
MEP-Maastricht 0–0
Zevenaar-Rapidity 1–10
HMHC-Heerlen 2–1
Geel Zwart-HUAC 2–0
Keep Fit-Quick 2–0

2e klasse F
Concordia-Nuenen 0–1

Veldhandbal
Dames
P.K.
Grathem-Haelen 10–7
Posterh.-Mosam 11–20
Patrick-Haslou 4–22

I A
Bevo-EHV 6–17

I B
Sitt. DVO-Roda 8–12
Sibbe-Wilskr. 11–11
Alfa Sch.-Selpa MVC 6– 9

II A
Wittenh.-Manual 13–14
Heldia-SVVH 8–7
Megacles-HVN 8–6

II B
EHV 2-DES 7–5
Heel 2-Maasbr. 6–7

II C
Sitt.DVO 2-Caesar 3–19
HVL-IVS 9–16
BSV-Br. Out 8–7

II D
Be Quick-Ingbergia 12–4
Vilt-Juliana 5–9

III A
Breeton Sp.-Manual 2 18–3
Loreal 2-Hercules 15–7
Eksplosion-Athene 22–5

III B
Quickly H.-Quick 3–10
HBS-DES '59 11–9
Meref.-Megacl.2 15–10

III C
Meref.2-Haelen 2 3–10
Heldia 2-Quick 2 4–13

III D
NOAV 2-Linne 14–6

III E
V&L-Born 11–7
Phoenix-Fort. 8–9
SHV-HVV 14–6

III F
SVM-Caesar 2 9–2
IVS 2-Haslou 2 4–5

Jun. P.K
Phoenix-Filarskis 8–9
W&L-Sitt. DVO 10–5
Bl. Wit-Iason 11–4

Heren
P.K.
NOAV-Haslou 16–19
DES'59-Zonnebl. 18–16
Grathem-Quick 14–17
HVN-Minor 16–9

I A
Heel-Manual 6–19
Megacles-Bevo 13–11
HBS-VIOS 19–25

I B
Alfa Sch.-Vesta 14–14
Kerkr. Wilskr. 16–22
SVM-IVS 19–28
Posterh.-Zw. Wit 10–17

II A
Loreal-HVN 2 29–18
Wittenh.-Heldia 27–18

II B
Meref.-Loreal 2 21–7
Linne 2-Megacl.2 7–27
SVVM-VIOS 2 18–16

II C
IVS 2-Linne 12–13
Maasbr.-SHV 16–10
NOAV 2-Caesar 12–24

II D
Hellas-Wijnandia 11–15
Marsna-H'broek 22–12
Filarskis-Rodah 19–18

Jun. P.K.
V&L-SVM 20–12
Swift-Bevo 11–11

Dameskorfbal
Hoofdklasse
Never Down-Swift 4–4
Rosolo-V.V.O. 5–4
S.V.O.-B.M.C. 4–6
Geko-Concordia 2–2

Overgangsklasse A.
Corridor-Peelkorf 0–5
Bladella-Vessem 1–4
Roka-De Korf 4–5
J.E.S.-Gazelle 3–2

1e Klasse B.
O.D.O.S.-Vitesse 2–4
Marijke-Peelkorf 2 3–5
Vonckel Girls-Oranje Wit 2–2
Swift 2-Erica 3–3

2e Klasse C.
VIOD-De Krekels 5–2
De Merels-Swift 3 4–1
Spaghnum-O.D.O.S. 2 4–3
K.C.H.B.-Wittenhorst 0–9

3e Klasse M.
Vitesse 2-Elsene 2 9–1
Almania-Gazelle 2 4–0

4e Klasse Zuid:
Gazelle b-VIOD a 4–4
St.-Brigida a-Vitesse a 1–4

Aspirantenklasse A
Elsene-Almania 4–4
Amby S Korfke-VIOD 0–0
Vitesse-K.V. Scharn 7–0

Aspirantenklasse B.
De Krekels-Elsene 2 4–0
St.-Brigida 2-Elsene 3 2–0
Gazelle 2-K.V. Scharn 2 1–0

Pupillenklasse A.
Gazelle-Elsene 2–0

Waterpolo
Bondscompetitie (landelijk KNZB):
Dames eerste klasse: MZ&PC-HZC Weusthag 5–11
Heren tweede klasse B: MZ&PC-Katwijk 13–3
Heren derde klasse D: BZV Solar-KZ&PC 4–10; ZON-Luctor et Emergo 9–6
Heren res. eerste klasse B: MZ&PC 2-SZC 2 8–9
Districtscompetitie: (District 5, kring Limburg, Noord-Brabant en Zeeland)
Dames tweede klasse: Aegir-Mosa Regio 8-4; HZ&PC-Glana 5-8; De Schelde-Eszet 1-1
Heren eerste klasse: Mosa Regio-Glana 6–10; Neptunus-HZ&PC 2-11; de Rog-Arethusa 7–4 (de Rog kampioen)
Heren tweede klasse A: ZEPS-Eszet 11–2; RZ-Becha 6–10; MZ&PC 3-HZ&PC 2 3–14; MZ&PC 4-Nayade 2 5–4; ZEPS-Argo 3–4
Kringcompetitie (Kring Limburg KNZB)
Dames: MZ&PC 2-Spio 3–12; NOAV-ZON 6–0; MZ&PC 2-Spio 2 13–1; Spio-ZON 11–1 (Spio kampioen); NOAV-Spio 2 12–1

Zwemmen
Top-Speedo jaargangwedstrijd:
200 m wisselslag m. 69: 1. M. Speetjens MZ&PC 2.36.3; 2. P. Wijgerse de Rog 2.41.6; 3. D. Bornckers MZ&PC 2.46.1
200 m wisselslag j. 69: 1. M. Heyman Eszet 2.49.4; 2. E. Puts de Rog 2.57.6; 3. F. Weusten ZEPS 3.00.8
100 m rugslag m. 73/74: 1. B. Vandewall MZ&PC 1.43.4; 2. C. Bovendeerd Eszet 1.50.1; 3. S. Vlucken KZ&PC 1.50.9
100 m vlinderslag j. 73/74: 1. E. Lambrix ZEPS 1.46.8; 2. A. Bosma Mosa Regio 1.58.0
100 m schoolslag m. 72: 1. G. v.d. Meer Mosa Regio 1.32.9; 2. W. Weusten ZEPS 1.39.1; 3. C. v. Werd ZEPS 1.42.5
100 m vrije slag j. 72: 1. A. Schenk MZ&PC 1.14.7; 2. M. Knottnerus ZEPS 1.20.0; 3. E. Vandewall MZ&PC 1.20.1
100 m rugslag m. 71: 1. J. Jongen KZ&PC 1.20.5; 2. I. Korsten KZ&PC 1.32.4; 3. S. Vermeulen de Rog 1.33.3
100 m vlinderslag j. 71: 1. M. de Bock Mosa Regio 1.33.9; 2. R. Beurskens RZL 1.38.6; 3. R. Böskens de Rog 1.47.8
100 m schoolslag m. 70: 1. V. Schenk MZ&PC 1.23.7; 2. A. Dautzenberg ZEPS 1.27.0; 3. C. Krings KZ&PC 1.35.7
100 m vrije slag j. 70: 1. H. Linders Mosa Regio 1.06.7; 2. R. John HZ&PC 1.11.0; 3. I. Roelofs HZ&PC 1.13.9
100 m rugslag m. 69: 1. D. Bronckers MZ&PC 1.13.0; 2. M. Speetjens MZ&PC 1.16.2; 3. R. Lemmen HZ&PC 1.16.8
100 m vrije slag j. 69: 1. M. Willems Mosa Regio 1.07.2; 2. M. Heyman Eszet 1.09.4; 3. P. Zeelen Mosa Regio 1.09.8

Overige „Speedo-jaargangwedstrijden" kring Limburg.
200 meter wisselslag m. 69: M. Seyknes, Glana 2.49.6; R. Lemmen, HZ&PC 2.51.3; I Rietbroek, RZ 2.51.7.
200 meter wisselslag j. 69: R. Pilon, Hellas 2.41.5; M. Willems, Mosa Regio 2.52.4; K. Smit, Roersoppers 3.05.5.
100 meter rugslag m. 73/74: J. Westheim, Kimbria 1.32.7; P. Loos, Glana 1.39.7; W. Roufaer, ZON 1.44.1.
100 meter vlinderslag 73/74: A. Paffen, ZON 1.58.5; G. Douven, KZ&PC 2.10.9.
100 meter schoolslag m. 72: S. Hendriks, ZVB 1.48.3; W. Houten, ZON 1.31.9; M. Loger, Roersoppers 1.42.2.
100 meter vrije slag j. 72: M. Lenssen, Meedam 1.21.5; D. Roufaer, ZON 1.19.5; R. Smeets, Roersoppers 1.29.1.
100 meter rugslag m. 71: D. Overbeek, ZVB 1.27.8; P. Thijssen, HZ&PC 1.33.3; E. Haack, Hellas 1.28.9.
100 meter vlinderslag j. 71: M. Rijnen, HZ&PC 1.41.1; S. Romeijn, Hellas 1.34.2; J. Westhoven, Glana 1.43.4.
100 meter schoolslag m. 70: M. Geurts, HZ&PC 1.35.7; C. Somers, ZON 1.23.6; E. v. Geenen, ROB 1.33.8.
100 meter vrije slag j. 70: F. Bielders, MZ&PC 1.14.6; P. Hungens, Hellas 1.11.5; G. v. Hooren, Roersoppers 1.15.2.
100 meter rugslag m. 69: N. Heuts, MZ&PC 1.24.3; M. Engels, Mosa Regio 1.24.2; M. Kok, ZON 1.22.6.
100 meter vrije slag j. 69: R. Cremers, Mosa Regio 1.14.9; R. Pilon, Hellas 1.03.5; K. Schmitz, Roersoppers 1.12.5.

Zaalvoetbal
1e klasse A
Rouss.-Kanar. 5–5
Sportz.-Haant. 2 6–3
Maasv.-Notenb. 3–8
Kanar.-Maasv. 5–2

1e klasse B
Stamp.-Mareb. 2 4–1
EHZVC-SHC 2 2–3
Le Sol.-Sportcl. 25 3–3
Cuyper.-Trist. 1–1

1e klasse C
Egor-Brikske 2–5
Brikske kampioen
Mareb.-Gr. Wit 5–3
DWS-Bouwf. 1–5
Cr. Pass-Heidebl. 7–5
Puth. B.-LHB 2–4

2e klasse A
Dr. Cortj.-Mutiara 2 3–6
Crocodero-Up Quelle 3–1
Crocodero kampioen
Victor.-Maasv. 28–1
Coum.-Haaster 3–1
Rapid-Notenb. 2 4–11
Da Capo 2-Wieg. 2 10–4
Crocodero-Wieg. 2 3–1

2e klasse B
Nutiara 3-LMS 3–3
N. Auto-Up Quelle 2 8–6
Da Capo 3-E. Fold 3–6
Rousseau 2-Creemers A. 2–3

2e klasse C
Quelle-Marktz. 2 8–6
Stamp. 2-Gr. Lions 0–8
Marath. 2-Jeugdh. 5–5
Terwaerd. 2-Kerkr.-W. 4–11

2e klasse D
Varenb. 3-Gr. Ster 6–2
Marath. 3-Bipades 2 4–4
AB Gal.-Marktz. 10–3
Keelkamp. 2-Krak 3–3
Terwaerd.-Gr. Ster 3–0

2e klasse E
FCBN-ZVVH 1–1
Brunss. 2-Herem. 5–5
AGC 2-DWS B. 4–5
DWS Boys kampioen
FCBN-Egor 2 8–2

2e klasse F
VVIOH 2-Bart. 0–30
Cr. Pass 2-Wilank. 6–5
Herem. 2-Amboina 11–1
Puth B. 2-Euveko 2 1–7

3e klasse A
Billy B.-LMS 2 11–0
Bosscherv.-Notenb. 3 1–4
T1874-Kanar. 2 5–5
La Quinte-G. Ridd. 2–4
Stadion 2-Creem. 2 2–2

3e klasse B
Petit R.-Mutiara 4 7–2
Op de Bosch-Notenb. 4 5–3
Mattini B.-Orchid. 9–2
Sportz. 3-Creem. 3 2–2

3e klasse C
Victor. 2-Engelb. 2 3–0
Victorie 2 kampioen
Stadion-Bosscherv. 2 4–0
Sjefke-D. Sport 2–8
Engelb. 2-Op de Bosch 2 3–0
D. Troph.-Bosscherv. 2 3–1
Stadion-D. Troph. 3–3
Victorie 2-Kakeb. 2–1
Op de Bosch 2-D. Troph. 0–14
Stadion-Sjefke 3–2
Da Capo 4-Dickh. 3 4–1
Bosscherv. 2-Stadion 5–1

3e klasse D
Rood W. 3-Tristar 2 1–6
Stamp. 4-Le Soleil 2 1–7
Marsth. 4-Anker B. gest
AB Gal. 2-Sportcl. 3 8–0
Limbra/P.-SHC 3 4–7

3e klasse E
Rood/W. 2-Watert. 2 2–3
Stamp. 3-Le Soleil 3 9–7

3e klasse F
EHZVC 2-Ernies B. 4–6
Le Soleil 4-SVVH 2 1–5
Keelkamp. 3-Varenb. 4 2–4
Fortuna-Bipad. 3 10–3

3e klasse G
Hofke 2-Haant. 5 1–0
Puth. B. 3-Sante 2–4
i-a23e klasse H
Luifeltje-Scheer. 13–3
DWS 3-Sittardse B2 2–1
Wasseret.-LHB 2 9–3
Puth. B. 4-Euveko 3 1–4

3e klasse I
DWS 2-Sittardse B.3 6–6

3e klasse J
BB Bust.-Euveko 4 2–9
Mont. Hel. 2-Sante 2 4–2
Puth B. 5-BB Bust. 2–3
Cr. Pass 3-Sittardse B. 0–5
DVS-Mont.Helw. 2 6–0
Puth B. 5-Sante 2 4–3

3e klasse K
Teddyb. 5-Ernies B. 2 3–5
Mareb. 3-Brunss. 3 2–4
Groen/W. 4-Phymasa B. 2–10
Teddyb. 3-Ernies B.2 9–0
Brunss. 6-Brikske 3 15–1

3e klasse L
Olympia B.-Teddyb. 4 5–1
Egor 3-FCBN 4 2–2
Phymasa 2-Brunss. 4 7–1

4e klasse A
RKHSV-DBSV 9–1
DBSV-Da Capo 5 3–7
Rousseau 3-DBSV 4–6
Da Capo 5-Willem I 3–1
Da Capo 5-Berg 2 4–5
Sportz. 4-RKHSV 0–11

Beker tussenronde
SHC-Merpati 5–2
Bartok-Nautica 4–3

PAARDENSPORT
Concours Margraten
Dressuurwedstrijden:
Ring 3 B 2: 1. W. van Lonhuizen, Ubach over Worms 121; 2. V. v. Wersch, Mechelen 120 en 3 M. v.d. Ven, Slenaken 110.
Ring 4. B 2: 1. E. v.d. Spoel, Gulpen 123; 2. M. v.d. Ven, Slenaken 122 en 3. H. Schiffelers, Ubach over Worms 121.
Ring 5. L. 1: 1. H. Nelissen, Geleen 133; 2. H. Poettgens, Ubach over Worms 129 en 3. A. Kloth, Kerkrade Galop 122.
Ring 6. L. 1: 1. A. Veneman, Maasniel 135; 2. H. Nelissen, Geleen 134 en 3. M. Buijsen, Gulpen 133.
Ring 7. L. 1: 1. E. Meijer, Kerkrade Galop 127; 2. P. Bruls, Arensgenhout 122 en 3. A. Vogelzang, Kerkrade 121.
Ring 8. L. 2: 1. Jeanette Haazen, Ubach over Worms 125; 2. F. Wolffs, Stein 122 en 3. G. Janssen, Schimmert 120.5.
Ring 9. L. 2: 1. L. Houben, Schinnen 131; 2. P. Niessen, Graetheide 129 en 3. M. Dezaire, Slenaken 126.
Ring 10. M. 1: 1. R. Houtmortels, Brunssum 120; 2. A. Benjaminse, Beek 117; 3. J. Matthes v.d. Knaap Ubach over Worms 113 en 4. L. Meulenberg, Nuth 112.
Ring 10. M. 2: 1. W. Voncken, Beek 128 en 2. G. Schurgens, Geleen 121.
Ring 10. Z: 1. K. Feron, Beek 125; 2. Jo op 't Root, Ulestraten 120; 3. J. Schumans Graetheide 122 en 4. R. Houtvast, Beek 119.

DAMMEN
VOS JUBILEUMTOERNOOI
Eindstand hoofdklasse: 1. Eureka (Heerlen) 20 pnt., 2. Philips (Eindhoven) 18 pnt., 3. DIOS (Brunssum) 12 pnt., **4.** DVS (Schaesberg) 10 pnt., **5.** De Ridder (Brunssum) 10 **pnt.,** 6. Treebeek 9 pnt., 7. Roermond 5 pnt.
Eindstand eerste klasse: 1. DVS 2 (Schaesberg) 21 pnt., 2. De Kroonschijf (Kerkrade) 19 pnt., 3. Eureka 2 (Heerlen) 13 pnt., 4. Treebeek 2 13 pnt., 5. De Vaste Zet (Geleen) 11 pnt., 6. DIOS 2 (Brunssum) 6 pnt., 7. Roermond 2 1 pnt. Er werd in beide klassen volgens het bekende VOS-systeem gespeeld.

VOS Scholentoernooi
Eindstand voortgezet onderwijs: 1. Juliana Mavo (Heerlen) 12 pnt., 2. LTS (Kerkrade) 8 pnt., 3. Eykenhagen College (Schaesberg) 8 pnt.
Eindstand basisscholen: 1. Titus Brandsmaschool 5-10, 2. Der Dorpel 5-8, 3. Gereformeerde school 5-5, 4. Titus Brandsmaschool 5-4, 5. Der Dorpel 2 5-2, 6. Gereformeerde school 2 5-1

Halve finale kampioenschap van Nederland aspiranten.
Eindstand te Kerkrade: 1. p. Nitsch (DIOS) 7–9 (58); 2. H. Bolt (Gron.) 7–9 (57); 3. E. Fedema (Utr.) 7–8 (53) na beslissing; 4. A. v. Leeuwen (Zd.-H.) 7–8 (53) na beslissing, 5. J. Kikkert (Ov.) 7–6 (45), 6. M. Caubo (De Ridder) 7–6 (41), 7. A. Paardenkooper (N.-Br.) 7–5 (34), 8. A. Kousenmaker (Zeel.) 7–5 (31).
Halve finale junioren kampioenschap van Nederland. 1. E. Binenbaum (Nrd.-Hol.) 7–12; 2. W. Bremmer (Ov.) 7–10; 3. E. Budé (DIOS) 7–9; 4. C. Korsten (Nrd.-Br.) 7–7, 5. P. de Hek (Zd.-Hol.) 7–6, 6. J. de Jonge (Zeel.) 7–4, 7. R. Schroten (Geld.) 7–4, 8. J. Kos (Utr.) 7–4.

Tafelvoetbal
Bekercompetitie
Hoofdklasse
Orient B.-Bl. Angels 6–2
Nieuwenhagen vrij

Eerste klassen
Blauw Wit-Paerdstal 5–3
Panhuis-Bergzicht 8–0
Torero vrij

Tweede klassen
Trappedoelies-Stampers 6–2
West Point-Petit B. 2 2–6
Kickereck-Striegiezer 4–4
Klenge Zoll-Pipo B. 3 4–4
Scherp Vor vrij

Eerste klassen (returns)
Paerdstal-Blauw Wit 2–6
Bergzicht-Panhuis 6–2

Biljarten
Biljartfederatie Kerkrade en omstreken.
Laatste ronde klasse A en B. Chevremont-Bocholtz 7-0, Bocholtz b-Chevremont b 3–4, Nijswiller b-'t Poortje 3-4, 't Poortje b-Nijswiller 3-4, Simpelveld b-Haanrade b 2-5 en Haanrade-Simpelveld 5-2.
Eindstand:
Haanrade 22-99 (kamp.)
Haanrade b 22-96
Nijswiller b 22-93
Nijswiller 22-93
't Poortje 22-84
Simpelveld b 22-77
Chevremont 22-76
Simpelveld 22-71
't Poortje b 22-67
Bocholtz 22-61
Bocholtz b 22-55
Chevremont b 22-52

Klasse C:
Haanrade-Nijswiller 1 7-0 en 't Poortje-Simpelveld 0-7.
Eindstand:
Haanrade 16-78 (kamp.)
Simpelveld 16–68
't Poortje 16–54
Nijswiller 16–49
Nijswiller 2 16–31

Golfbiljart
A-klasse:
Sjeveemet-DVS R. 7–5
't Trefpunt-Oud Bocholtz 6–6
Hanneman-GBV K3 2 7–5

De stand:
GBV Hanneman 2 15–20 (kampioen)
't Trefpunt 15–19
Sjeveemet 15–15
Oud-Bocholtz 15–14
DVS Rutjens 15–14
GBV K3 2 15– 8 (gedegradeerd)

B-klasse:
A gen Kirk-'t Trefpunt 2 5–7
GBV O.-Oud Boch. 2 7–5
Twilight B.-De K.K. 2 4–8
GBV O.-'t Trefp. 2 10–2

De stand:
GBV Kloth 2 14–25
De Korte Keu 2 15–19
GBV Olympia 15–14
't Trefpunt 2 15–14
A gen Kirk 15–12
Oud Bocholtz 2 15–8
Twilight B. 14–6

Bekeruitslagen:
Oud Boch.-'t Trefp. 3–9
GBV Kl.-Berger B. 5–7

Kegelen
Bocholtzer Kegelbond BKB
Herencompetitie:
Klasse A: 1. H. v. Hommerich Alles Um 2794, 2. F. Beckers Val Um 2777, 3. W. Lousberg Oud Bocholtz 2773, 4. J. Volders Val um 2762, 5. W. Peters Oud Bocholtz 2744, 6. P. Baur Franse Zeven 2744, 7. W. Bremen Alles Um 2734, 8. C. Beckers Voel Poats 2724, 9. L. Franken Voel Poats 2704 en 10. L. Olischlagers Val Um 2696 hout.
Klasse B: 1. J. v. Hommerich Alles Um 2786, 2. Joep Deswijzen Alles Um 2743, 3. Jo Janssen Val Um 2701, 4. M. Dortants Val Um 2658, 5. W. Quadvlieg Voel Poats 2624, 6. H. Linckens Val Um 2615, 7. J. Hameleers OLA 2610, 8. F. Glavimans Voel Poats 2604, 9. A. Koll OLA 2600 en 10. H. Janssen Ola 2598 hout.
Heren boven 60 jaar: 1. W. Quadvlieg Voel Poats 2642, 2. F. Honings Franse Zeven 2616, 3. M. Collaert Oud Bocholtz 2496, 4. J. Hendriks Oud Bocholtz 2347, 5. W. Brauers Oud Bocholtz 2053 en 6. J. Baur Franse Zeven 2029 hout.
Verenigingen
1. Val Um 12230 + 1700 = 13.930.46 en 5 = 51 pnt.
2. Alles Um 12159 + 1857 = 14.016. 43 + 7 = 50 pnt.
3. Voel Poats 12028 + 1705 = 13.733. 38 en 6 = 44 pnt.
4. Poedelvrienden 11631 + 1691 = 13.322. 22 + 3 = 25 pnt.
5. Oud Bocholtz 11655 + 1660 = 13.243. 23 + 2 = 25 pnt.
6. Franse Zeven 11549 + 1694 = 13.044. 10 en 4 = 20 pnt.
7. OLA 11396 + 1648 = 13.044. 10 + 1 = 11 pnt.
Hoogste serie heren A klasse: H. Kunst Poedelvrienden 80 en Gab. Deswijzen Alles Um 80 hout. Idem klasse B: J. v. Hommerich Alles Um 80 hout. Beste prestatie ronde baan Coerver: 1. J. v. Hommerich 378, 2. H. v. Hommerich 371, 3. W. Bremen 363 en 4 Gab. Deswijzen 363 hout.

toch 'n meevaller: gruma prijst zichzelf gewoon goedkoper!

brood	170	domo completa	289	calvé pindakaas	239	bonzo voordeelvriend	195	dubro citron	155
petit beurre	59	de ruyter vruchtenhagel	135	pindakaas	129	catty hapklare brokken	109	fezza afwasmiddel	49
mars	145	diepvries spinazie	79	choca boterhamvlokken	89	unox soep	119	jif schuurmiddel	146
zachte zoute drop	198	cavaliers sherry	389	maggi goudvlees-bouillon	188	california soep	59	vloeibaar schuurmiddel	89
wokkels	119	halfvolle melk	100	brinta	159	olvarit	127	zwitsal babyshampoo	379
golden wonder chips	115	friesche vlag	170	lassie toverrijst	129	almiron A/B	10.21	pampers	612
melba toast	69	santohalf koffiemelk	99	saroma pudding	48	witte reus	475	fa doucheschuim	489
supra koffie	362	blue band margarine	69	calvé mayonaise	215	biotex groen	227	badschuim	375
vacuum gemalen koffie	199	roland margarine	29	golden wonder fritesaus	149	dreft E5	494	palmolive shampoo	169
D.E.thee	119	becel margarine	110	cleancat kattebakvulling	398	robijn wasverzachter	249	toiletpapier	109
theezakjes	55	vitello halvarine	79	smilly hondevoer/kattevoer	69	waza wasverzachter	189		

'n echte bakker houdt van z'n vak; dat zie je, dat proef je bij gruma!

AMBACHTELIJK BROOD:

witbrood knip/rond 800 gr **202**
melkbrood knip/rond 800 gr **229**
wit casino 800 gram **206**
tarwebrood knip of rond 800 gram **199**
grof volkoren 800 gram **189**
boerenwit 800 gram **232**
tijgerbrood 800 gram **232**
weense snijder 800 gr **232**
boerenbruin 800 gram **233**
franse stok 400 gram **150**

KLEINBROOD:

witte bollen 6 stuks **150**
krentenbollen 4 stuks **149**
puntbroodjes 6 stuks **150**
tiptop tieners 10 stuks **149**

VRUCHTENBROOD:

rozijnenbrood 400 gram **235**
krentenbrood 400 gram **235**
krentenslof met spijs 450 gram **275**

GOEDKOOP VERPAKT GESNEDEN BROOD:

goudster wit 800 gram **170**
goudster bruin 800 gram **170**



grof volkoren brood 800 gram **189**

KEMPENAAR VOORGEBAKKEN:

harde broodjes 4 stuks **129**
stokbrood 200 gram **119**

DIVERSEN:

bolletje roggebrood licht en donker 400 gram **99**
gerdabel cracottes pak **249**
wasa knäckebröd boerenbruin of goudbruin **165**
wasa knäckebröd sesam **185**
boterkoek 250 gram **235**
kabelcake 450 gram **195**
gevulde bosbessenkoek 275 gr. **275**
hotelcake 500 gram **195**
smarius beschuit rol **75**

krenten bollen 4 stuks **149**

appelvlaai doorsnede 21 cm. **395**

aanbiedingen geldig van woensdag 21 t/m dinsdag 27 april.
prijswijzigingen voorbehouden.

GRUMA IS GEVESTIGD:

HEERLEN: Nobelstraat

gruma IS GEWOON GOEDKOPER!

nr.16-'82

Vanwege de grote en steeds groeiende belangstelling voor onze produkten zoeken wij in Nederland:

AKTIEVE ZELFSTANDIGE DEALERS m/v

Onze produkten worden over heel Europa met groeiend succes verkocht en ook in Nederland is de markt rijp. Onze groei noopt ons tot decentralisatie in een aantal dealer-rayons, waar onze dealers beschermd met onze gepatenteerde produkten zullen gaan opereren.
Een voortreffelijke opleiding en perfekte promotionele ondersteuning zijn vanzelfsprekend binnen onze organisatie.
Aan de volgende eisen zullen onze dealers dienen te voldoen:

1. ervaring in direkte verkoopsfeer
2. grote inzet en idee-rijke invloed.
3. loyaliteit t.o.v. het bedrijf en te werven relaties.
4. bezit van auto en telefoon.
5. enige opslagruimte en een bescheiden kapitaal als borgsom voor ter beschikking te stellen apparatuur.
6. een gezonde teamgeest om met collegae te kunnen samenwerken.

Indien u aan bovenstaande eisen kunt voldoen zal uw jaarinkomen zeker rond de ƒ 100.000,- bedragen.
Uw schriftelijke of telefonische reaktie zien wij graag tegemoet. Diegenen die in het weekend willen bellen gelieve zich te richten tussen 13.00-17.00 u. tot telefoonnummer 04930-17304. Op werkdagen 04920-37875. U gelieve te vragen naar de heer L. v. Duynhoven, Middendijk 24a, postbus 391, 5700 AJ Helmond.

CLEAN CENTRE B.V.

TENNISSCHOOL HULSBERG

Vrijdag 30 april as. starten wij een 10-weekse

TENNISCURSUS

Speciale zomeraanbieding voor beginners
!!!!! ƒ 145.– p.p. all-in !!!!!

De lessen worden door gediplomeerde trainers gegeven op vrijdagavond van 17.00 tot 23.00 uur.

TENNIS- EN SPORTCENTRUM HULSBERG

Vanaf 26 april as. zijn er losse tennisbanen te huur van 17.00 tot 23.00 uur van maandag t/m vrijdag à ƒ 18,– p. uur per baan.

Inlichtingen en reserveringen:
☎ 04405-2852 (na 17.00 uur)

Goed PRIVE-HUIS zoekt leuke ass., liefst kleurlinge. 04490-20796.

4 sexy meisjes willen u VERTROETELEN, al uw wensen. Slakkenstr. 2a (hoek) Hoensbroek.

U kunt fijn en discreet relaxen bij PEGGY of John. Bel daarom 043-77000. Video en drankje aanwezig. Tevens contactbureau.

Slavin RIENNIE verhuist naar 045-217143.

Drie charmante MEISJES thuis of hotel, tot 3 uur 's nachts. 045-226287.

Privé MARJO Maastricht. Tel. 043-17081.

City-Filmclub Heerlen. Wij willen dat u zich prettig voelt. 'n Bezoek is de moeite waard. Open dagelijks van 14.00-1.00 uur 's nachts. Gevr. DAME voor de weekends. 's Zondags geopend va. 17.00 uur, tel. 045-723171.

Huisvrouw vraagt MEISJES voor privé-werk, tel. 045-321599 na 18 uur, 045-213148.

Twee leuke BARDAMES gevr., garantieloon en weekend vrij. Ervaring niet vereist. Intern mog. Tel. 04498-53474.

ROSI en Lolita de beste en goedkoopste. Hommerterweg 5, Hoensbroek.

Nog een leuke ASSISTENTE gevr. voor goed lopend privéhuis, tel. 045-218476.

Twee zeer goed uitziende sexy jonge meisjes verwennen HEREN op zeer hoogstaand peil tegen aantrekkelijke all-in-prijs. Tel. 04494-52887.

Anita en Joye VERWENNEN heren op zeer discrete wijze tegen een lage all-in-prijs. Tel. 04494-52887.

Man, geh. 45 jr. slank zoekt leuke VRIENDIN, 35-45 jr. Geheimh. verz. Br. o. nr. Ge 371, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Privéhuis zkt. MEISJES. Tel. 045-457093.

Nieuw PRIVÉ, mollig, discreet v. 11.00 tot 16.00 uur. Tel. 045-726249.

BEM. KONTAKTBURO Storholm, Brunssum. Bel de hot-line 045-256767 en luister o.a. naar gewijzigde tijden.

Club L'Amitie
Frankenstr. 205, Maastricht, geopend van 11 tot 24 u. Tel. 043-625127. Tevens gastvrouwen gevraagd.

Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13.00 tot 1.00 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Privé
tel. 043-630493.

Marion
van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-321201.

5 sexy meisjes
verwachten u met gratis drankje, hapje, video en schuimbad. Club Romantique, Brusselsestraat, Maastricht, tel. 043-5033.. ook 's zaterdags geopend.

Privé bij
Tamara
Tel. 043-31440.

Club **LE PRIVÉ**, Brusselsestraat 65, M'str., tel. 04.. 13895. Geop. 12-24. Vrijd. en zaterd. spec. p.. renavond v.a. 21 uur.

Ilona
(mollig), ma. t/m za., v. tot 22 uur. Tel.
04494-53169

QUEENS-CLUB. Sauna, video. Tevens meisjes gezocht. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 451391.

Nieuw in Sittard
live-show, S.M. en Fr.mass.
2 knappe slanke jonge meisjes, 21 jr. Wij willen u graag eens van onze kwaliteiten op een excl. manier laten genieten. Ma. t/m vr. 04490-25283, van 11 tot 23 uur, all-in.

Nieuw in Geleen
Wij zijn twee mooie, jonge meisjes en willen u graag eens op een excl. manier van onze kwaliteiten laten genieten. Ma. t/m vr. van 14.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454. Tevens assistente gevr.

Natasja
Nieuw, grandioos, wil vanaf vandaag in haar exclusieve relaxruimte heren ontvangen. Tel. 045-721759.

Riverside club
Een beregoeie sexclub. Zonder drankverplichtingen. All-in. Met gebruik van alle denkbare access. Incl. massagebad. Tegen zeer gunstige voorwaarden. Bel voor afspraak, tel. 04755-854, Dijk 2, Ohé en Laak, A2 afslag Echt.

Ontspanning - gezelligheid
Aspasia
Excl. vereniging. Sauna en ligbaden aanwezig.
Tel. 04405-1697

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO LIMBURG. Privé-adr. Geen beroeps. Keuze d.m.v. naaktfoto's. Ook v. p.ruil. Kamerverhuur. Van 11-23 u. Rijksweg-Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Ik ben Lucy helemaal NIEUW. Inclusief video en drankje. 13-23 uur, 043-623416. Assistente gevr.

NOENDA (mollig) 100% discreet, 10.00 tot 20.00 u. ook zat. 04492-4518.

Donderdag, de nieuwste films bij PRIVÉ, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, meisjes gevr.

Privé contact JOSEFINA, tel. 045-714006. Tevens meisje gevr.

Drie charmante MEISJES voor al uw wensen, thuis of hotel waar ook. Zoekt u een lief en charmant meisje, bel ons, wij zijn voor u daar van 10 tot 3 uur in de nacht, 100% discreet, 045-217143.

5 charmante MEISJES doen al uw zorgen en eenzaamheid vergeten wij zijn van 10.00 tot 3.00 uur in de nacht liefdevol voor u daar 045-217143.

ROXANNE biedt: discrete privésfeer, diverse massages, bondage variaties, speciaal S/M-programma. Tel. 04750-33416.

Privé Club EVA. Gezellig privé intiem relaxen met lieve charmante gastvrouwen. Rijksweg 13, Herten. Tevens assistentes gevr. Tel. 04750-32742.

MARGO mollig, Kitty slank, 04494-52100.

PRIVÉ tel. 045-226417.

Heren, ANITA verwent u thuis, privé en hotel, zat. tot 21.00 u., zond. vanaf 18.00 u. Bel 045-256939.

2 MEISJES v. bar goede verd. 's zondags gesloten. Bar Picalle, Kiezelweg 12, Veldwezelt (Lanaken) (B).

NIEUW! NIEUW! Sofia, jong, knap Indisch meisje, 19 jaar, verwent u op discrete wijze in Echt. Tel. 04754-3325, van 11 tot 23 uur.

KATJA bezoekt u thuis goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

Wilt u eens iets ANDERS, iets aparts bel dan tel. 045-451530.

DEBORA ontvangt u heel discreet thuis en bezoekt u ook aan huis of hotel. Tel. 045-226544.

CAROLA beter en discreter. S.M., privé en escort. Tel. 045-227114.

LIESJE 18 en Marloes 28 in Beek. Tel. 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a, videoclub Beek, Stationsstr. 9, ƒ 15,– per uur. Fijn filmprogramma. Drankje gratis. Charmante bediening.

Jonge dame
verwacht u dagelijks van 12 tot 21 uur. Tel.
04759-1119

JANINE leuke brunette van 18 jr. in voor alle massages, 04490-20796.

Kings Club
vraagt leuke
meisjes
Goede verdiensten, intern mogelijk. Kerkrade-Zuid, Kaalheidersteenweg. Tel. 045-421920.